# البيان

AL BAYAN

السنة الثالثة عشرة ـ العدد ٤٣٦٥ ـ الأحد ٢٩ من ذي القعدة ١٤١٢ هـ ـ ٣١ من مايو ١٩٩٢

٢٤ صفحة ـ درهمان

No. 4365 - Sunday - 31.5.1992


## اجتماع طارىء لمجلس الجامعة يبحث الموقف الراهن

القاهرة ـ ق. ن. أ: يجتمع الدكتور عصمت عبدالمجيد الامين العام لجامعة الدول العربية ظهر اليوم الاحد مع المندوبين الدائمين لدى الجامعة لاستعراض تطورات الموقف العربي الراهن.

وعلمت وكالة الانباء القطرية انه في مقدمة الموضوعات التي سيجرى بحثها الموقف المتدهور في جنوب لبنان بسبب استمرار الاعتداءات الاسرائيلية عليه والجهود العربية للعمل على المستوى الدولي لوقف هذه الاعتداءات.

كما يستعرض الامين العام مع المندوبين الدائمين خلال الاجتماع آخر جهود وتطورات الازمة الليبية الغربية على ضوء زيارته لفرنسا في نهاية الاسبوع الماضي ولقائه مع الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ووسائل التحرك العربي لاحتواء هذه الازمة.

● كميات ضخمة من المياه تندفع نحو العبارة في محاولة لاطفاء النيران التي اندلعت فيها

(تفاصيل ص١٦) «أ.ف.ب»

# عقوبات دولية اقتصادية شاملة على يوغسلافيا

## مجلس الأمن يفرض حظراً تجارياً ونفطياً وجوياً على الصرب والجبل الأسود

## تجميد الودائع المالية والمطالبة بوقف فوري لاطلاق النار

نيويورك، سراييفو، العواصم ـ الوكالات: أصدر مجلس الامن الدولى قرارا بفرض حظر تجارى ونفطى وجوى على يوغسلافيا، «الصرب والجبل الاسود» بسبب احداث البوسنه والهرسك.

وقد اتخذ المجلس قراره الليلة الماضية رغم محاولة يوغسلافيا عن طريق نداء وجهته للمجلس بتأخير التصويت على هذه العقوبات.

وصرح يولى فورنتسوف مندوب روسيا الدائم لدى الامم المتحدة ان القرار سوف يبعث برسالة قوية الى يوغسلافيا سابقا، وقال: اعتقد انهم سيفهمون الرسالة وما يريده المجتمع الدولى منهم أن يعملوه.

وأضاف أن روسيا اقترعت لصالح القرار مما سيكون عاملا فعالا فى توصيل هذه الرسالة.

كما قرر المجلس تجميد الودائع المالية لجمهورية يوغسلافيا الاتحادية الجديدة في الخارج وخفض عدد اعضاء السلك الدبلوماسي في الخارج فضلا عن وقف جميع العلاقات الرياضية والعلمية الثقافية مع صربيا ومونتينيجرو. البقية صفحة ١٩

## رأي البيان

### بادرة تستحق الترحيب

عندما يأخذ مجلس الامن الدولي قضية شعب البوسنة والهرسك بين يديه بالحسم المطلوب، فان هذه البادرة ـ حتى ولو جاءت متأخرة ـ تجد كل الترحيب من العالم الاسلامي الذي ظل طوال الاسابيع الاخيرة يدمي ويغلي بالغضب ازاء سلسلة المجازر العنصرية الوحشية التي تنزل بالاشقاء المسلمين في البوسنة والهرسك على يد عصابات الصرب والكروات المؤيدة من جانب القوات المسلحة..

غير ان هذا الترحيب بحسم مجلس الامن لا ينبع فقط من منطلق ان المسلمين كالجسد الواحد اذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الاعضاء بالحمى والسهر، واطمئنانهم الى ان تدخل مجلس الامن كفيل بان يرفع الاذى عن مليونين من المسلمين لا ذنب لهم الا انهم يريدون حقهم في تقرير المصير. وانما يرجع ايضا الى ان هذا الموقف من الامم المتحدة يمكن ان يكون ايذانا باستعدادها للقيام بالدور المطلوب منها حتى يكون النظام العالمي الجديد نظاما حقيقيا للعدل والسلام.. نظاما قادرا على منع العدوان، وانزال العقاب بالمعتدين. وتكون فيه الكلمة العليا لمواثيق الامم المتحدة وللشرعية الدولية وليست للقوة والسلاح.

ولعل من حق الشعوب العربية ـ قياسا على هذا الموقف من الامم المتحدة ـ يهمها جدا ان يترسخ دور الامم المتحدة ضد العدوان لان هذا يعني بالنسبة للعرب موقفا يستطيع وضع حد للممارسات الاسرائيلية ضد الشعب الفلسطيني في الارض المحتلة، وضد البلدان المجاورة التي ما زالت تحتل بالقوة وبالاغتصاب اجزاء من اراضيها..

ولا شك ان نجاح الامم المتحدة في رفع المحنة عن شعب البوسنة والهرسك يغري بأن يتوقع العرب نجاحا مماثلا في وقف الغطرسة الاسرائيلية عند حد. وتهيئة الشرق الاوسط لسلام حقيقي يتيح لدول المنطقة ان تتفرغ لبناء مستقبل افضل لشعوبها اجمعين.

(تصوير: احمد عاصم)

### حمدان بن راشد لدى استقباله وفد الامانة العامة:

## دبي ترحب باستضافة مؤتمر المدن العربية المقبل

## العدساني: المؤتمر فرصة للاطلاع على نهضة دبي الشاملة

كتب ـ وليد العارضة:

استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة بمكتبه بديوان سمو الحاكم صباح امس وفد منظمة المدن العربية برئاسة عبدالعزيز يوسف العدساني امين عام منظمة المدن العربية.

وقد رحب سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة بممثلي ومندوبي المدن العربية على ارض دولة الامارات العربية المتحدة وفي رحاب دبي المدينة العربية التي دوما تفتح قلبها وذراعيها لكل العرب.. واعرب سموه لوفد الامانة العامة لمنظمة المدن العربية عن ترحيب دبي باستضافة مؤتمرها المقبل مؤكدا سموه ان دبي بتوجيهات من صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي البقية صفحة ١٩

## هجوم فدائي جريء في قلب ايلات

## مصرع جنديين اسرائيليين واستشهاد فدائي

القدس المحتلة، عمان ـ الوكالات: قتل اسرائيليان ـ احدهما جندي بحري ـ في عملية فدائية جريئة اقتحم خلالها فدائيان مدينة ايلات الواقعة على خليج العقبة بفلسطين المحتلة عام ١٩٤٨، واشتبكا مع الجنود الاسرائيليين في معركة عنيفة في قلب المدينة مما اسفر عن استشهاد احد الفدائيين واسر الآخر.

وحملت اسرائيل [illegible] الاردن مسؤولية هذه العملية الفدائية وطالبته بمنع عمليات التسلل الى اسرائيل عبر اراضيها.

واعترف متحدث عسكري اسرائيلي امس بأن اثنين من الفدائيين سبحا من البحر الاحمر الى ميناء ايلات، على خليج العقبة. وقتلا بالرصاص حارسا اسرائيليا فيما تكتم المتحدث عن الاصابات الاخرى في صفوف العسكريين والمدنيين الاسرائيليين.

وادعت متحدثة عسكرية اسرائيلية بأن خلية من اربعة فدائيين سبحت الى ايلات من الاردن تحت ستار الظلام امس وان اثنين غرقا وهما في طريقهما.

واوضحت المتحدثة ان فدائيين سبحا الى مركز المراقبة على احد شواطىء ايلات وقتلا الحارس الاسرائيلي في الساعة السابعة بالتوقيت المحلي.

واضافت المتحدثة ان الفدائيين اتجها صوب المدينة وان قوات الجيش اشتبكت معهما فقتلت احدهما وجرحت الآخر واسرته، وتكتمت على الخسائر في صفوف الجنود الاسرائيليين.

وقال الجيش الاسرائيلي ان الشرطة اغلقت جميع الطرق المؤدية الى ايلات وامرت سكان المدينة بالبقاء في منازلهم خلال عملية تفتيش شاملة، وقال ان الميناء يمكن الوصول اليه عن طريق الجو فقط.

واضافت المتحدثة باسم الجيش الاسرائيلي ان الفدائيين كانا يحملان بندقيتي كلاشنيكوف وقاذفة صواريخ من طراز لاو وقنابل يدوية وذخيرة وملابس للغطس وعوامات ونسخا من القرآن. البقية صفحة ١٩

* جنود اسرائيليون ينظرون الى معدات غطس استخدمها الفدائيان وتركاها على الشاطىء.

(أ. ف. ب)

### فضيحة سياسية جديدة تهز الكونجرس الامريكي

واشنطن ـ ق. ن. أ: تعرض الكونجرس الامريكى لفضيحة سياسيه جديده بعد افتضاح امر مخبأ سرى لحماية اعضاء الكونجرس فى حالة نشوب حرب نوويه.

وتعتبر هذه الفضيحه الجديده التى نشرت فى صحف واشنطن أمس ثانى فضيحه سياسيه يتعرض لها الكونجرس خلال العام الحالى بعد فضيحه الشيكات بدون رصيد التى كتبها عدد كبير من اعضاء الكونجرس والتى كانت وراء هزيمة الكثيرين منهم في الانتخابات الاوليه او استقالتهم.

وقد اقيم هذا المخبأ السرى الضخم فى عام ١٩٥٦ تحت الارض فى ولاية ويست فرجينيا القريبه من واشنطن. وبلغت تكاليف انشائه حوالى ١٤ مليون دولار.

ولايمثل اكتشاف امر المخبأ السرى فى حد ذاته فضيحه سياسيه جديده. ولكن المشكله تتجسد فى فندق جرنيبراير الفاخر وملاعب الجولف والمنتجع الفاخر الذى اقيم تحته المخبأ.

## الميليشيات اللبنانية تعيد فتح مكاتبها وتوزع السلاح

## المقاومة تشن هجمات على ٣ مواقع اسرائيلية بالحزام الأمني

بيروت، العواصم ـ من موفق مدني والوكالات:

تعرضت ثلاثة مواقع متقدمة للجيش الاسرائيلي والميليشيات التابعة له لهجمات شنتها قوات المقاومة اللبنانية. في منطقة الحزام الامني صباح امس، وقد ردت القوات الاسرائيلية على ذلك بقصف مدفعي عنيف استمر طوال ثلاث ساعات للقرى المجاورة، ولم ترد انباء بعد عن الخسائر التي اسفر عنها القصف.

وعلى الصعيد السياسي بدأت الحكومة اللبنانية اتخاذ الاجراءات اللازمة لمعالجة المشاكل الاقتصادية والمالية التي يمر بها لبنان. وقالت مصادر مطلعة لـ «البيان» في بيروت ان رئيس الحكومة رشيد الصلح سيحاول معالجة العلاقة بين الحكومة والمعارضة المسيحية وذلك من خلال جولة يقوم بها الى المناطق التي تتجمع بها وسيزور قادتها للتوصل الى نوع من الاتفاق يضمن للصلح تعاون مختلف الاجنحة المسيحية او جزء منها. ومن المقرر ان يزور الصلح دمشق خلال الاربع والعشرين ساعة المقبلة ليبحث الاوضاع في الجنوب اللبناني.

واكدت المصادر لـ «البيان» ان الهاجس الاول للحكومة الجديدة سيكون معالجة الوضع في الجنوب من ناحية ممارسة اقصى الضغوطات السياسية على اسرائيل لتنفيذ قرارات مجلس الامن، كما ستحاول الحصول من الدول العربية والاوروبية على الدعم المالي والسياسي المطلوب وباسرع وقت ممكن. في الوقت الذي تقول فيه الانباء ان الميليشيات اللبنانية عمدت في الفترة الاخيرة الى فتح مكاتبها من جديد وشراء وتوزيع مختلف انواع الاسلحة، بعد ان كانت قد سلمت اسلحتها الى الجيش اللبناني.

فقد افادت مصادر امنية لبنانية ان ثلاثة مواقع تابعة للجيش الاسرائيلي وللميليشيات التابعة له في منطقة «الحزام الامني» في جنوب لبنان تعرضت لاطلاق النار صباح امس، ولم تشر المصادر الى وقوع ضحايا.

واطلقت قذائف صاروخية مضادة للآليات على موقع لجيش لبنان الجنوبي في حداثا، وردت ميليشيا الجيش الجنوبي بقذائف الدبابات على ضواحي قريتي تبنين وبرعشيت الواقعتين خارج ما يسمى بمنطقة الحزام الامني.

ومن ثم سقطت قذيفة وقذيفة صاروخية من طراز آر. بي. جي على موقع مشترك للجيش الاسرائيلي وللجنوبي مطل على برعشيت. وردت المدفعية الاسرائيلية بقصف البلدة ودمرت منزلين فيها.

ووقع الهجوم الثالث على موقع اسرائيلي في الطيري حيث سقطت خمس قذائف هاون. وعندها قامت المروحيات الاسرائيلية مستخدمة الرشاشات الثقيلة بتمشيط القطاع. البقية صفحة ١٩

## نجوم الامارات الى نهائيات آسيا للمرة الرابعة



● نجوم منتخبنا الوطني اصحاب انجاز الصعود الى هيروشيما

نجح منتخبنا الوطني لكرة القدم في التأهل للمرة الرابعة الى نهائيات بطولة الامم الآسيوية التي ستقام قبل نهاية العام الحالي في مدينة هيروشيما اليابانية.. وذلك بعد تحقيق فوزه الثاني في تصفيات مجموعته يوم امس بالعين بتغلبه على منتخب البحرين بثلاثة اهداف مقابل هدف واحد.. وقد سجل اهدافنا الثلاثة النجوم زهير بخيت. بخيت سعد وعدنان الطلياني في شوط المباراة الاول.

وبهذا الفوز اسعد منتخبنا جميع ابناء الامارات والمقيمين على ارضها الذين ساندوه وآزروه واضاف انجازا جديدا لكرة الامارات التي كانت بالامس في مونديال ايطاليا.. وهو بلا شك انجاز جاء عن جدارة واستحقاق تحت اشراف الاوكراني لوباتوفسكي في اول مهمة له مع المنتخب الاول.

## زايد ومكتوم يهنئان الرئيس الايطالي بالعيد الوطني لبلاده

بعث صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي برقيتي تهنئة الى الرئيس اوسكارلويجي سكالفارو رئيس الجمهورية الايطالية وذلك بمناسبة ذكرى العيد الوطني لبلاده.

## تعيين ٢٧٨ مواطنا ومواطنة بالتدريس

اعتمد معالى حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم قرارا أمس بتعيين ٢٤ مواطنا و ٢٥٤ مواطنة لشغل وظائف الهيئة التدريسية للعام الدراسى المقبل على الدرجة الثانية من الحلقة الثانية فى مختلف التخصصات التربوية.

وتضمن القرار توزيع اعضاء الهيئة التعليمية الجدد من المواطنين على المناطق التعليمية المختلفة.

وصرح معالى حمد عبدالرحمن المدفع ان هذه التعيينات الجديدة تأتي تنفيذا لسياسة الوزارة الرامية لاستقطاب اكبر عدد ممكن من الخريجين المواطنين في جميع التخصصات التربوية بالهيئة التدريسية للعام الدراسى الجديد ٩٢/١٩٩٣.

وشجع معاليه الكوادر المواطنة على الانخراط في سلك التدريس باعتباره واجبا قوميا ووطنيا لتربية الاجيال الناشئة التى يعول عليها الوطن في مسيرته.

(التفاصيل ص٦)

## ١٥٠ طالبا في دورة اصدقاء الشرطة بالشارقة لمدة شهرين

كتبت ـ فضيلة المعيني:

تستعد الادارة العامة لشرطة الشارقة وضمن خطتها السنوية لتنظيم الدورة الخامسة لاصدقاء الشرطة في اطار الجهود العامة التي تبذلها مختلف الجهات والمؤسسات لشغل اوقات فراغ الطلاب خلال الاجازة الصيفية.

واعلن العقيد محمد خليفة المعلا مدير عام شرطة الشارقة ان هذه الدورة التي اصبحت سمة من سمات شرطة الشارقة خلال كل صيف تستهدف تشجيع الشباب على استثمار اوقات فراغهم استثمارا كاملا يجنبهم الانحراف او الدخول الى عالم الجريمة. كما تهدف الى تحسين اسلوب التعامل بين اجهزة الشرطة والجمهور لايجاد تعاون متبادل بينهما وتعميق اهمية دور الشرطة لدى الشباب وتعكس الصورة الحسنة لرجل الشرطة عند الصغار.

واضاف العقيد محمد المعلا ان دورة الشرطي الصغير بما صاحبها من تجاوب كبير من الصغار والشباب اخذت تتطور كل عام، وعليه كنا في كل دورة نعمل على البقية صفحة ١٩

## اقرار نظام الوكالات ومشروع القانون التجاري الموحد لدول مجلس التعاون

الرياض ـ الوكالات: اختتمت لجنة التعاون التجارى التى تضم وزراء التجارة بدول المجلس اجتماعها السابع عشر والذى عقد أمس بمقر الامانة العامة للمجلس برئاسة عبدالله حسن الجار الله وزير التجارة والصناعة الكويتى رئيس الدورة الحالية.

وصرح الجار الله عقب الاجتماع بأن جدول أعمال هذه الدورة اشتمل على أربعة عشر بندا تم اقرار معظمها وعلى رأسها اقرار نظام الوكالات التجارية والسجل التجارى الموحد كمرجع استرشادى يتم اعادة النظر فيها كل ثلاث سنوات وكذلك موضوع المكاتب التجارية والتمثيل لدول المجلس.

وأضاف ان الاجتماع قام بعمل متابعة جدية لتنفيذ بنود الاتفاقية الاقتصادية الموحدة مشيرا الى ان الوزراء نظروا أيضا في موضوع تطوير قواعد تداول الاسهم بين أبناء دول المجلس.

وقال الوزير الكويتى فى تصريحه انه تم أيضا اقرار مسودة مشروع القانون التجارى الموحد ما عدا ما يتعلق بتداول الاوراق المالية مثل الشيكات والسندات حيث يحتاج الامر الى مزيد من الدراسة كما وافق الوزراء أيضا على الاجراءات الخاصة بتوسعة تجارة التجزئة في البقية صفحة ١٩

البيان

المدير العام رئيس التحرير المسؤول
حشر مكتوم
المدير العام نائب رئيس التحرير التنفيذي
خالد محمد أحمد
مدير التحرير
سيف المزي

المركز الرئيسي
دبي - شارع الدفاع
هاتف: ٤٤٤٤٠٠
تلكس: [illegible]
فاكسميلي: [illegible]
ص.ب: ٢٧١٠

دائرة الإعلانات
المركز الرئيسي
هاتف: [illegible] / ٤٤٤٤٠٠
فاكس: ٤٩٠٣٦٦
تلكس: ٤٥٥٥٣

مكتب أبوظبي
شارع حمدان
هاتف: [illegible]
فاكسميلي: [illegible]
ص.ب: [illegible]

مكتب العين
خلف التاج العام
هاتف: ٦٦١٢٠٩
فاكسميلي: [illegible]
ص.ب: [illegible]

مكتب رأس الخيمة
شارع عمان
هاتف: ٢٢٢٤٤١
الإمارات العربية المتحدة


# ندوة بابوظبي تدعو الحكومة لانشاء مركز دراسات اقتصادية التوصية بميكنة نظم المعلومات الادارية بالدولة

ابوظبي - مكتب «البيان»:

**اوصت ندوة - دور البحوث والمعلومات - في صياغة القرارات والسياسات الاقتصادية في ختام اعمالها بعد ظهر امس بالمجمع الثقافي في ابوظبي بضرورة تبادل البحوث والدراسات بين الاجهزة المشاركة في الندوة وعلى اعتبار ان المعرفة الاقتصادية ملك للجميع والعمل على نشر المفاهيم والمصطلحات الاقتصادية بدقة وربطها بقاعدة الاحصاءات والمعلومات والحاسب الالي بالدولة.**

كما اوصت الندوة بدعوة الحكومة الى انشاء مركز دراسات اقتصادية يخدم الدولة والقيام بالمسوحات الاحصائية عن القطاع الخاص للمساهمة في اتخاذ القرارات الفعالة.

واوصت الندوة ايضا بميكنة نظم المعلومات الادارية بالدولة وليس فقط بالشركات والتوقيت المناسب لنشر المجموعة الاحصائية وتبادل الخبرة في الية المعلومات وتجارب الدول العربية والاجنبية وتخصيص ميزانيات سنوية لتمويل البحوث والدراسات والتنبؤات الاقتصادية والتحول من مجرد تجميع الاحصاءات الى مرحلة اعداد مؤشرات احصائية.

كما دعت الندوة الى تحقيق التعاون الخليجي في سبيل انشاء شبكة معلومات اقتصادية بغرض تجنب المخاطر والتجربة والخطأ وتحسين قاعدة القرار الاقتصادي وتشجيع المشروعات المشتركة والعمل على نشر ثقافة اقتصادية واعمالية واضحة بين اجيال رجال الاعمال والمديرين والاجهزة المعنية وتدعيم ذلك بمؤشرات احصائية دقيقة عن النمو في الماضي والتوقعات في المستقبل وتشجيع الباحثين والبحوث الاقتصادية بتوفير مجموعة البيانات الاساسية لاعداد البحوث بصفة دورية وضرورة تطوير وتحديث مجموعة الاحصاءات والمعلومات النوعية لكل قطاع اقتصادي بالدولة.

واكدت الندوة عند تصميم نظم المعلومات الاقتصادية والادارية على ربطها بمراكز دعم القرارات على مستوى الوزارات والهيئات والشركات وترشيد قرارات ميكنة نظم المعلومات عن طريق تحسين شراء نوع الكمبيوتر اللازم لخدمة القرار ومحاولة الاهتمام بتحليل النظم اوتوماتيكية المكاتب تحقيقا لاقتصاديات المعلومات.

وكان معالي سعيد احمد غباش وزير الاقتصاد والتجارة قد افتتح الندوة بكلمة القاها نيابة عنه محمد جاسم المزكي وكيل الوزارة المساعد اشار فيها الى ان موضوع العلاقات بين كل من البحوث والمعلومات وصناعة السياسات والقرارات الاقتصادية والتجارية هو من الموضوعات الهامة والاساسية في عالم الاقتصاد والاعمال.

واوضح وزير الاقتصاد ان الوزارة حريصة كل الحرص على توطيد اواصر الصلة بين كل المهتمين من رجال اعمال ومديرين ومسئولين من جهة وكل من المسئولين عن اعداد الاحصاءات وتشغيل البيانات وتجهيز المعلومات من جهة اخرى.

وذكر ان توطيد هذه الصلة لن يتحقق الا من خلال تعاون افضل وتنسيق مستمر حتى تؤتي المجهودات ثمارها مشيرا الى انه بدون توفير البيانات الضرورية لا يمكن لجراء بحوث ميدانية تساعد على صنع القرار الاقتصادي السليم.

وقال معاليه ان عالم اليوم يعتمد على تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات بصورة اساسية وان درجات التقدم الاقتصادي تقاس ليس فقط بنصيب الفرد من الدخل القومي الحقيقي ولكن ايضا بنصيبه من المعلومات التي يحصل عليها لصنع القرارات المناسبة مشيرا الى ان الدول الصناعية تستثمر مبالغ وتخصص ميزانيات للانفاق على البحوث والدراسات الاقتصادية والتجارية ومعربا عن امله في ان يقوم المعنيون بتمويل البحوث والدراسات الاقتصادية لخدمة التنمية.

وذكر وزير الاقتصاد ان الوزارة تحاول من خلال هذه الندوة تحقيق مجموعة من الاهداف الرئيسية من تبادل الخبرات والاراء حول اهم الاتجاهات البحثية وتوفير ملتقى فكري بين الاقتصاديين والتجاريين في دولة الامارات لمناقشة فرص التنسيق والتعاون في المستقبل وخاصة في مجال انشاء بنك بيانات اقتصادية ومحاولة التوصل الى صيغة لشبكة قومية للمعلومات الاقتصادية بالتعاون مع وزارة الاقتصاد والتجارة.

ومن جهته اكد الدكتور فريد النجار مستشار البنك الدولي ومقرر الندوة ان دولة الامارات تعتبر نموذجا من الدول النفطية الحريصة على تطوير مجموعة الاحصاءات الاساسية فيها وتطوير نظم المعلومات والنظم الخبيرة لخدمة القرارات الاقتصادية في المستقبل.

واوضح ان وزارة الاقتصاد والتجارة قد بادرت لعقد هذه الندوة بغرض توفير مناخ ايجابي من التنسيق والتعاون بين الاجهزة المعنية بالبيانات والاحصاءات والمعلومات والبحوث وطرح فرص جديدة لاستخدامات الطاقة «الكمبيوترية» المتاحة في تطوير قواعد البيانات ونظم المعلومات والنظم الخبيرة تجاه بناء شبكة قومية للمعلومات الاقتصادية تشارك في اعدادها كل الجهات المعنية بالدولة.

واختتم بان الندوة ستعالج ثلاثة موضوعات رئيسية هي دور البحوث والمعلومات في صناعة القرارات والسياسات الاقتصادية والتجارية ودور اجهزة المعلومات والاحصاء والكمبيوتر بدولة الامارات في بناء الشبكة القومية للمعلومات واخيرا دور نظم المعلومات الاقتصادية والنظم الخبيرة ومراكز دعم القرارات في صياغة القرارات الاقتصادية والتجارية.

وقد استعرضت الندوة ١٦ ورقة عمل كان اولها ورقة اعدها نجيب الشامسي مدير دائرة البحوث والاحصاء بالمصرف المركزي وقدم خلالها مقترحات لتطوير قاعدة البيانات بدولة الامارات.

وفي ورقة العمل الثانية حول مشكلات البيانات التي تواجه الباحث الاقتصادي في دولة الامارات والتي قدمها الدكتور غازي فرح من كلية التقنية العليا بابوظبي وردت مقترحات باهمية اعطاء الحكومة الاولوية لجمع المعلومات وتمويلها وتوظيف مستشارين ذوي اختصاصات مختلفة في عملية جمع المعلومات.

الورقة الثالثة قدمها الدكتور فريد النجار حول دور البحوث الاقتصادية والتجارية في التنمية وقد اكدت هذه الورقة على اهمية البحوث الاقتصادية في التنمية من حيث وجود ميزانيات وخطط وتنسيق والتعاون كما ان ربط القرارات بالبحوث والدراسات ضروري حتى تؤتي التنمية ثمارها.

وحاولت الورقة الرابعة التي قدمها الدكتور رفعت عبده المستشار القانوني بشركة الخليج لصيانة الطائرات الربط بين المعلومات والكمبيوتر والقرار الاقتصادي.

اما الورقة الخامسة التي قدمها غرباوي الياس غرباوي من وزارة الاقتصاد والتجارة حول توصيف الهيكل الاقتصادي لدولة الامارات فقد اكدت على اهمية دعم وزيادة التعاون فيما بين الوزارات الاتحادية والادارات والدوائر الاقتصادية المحلية بحيث تتخلى بعض من الادوات والدوائر عن بعض اختصاصاتها لصالح الحكومة الاتحادية وتوحيد القوانين والنظم والتشريعات التي تحكم النشاط الاقتصادي والتجاري وانشاء مجلس اقتصادي عال يتولى اقتراح السياسات الاقتصادية والتجارية والانمائية.

وفي جلسة العمل الثانية استعرضت الندوة ورقة عمل حول اهم الاحصاءات المتاحة بدولة الامارات ١٩٧٥/١٩٩١ اعدها محمد عقل عبدالدايم ومحمد شوقي الــــروكمي من وزارة التخطيط وتضمنت اختصاصات الادارة المركزية للاحصاء والهيكل التنظيمي للادارة ومصادر البيانات وانجازات الادارة.

وفي جلسة العمل الثالثة استعرضت الندوة ورقة عمل للدكتور فريد النجار حول نظم دعم القرارات الاقتصادية والتجارية تجاه نموذج متكامل بدولة الامارات ثم ورقة قدمها محمود الناغي رئيس قسم المحاسبة بجامعة الامارات حول هيكلية المعلومات المحاسبية في نظم مساندة القرارات الاقتصادية ثم ورقة قدمها الدكتور احسان ابو حليقة من منظمة الخليج للاستشارات الصناعية حول دور المعلومات في صياغة القرار.

واخيرا ورقة حول معلومات ونظم دعم قرارات بيانات التراخيص بدولة الامارات قدمها بيتر مورلي من كلية التقنية وفريد النجار من البنك الدولي.

## سعيد بن زايد يستقبل السفير الهندي

استقبل سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان رئيس دائرة الموانىء البحرية بمكتبه قبل ظهر امس رانجيت سيتي السفير الهندي لدى الدولة.

وتم خلال المقابلة بحث اوجه التعاون في الشئون المتعلقة بالموانىء البحرية بين الموانىء الهندية وميناء زايد البحري.

## اقرار ٦٠٠ مادة من مشروع قانون المعاملات التجارية

ابوظبي - مكتب «البيان»:

عقدت اللجنة الوزارية للتشريعات اجتماعا برئاسة معالي الدكتور عبدالله عمران تريم وزير العدل ورئيس اللجنة الوزارية للتشريعات وبحضور معالي سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة ومعالي احمد حميد الطاير وزير الدولة لشئون المالية والصناعة.

وقال الدكتور علي ابراهيم الحوسني وكيل وزارة العدل المساعد لشئون الفتوى والتشريع ان اللجنة الوزارية استعرضت في جلستها الثانية خلال اسبوع مواد مشروع قانون المعاملات التجارية وانتهت من اقرار ٦٠٠ مادة من القانون المذكور وسوف تواصل اللجنة اجتماعها يوم غد الاثنين لمناقشة باقي مواد مشروع القانون الذي يعد من ابرز القوانين المنظمة للحياة الاقتصادية والتجارية في الدولة.

## ندوة عن حماية حديد التسليح

تحت رعاية سمو الشيخ سلطان بن خليفه آل نهيان رئيس ديوان صاحب السمو ولي عهد ابوظبي الرئيس الفخري لغرفة تجارة وصناعة ابوظبي تعقد جمعية المقاولين في دولة الامارات بالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة ابوظبي ندوة علمية بعنوان - وسائل حماية حديد التسليح - وذلك يومي ٢٣ و٢٤ يونيو المقبل في قاعة المؤتمرات الكبرى ببرج الغرفة في ابوظبي.

ويراس الندوة ويقدمها الدكتور عبدالله محمد العامري استاذ تكنولوجيا الخرسانه بكلية الهندسه بجامعة الامارات.

## مسئول بطيران الخليج يدعو لانشاء شركة سياحية خليجية

المنامة - واخ:

دعا مسئول بشركة طيران الخليج لتاسيس شركة سياحية تملكها الدول الاربع المالكة لشركة طيران الخليج بحيث تكون متخصصه في بيع البرامج السياحية وتسويقها في جميع دول العالم.

وقال المدير الاقليمي لجمهورية مصر العربية وشمال افريقيا بطيران الخليج احمد فخرو في تصريح نشرته صحيفة الايام البحرينية امس ان الشركة المقترحة عليها القيام بوضع برامج سياحية الى الدول الاربع وليس لدولة واحدة فقط.

واضاف فخرو بانه في حالة قيام او تاسيس مثل هذه الشركة ستكون الفائدة كبيرة باعتبار ان الناقل الرئيسي لها ستكون طيران الخليج الناقلة الوطنية لهذه الدول وبالتالي فان تنظيم الافواج السياحية بشكل مشترك يشجع السواح الاجانب وبالاخص الاوروبيين بالقدوم بتذكرة واحدة لزيارة اربع دول مما سيوفر الكثير من المبالغ على هؤلاء السواح مشيرا الى انه من الضروري ان يتبع هذا وضع سياسة سياحية موحدة تكفل النجاح للشركة المقترحة.

# غباش والطاير يشاركان باجتماعات لجنتي التعاون التجاري والمالي الخليجي بالرياض

**غادر البلاد صباح امس متوجها الى الرياض معالي سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة على راس وفد دولة الامارات العربية المتحده لحضور اجتماعات لجنة التعاون التجاري بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والتي تعقد بمقر الامانة العامة.**

وصرح معالي سعيد غباش قبل مغادرته بان وزراء التجارة بدول مجلس التعاون سيبحثون عددا من القضايا التي تعزز التعاون الاقتصادي والتجاري بين دول المجلس.

وقال ان لجنة التعاون التجاري ستبحث عددا من مذكرات الامانة العامة المتعلقه بتطوير قواعد الاسهم والوكالات التجاريه وانشاء مركز تحكيم لدول المجلس وانشاء غرفة خليجية مشتركة مع الصين بالاضافة الى المفاوضات الاقتصادية والتجارية مع الدول الاوروبية والولايات المتحده واليابان.

واضاف معاليه ان اللجنه ستنظر في هذا الاجتماع عددا من المواضيع التجاريه الاخرى منها نظام السجل التجاري وضوابط تجارة التجزئة والقانون التجاري الموحد والشراء الجماعي للارز وشهادة صلاحية التصدير.

وذكر معالي وزير الاقتصاد والتجارة انه سيحضر غدا الاجتماع المشترك للجنة التعاون المالي والاقتصادي بدول المجلس التي تعقد بالرياض على مستوى وزراء الماليه والاقتصاد لمناقشة عدد من مذكرات الامانة العامة للمجلس.

وستتم دراسة القيمة المضافة والبرنامج الزمني لتنفيذ ماتبقى من احكام الاتفاقيه الاقتصادية الموحده في مجالات التعاون المالي والنقدي والجمركي والتعاون التجاري بين الدول الاعضاء بالمجلس ومناقشة مشروع تحسين قواعد ممارسة مواطني دول المجلس للانشطة الاقتصادية والمهن والحرف بدول المجلس.

ويغادر البلاد صباح اليوم معالي احمد حميد الطاير وزير الدولة لشئون المالية والصناعة متوجها الى الرياض للمشاركة في الاجتماع المشترك للجنة التعاون المالي والاقتصادي ولجنة التعاون التجاري بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية الذي يعقد بمقر الامانةالعامة لمجلس التعاون بالرياض.

وصرح معالي الطاير بان الاجتماع هو اول اجتماع مشترك بين اللجنتين ويهدف الى مناقشة مشاكل وقضايا التبادل التجاري واهمية ايجاد الية لحل هذه القضايا وزيادة حجم التبادل التجاري بين دول المجلس عن طريق تحسين فعاليات العمل الحالية خاصة فيما يتعلق بالقيمة المضافة وحل مشاكل التبادل التجاري بين دول المجلس.

كما يناقش الاجتماع موضوع تحسين قواعد ممارسة مواطني دول المجلس للانشطة الاقتصادية والمهن والحرف على ضوء المراجعة الدورية لواقع التطبيق حيث ان هذه القواعد اعدت خلال الفترة الماضية وتم تطبيقها في دول المجلس.

واوضح معالي احمد الطاير ان الهدف من مناقشة تحسين قواعد الممارسة هو زيادة الاستفادة من هذه المجالات وتوسيع قاعدة المستفيدين لممارسة هذه الانشطة.

كما يتضمن جدول الاعمال مناقشة البرنامج الزمني لتنفيذ ماتبقى من احكام الاتفاقية الاقتصادية الموحدة في مجالات التعاون المالي والنقدي والجمركي والتعاون التجاري بين دول المجلس.

ويضم الوفد المرافق لمعالي الطاير كلا من الدكتور محمد خلفان خرباش مدير دائرة الاستثمار بوزارة المالية والصناعة ومحمد عبيد فارس رئيس قسم التعاون بالوزارة واحمد عبدالغفار الشريف رئيس قسم بالدائرة الصناعية بالوزارة ومحمد السمت بادارة العلاقات العامة.

والجدير بالذكر ان لجنة التعاون المالي والاقتصادي تضم وزراء المالية والاقتصاد ولجنة التعاون التجاري تضم وزراء التجارة بدول المجلس.

# شركة محلية بدبي تحصل على وكالة تسويق الكافيار الايراني بالشرق الاوسط

**وقعت احدى الشركات المحلية بدبي امس عقدا لتكون الوكيل الوحيد لتسويق وتوزيع الكافيار الايراني وهو من النوعية العالية مع شركة تجارية حكومية ايرانية تعتبر الشركة الوحيدة في ايران لانتاج الكافيار وهي حكومية ١٠٠٪ حيث ستكون الشركة المحلية بموجب هذا العقد صاحبة الامتياز في التوزيع والتسويق لهذا الكافيار في دولة الامارات ومنطقتي الخليجي والشرق الاوسط وقبرص والهند وباكستان.**

جاء ذلك خلال المؤتمر الصحفي الذي عقد صباح امس في فندق الهيلتون بدبي بين الشركة المحلية والشركة الحكومية الايرانية وحضره المسئولون بالشركتين.

وقال خليفة جمعة النابودة رئيس مجلس ادارة الشركة المحلية التي ستكون الوكيل المحلي بالمنطقة ان قيمة الكافيار الذي ستستورده وتروجه المؤسسة خلال الخمس سنوات المقبلة يساوي تقريبا ٣٠ مليون دولار مشيرا الى ان هناك اتفاقا اخر ستقوم الشركة بموجبه بتوزيع وتسويق الكافيار في بريطانيا مستقبلا.

واضاف النابودة ان حجم الكافيار الذي سيتم استيراده يبلغ من ١٢ الى ١٣ طنا في السنة الاولى يتضاعف خلال الخمس سنوات المقبلة حسب حاجة الطلب اضافة الى ان الاسعار سوف تتراوح ما بين ١٠٠٠ دولار للكيلو الواحد فاقل حسب نوعية الكافيار وسوف يحصل السوق المحلي على كمية لا باس بها وبسعر مناسب بناء على الاتفاق مع الشركة الايرانية الحكومية مشيرا الى انه يامل في تطوير الاسواق خلال الـ ٥ سنوات المقبلة حيث ان العقد قابل للتجديد خلال الفترة المقبلة ويمكن توسيع نشاط التوزيع والتسويق من دبي ليشمل دولا اخرى اضافية على الدول التي سيتم اعادة التصدير اليها حاليا.

من جانبه قال اسد الله اكبرون العضو المنتدب للشركة الحكومية الايرانية ان الشركة تنتج وتصدر ما يقرب من ٢٠٠ الى ٣٠٠ طن سنويا بقيمة ٥٠ مليون دولار حيث تشتمل كافة الاسواق ومنها فرنسا مشيرا الى اننا ومنذ ٨ اشهر كنا نسعى للحصول على وكيل محلي بدبي للعبور لاسواق المنطقة ودول العالم المختلفة وقد نجحت مساعينا في ذلك حيث تمتاز الشركة بانتاجها الجيد وتمتلك امكانيات صيد ومعدات ممتازة في هذا المجال.

واشار الى ان الانتاج العالمي للكافيار يبلغ سنويا ما بين ٤٠٠ الى ٥٠٠ الف طن وذلك مع دخول بعض دول الكومنولث في عمليات انتاج الكافيار، وتسعى معظم دول العالم لذلك القطاع بما له من مردود مالي وتجاري عالي مشيرا الى اننا على استعداد لتصدير اي كمية لاي دولة بالعالم مثل بريطانيا وامريكا.

وقال النابودة ان الخبرة الانتاجية المرموقة التي تتمتع بها الشركة الايرانية المذكورة المنتجة لاجود انواع الكافيار لعدد كبير من الاسواق العالمية وبالتعاون مع مجموعة مؤسستنا التي تتمتع بخبرة طويلة في النشاطات التجارية العديدة ومنها قطاع التموين والخدمات الفندقية سوف يؤدي الى تنمية وتطوير الاسواق لهذا المنتج من الكافيار في منطقة الخليج والشرق الاوسط وبعض بلدان اسيوية بما يعزز من الحركة التجارية واعادة التصدير من دبي وبما يؤدي مستقبلا الى تطوير هذا القطاع بكافة المجالات التجارية والتصنيعية.

# وفد غرفة ابوظبي يصل براغ بحث تطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية

**وصل وفد غرفة تجارة وصناعة ابوظبي الى براغ امس في اطار جولة اوروبية تستمر نحو اسبوعين وقد عقد فور وصوله اجتماعات مع عدد من المسئولين التشيك حيث اجتمع محمد عبدالجليل الفهيم النائب الاول لرئيس مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة ابوظبي واعضاء وفد الغرفة مع ممثلين لوزارتي الخارجية والاقتصاد.**

وتم خلال هذا اللقاء بحث مجالات تطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية بين البلدين.

كما قابل الوفد بعد ذلك رئيس ديوان رئيس الجمهورية الذى ابدى استعداد بلاده الكبير للتعاون وتطوير العلاقات التجارية بين البلدين وخاصة في مجال رفع معدلات التبادل التجارى للسلع المنتجة في البلدين.

وقدم المستشار الاقتصادى للرئيس التشيكي خلال اللقاء شرحا عاما عن الخطط الاقتصادية التشيكيه التي يجرى تنفيذها حاليا والمتعلقة باعادة الشركات والممتلكات التى جرى تاميمها الى اصحابها الاصليين.

واوضح المستشار الاقتصادى للرئيس التشيكى الخطط الخاصة بتحويل المؤسسات الحكومية الاقتصادية والصناعية الى القطاع الخاص.. وعقد الوفد بعد ذلك اجتماعا مطولا مع مسؤولين في وزارة الاقتصاد وغرفة التجارة والصناعة وممثلين لنحو ٢٢٠ شركة ومؤسسة تجارية وصناعية وقد لمس الوفد خلالها رغبة كبيرة للتعاون مع رجال الاعمال في الامارات وللدخول في مشاريع مشتركة.

## اقامة معرض لمنتجات اريستون بدبي

شهد معرض «اريستون» الاسم الرائد لمستلزمات الحمامات وسخانات المياه، الذي اقيم بفندق انتركونتيننتال دبي امس احدث المبتكرات والتقنيات العالمية من مستلزمات الحمامات وسخانات المياه.

ولقد حضر عن الشركة مسئول رفيع المستوى من ايطاليا جاء خصيصا لحضور هذه المناسبة الفريدة.

وتميزت المعروضات بنفس مستويات «اريستون» العالمية التقليدية بما في ذلك احواض الاستحمام المصممة من ارقى واحدث انواع الاكليريك المقاومة للبقع والخدوش وسخانات المياه التي جسدت شكل فني رائع غطي بطبقة من اكسيد الالمنيوم ليعطي حماية اكيدة ومقاومة فعالة لضغط المياه.

## مواقيت الصلاة

| | د | س |
|---|---|---|
| الفجر | ١٠ | ٤ |
| الشروق | ٣٠ | ٥ |
| الظهر | ٢١ | ١٢ |
| العصر | ٤٦ | ٣ |
| المغرب | ٠٦ | ٧ |
| العشاء | ٣٦ | ٨ |

## حالة الطقس

تتوقع مصادر الارصاد الجوية ان يسود البلاد اليوم طقس مغبر قليلا وتظهر بعض السحب العالية والرياح جنوبية شرقية خفيفة بسرعة ٥ عقدات تتحول الى شمالية غربية معتدلة تبلغ سرعتها من ٨ الى ١٢ عقدة بعد ظهر اليوم وتنخفض سرعة الرياح تدريجيا في المساء حيث تصبح خفيفة متغيرة الإتجاه وتتهيا فرصة ضعيفة للضباب الخفيف صباح الغد على بعض المناطق الساحلية.

وفيما يلي بيان بدرجات الحرارة المتوقعة اليوم:

| المدينة العاصمة | الحرارة العظمى | حالة الطقس |
|---|---|---|
| دبي | ٤١ | صحو |
| الشارقة | ٤٢ | صحو |
| ابوظبي | ٤١ | صحو |
| العين | ٤٤ | صحو |
| رأس الخيمة | ٤٣ | صحو |
| الفجيرة | ٣٦ | صحو |
| الكويت | ٣٤ | صحو |
| البحرين | ٣٣ | صحو |
| الدوحة | ٣٤ | صحو |
| مسقط | ٣٢ | صحو |
| الرياض | ٣٣ | صحو |
| عمان | ٢١ | صحو |
| دمشق | ٢٨ | صحو |
| القاهرة | ٢٠ | صحو |
| تونس | ٢٣ | صحو |
| الجزائر | ١٧ | صحو |
| الرباط | ١٤ | صحو |

# مصرف الامارات الصناعي
# ١٤٠ منشأة لتصنيع الاغذية والمشروبات بالدولة
# ٥٠٪ من المواد الخام المستخدمة ذات منشأ محلي

**بلغ عدد الوحدات الصناعية العاملة في تصنيع الاغذية والمشروبات في دولة الامارت العربية المتحدة عام ١٩٩٠ عدد ١٤٠ وحدة ووصل اجمالي المبالغ المستثمرة فيها حوالي مليار و٢٦٤ مليون درهم.**

**١,٣ مليار درهم اجمالي الاستثمار بصناعة الاغذية والمشروبات والمياه الغازية تستأثر بنصيب الأسد**

واكدت دراسة نشرتها صحيفة مصرف الامارات الصناعي في عددها الاخير على اهمية هذا النوع من الصناعات وانه يأتي في المقام الاول لدى الدولة التي ترغب في تطبيق برامج للتصنيع وينطبق ذلك على دولة الامارات العربية المتحدة التي استطاعت خلال حقبة زمنية قصيرة ارساء اسس صناعة غذائية اكثر تقدما وتطورا من دول اخرى سبقتها في هذا الميدان، وتحتاج هذه الصناعة الى بعض المزايا، فهي لها سوقها الجيدة بغض النظر عن الاوضاع الاقتصادية، حيث يستأثر الانفاق على الغذاء بنسبة من دخول الافراد تتراوح بين ٢٠ ـ ٤٠٪ عادة.

وقالت الدراسة انه اضافة لذلك، فان مستوى التقنية التي تحتاجها صناعة الاغذية لا تتطلب تعقيدات كبيرة عدا بعض الانواع ولا يوجد اية قيود على احجام المصانع كما يتوفر كميات كبيرة في المواد الاولية اللازمة للتصنيع محليا عدا بعض انواع التغليف. ونظرا لامكانية البدء بمصنع صغير فان صناعة الاغذية لا تتطلب في البداية رأس مال كبير، مما يشجع على الدخول فيها. ويمكن بعد ذلك الدخول في مشاريع توسع بالتدريج.

وتنتج صناعة الاغذية في الامارات مجموعة واسعة في المنتجات ويظهر الجدول المرفق ان صناعة المشروبات الخفيفة والمياه الغازية تحتل راس قائمة هذه الصناعة تليها مطاحن القمح ومضارب الارز، علف الحيوانات، الالبان والمخابز. وتستأثر هذه الصناعات الخمسة بحوالي ٨٥٪ من استثمارات صناعة الاغذية في الدولة، ولا يتميز هذا الوضع بالجمود حيث يجري العديد من التغيرات في مختلف الانشطة باستمرار.



واضافت الدراسة انه نظرا لمحدودية المعلومات المتوفرة، فلا يمكن رسم صورة تامة بهذه الصناعة بين حجم المصنع وتركيبة الانتاجية والكفاءة المالية ويقدر حجم لجمالي الاستثمارات في هذه الصناعة بحوالي ١,٣ مليار درهم «اي حوالي ٣٥٠ مليون دولار امريكي» وتأتي المعلومات حول عائدات البيع وطبيعة المنتجات مختلطة ايضا. ورغم ذلك فان تقديرات سابقة حول الصناعة التي تتعدى نسبة القيمة المضافة فيها ٤٠٪، تشير الى ان الصناعة تعجل بمستويات معقولة في التقنية والكفاءة المالية.

ويتطلب ايجاد معلومات اوسع حول هذه الصناعة استخدام طرق غير مباشرة للتقدير في غياب اي معلومات حديثة عن صناعة التصنيع، وهناك طريقتان مختلفتان يمكن استخدامهما لهذا الغرض، الاولى الحجم الضخم للانتاج الزراعي والحيواني والسمكي الذي يساهم بحوالي ٢.١ مليار درهم في الناتج الاجمالي المحلي اي بنسبة ١.٧ مما يستوجب منطقيا دخول نسبة مهمة كمدخل ومواد خام لهذه الصناعة وتشير التقديرات الى ان ما يتراوح بين ربع وثلث الناتج الزراعي والحيواني والسمكي يخضع لعمليات معالجة اضافية من قبل صناعة الاغذية في الدولة ومع اضافة قيمة معينة خلال مراحل التصنيع فانه يمكن اضافة حوالي مليار درهم اخرى الى قيمة هذا الناتج وبادخال مواد اولية اخرى مستوردة فان هذا الرقم يتعدى بوضوح المليار درهم.

وتعتمد الطريقة الثانية على معلومات مصرف الامارات الصناعي حيث يذهب ما نسبته ٢٢٪ من محفظة قروضه الى صناعة الاغذية بالدولة، وذلك مع الاخذ في الاعتبار ان محفظة قروض المصرف لا تشمل كافة صناعات التصنيع، كما لا تغطي المشاريع الاولية العديدة التي تسبق مرحلة التصنيع، والتي تبقى تحت مظلة القطاع العام، ويبلغ اجمالي القيمة المضافة لقطاع التصنيع عامة في الدولة حوالي ٩,٥ مليارات درهم يأتي حوالي نسبة الخمس منها من تكرير البترول والانشطة الاخرى المتعلقة به، في حين تعطي نسبة ٢٢٪ من المتبقي حوالي ١.٧ مليار درهم كقيمة مضافة اجمالي ناجمة عن صناعة تصنيع الاغذية في الدولة.

واشار مسح اجرته وزارة المالية والصناعة عام ١٩٨٥ الى ان تصنيع الاغذية استأثر بما نسبته ١٤٪ من اجمالي القيمة المضافة لقطاع التصنيع في المصانع التي تشغل عشرة عمال فاكثر. وكان عدد هذه المصانع في ذلك الحين ٨٠ مصنعا، وهذا يعطي رقما يقدر بحوالي ١.١ مليار درهم عام ١٩٨٥، ينبغي ان ينمو الى ١.٤، ١.٥ مليار باستخدام معدل النمو الوسطي للقطاعات غير النفطية في تلك الفترة وعليه فان القيمة المضافة الاجمالي في صناعة الاغذية تتراوح بين ١.٤ ـ ١.٧ مليار درهم اعتمادا على حجم المؤسسات المشمولة.

## حجم السوق

ولكن ماذا عن حجم السوق الكلي؟ تقول دراسة المصرف الصناعي ان واردات الدولة من الاغذية والمواد الغذائية الخام التي تحتاج الى مزيد من التصنيع بلغت حوالي ٦ مليارات درهم في عام ١٩٩٠ وبطرح صادرات الدولة واعادة الصادرات من رقم الواردات، فان الناتج يصبح الرقم ٣.٦ مليارات درهم كواردات غذائية صافية. واذا ما طرحنا بالمقابل من هذا الرقم نسبة تقدر بحوالي ١٠٪ كمواد اولية تستخدمها صناعة الغذاء بالدولة، ينتج لدينا الحجم الحقيقي لسوق المواد الغذائية بالامارات ولتوضيح الامر، فان الناتج المحلي مضافا اليه الواردات يقدر بما يتراوح بين ٤.٦ ـ ٥ مليارات درهم، ٤٠ منها ذو منشأ محلي والباقي مستورد، ولا يشمل ذلك الناتج الزراعي والحيواني والسمكي الذي يتم تسويقه مباشرة، وفي حالة اضافة هذا الناتج تصبح نسبة الاغذية المحلية في السوق حوالي ٥٠٪.

وتؤكد هذه الارقام على اهمية الدور الذي تلعبه صناعة الاغذية في اقتصاد الدولة.

وسوف تتزايد اهمية هذا الدور بتطور الصناعة لتشمل المنتجات التي تتطلب قيمة مضافة اكبر كصناعة الاغذية المجمدة والوجبات الجاهزة، مما يحمل معه نظريا زيادة معينة في الواردات ايضا.

وتتصدر الخضروات، الفواكه، الحبوب واللحوم قائمة واردات الدولة من الاغذية حيث تصل الى حوالي ٥٠٪ من اجمالي هذه الواردات ونظرا لاسباب مناخية واعتبارات اخرى فان قدرة الدولة على انتاج كميات اضافية مهمة من هذه الاصناف تبقى محدودة الا يتحمل تكلفة اضافية تفوق تكلفة الاستيراد ذاته ونتيجة لذلك فانه ينبغي قبل القيام باية مشروعات ضمان ايجاد اسواق لها وذلك لمحدودية حجم سوق الدولة وهو ما تتيحه اسواق دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية المجاورة.

وحذرت الدراسة في ان توفر الدعم في مدخلات الصناعة يخلق تعقيبات في ارساء صناعة قابلة للاستمرار في اي اقتصاد ويؤدي ذلك اضافة الى عدم وجود اية ضرائب الى توليد تضارب بين القطاعين العام والخاص في التكلفة والمزايا.

واكدت على اهمية تنويع مصادر الدخل بعيدا عن الاعتماد على القطاعين النفطي وحدد مشيرة الى اهمية تحقيق الامن الغذائي كهدف يستحق عناء التخطيط، الا ان ذلك ينبغي ان يتم دون الاعتماد كلية على الدعم سواء كان مباشرا او ضمنيا.

### صناعة الاغذية والمشروبات بالدولة عام ١٩٩٠

| الصناعة | عدد الوحدات | رأس المال المستثمر (مليون درهم) |
|---|---|---|
| ذبح الحيوانات وحفظ اللحوم | ٢ | ٩,٦ |
| تصنيع منتجات الالبان | ٢٢ | ١٥٦,٤٤ |
| تعليب وحفظ الفواكه الخضار | ٤ | ٤٧,٦٦ |
| تغليب وحفظ وتصنيع الاسماك | ٢ | ٢,٠٦ |
| تصنيع الزيوت النباتية | ٢ | ٤٠,١١ |
| مطاحن الدقيق والارز | ٣ | ٢٨١,٧٨ |
| مخابز | ٤٨ | ١٥١,٩١ |
| تصنيع الشكولاتة والحلويات | ٣ | ٨,٨٠ |
| تصنيع منتجات غذائية متنوعة | ٣٤ | ٦٩,٥٥ |

## اسواق المال المحلية

### أسعار الأسهم

| اسم المؤسسة | بنك ابوظبي | مكتب الشرهان | مركز الإمارات | مركز الشارقة |
|---|---|---|---|---|
| ابوظبي للتامين | ٥١٥ | ٥١٠ | ٥١٠ | ٥١٠ |
| بنك دبي الوطني | ٦٣٥ | ٦٣٥ | ٦٤٠ | ٦٣٥ |
| اتصالات | ٧٧٠ | ٧٧٠ | ٧٦٨ | ٧٨٠ |
| الجرافات | ٣٦٠ | ٣٥٥ | ٣٥٠ | ٣٥٥ |
| ابوظبي للفنادق | ٥٣٠ | ٥٣٠ | ٥٣٠ | ٥٢٥ |
| دبي للتامين | — | ٤٥٠ | ٤٥٠ | ٤٤٠ |
| طيران ابوظبي | ٤٨٥ | ٤٨٣ | ٤٨٥ | ٤٨٠ |
| العين للتامين | ٤٨٢ | ٤٨٠ | ٤٨٠ | ٤٨٠ |
| الإمارات للتامين | ٢٦٠ | ٢٦٠ | ٢٦٢ | ٢٥٥ |
| الظفرة للتامين | ٢٦٢ | ٢٦٥ | ٢٦٠ | ٢٦٠ |
| بنك عمان | ٢٥٠ | - | ٢٥٠ | — |
| بنك ابوظبي الوطني | ٢٠٠ | ٢٠٠ | ١٩٨ | ٢١٥ |
| عمان للتامين | — | ٢١٥ | ٢١٠ | ٢٠٥ |
| بنك الإتحاد | ٧٧ | ٨٠ | ٨٠ | — |
| بنك الاستثمار | ٥٥ | ٦٢ | ٥٥ | ٥٥ |
| المواد الغذائية | ٩٠ | ٨٧ | ٨٥ | ٩٠ |
| بنك دبي الاسلامي | ١٤٨ | ١٤٥ | ١٥٠ | ١٥٠ |
| بنك ابوظبي التجاري | ١٠٨ | ١٠٨ | ١٠٨ | ١١٠ |
| البنك العربي المتحد | ٦٠ | ٧٥ | ٦٠ | ٧٠ |
| بنك ام القيوين | ١٣٥ | ١٣٦ | ١٤٠ | ١٣٥ |
| بنك الفجيرة | ١٣٠ | ١٣٠ | ١٣٠ | ١٣٠ |
| جمعية ابوظبي التعاونية | — | — | - | — |
| بنك دبي التجاري | ٣٣ | ٣٢ | ٣٢ | ٣٣ |
| بنك رأس الخيمة | ١٧ | ١٧,٢٥ | ١٧ | ١٧ |
| بنك الإمارات الدولي | ١٠,٧٠ | ١٠,٧٠ | ١٠,٧٥ | ١٠,٧٠ |
| بنك الشارقة الوطني | ٣,٠٠ | ٣ | ٢,٧٥ | ٣,٠٠ |
| دوائية رأس الخيمة | — | ٠,٧٥ | - | ٠,٧٥ |
| شركة شعاع | — | ٠,٣٠ | — | ٠,٣٥ |
| تامين الشارقة | — | ٢ | - | ١,٨٠ |

**أسعار الذهب والفضة محليا**

انخفض سعر الذهب باسواق الدولة امس ٦ فلوس في الجرام ليبلغ ٤٠,٧٣ درهما وسعر الاونصة ١٢٦٦,٨٣ درهما.

كما انخفض سعر الفضة الى ٥٢ فلسا للجرام.

**اسعار الفائدة المصرفية ٪**

**بنك الإمارات الدولي**

| المدة | الدرهم | الدولار |
|---|---|---|
| أسبوع | ٣,٣٧ | ٣,٦٢ |
| شهر | ٣,٥٠ | ٣,٦٨ |
| شهران | ٣,٥٠ | ٣,٦٨ |
| ٣ أشهر | ٣,٥٠ | ٣,٧٥ |
| ٦ أشهر | ٣,٨٧ | ٣,٨٧ |
| سنة | ٤,٢٥ | ٤,٣٧ |

**بنك أبوظبي الوطني**

| المدة | الدرهم | الدولار |
|---|---|---|
| أسبوع | — | — |
| شهر | ٣,١٢ | ٣,٧٥ |
| شهران | ٣,٢٥ | ٣,٧٥ |
| ٣ أشهر | ٣,٢٥ | ٣,٨١ |
| ٦ أشهر | ٣,٢٥ | ٤,٩٣ |
| سنة | ٤,٠٠ | ٤,٤٣ |

**صناعة السيارات المصرية ومنافسة شرسة مع الانتاج الاجنبي**

# فتح الاسواق المحلية لا يعني تخفيض الرسوم الجمركية
# جنرال موتورز تطرح «اوبل فيكترا» العام المقبل

القاهرة ـ «البيان» ـ امين مهران:

تستعد دوائر الاعمال في القاهرة لبدء مرحلة جديدة عند فتح الاسواق المصرية امام المنتجات الاجنبية، واستنادا الى ما يدلي به المسؤولون فان الدولة ستلغي قوائم الواردات المحظورة ومن بينها السيارات.

وتتأهب وكالات السيارات لهذا الحدث بعقود هائلة... يحدث هذا في الوقت الذي تدخل فيه ثلاث شركات مشتركة مرحلة الانتاج لسيارات مصرية هي اوبل فيكترا وبيجو ٣٠٣ وفيات.

ومن المرجح ان تشهد الاسواق المصرية خلال العام المقبل معارك منافسة شرسة بين الانتاج المحلي والاجنبي وذلك للسيطرة على سوق يتسع سنويا لنحو ١٠٠ الف سيارة جديدة.

وتقول المصادر ان اكثر الوكالات جرأة في التعامل مع السوق المفتوحة هي: شركة مصر لتجارة السيارات وهي تابعة للقطاع العام، ووكيل لشركة مرسيدس.

هذه الشركة تعاقدت على استيراد ١٨ الف سيارة موديل ١٩٩٣ قيمتها نحو المليار دولار.

يليها في مستوى الجرأة شركة المحاريث والهندسة وهي قطاع عام ايضا، ومتخصصة في استيراد السيارات من اوروبا الشرقية «لادا» و«نيفا» وغيرهما وقد وقعت هي الاخرى عقودا تصل قيمتها ٢٠٠ مليون دولار.

وتحتل المرسيدس درجات عالية من التفضيل لدى الشرائح العليا في المجتمع المصري، وهي شرائح غنية وقوية وقادرة على استيعاب اي صفقة من المرسيدس رغم قيمتها «المرعبة» بالنسبة للسيارات العادية فالمرسيدس ١٩٠ تباع الآن في القاهرة بنحو ٣٠٠ الف جنيه وترتفع القيمة لتصل الى مليون جنيه بالنسبة للموديلات الاخرى مثل ٣٦٠ و٥٠٠ وغيرها.

وقد اختارت شركة جنرال موتورز المصرية المشتركة نفس الشريحة لتراهن عليها وتنتج لحسابها «اوبل فيكترا» وتتميز هي الاخرى بالقوة والفخامة.

وتقول مصادر الشركة ان هذه السيارة ستخرج الى السوق في مطلع العام المقبل وتكون في متناول الشريحة التي تفضل المرسيدس وباسعار منافسة تبدأ بـ ١٢٠ الف جنيه حتى ١٥٠ الف جنيه طبقا للتجهيزات المختلفة.

● شركات القطاع العام تركز على انتاج السيارات الشعبية والباصات

وكانت شركة جنرال موتورز مصر قد تأسست عام ١٩٨٥ بمشاركة جنرال موتورز الامريكية ٣١٪ وايسوزو اليابانية ٢٠٪ وضمت مستثمرين افراد ابرزهم رجلا الاعمال السعوديان احمد ومحمد كعكي، ومجموعة من المستثمرين المصريين.

وبدأت الشركة اعمالها بانتاج الشاحنات والحافلات الصغيرة والمتوسطة مستخدمة اجزاء ومحركات يتم استيرادها من شركة ايسوزو وتطرح الشركة انتاجها تحت ماركات مختلفة من بينها جي.ام. اي وشيفورليه، وبدفورد وايسوزو.

وكانت قد دخلت في مفاوضات لتوسيع المصنع وانتاج سيارات اوبل صغيرة عام ١٩٨٨ لكن المشروع فشل.

وبدخول مصر مرحلة الاصلاح الاقتصادي والتفكير عمليا في خصخصة القطاع العام وفتح الاسواق امام المنافسة الاجنبية بدأت المفاوضات من جديد على توسيع الطاقة الانتاجية للمصنع.

واختارت الشركة الشريحة الاجتماعية الاعلى للتعامل معها وقررت انتاج اوبل فيكترا وتركت الشرائح الاجتماعية الاخرى لشركة النصر المتخصصة في انتاج فيات، وسيات وكذلك شركة بيجو التي قررت انتاج بيجو ٣٠٣.

وتقول المصادر ان فتح الاسواق المصرية امام المنتجات الاجنبية لا يعني في المرحلة الاولى على الاقل تخفيض الرسوم الجمركية بالعكس هناك اتجاه لزيادتها لتصبح تكلفة السيارة المستوردة اعلى بكثير من السيارات المنتجة محليا، وبذلك تكون النصيحة المتداولة «اشتر من مصر.. لا من الخارج».

كما تؤكد المصادر في وزارة التجارة ان فتح الاسواق لا يعني ايضا دخول السيارات القديمة والمتهالكة بل سيستمر العمل بنظام دخول السيارات التي لا يتجاوز عمرها ثلاث سنوات مضافا اليها سنة الانتاج.

وتراهن الوكالات التجارية على تحول مصر الى سوق وسيطة لتوزيع السيارات الى المنطقة العربية والقارة الافريقية.. ولهذا تقرر انشاء منطقتين جديدتين للتجارة الحرة، احداهما في دمياط والاخرى في اسوان.

ومازال الرهان مفتوحا لمغامرة اخرى في قطاع السيارات.

## البنك المركزي الاردني يدرس عروضا لشراء ثلاثة بنوك تمهيدا لدمجها

عمان ـ أ٠ش٠أ:

تقوم حاليا الجهات المسئولة في البنك المركزي الاردني بدراسة عدة عروض لشراء ثلاثة بنوك أردنية متعثرة وذلك تمهيدا لدمجها في مؤسسة مالية واحدة جديدة برأسمال قدره عشرة ملايين دينار أردني ـ حوالي ١٤ مليون دولار أمريكي٠ واكدت مصادر اقتصادية في عمان أن البنوك الثلاثة المطروحة للبيع هي بنك ـ الاردن والخليج و بنك المشرق في الاردن والمصرف السوري الاردني ٠ واوضحت تلك المصادر أن اجمالي ديون البنوك الثلاثة تبلغ ٣٥ مليون دينار أردني وأنه يجب على الجهة التي ستقوم بالشراء الالتزام بدفع وتحمل تلك الخسائر والديون ٠

وقالت تلك المصادر أن البنك المركزي الاردني يسعى الى دمج البنوك الاردنية الصغيرة وخاصة المتعثر منها في وحدات مالية كبيرة قادرة على مواجهة التطورات الاقتصادية الدولية ٠٠ هذا الى جانب عمليات الدمج التي ستساعد البنك المركزي الاردني في الاشراف بسهولة على السوق المالي الاردني وعلى عمل البنوك الاردنية ٠

والجدير بالذكر أنه تم مؤخرا تصفية بنك البتراء الاردني بعد أن بلغت خسائره أكثر من ٢٥٠ مليون دولار وهو مايفوق رأسماله عدة مرات ٠







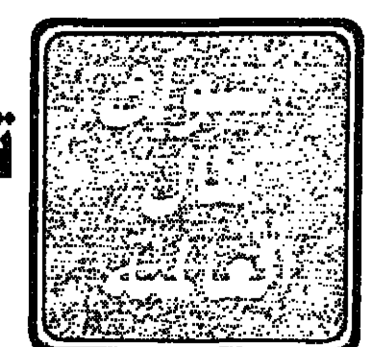












النفط يدخل كعامل مؤثر في حركة البورصات

# تقلبات حادة للدولار بسبب ارقام امريكية متناقضة

## الفرنك الفرنسي يستفيد من الاداء القوي للاقتصاد

لندن ـ محمد هشام:

اظهرت التقلبات الحادة للدولار الامريكي خلال الاسبوع الماضي استمرار الاداء المرتبك للاقتصاد الامريكي الذي يظهر مؤشرات ضعيفة ومتناقضة على خروجه من الركود. وفي الوقت ذاته دخلت اسعار النفط كعامل قوي في التأثير على الاسواق المالية بعد ان سجلت ارتفاعا ملحوظا عقب مؤتمر «اوبيك» الاخير ومن التطورات البارزة ايضا في الاسواق الدولية الاسبوع الماضي ظهور الاقتصاد الفرنسي كواحد من الاقتصاديات القوية. واستفاد الفرنك من ذلك بينما ادى وضع مشروع مجموعة اولمبيا اند يورك العقارية العملاقة في لندن كفاري وورف وهو اكبر مشروع عقاري تجاري في اوروبا تحت الادارة القضائية الى اهتزاز قطاع العقارات والبنوك حيث تواجه الاخيرة خسارة تصل الى نصف قروضها الى هذا المشروع والبالغة ١.٢ مليار جنيه استرليني.

واظهر الاقتصاد الامريكي مؤشرات ايجابية في بداية الاسبوع حيث ارتفع مؤشر قناعة المستهلكين الى ٧١.٦ نقطة في مايو مقابل ٦٥.١ نقطة في ابريل وهو ما رآته السوق على انه بداية زيادة انفاق من قبل المستهلكين وفي الوقت ذاته سجل مؤشر مبيعات السلع المعمرة في الولايات المتحدة ارتفاعا بلغ ١.٤٪ في ابريل مقارنة بمارس وانخفضت مطالبات تعويضات البطالة الى ادنى مستوى اسبوعي لها خلال ٧ اشهر ووصلت الى ٤٠٣ آلاف مطالبة وارتفع الناتج المحلي ٢.٤٪ سنويا في الربع الاول للعام.

ولكن على الجانب الآخر فقد هبطت مبيعات المنازل القائمة في الولايات المتحدة في ابريل ٠.٣٪ ثم جاءت ارقام عرض السيولة في السوق محبطة فقد هبطت السيولة «م٣» ٧.٤ مليارات دولار الشهر الماضي بينما كانت التوقعات ان تهبط ٣.٧ مليارات دولار فقط وهذه الارقام اضعف من هدف مجلس الاحتياط الفدرالي الذي يريد ان ينمو عرض السيولة بين ٢.٥٪ و٦.٥٪.

وبينما استفاد الدولار من المؤشرات الايجابية في بداية الاسبوع اضافة الى ارتفاع اسعار النفط وبدأ الاسبوع عند ١.٦٠٩٠ ـ ١.٦١١٥ مارك الماني و١٢٩.٣٣ ينا يابانيا ووصل الى ١.٦٣٤٥ مارك يوم الاربعاء فانه تلقى ضربة في نهاية الاسبوع نتيجة عودة عوامل منها الارقام المخيبة للآمال لعرض السيولة ومبيعات كبيرة من قبل مستثمر امريكي كبير وتدخل البنك المركزي الياباني لوقف تقدم الدولار امام الين، وهبط الدولار الى ١.٦٠٧٠ مارك الماني و١٢٧.٧٠ ينا في نيويورك.

وداخل نظام النقد الاوروبي استمر الاسكودا البرتغالي الذي دخل النظام حديثا بسعر فائدة مرتفع على رأس العملات الاوروبية بفارق ٥.٩٪ لصالحه عن ادنى عملة في النظام وحافظ الاسترليني على بقائه داخل نظام النقد الاوروبي وتجاه المارك الالماني رغم تضاعف العجز التجاري البريطاني الذي لم يؤثر على وضع الاسترليني وحقق الفرنك الفرنسي تقدما الى حوالي ٣.٣٦٠٢ فرنكات للمارك اثر تصريحات لوزير المالية الفرنسي ميشيل سابان اكد فيها انه لن يتم خفض الفائدة عليه الا في اطار تحرك جماعي اوروبي وفي الوقت ذاته استفاد الفرنك من ارقام النمو الاقتصادي الفرنسي «١.١٪» في الربع الاول للعام، وتضاعف الفائض التجاري الفرنسي الى رقم قياسي حيث بلغ ٧.٧٩ مليارات فرنك في ابريل مقابل ١.٠٦ مليار فرنك في مارس.

على صعيد آخر ارتفعت اسعار النفط ليقترب خام برنت البريطاني من حاجز الـ ٢١ دولارا للبرميل وبزيادة تقترب من دولارين منذ بداية مؤتمر اوبيك الاخير الذي قرر تمديد العمل باتفاق فبراير دون زيادة في سقف انتاج المنظمة في الربع الثالث من العام، ورغم ان السقف سيرتفع فعليا عن السقف المحدد بـ ٢٢.٩٨ مليون برميل يوميا والذي تخطاه الانتاج الفعلي وذلك نتيجة ترك الحرية للكويت للانتاج حسب طاقتها فان السوق رات في قرار مؤتمر اوبيك الاخير خطا متشددا وتغيرا جوهريا في سياسة السعودية اكبر منتج والتي يعد رأيها ضروريا لتمرير اي قرار تتخذه المنظمة.

ويرى المحللون ان التغير في موقف السعودية التي كانت تنادي قبل مؤتمر اوبيك بزيادة حوالي مليون برميل يوميا في سقف الانتاج في الربع الثالث من العام مرجعه رغبتها في ايصال رسالة الى الدول الصناعية خاصة الى المجموعة الاوروبية بشان ضريبة الطاقة التي اقترحتها بمعدل ١٠ دولارات على كل برميل تبدأ بـ ٣ دولارات العام المقبل وتتصاعد دولارا كل عام حتى عام ٢٠٠٠ وهو ما من شانه خفض الطلب على النفط ١٥٪ حتى نهاية العقد بدلا من زيادته كما كان متوقعا وكان هذا التغير حول تغير موقف السعودية السبب الرئيسي في ارتفاع اسعار النفط.

واثرت اسعار النفط المرتفعة على الاسهم في نيويورك وفي طوكيو وظهر هنا في بداية الاسبوع حيث تراجع مؤشر داو جونز في طوكيو ٢٢.٥٦ نقطة بسبب ارتفاع اسعار النفط ويومها تراجع مؤشر داكس في فرانكفورت ٤.٩١ نقاط وكاك في باريس ١٦.٦٧ نقطة بينما خسر مؤشر نيكي في طوكيو ٣٥٠.٣٦ نقطة او ١.٩٪ وخسر مؤشر فاينتشال تايمز في لندن ١٠.٤ نقاط بسبب ارقام العجز التجاري وهبط مؤشر نيكي في اليوم التالي ٣٨٢.٠٨ نقطة اي ٢.١٪ بسبب اسعار النفط بينما خسر كاك الفرنسي ١٥.٤٩ نقطة بسبب تاكيدات عدم عزم الحكومة خفض الفائدة الا في اطار تحرك جماعي اوروبي.

وخسر داكس في فرانكفورت ١٢.٦ نقطة اثر شائعات عن قرب استقالة الحكومة ثم نفيها وخسر فاينتشال تايمز ٦ نقاط ولكن برنامج مبيعات متاخر يوم الخميس رفع داو جونز في نيورك ٢٧ نقطة وحافظت مشتروات اجنبية على مؤشر نيكي في طوكيو من الهبوط بينما خسر فاينتشال تايمز في لندن ٤.٤ نقاط بعد وضع مشروع «كناري وورف» تحت الادارة القضائية.

وفي نهاية الاسبوع قفز مؤشر داو جونز فوق حاجز الـ ٣٤٠٠ نقطة متاثرا بارقام ارتفاع الناتج المحلي ٢.٤٪ في الربع الاول من العام ولكنه في نهاية اليوم فشل في الاحتفاظ بهذا المستوى وهبط ١.٥ نقطة وارتفع مؤشر داكس في فرانكفورت مستفيدا من ارقام اقتصادية ايجابية اظهرت ارتفاع انتاج السيارات ٤٪ في ابريل و٢٨٪ في الصادرات.

على صعيد آخر تاثرت السوق في اليابان بالارقام السلبية عن ميزانيات البنوك التجارية الرئيسية حيث هبطت ارباحها قبل الضرائب ١٤٪.

### مؤشرات الاسهم الرئيسية في العالم ٥/٢٨

| المؤشر | ٥/٢٥ | ٥/٢٦ | ٥/٢٧ | | ٥/٢٩ | اقفال الاسبوع الاسبق | التغير |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيكي طوكيو | ١٨٥٥٥,٠٠ | ١٨٢٠٤,٦٤ | ١٧٨٢٢,٥٦ | ١٧٩٣١,٢٥ | ١٨٣٤٧,٧٥ | ١٨٢٢١ | ١٢٦,٧٥ + |
| داو جونز نيويورك | مغلق | ٣٣٦٤,٢١ | ٣٣٧٠,٤٤ | ٣٣٩٨,٤٣ | ٣٣٩٦,٨٨ | ٣٣٨٦,٧٧ | ١٠,١١ + |
| فاينتشيال تايمز لندن | مغلق | ٢٧٠٤,٦ | ٢٦٩٨,٦ | ٢٦٩٤,٢ | ٢٧٠٧,٦ | ٢٧١٥ | ٧,٤ − |
| داكس فرانكفورت | ١٨١١,٥٧ | ١٨٠٦,٦٦ | ١٧٩٤,٠٥ | مغلق | ١٨٠٣,٢٢ | ١٨٠٣,٦٩ | ٠,٢٦ + |
| كاك باريس | ٢٠٤٦,٢٥ | ٢٠٢٩,٥٨ | ٢٠١٤,٠٩ | مغلق | ٢٠٣٣,٢٩ | ٢٠٤٥,١٢ | ١١,٨ − |
| هانج سنج هونج كونج | ٥٩٩٣,١١ | ٦٠٥٢,٠٨ | ٦٠٨٢,٧٠ | ٥٩٨٨,١٣ | ٦٠٨٠,١٥ | ٥٨٥٩,٦٨ | ٢٢٠,٤٧ + |

اسعار النفط (دولار للبرميل) تسليم يوليو

| التاريخ | برنت | الامريكي | الخليجي |
|---|---|---|---|
| ٥/٢٥ | - | - | - |
| ٥/٢٦ | ٢٠,٥٠ | ٢١,٧٥ | ١٨,٢٥ |
| ٥/٢٧ | ٢٠,٩٠ | ٢٢,٢٠ | ١٨,٥٥ |
| ٥/٢٨ | ٢٠,٧٠ | ٢١,٩٠ | ١٨,٣٥ |
| ٥/٢٩ | ٢٠,٧٠ | ٢٢,٠٠ | ١٨,٥٥ |

اسعار الذهب والفضة دولار للاونصة

| التاريخ | ذهب | فضة |
|---|---|---|
| ٥/٢٥ | - | - |
| ٥/٢٦ | ٣٣٨,١٠ | ٤,١١ |
| ٥/٢٧ | ٣٣٨,٧٥ | ٤,١١ |
| ٥/٢٨ | ٣٣٧,١٠ | ٤,٠٨ |
| ٥/٢٩ | ٣٣٦,٩٥ | ٤,٠٧ |

«الفقراء» يرفضون تحمل اعباء غيرهم

# قمة «ريو» حلقة جديدة في صراع الشمال والجنوب

## المشاكل البيئية ناجمة عن ارتفاع الاستهلاك بالدول الصناعية

باريس ـ ا ف ب:

يخشى ان تتحول «قمة الارض» المقبلة في ريو دى جانيرو الى مواجهة بين الشمال والجنوب حول تقديم الموارد الضرورية للقيام بحملة شاملة لمشاكل البيئة اثر «عقد خاسر» بالنسبة للعالم الثالث الذى يعانى من ازمة الديون.

ويشارك في القمة من الثالث الى الثالث عشر من الشهر المقبل اكثر من ١٤٠ دولة غنية وفقيرة بينها البلدان الصناعية الكبرى والبلدان الاشتراكية سابقا والمنتجة للنفط والاكثر فقرا وذلك لبحث مستقبلها «المشترك» في اطار مؤتمر الامم المتحدة حول البيئة والتنمية.

وستشكل القمة التى سيشارك فيها عدد كبير من رؤساء الدول والحكومات بينهم الرئيس الامريكى جورج بوش والفرنسى فرانسوا ميتران الذى سيتولى الدفاع عن الفقراء ذروة التحرك الكبير في وجه «التحديات الكبرى» التى تواجهها الانسانية جمعاء. ويقر المجتمع الدولى باكمله حاليا بوجود «حلقة مفرغة» بين الفقر والتخلف والتضخم السكانى من جهة وتدهور البيئة على المستوى الوطنى والاقليمى وعلى مستوى الكوكب ككل من جهة ثانية.

فقد اكد البنك الدولى ان «الصلات القائمة بين خفض الفقر وحماية البيئة تشكل ذريعة قوية ليزداد تاييد برامج خفض الفقر والتضخم السكانى».

واضاف البنك ان «المشاكل المحتملة التى تواجهها البلدان النامية من حيث ارتفاع حرارة الجو وتخلخل طبقة الاوزون بشكل خاص ناجمة عن ارتفاع مستويات الاستهلاك في البلدان الغنية» ومسؤولية التوصل الى حلول وتطبيقها ينبغى بالتالى ان تكون على عاتق البلدان الغنية».

هذه النتيجة كانت منذ ١٩٨٧ ضمن التقرير الذى اعدته لجنة الامم المتحدة حول البيئة والتنمية التى يراسها رئيس الوزراء النرويجى غرو هارلم برونتلاند تحت عنوان «مستقبلنا المشترك».

فالرسالة المتعلقة بالعامل الاساسى لحماية البيئة في «اى تنمية دائمة» وبضرورة الحفاظ على الموارد الموجودة على الكوكب للاجيال المقبلة شقت طريقها. ورغم ذلك ففى ريو سيجرى الحديث عن «قروض ضخمة». فالبلدان النامية تطالب بدعم مادى من قبل شركائها في الشمال لن تتمكن بدونه من بذل الجهود المطلوبة.

وقد دعمت البلدان الاكثر كثافة سكانية كالصين والهند هذه الحجة بقوة مطالبة بنقل تكنولوجيات قليلة الكلفة.

وقال الامين العام المساعد لمؤتمر الامم المتحدة للبيئة والتنمية نيتين ديسى ان «البرنامج ٢١» الذى سيطرح في ريو يتطلب ١٢٥ مليار دولار سنويا خلال السنوات السبع المقبلة. وقال من ناحية ثانية ان «البلدان النامية سيكون عليها ان تقوم بجهد يبلغ اربعة اضعاف هذا الرقم».

وبوش الذى تردد حتى اللحظة الاخيرة في الاعلان عن مشاركته في القمة متحفظ ازاء فكرة تقديم مساعدة اضافية. وهو يحافظ بذلك حسب المراقبين على تقليد سلفه رونالد ريجان الذى وجه ضربة قاضية الى حوار الشمال والجنوب في قمة كانكون عام ١٩٨١ عندما عول على «المفعول السحرى لقوى السوق» وعلى ضرورة ان يقوم الفقراء «بمساعدة انفسهم».

ورأى الخبراء ان بلدان اوروبا الشرقية التى ضحت بالبيئة لصالح طموحات بناء مجمع عسكرى صناعى تتنافس حاليا مع البلدان الفقيرة للحصول على «مساعدات ازالة التلوث». ويخوض منتجو النفط في العالم الثالث عبر منظمة البلدان المصدرة للنفط «اوبيك» نزاعا خاصا مع البلدان المستهلكة في الشمال حيث تنوى المجموعة الاوروبية فرض ضريبة على اصدارات ثاني اوكسيد الكربون التى تعتبر مسؤولة عن ارتفاع حرارة الارض بهدف تخفيف استهلاك الوقود. فقد قال وزير النفط الجزائرى السبت في ختام مؤتمر اوبك الاخير «نستطيع ان نفعل ذلك بدلا منهم». وتعتبر البلدان الثلاثة عشر المصدرة للنفط في اوبيك تعتبر ان الكربون ليس وحده مسؤولا عن ارتفاع حرارة الارض وترفض اى «تمييز» ازاء اهم صادراتها.

# توقعات بأن تمارس السعودية ضغوطا لزيادة انتاج النفط خلال اجتماع اوبيك المقبل

المنامة ـ رويتر:

قال محللون في مجال النفط في السعودية ان استعداد المملكة العربية السعودية لخفض انتاج اوبيك لا يشير الى تغير كبير في السياسة وان من المتوقع ان تضغط الرياض من اجل رفع الحد الاقصى للانتاج عندما تجتمع المنظمة مرة اخرى في سبتمبر المقبل.

وقالت المصادر انه على الرغم من تلميحات الاعلام القوية الى عكس ذلك فان وزير البترول السعودى هشام ناظر قرر قبل اجتماع منظمة البلدان المصدرة للبترول «اوبيك» الذى عقد الاسبوع الماضي في فيينا ارجاء الخطوات الخاصة بزيادة الانتاج حتى الربع الاخير من عام ١٩٩٢.

وقال محلل غربي في صناعة النفط في الرياض ان ناظر اشار قبل الاجتماع الى «انهم سيؤيدون الاحتفاظ بنفس المستوى للانتاج وانهم لن يسعوا الى رفعه حتى سبتمبر لم يروا ضرورة في الوقت الحالى للسعي الى رفع الحد الاقصى للانتاج». وقال محلل آخر «لا اعتقد انهم سيضغطون بقوة من اجل رفع الحد الاقصى على الرغم من الحملة الدعائية التى سبقت الاجتماع». وقال المحلل: ان الانطباع الذى كونته هو انهم مستعدون للمضي قدما في الانتاج بنفس المستوى ولاسباب فنية فهم يريدون الاتفاق في هذه المرحلة حتى يكونوا في موقف يمكنهم من الحصول على صفقات افضل في الربع الاخير. وكان قرار المملكة العربية السعودية الموافقة على عدم تغيير الحد الاقصى لانتاج اوبيك وهو ٢٣٫٢٩ مليون برميل في اليوم في الربع الثالث من العام وهو وقت يزيد فيه الطلب قد اصاب معظم المحللين بصدمة وجعل اسعار النفط الخام ترتفع بشكل حاد واستثنيت الكويت من الاتفاق للسماح لها باعادة انتاجها الى مستواه. وقال العاهل السعودى الملك فهد بن عبد العزيز بعد الاجتماع ان الرياض لا تزال ملتزمة بسياسة نفطية «متوازنة» لتجنب تذبذب الاسعار ومساعدة المنتجين والمستهلكين.

ولكن تكثر التكهنات بان المملكة العربية السعودية وهى اكبر دولة مصدرة للنفط في العالم وتتصدر الاتجاه المؤيد لاعتدال الاسعار قد غيرت سياستها لصالح رفع اسعار النفط الى حد كبير.

غير ان المصادر قالت ان الرياض تريد ايضا ارضاء دول اوبيك التى تتشدد في المطالبة برفع الاسعار والتى دعت الى خفض الحد الاقصى الحالى للانتاج وان ذلك سيضع السعوديين في موقف افضل في مفاوضات مقبلة.

وقالت ان المملكة العربية السعودية تسعى الى ازالة التوتر في اوبيك بعد اجتماع شابته الخلافات في فبراير ورفضت فيه السعودية حصتها التى بلغت ٧٫٨٨٧ ملايين برميل في اليوم. ويبلغ انتاجها الآن حوالى ٨٫١ مليون برميل في اليوم خلاف الانتاج من المنطقة المحايدة التى تتشارك مع الكويت في انتاجها. وقالت المصادر ان السعودية قدرت الطلب خلال الربع الثالث بنحو ٢٤ مليون برميل في اليوم ويتضمن ذلك ما يتراوح بين ٥٠٠ الف و ٨٠٠ الف برميل في اليوم لزيادة المخزون. وقالت ان الرياض لا تريد ان تقل الطلب في الربع الاخير بزيادة المخزون في وقت مبكر خلال العام.

# الحكومة الروسية تحاول تفادي اضراب واسع النطاق لعمال النفط

موسكو ـ رويتر:

قال مسؤولون ان الحكومة الروسية تعمل للحيلولة دون اضراب عمال النفط عن العمل وهو امر من شانه اصابة الاقتصاد المنهك بالشلل التام.

وذكروا ان روسيا عازمة على تعزيز صناعات النفط والطاقة من خلال التعاون مع العالم الخارجى وبرنامج يغطي قضايا مثل الخصخصة وترشيد استهلاك الطاقة ستبحثه الحكومة في اجتماع يعقد اليوم السبت.

وقالت صحيفة روسيسكايا جازيتا ان العمال في منطقة تيومين بغرب سيبيريا وهى اكبر منطقة لانتاج النفط في روسيا هددوا بالاضراب عن العمل اعتبارا من اول يونيو.

ومن شان الاضراب في صناعة النفط التى تدر اكثر من ٦٠ في المئة من عائدات البلاد من العملة الصعبة ان يوجه ضربة قاضية لخطط الاصلاح الاقتصادى في روسيا.

وقالت الصحيفة ان العمال في تيومين يطالبون بزيادة الرواتب مع دفع جزء منها بالعملة الصعبة وتحرير اسعار الوقود.

لكن وزير الطاقة فلاديمير لوبوخين ابلغ مؤتمرا صحفيا ان الشكوى الاساسية هى عدم حصول العمال على رواتبهم بسبب نقص السيولة المالية وهى مشكلة تعانى منها البلاد باسرها.

وقد نجم نقص السيولة المالية عن التضخم الحاد الذى اعقب تحرير معظم الاسعار هذا العام في اطار المرحلة الاولى من التحول الى اقتصاد السوق.

وذكر لوبوخين ان الحكومة تزود تيومين بالاموال لدفع اجور العمال. وقال ليو تشوريلوف رئيس شركة بترول روزنفتجاس المملوكة للدولة «كلي امل ان نتمكن من الحيلولة دون وقوع الاضراب».

### توقعات باستمرار ارتفاع اسعار الفائدة الالمانية

بروكسل ـ د. ب. أ:

قالت لجنة المجموعة الاوروبية انه من المحتمل ان تظل سياسات المانيا المالية المتشددة سارية المفعول حتى الخريف القادم على الاقل حيث ستحذو اسعار الفائدة قصيرة الاجل في اوروبا حذوها.

واشارت اللجنة في تنبوءاتها الاقتصادية الى ان استمرار الضغوط التضخمية والعجوزات الكبيرة في الميزانية ستؤدى ايضا الى زيادة اسعار الفائدة طويلة الاجل في اوربا بدرجة طفيفة.

الا ان اللجنة ذكرت انه توجد الان دلائل على بدء حالة من الانتعاش الاقتصادى في المجموعة. وقال جيوفاني رافاسيو مفوض المجموعة للشؤون الاقتصادية ان: هناك دلائل واضحة على حدوث انتعاش برغم انه مازال انتعاشا محدودا نسبيا.

واضاف: انه بينما سيحقق اجمالي الناتج القومي في للمجموعة الاوربية نموا بنسبة ١٫٧ في المائة هذا العام فان هذه النسبة ستزيد في عام ١٩٩٣ الى ٢٫٣ في المائة. وبادخال البيانات الواردة من المانيا الشرقية السابقة سيصل معدل النمو في المجموعة الى ٢٫٤ في المائة في العام المقبل.

ومع ذلك ذكرت المجموعة ان البطالة تمثل داعيا للقلق فمن المتوقع ان يزيد معدلها من ٩٫٥ في المائة هذا العام الى ٩٫٧ في المائة في عام ١٩٩٣ في دول المجموعة الاوروبية.

# فرنسا تحقق فائضا تجاريا قياسيا

## الاقتصاديون يشيدون بأداء التصدير

باريس ـ رويتر:

افادت فرنسا بتحقيق فائض تجارى قياسي فيما وصفه وزراء واقتصاديون في شركات خاصة بانه دليل اخر على تحسن الاوضاع الاقتصادية.

وقفز الفائض الى ٧٫٧ مليارات فرنك ـ ١٫٤ مليار دولار ـ في ابريل بالمقارنة مع ١٫٠٦ مليار فرنك ـ ١٩٥٫٩ مليون دولار ـ في مارس وهذا هو رابع شهر على التوالى تسجل فيه فرنسا فائضا.

وفى اول اربعة اشهر من العام تمتعت فرنسا بفائض اجماليه ١٢٫٨٢ مليار فرنك ـ ٢٫٣ مليار دولار ـ في تباين حاد مع عجز تجارى حجمه ١٦٫٥ مليار فرنك ـ ٣٫٠٥ مليارات دولار ـ في نفس الفترة من عام ١٩٩١.

ووصف اريك مولر الاقتصادى في مؤسسة كريدى كوميرسيال دى فرانس نشاط التصدير بانه رائع. ووصف ادام كيندريش الاقتصادى بفرع مؤسسة كيتورت بنسون في باريس الفائض بانه ـ ـ نتيجة مذهلة.

وتراجعت الواردات الى ٨٩٫٣ مليار فرنك ـ ٧١٩ مليون دولار ـ الشهر الماضى مما يظهر ان الطلب المحلي لا يزال ضعيفا بسبب قلق المستهلكين بشان وظائفهم وتردد رجال الاعمال في الاستثمار.

وزادت الصادرات بواقع ٢٫٨٤ مليار فرنك لتصل الى ١٠٩٫٦ مليارات فرنك ـ ٢٠٫٢ مليار دولار ـ بزيادة ستة في المئة عن متوسط العام الماضى.

وقال دومينيك شتراوس كان وزير التجارة والصناعة الفرنسى ـ «لقد بدأنا نصبح طرفا رئيسيا في التجارة الدولية».

وقال وزير المالية ميشيل سابين ان الشركات الفرنسية تحصد ثمار سياسة الحكومة التى ترمى الى كبح جماح التضخم والمحافظة على الفرنك قويا.

وذكر وزير التجارة والصناعة انه ليست هناك عوامل خاصة وراء نتائج ابريل. واشار الى ازدياد صادرات السلع الصناعية التى كانت فرنسا حتى وقت قريب تعانى من عجز مزمن فيها.

### أخبار السوق

* أخبار السوق * أخبار السوق * أخبار السوق * أخبار السوق * أخبار السوق * أخبار السوق * أخبار

### كويتي وهندية يفوزان بجائزتي السوق الحرة

أجرى محيي الدين بن هندي المدير العام لدائرة الطيران المدني بدبي أمس، سحباً على الفائزين بجائزتي سوق دبي الحرة بحضور جمال الحاي مدير شؤون الأفراد بالدائرة وعدد من كبار مسؤولي سوق دبي الحرة.

وفاز عيسى بو عبيد كويتي الجنسية وحامل التذكرة رقم (١١٥٩٥٢) بسيارة بي. ام. دبليو ٨٥٠ آي حمراء، في حين فازت الآنسة جريس نزاريث هندية وحاملة التذكرة رقم (١١٦٨٥٢) بسيارة بورش ٩٢٨ اس ـ ٤.

وبعد انتهاء السحب تسلم محمد البلوشي عُماني الجنسية مفتاح السيارة التي فاز بها في السحب السابق وهي من طراز ٧٥٠ آي ال.

### الخطوط الجوية البريطانية ترعى اجتماع تجارة السفر

ترعى الخطوط الجوية البريطانية اجتماع الشرق الأوسط السنوي الأول لتجارة السفر الذي يقام في دبي يومي الثاني والثالث من يونيو المقبل.

ويتحدث خلال هذا الاجتماع الذي سيصبح واحداً من الأحداث السنوية على قائمة جدول الأعمال في الشرق الأوسط، العديد من أكبر الخبراء والاختصاصيين في مجال تجارة السفر في العالم، وسيحضر هذا الاجتماع وفود عديدة من مختلف الدول.

وقال نايجيل بيج المدير العام للخطوط الجوية البريطانية في الشرق الأوسط في مؤتمر صحافي عقد مؤخراً بهذه المناسبة: ان عام ١٩٩٢ يصادف ذكرى مرور ستون عاماً من الخدمة المنتظمة لمنطقة الخليج، وبينما سيقام هذا الإحتفال رسمياً في شهر أكتوبر المقبل، وهو الشهر الذي صادف خلاله هبوط أول طائرة بريطانية في الخليج في أول رحلة، إلا أن هذه الرعاية تعتبر جزءاً من حملة مدروسة لتطوير العلاقات والروابط القوية مع المسافرين على متن خطوطنا الجوية، ومع القطاع التجاري الخليجي.

### نجاح معرض الكمبيوتر المقام بالشارقة

انتهى معرض الكمبيوتر ٩٢، مؤخراً أعماله في مركز اكسبو الشارقة بنجاح.

وقد عرضت منتوجات متطورة عن الكمبيوتر جذب من ٥٥٠٠ من الزائرين خلال أيام المعرض.

وقد تحدث جاكوب منتظر من شركة ميكروباص إلى الصحافيين بقوله «ان مجموع الأجهزة التي بيعت أو التي طلبت خلال المعرض يبلغ مجموعها ٦٨، وقيمة هذه الأجهزة التي بيعت كان أيضاً سعرها عالي الثمن، ولكن صعبة التقييم حيث ان بعض الطلبات كانت مطلوبة على المدى الطويل.

شركة ميكروباص في الشارقة، تعمل الآن على تنظيم معرض الإمارات الثاني للكمبيوتر والذي سوف يقام في ربيع ١٩٩٣، حيث تعرض منتوجات جديدة ومتطورة في عالم الكمبيوتر.

### موظف دناتا يضبط صكاً مفقوداً

ضبط مسؤول دوام في قسم الحجز والمبيعات التابع لدناتا، الوكيل الحصري لمناولة البضائع في مطار دبي الدولي، صكاً مفقوداً كان أحد ركاب الخطوط الجوية البريطانية يحاول استعماله خلال احدى الرحلات إلى لندن.

وقد قام جون بيرد، مدير الخطوط الجوية البريطانية في دولة الإمارات والمحيط الهندي بتقديم جائزة مالية رمزية لموظف دناتا معرباً عن تقديره للسيد أشرف موضحاً ان النظام الممكن الذي تعتمده الخطوط الجوية البريطانية يحد كثيراً من سوء استعمال الوثائق المفقودة وتمنى أن تكون هذه الحادثة رادعاً لكل من يحاول استعمال وثائق ليست له.

في الصورة، أشرف يتسلم شيكاً من جون بيرد بحضور نبيل نكد مدير دناتا لخدمات الطيران.

### افتتاح مجمع معارض جديد بشارع القرهود

تم مؤخراً افتتاح مجمع للمكاتب والمعارض في شارع القرهود، مقابل مرسى خور دبي وملعب الجولف الجديد.

ويتألف المبنى الذي يملكه فرج بن بطي المحيربي من طابق أرضي مع ميزانين وثلاثة طوابق نموذجية بالإضافة إلى تسهيلات للمستودعات في الخلف، ويسهل تمييز المبنى بفضل واجهته الصفراء الزاهية.

وتقدر تكلفة المبنى بحوالي ١٥ مليون درهم حيث قامت ببنائه شركة الموسى للتعهد العامة والهندسة (بيونير) وكان مهندسو العمارة الاستشاريون شركة «نيوتك» بدات عملية البناء في يناير ١٩٩١ وانجزتها في ابريل ١٩٩٢.

وقد أقام المتعهد الرئيسي حفلاً تدشينياً بهذه المناسبة حضره صاحب المبنى والاستشاريون وعدد من الضيوف البارزين الآخرين.

### المدرسة الوطنية الخاصة حلم قديم يتحقق

ظل اسم عائلة «فاركسي» لامعاً لسنوات عديدة في حقل التعليم الخاص في الإمارات، فقد اشتهرت العائلة من خلال سلسلة مدارسها العديدة التي انشئت لتلبية احتياجات العديد من الجنسيات الوافدة في الدولة.

وسوف تقوم المدرسة بتطبيق منهج حديث ومتطور يجمع ما بين المنهاجين الأميركي والبريطاني مما سيعطي خريجي المدرسة خيارات أوسع تتضمن الحصول على الشهادة العامة في دولة الإمارات أو دبلوم المدارس الثانوية الأميركية او شهادتي (I.C.C.S.E) و (A-LEVEL) الانجليزيتين.

# تقرير عن.. «التقلبات النفسية على وجوه طلبة الثانوية»

بينما كنت اذاكر مادة من المواد العلمية الصعبة، طرأت ببالي فكرة جهنمية. فقد قررت ان اذهب الى المدرسة التي امتحن فيها مبكرا كي اكتب تقريرا وافيا عن التقلبات النفسية الواضحة على وجوه الطلبة. فلقد ورثت هذه الهواية عن والدي.. ذهبت الى المدرسة في اليوم التالي الساعة السابعة صباحا، وانتظرت عند بوابة المدرسة اشغل نفسي بقراءة الجريدة وانا اتطلع بشغف الى وجه كل طالب، وكان هذا هو تقريري الاول:

ان اول من وصل من الطلبة شاب لم ينم ابدا، علمت ذلك من طريقة مشيته وعدد المرات التي ارتطم فيها جسده ببوابة المدرسة قبل ان يدخلها!! تمنيت لحظتها ان يرى نفسه في المرآة ويبكي شبابه الذي ضاع.. ولكن سرعان ما تخليت عن هذه الامنية، والقيت نظرة اخرى عليه.. فلم اجده واقفا.. بل كان نائما على ارض الساحة وقد انهكه السهر. وبعد قليل عبر البوابة ثلة من الطلبة يتهامسون عن الامتحان، وسرعان ما تبدلت همساتهم الى صرخات، وتشاجروا على مسألة تافهة، ادى هذا الشجار الى تناثر الاوراق في كل مكان، ولمحت كتاب احدهم يرتفع عن الارض عدة امتار ويسقط على رأس الاخر.. ويزداد الوطيس بينهم مما افاق صديقنا الاول وهو يقول في ذهول «كم الساعة الآن؟!!».

لم يمض وقت طويل حتى انتهت الحرب بتجميع الاوراق المتناثرة في الساحة.. وبعدها ازداد دخول الطلبة من البوابة، اذ لم يبق على الامتحان سوى ربع ساعة، قررت حينها ان اتحدث الى احدهم فالتقيت بشاب ممتلىء كأنه التهم كتبه المدرسية مع وجبة الافطار وسألته بنبرة جادة:

هل ذاكرت جيدا يا «اخينا»؟!، تهيأ لي في البوابة ان صاحبنا لم يسمع سؤالي، فسألته للأسف مرة اخرى، وليتني لم اسأله!! فقد تطلع الي بنظرة تفوح منها رائحة الشماتة والوحشية، وبات ينظر الي وكأني كعكة لحم جاهزة للاكل، وقال بصوت لم يكن طبيعيا:

«تبا لك يا هذا!! لقد قطعت حبل افكاري» ووالله لو اني سرقت ابي، ما نظر الي بهذه الوحشية!! فتركته وانا ارسم على فمي ابتسامة صفراء واتمتم بكلمات ممزوجة بالاعتذار والسب!! واسرعت خطاي الى اللجنة التي سوف امتحن فيها.. كنت انا الوحيد الواقف بينهم دون كتاب.

فاتجهت جميع النظرات الي كأنني اقف امامهم عاريا من الثياب. وهمس احدهم في اذن صاحبه:

«يبدو ان اخينا واثق من نفسه.. جيدا!! تظاهرت بأن هذه الهمسات لم تصل الي.. وانتظرت لوهلة حتى فتح باب اللجنة «الصف» وكان هذا الباب هو السبيل الوحيد للنجاة من تلك النظرات الساخرة.. ودلفت الى الداخل، واستقليت مقعدي.. وبدأ الجزء الثاني من التقرير..

داخل اللجنة:

كان الجميع حاضرا، «الم ينتحر احد بعد!!» قلتها في نفسي وانا القي نظرة على الطلبة. رأيت احدهم يغمض جفنيه ويبدأ بالبسملة والاستعاذة من الشيطان.. ووصل الى مسامعي بعض آيات سورة البقرة وتهيأ لي انه بعد لحظات سيقيم الصلاة.. تركته ونظرت الى الطالب الآخر.. لقد كان مأساة، بدى مرتبكا خائفا كأن ابنه قد خطف منه.. او اضاع كنزا ثمينا.. ورأيت القلم يرقص في يده ويرسم خطوطا تتحدى الصينية واليابانية، وما ان وزعت ورقة الاسئلة، حتى جاستني مخاوف من ان التفت الى الخلف.. فالمراقبان لا يقصران في عملهما ابدا.. علقة ساخنة واحدة تنسيك في اي مادة تمتحن الآن، مضى نصف الوقت وانا اسمع بين الحين والحين تأففات تخرج من الطالب الجالس خلفي، تمنيت لحظتها ان املأ عيني بوجهه البشوش وان لا ادع هذا الوجه يفوت فرصة تقريري، ولكن سرعان ما تخليت عن هذه الفكرة، لاني ادرك مصيري جيدا.. وبعد ان انتهيت وجدتها فرصة مناسبة لرؤية وجه صاحبنا، وقلت في نفسي:

علقة ساخنة واحدة تهون في سبيل هذا التقرير الغالي..».

وحانت اللحظة الحاسمة، فالتفت للخلف بسرعة اسرع من الصوت.. ولكن كانت العلقة سرعتها اسرع من الضوء واحسست بها.. رهيبة مؤلمة واظلمت الدنيا في عيني واختلطت مسائل الكيمياء بالاحياء بالرياضيات وحمدت الله على ذكائي لاني لم التفت الا بعد ان انتهيت من الاجابة على الاسئلة.

فقلت في خفوت، «كانت ان تكون النهاية» سلمت الورقة وذهبت الى مكاني الاول لاراقب الجزء الثالث من الخطة. خروج الطلبة. فقد كان هذا الجزء هو الاخير من تقريري العظيم.

انتهى الوقت ولم يخرج احد، ظننت برهة بانني قد اخطأت البوابة او المكان فوقفت على السور ولكن سرعان ما تفحصت المكان وادركني الذهول حينما علمت بانني واقف في آخر مكان يتوقعه حارس المدرسة، لقد كنت فوق.. فوق على خزان الماء بين الحمام وبيوضها واعشاشها.

ضربت كفي بقبضتي وانا اقول: تبا لتلك العلقة الساخنة..» وركضت بكل ما املك من قوة نحو بوابة المدرسة.. كان يجب علي ان اكمل التقرير.. ولكن وللأسف لم يكن هناك احد من الطلبة شعرت بالندم يعصر قلبي لأني لم اكمل رسالة الوالد! وفجأة.. لاح الامل ورأيت احد الطلبة قادما من بعيد نحوي، سررت كثيرا وانبعث الامل في اعماقي، وركضت نحوه وانا الوح اليه بيدي، وكأنني استقبل ضيفا غاليا في المطار، وما ان قربت منه.. حتى ذهلت وتوقفت عن الحركة لهول ما رأيت.. كان الشاب الواقف امامي هزيلا ضعيفا منهكا.. وهذا امر عادي ولكن ما اثار ذهولي فعلا، هو ان هذا الشاب الواقف امامي الآن.. هو نفسه الذي اراد التهامي في الصباح. لقد خسر من وزنه كثيرا. وادركت الخطر الذي انا فيه.. باختصار فريسة سهلة.. فركضت بكل ما املك من قوة نحو سيارتي.. وهو ينظر الي في ذهول.. وكان هذا الحدث كافيا بأن يملأ مساحة اخر تقرير.. وقد نجحت بمهمتي!!.

وفي صباح اليوم التالي، رأيت ورقة في سيارتي كتب فيها.

«تقريرنا ليوم امس».

شاب مجنون اتى صباحا الساعة السابعة بدون كتب او اقلام.. ظل يراقبنا ويلحقنا كأنه مخبر قد احيل الى المعاش.. ينظر الينا كأننا مخلوقات من كوكب آخر.. لقي علقة ساخنة اطارت عقله، فتسلق السور.. وصعد خزان الماء.. ورقد مع الحمام بعض الوقت وقبل ان يخرج علم حارس البوابة فخاف منه وركض.. كان حارسنا به جرب او برص.. ثم صرخ في جنون بكلمات غير مفهومة.. منها: تقارير - رسالة ابي - التقرير الاول - من انا؟؟ وغيرها..

ملحوظة: قام بتسجيل هذا التقرير جميع طلبة مدرسة (...) الثانوية.. لأنها هذه الحالة نادرة في القرن العشرين.. وعسى الله ان يشفيه قريبا..»

التائه
طالب في الثانوية العامة

زووم ساخن

ليس بحثا عن «النبق» ولكنه الفراغ.. تصرفاتهم تقول: ماذا نعمل يا ناس؟
تصوير: خليفه اليوسف

# المدرب الاجنبي... الى متى؟

أعزائي القراء... نحمد الله سبحانه وتعالى ونشكره على نعمه التي لا تعد ولا تحصى. ومن نعمه علينا ان تطورت الرياضة في دولتنا الحبيبة على الصعيد المحلي والعالمي في فترة وجيزة، علما بأن هناك الكثير من الدول مارست الرياضة منذ زمن طويل ولكن لم تصل لما وصلنا اليه من تقدم سريع وملحوظ في هذه الفترة طبعا. وهذا يرجع في المقام الاول والاخير الى رعاية رئيس الدولة ونائبه وحكام الامارات لاهتمامهم وحرصهم ومتابعتهم الدائمة لهذا المجال.

هناك نقطة هامة جدا ولمصلحة الرياضة في الدولة يجب ان تناقش ونضع لها حلا بأسرع ما يمكن الا وهي الى متى يستمر المدرب الاجنبي في بلدنا؟

ان الانسان الذي يمشي بقدم صناعية ليس كمثل الانسان الذي يمشي بقدمه؟

هذا مثل بسيط اقدمه للرياضة في الدولة والآن دعونا نلقي نظرة جادة الى المدرب المواطن سنجد ان للمدرب بذل جهدا كبيرا يشكر عليه حيث اصبح مدربا بمعنى الكلمة اي انه قادر على ان يقود الفريق الذي يقوم بتدريبه بأحسن مستوى، وان يبرز الكثير من اللاعبين على ساحة الملاعب ليكونوا فخر واعتزاز لانديتهم وللدولة.

الجدير بالذكر ان المدرب المواطن لم يصبح في يوم وليلة مدربا بل انه مر بمراحل فقد كان لاعبا في احد الاندية ثم ترك الرياضة او الهواية التي كان يمارسها بسبب اصابة او ظروف خاصة وبعدها ذهب الى الخارج ليحصل على الشهادة الرياضية وبعد ان حصل عليها اصبح قادرا ان يقدم لناديه ذخائر من الافكار الرياضية التي تستطيع الرقي بالرياضة الى مستقبل باهر على مستوى العالم لانه اكتسب الكثير من الخبرة طوال هذه السنوات التي مر بها.

لقد حقق المدرب المواطن الكثير من الانجازات لم يحققها حتى المدرب الاجنبي علما بأن المدرب الاجنبي اذا قام بتدريب ناد وحصل على بطولة فان البطولة التي حققها هذا النادي ليست من المدرب الاجنبي بل انها من اللاعبين الذين عزموا لتحقيق النصر وتحقيق البطولة.

أيضا نجد الفرق في المعاملة بين المدرب المواطن والاجنبي اذ ان المدرب المواطن نجده يتعاون مع اللاعبين ويبعدهم عن الاخطاء ويرشدهم لما فيه مصلحة لهم حتى يكونوا في مستوى جيد ويكون لهم في مقام الاب او الاخ الاكبر قبل ان يكون مدربا لهم.

اما المدرب الاجنبي يعرف هدفه من عند سماعه الخبر بأنه سيقوم بتدريب الفريق في دولتنا وهدفه هو حصول فريقه على مركز متقدم للحصول على المكافآت. ويرجع لبلاده بعد انقضاء المدة او الاستغناء عن تدريبه وهو سعيد وفي اشد الفرح لانه حقق هدفه. وطبيعي ان لا يكون هدفه رفع مستوى الرياضة في الدولة.

لابد من اعادة النظر في هذه المسألة والتي طالما فكرت فيها وما زلت افكر والتي وجدت فيها ان مصلحة الرياضة في دولتنا بأن تتاح للمدرب المواطن الفرص لان يقوم بتدريب النادي او المنتخب لانهم أفضل من الغير.

وبالتعمق في الموضوع نجد ان المواطن يعرف مستوى اللاعبين منذ فترة طويلة وليس في بضعة اشهر او عن طريق الافلام او يسأل عن التشكيلة السابقة وأفضل اللاعبين، لا شك بأن هذا يجعل الرياضة في الدولة تسلك طريقها ببطء رغم وجود اللاعبين الجيدين والمدربين وغيرهم.

وفي النهاية اقول لكل مواطن يحب مصلحة بلده ان يعتز بهؤلاء المدربين ويعمل على تشجيعهم والوقوف بجانبهم في كل ما يحتاجون له في حياتهم لمصلحة الرياضة في الدولة وتطويرها. ومن ناحية اخرى انصح كل معتزل او تارك الرياضة بالانخراط للتدريب حتى يزداد عدد المدربين في الدولة وحتى نخدم انفسنا ولا نعتمد على الآخرين.

ذياب بن غانم المزروعي
زعبيل - دبي

## الاقامة غير المشروعة.. والرقابة

الملاحظ للحوادث اليومية التي تقوم الصحف المحلية بنشرها ان اغلب الذين يتم القاء القبض عليهم ومن ثم ايداعهم السجون، هم من الجنسية الاسيوية، اي اغلب الذين يتم القاء القبض عليهم يكونون من الهنود والباكستانيين والبنغاليين وعدد اخر من الجنسيات الاسيوية الاخرى وذلك يعود الى عدة اسباب منها: دخول اعداد كبيرة منهم الى البلاد والمكوث فيها بدون اقامات شرعية. وهنا يأتي اللغز الحائر وهو كيف تدخل مثل هذه الاعداد الكثيرة الى الدولة، وجميع نقاط الحدود تتمتع برقابة دائمة؟

الذين يقيمون بالبلاد بصورة غير مشروعة، يكون لديهم عدة اعمال، والاعمال التي يقومون بها خلال اقامتهم هي السرقة والنصب والاحتيال، والتسول والتزوير وتكوين العصابات، والتسول المتعمد.

عدم تشديد الرقابة في العديد من امارات الدولة هو السبب الرئيسي في ازدياد هؤلاء البشر في البلاد بصورة غير مشروعة، نتمنى ان تتكشف الرقابة من قبل وزارة العمل على الاسواق والمحلات.

خميس مطر
دبي

## معلمة: الضرب خطأ والتدريس امانة.. لا تنسوا ذلك

لقد تابعت وباهتمام قضية صفع الطالبة فاكتب اليكم بوجهة نظري.. مع احترامي لوجهات النظر الاخرى.. القضية لا تحتاج الى عواطف حتى نستطيع الحكم على الموقف بشكل جيد.. فانا لست مع الطالبة في رد الصفعة للمدرسة.. وايضا لست مع المدرسة في صفع الطالبة.

ان مسألة الصفع.. تربويا خطأ وخطأ كبير، ولا يجوز دينيا الصفع على الوجه لان الصفع يعني بالنسبة لاي انسان اهانة، ذل، احتقار.. واعتقد ان المدرس الذي يلجأ الى اسلوب الضرب.. هو مدرس ناقص يحس بالنقص الذي لا يحسن ادارة الفصل.. بامكاننا كسب احترام الطلبة بدون ضرب واساليب اخرى كثيرة وللأسف الشديد ان معظم مدارسنا مازالت تستخدم الضرب والالفاظ النابية في توجيه وتقويم الطلبة، وهناك من يتفنن ويتفاخر بالاساليب التي استخدمها في الصف، وكل مدرس ومدرسة عندما يجتمعون في غرفتهم اثناء فترة الراحة، معظم كلامهم يدور حول فن الاسلوب الذي استخدمه في كبت مشاعر الطلبة وابتعادهم عنه وعن المادة وكرهه وكره الادارة.. حتى الاخصائيات الاجتماعيات لا يقمن بعملهن كأخصائيات ويعتبرن مقصرات اذا عاملن الطالبات ببعض الرفق ظالما او مظلوما. ان المدرس الذي لا يعاقب على خطأ لن يرتدع عن القيام به ابدا لانه لم يعاقب بل عوقب من قبل الادارة فوعد الادارة خيرا والسلام عليكم، ان بعض ادارة المدارس تشجع المدرس على استخدام هذا الاسلوب، اتدرون لماذا؟ لان اسلوب الادارة مع مدرسيها ليس بأحسن، بل بعض المديرين او المديرات يستخدمون الالفاظ النابية مع مدرسيهم، ولا ينظرون الى كونهم تربويين حتى انهم لا يعرفوا معنى التربية والتعليم، بل اصبح مديرا وقوي الشخصية، وتقاس قوة الشخصية لدى بعض المديرات بأسلوب الضرب والسب للاسف الشديد، ولان اسلوب المدير ذلك، فلذلك تراه يقف مع المدرس الذي على شاكلته، وللأسف الشديد اصبحت مهنة التدريس مهنة ارتزاق وليست مهنة تدريس وتعليم ونشر علم وحمل امانة، العلم امانة يا اخوات، وانا كمدرس مسئول امام الله يوم القيامة فلا تنسوا!!

يا اختي المديرة لا تنسي ايضا انك مسئولة امام الله.. الادارة.. مسئولية كبرى تحاسبين عليها والطالب هو المسئولية الكبرى.

طالبتي الغالية: لا تنسي ان هناك مجموعة من المدرسات يفرضن احترامهم علينا.. يخجلوننا بفن تعاملهم، باخلاصهم في العمل وتفانيهم وصدقهم، فهنيئا لوزارة التربية والتعليم بكم ايتها المدرسات، ندعو ان ينضم الاخرون الى هذه المجموعة.

ونطلب من الوزارة ان تشجع وتقدر هذه الفئة حتى لا يختلط الحابل بالنابل ويصبح الحسن كالسيء.

المدرسة سلمى الخرجي العين

# لماذا تزعجنا المصارحة..؟!

للاخ عادل المزروعي

احيي فيك الغيرة تجاه بلدك والتي هي بلدي ونور عيني في نفس الوقت.. وفي البداية شيء واحد يدفعني للكتابة دوما ومن اقصى الغرب.. والرغبة الصادقة في المساهمة ورد الجميل لوطن احتضنني ترابه طول العمر. فما وجدت طريقة سوى المساهمة بالكتابة عما اشاهده والمسه في بلدان سبقتنا في التقدم، عسى ان نتعظ ونعمل بالامور الايجابية التي اخذوا بها. والتمس لك العذر في سوء الفهم الذي حصل، فمقالي كان واضحا ولا يحتاج لشرح مفصل حتى تظن انني اصبحت مشغوفا بالحياة الامريكية ومدافعا عنها.. المشكلة في الموضوع اننا عندما نطرح العيوب ونكشفها بصراحة ينزعج البعض وتتبرم الاغلبية فالجميع منا لا يحب ان يرى عيوبه مع العلم ان الانسان لو نظر فيما حوله وتمعن النظر لاستطاع تلافي الكثير من الاخطاء والقصور، فانا لم اذكر انه مجتمع رغم تطوره يعيش حياة افضل من التي نعيشها بعكس المجتمع الامريكي جاهز لمن يريد ان ينتقده.. وللمساوىء لا حصر لها ولا احب ان اتطرق لها الان.

فالواجب عليك كمواطن غيور.. ان تعرض كل المساوىء التي تشاهدها وتحس بها، حتى يتم تلافيها في المستقبل.. فلا اعتقد ان الانسان عندما ينتقد اي تصرف يشاهده في بلده يعتبر قد اذنب بل بالعكس يجب ان نكون ايجابيين تجاه ذلك ونتقبل اي نقد او عيب فينا بروح عالية ولا نغمض عن الحقيقة عن ذلك.. فاختلاف الرأي لا يفسد للود قضية، فاذا كنا نرى التصرفات الخاطئة ونسكت عنها فلن يتغير حالنا ابدا، فالمحافظة على النظام الذي تطرقت اليه، ليس المقصود به النظام المطلوب وقت الازمات السياسية وما يسلكه البعض من تخريب ونهب مثلما حدث في دولة الكويت الشقيقة حيث اصبحت محلاتها عرضة للنهب والسطو لكل من في الشارع، فالنظام المقصود به.. نظام في التعامل ومساواة في اعطاء الاولوية لمن يقف في الدور وليس صاحب الواسطة بغض النظر عنه سواء كان مواطن او اجنبي والامثلة كثيرة جرب تقف في طابور الاتصالات مثلا ستجده يتفرع الى عشرة صفوف على شباك واحد، او جرب ان تقف عند اشارة مرورية ستجد من يحشر سيارته امامك دون مبالاة، او جرب تنصح احدا بعدم القاء الاوساخ ستجد السب واللعن والحقيقة اننا لا نقبل احد يتشطر علينا ويتفلسف بالنصيحة ما اعجبني في هذا المجتمع هو انه متطور من جميع النواحي، ولم تعجبني حياتهم التي تتحدث عنها فنحن نعيش في افضل حال ولله الحمد، تماسك وترابط اجتماعي ودين حنيف، لكن الحقيقة اننا مازلنا في حاجة الى خطوات للامام، فدعنا نعمل جميعا من منطق المصارحة بكل شيء نراه.

واتعهد لك بمقال عن سلبيات المجتمع الامريكي وحقك علينا.

حارب المهيري - سان دييجو
الولايات المتحدة الامريكية




زميلنا من النوع اللي «دوم جيبه فاضي» سمع عن تنزيلات كبرى في السطوة، وما صدق لخونا.. اشترى «شرشف» فاخرا بقيمة ٨٥ درهما وطلع فرحان ولكي يزيد ايمانه بأن التنزيلات حقا تنزيلات، دخل محلا اخر فوجد شرشفه معروضا بـ ٧٠ درهما وبدون «مكاسرة» وخرج اخوكم زعلان يسب ويشتم في التنزيلات.

يبدو لي ان الزميل «مغفي» والا فان هذا اللعبة معروفة من زمان.. واسأل المجربين.

بوعجيل

## خطوة حضارية تستحق التقليد

الخطوة الحضارية التي تتبعها شركة كهرباء دبي في اعلام الجمهور مقدما عن انقطاع التيار الكهربائي واخرها كان بمنطقة البراحة ولفترة محددة مع الاعتذار لسبب الانقطاع يجعلنا نأمل من جميع الوزارات والدوائر والمؤسسات «تقليدها» وانتهاء حالة تجاهل الجمهور المستمرة!

شركة كهرباء دبي
اعلان عن توقف التيار الكهربائي
البراحة
٢٨ / ٥ / ٩٢
من الساعة ٧ صباحاً
الى ١١ صباحاً
٢٢٧ ٥/٥

# سلطان بن زايد يعود للبلاد بعد زيارته الرسمية لسورية

عاد الى البلاد مساء امس سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء والوفد المرافق قادما من دمشق بعد زيارة رسمية للجمهوريةالعربية السورية استغرقت عدة ايام. وكان في مقدمة مستقبلي سموه بمطار ابوظبي الدولي سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان رئيس دائرة الموانيء البحرية وسمو الشيخ سلطان بن خليفة بن زايد آل نهيان رئيس ديوان صاحب السمو ولي عهد ابوظبي وعدد من اصحاب المعالي الوزراء وكبار المسئولين من مدنيين وعسكريين ومصطفى عمران السفير السوري لدى الدولة.


سمو الشيخ سلطان بن زايد ونائب رئيس الوزراء السوري خلال وداعه في مطار دمشق

واشاد سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان بالعلاقات الاخوية الوثيقة بين دولة الامارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والتي تحظى برعاية واهتمام قائدي البلدين صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة واخيه الرئيس السوري حافظ الاسد.

ووصف سموه في تصريح لوكالة انباء الامارات لدى عودته العلاقات بين البلدين بانها علاقات متميزة وراسخة وتعد نموذجا للعلاقات بين الاشقاء معربا عن ارتياحه العميق للنتائج المثمرة والبناءة التي اسفرت عنها زيارته والوفد المرافق لسوريا مؤكدا ان هذه الزيارة تأتي في اطار التشاور المستمر بين قيادتي البلدين حول القضايا ذات الاهتمام المشترك بالاضافة الى سبل تدعيم وتعزيز العلاقات في جميع المجالات التي تعود بالنفع والخير على شعبي البلدين والامة العربية.

وقال سموه انني تشرفت خلال الزيارة بلقاء الرئيس السوري حافظ الاسد ولمست اهتمامه الشخصي بتطوير العلاقات الثنائية بين البلدين وضرورة بذل كل الجهود في سبيل تنشيط وتقوية العلاقات العربية العربية واعادة التضامن العربي لخدمة قضايا الامة العربية والاسلامية وتأمين مستقبل افضل للمنطقة يسودها الامن والاستقرار والسلام العادل.

واعرب سموه في ختام تصريحه عن شكره للمسئولين السوريين على حسن الاستقبال وكرم الضيافة التي قوبل بها والوفد المرافق لسموه وتمنى للشعب السوري الشقيق دوام التقدم والازدهار تحت قيادته الرشيدة.

وكان سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء والوفد المرافق قد غادر دمشق عصر امس.

وكان في وداع سموه لدى مغادرته مطار دمشق الدولي الدكتور سليم ياسين نائب رئيس الوزراء السوري للشئون الاقتصادية ومحمد غباش وزير الزراعة والاصلاح الزراعي والدكتور صباح بكجه جي وزير الدولة لشئون التخطيط وناصر قدور وزير الدولة للشئون الخارجية وعدد من المسئولين.

كما كان في وداع سمو الشيخ سلطان بن زايد خليفه شاهين المرى سفير دولة الامارات العربية المتحدة في دمشق واعضاء السفارة وضباط دولة الامارات الذين يتلقون دورة قيادة اركان في الاكاديمية العسكرية العليا في سوريا. وقد ادلى سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان لدى مغادرته بتصريح لوكالة الانباء السورية فيما يلي نصه: يسعدني وانا اغادر بلدي الثاني الجمهورية العربية السورية ان اعبر بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن الوفد المرافق لي عن بالغ اعتزازنا وتقديرنا العميق للحفاوة الكريمة وحسن الاستقبال اللذين قوبلنا بهما خلال زيارتنا من قبل اخواننا المسئولين في هذا البلد الكريم.. وندعو الله عز وجل ان يديم على هذا القطر الشقيق نعمة الامن والسلام وان تستمر مسيرة التقدم والرخاء في ظل القيادة الحكيمة للرئيس السوري حافظ الاسد وحكومته الرشيدة.


سمو الشيخ سلطان بن زايد لدى وصوله الى الدولة أمس

وقد بعث سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان لدى مغادرته العاصمة السوريه دمشق برقيه شكر وتقدير للدكتور سليم ياسين نائب رئيس مجلس الوزراء السوري للشئون الاقتصاديه بمناسبة انتهاء زيارته الرسميه للجمهورية العربية السورية الشقيقه قال فيها: يطيب لي بمناسبة انتهاء زيارتنا للجمهوريه العربية السوريه الشقيقه ان اعبر لكم وللحكومة وللشعب السوري العظيم عن عميق شكرى وتقديرى عما لقيته والوفد المرافق من كرم الضيافة العربية الاصيلة التي غمرتمونا بها ولايفوتني وانا اغادر بلادكم الشقيقه الا ان اسجل لكم اعجابي الشديد بما شاهدته خلال زيارتي لبلادكم العزيزة من تقدم كبير يعكس الطموح والاصرار الذي يتحلى به شعبكم العظيم للتطلع نحو النهضة الواسعة لتحقيق الرفاهية والازدهار في جميع الميادين والمجالات.

وفي الختام ادعو الله ان يوفقنا جميعا لما فيه الخير والسداد لرفعة امتنا العربيه والاسلامية.

## حاكم رأس الخيمة يستقبل وفد منظمة المدن العربية



استقبل صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم راس الخيمة امس وفد منظمة المدن العربية برئاسة عبدالعزيز يوسف العدساني الامين العام للمنظمة الذى يزور البلاد حاليا. وحضر المقابلة معالي الشيخ محمد بن صقر القاسمي وزير الدولة لشئون المجلس الاعلى والشيخ سعود بن صقر القاسمي رئيس الديوان الاميرى برأس الخيمة وجاسم محمد درويش الامين العام لبلديات الدولة.

## ويستقبله حاكم عجمان



استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان بالديوان الاميرى صباح امس وفد منظمة المدن العربية برئاسة عبدالعزيز يوسف العدساني الامين العام للمنظمة الذى يزور البلاد حاليا.

وقد تمنى سموه لاعضاء الوفد التوفيق في مهمتهم من اجل تطوير العلاقات بين المدن العربية واكد سموه دعم دولة الامارات لانشطة المنظمة المختلفة للقيام بواجباتها وتحقيق طموحاتها على طريق التقدم والتطوير.

وقام الامين العام باهداء صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي درع منظمة المدن العربية. حضر المقابلة الشيخ عمار بن حميد النعيمي وجاسم محمد درويش الامين العام للامانة العامة للبلديات وعلي بن عبدالله الحمراني مدير عام بلدية عجمان. كما استقبل الشيخ عبدالله بن محمد القاسمي رئيس بلدية الشارقة صباح امس وفد منظمة المدن العربية.

وقد جرى خلال المقابلة بحث تطوير التعاون بين المدن العربية وتدعيم علاقات بلدية الشارقة مع منظمة المدن العربية.

وقد تسلم الشيخ عبدالله بن محمد القاسمي رئيس بلدية الشارقة درع منظمة المدن العربية التي قدمها الامين العام للمنظمة كهدية تذكارية الى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة بمناسبة مرور ٢٥ عاما على انشاء المنظمة كما تسلمت بلدية الشارقة درعا اخرى بهذه المناسبة. واستقبل الشيخ عبدالله بن احمد المعلا رئيس دائرة بلديه ام القيوين بمكتبه بعد ظهر امس وفد منظمه المدن العربيه.

## حاكم الفجيرة يستقبل الامين العام لمنظمة المدن العربية



استقبل صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي عضو المجلس الاعلى حاكم الفجيرة بقصر سموه مساء امس عبدالعزيز يوسف العدساني الامين العام لمنظمة المدن العربية والوفد المرافق له الذى يزور البلاد حاليا.

وحضر المقابلة جاسم محمد درويش الامين العام لبلديات الدولة واحمد شاكر مدير بلدية الفجيرة وعدد من كبار المسئولين بالامارة.

## وزير الدفاع الالماني يتوقف بالدولة

توقف بالبلاد عصر امس فولكر ريوهي وزير الدفاع الالماني في طريقه الى بلاده قادما من كمبوديا.

وكان في استقباله ووداعه بمطار الشارقة الدولي الشيخ سلطان بن خالد بن سلطان القاسمي نائب رئيس مكتب صاحب السمو حاكم الشارقة واوفي شرام السفير الالماني لدى الدولة.

## مولد كهرباء جديد لغليلة

تقوم وزارة الكهرباء والماء بتركيب توربين بخاري خلال الفترة من ١٢ الى ١٥ يونيو المقبل في منطقة غليلة بامارة رأس الخيمة، وذلك بعد صيانته مع توربين اخر في بولندا. وسيعمل التوربين الذي قوته ٣٣ ميجاوات بجانب التوربين الغازي الذي يعمل حاليا بنفس القوة لتغطية حاجة المنطقة من الكهرباء. وسوف يترك التوربين الاخر للاحتياط.

## التوصية بمنح المتبرع بالدم اجازة لمدة يومين

اوصى مسئولو بنوك الدم على مستوى الدولة في اجتماعهم امس بمقر وزارة الصحة بدبي برئاسة امين حسين الاميرى مدير بنوك الدم بمنح المتبرع بالدم يومين اجازة «يوم التبرع واليوم الذي يليه». وذلك تقديرا لجهده في سبيل انقاذ حياة الناس.

وصرح امين حسين الاميرى عقب الاجتماع انه قد تم استعراض هذه التوصية من مختلف جوانبها الطبية والادارية والقانونية مشيرا الى انه سيتم منح المتبرع شهادة معتمدة من الجهات المعنية بوزارة الصحة.

واكد على حق الادارات المعنية على مستوى الدولة قبول او رفض هذه التوصية مناشدا المعنيين على مستوى الدولةالمساهمة في عملية التبرع بالدم من خلال تشجيع العاملين لديهم سواء في مؤسسات الدولة العامة او الخاصة على التوجه الى بنوك الدم للتبرع بدمائهم.

واوضح ان المتبرع يمكنه مزاولة تمارينه الرياضية عقب تبرعه بالدم بساعتين الى ست ساعات مشيرا الى ان التبرع بالدم يفيد الجسم من ناحية زيادة نخاع العظم في انتاج كميات جديدة من الكريات الدموية وكذلك زيادة نشاط دورته الدموية فضلا عن انه يقلل من احتمالات الاصابة بالجلطة الدموية.

واشار الى انه سيتم اعداد تقرير بشأن هذه التوصية تمهيدا لرفعها الى الجهات العليا بوزارة الصحة لمناقشتها على نطاق اوسع.

كما اشار الى ان الانسان العادى يمكنه التبرع بالدم من اربع الى خمس مرات كل عام دون الاخلال بوظائف الجسم موضحا انه عند تطبيق هذه التوصية وتعميمها على مستوى الدولة سيمكن للمتبرع الحصول على اجازه يومين كل مرة تبرع وبالتالي لايستطيع احد استغلال هذه الرخصة التشجيعية اكثر من اربع الى خمس مرات كل عام.

# اجراءات جديدة لتدعيم اللامركزية في المراكز الفرعية لبلدية دبي

اكد قاسم سلطان مدير بلدية دبي بالانابة ان البلدية نجحت في ارساء دعائم مبدأ اللامركزية الذي انتهجته خلال الاعوام الماضية بانشاء اربعة مراكز فرعية في كل من الراشدية والكرامة وام سقيم وحتا حيث قامت هذه المراكز باداء المهام الموكلة اليها في حدود امكانياتها المتاحة.

وقال انه تم اقرار عدة اجراءات بخصوص تدعيم هذا الاتجاه لتحقيق مبدأ اللامركزية مشيرا الى ان المراكز قد حققت انجازات عالية ففي عام ١٩٩٠ قام مركز الراشدية بانجاز ١٣٤ معاملة ترخيص و٤٩٤٤ معاملة خاصة بادارة المباني تراوحت ما بين اضافات وشهادات انجاز وهدم، اما في مجال الصحة العامة فقد تم توجيه ٧٨١ انذارا للمخالفين اضافة الى تحرير ٥٠ مخالفة مصادرات لمواد غذائية غير صالحة للاستهلاك الادمي. وقال مدير البلدية ان مركز الكرامة قد انجز ٧٥٢٧ معاملة تتعلق بشهادات انجاز المباني وانذارات للمقاولين المخالفين وتحرير ١٨٣٣ مخالفة للصحة العامة وتم التفتيش على ٢٩٧٥ محلا بخلاف انجاز ٣٢٥ معاملة رخصة اما مركز ام سقيم فقد قام باصدار ٦٣ رخصة تجارية وتوجيه ١٠٨١ انذارا للمحلات المخالفة لشروط الترخيص وانجاز ٢٢١٧ معاملة مباني وانذار ٦٧٦ مخالفا للقوانين الصحية بالاضافة للاعمال المتعلقة بالنظافة العامة. اما في مجال الصحة العامة فقد قام المركز بانجاز ١٤٣٦ معاملة خاصة بالرقابة على الاغذية وتحرير مخالفات وانذارات للمخالفين. اما مركز حتا فقد قام بانجاز ١٣٦ معاملة اصدار وتجديد وتعديل. كما قام مركز الكرامة بانجاز ٣٠٤١ معاملة تتعلق بشهادات انجاز المباني وانذارات للمقاولين المخالفين وتحرير ١٨٥٣ مخالفة للصحة العامة وتم التفتيش على ١٩٤٠ محلا ومخالفة ٣٨٩٠ محلا لمخالفتها شروط الترخيص.

# وزارة العمل تنتقل لمقرها الجديد على طريق الشارقة - دبي

تعتزم وزارة العمل والشئون الاجتماعية قريبا الانتقال الى مبناها الجديد على طريق الشارقة ـ دبي، مقابل القيادة العامة لشرطة دبي.

وصرح احمد عبدالله المطروشي مدير الشئون المالية والادارية الى ان الوزارة في صدد الانتقال حاليا وسيكون الانتقال تدريجي بحيث لا يؤثر انتقال ادارة على اخرى ولا يتعطل العمل وتتأخر معاملات المراجعين. واوضح ان عملية الانتقال ستتم وفق تسلسل منتظم ومدروس لجميع الادارات بالوزارة، مشيرا الى ان كل ادارة ستنتقل بشكل منفصل عن الاخرى وذلك وفق المخطط التالي:

ينتقل اولا جزء من ادارة الشئون المالية والادارية يليه مكتب معالي الوزير، ثم مكتب وكيل العمل، ادارة القوى العاملة تعقبها ادارة التخطيط، ادارة العلاقات العامة تليها ادارة الجمعيات ذات النفع العام، ادارة مراكز التنمية الاجتماعية، ادارة رعاية الاسرة والطفولة تليها ادارة الفئات الخاصة ثم ادارة التعاون. وسينتقل بعد ذلك مكتب الوكيل المساعد للشئون الاجتماعية، ادارة الضمان الاجتماعي، حارس الوزارة، مكتب وكيل الوزارة، ادارة علاقات العمل تعقبها ادارة التفتيش العمالي ثم مكتب وكيل الوزارة المساعد لقطاع العمل يليه مكتب وكيل الوزارة المساعد للشئون المالية، ادارة الاستخدام والعقود تعقبها ادارة تراخيص العمل، ادارة الحاسب الآلي واخيرا ادارة الشئون المالية والادارية. واشار احمد المطروشي الى ان ادارة الضمان الاجتماعي بالمبنى الجديد لها مدخل خاص اضافة الى ان الادارة سوف تكون «بالميزان» وبشكل منعزل مع العمل، مراعاة للمراجعين كبار السن.

# تحويل ١٥٥ معلما ومعلمة من الاعارة الى التعاقد المحلي

اصدر خليفة محمد بخيت وكيل وزارة التربية والتعليم قرارا بتحويل ١٥٥ معلما ومعلمة من الاعارة الى التعاقد المحلي للعام الدراسي المقبل ٩٢/١٩٩٣. واشارت الوزارة في قرارها باهمية مراجعة ادارة الخدمة المدنية بالوزارة في ابوظبي ودبي لاستيفاء المستندات المطلوبة حتى يوم الاربعاء ١٧ يونيو المقبل وكل من لم يستكمل هذه الاجراءات يسقط حقه في التحويل.

لغة عربية ـ جامعي:
سهير جابر محمد، نصرة محمد حسنين ابراهيم، سعد توفيق عبده اسماعيل، منى عبدالرحمن السيد علي، محمد المكاوي علي عبدالحليم، سعد محمد عبدالفتاح نصار، احمد ابراهيم علي حسن، محمد ابراهيم عبدالعزيز، اسامه درويش صالح، هدى ابراهيم صالح النوباني، ابراهيم رشيد احمد يوسف، منى محمد حسين حماد، ابتسام الشيخ فايز الفلاح.

لغة عربية ـ دبلوم:
عادل سليمان العبود، حسين حسن ابراهيم، ابراهيم احمد محمد حمد، مازن احمد القارس المحمود، شامان امنوخ عوض، يوسف نجيب يوسف حسن، امنه صبحي رشيد، عبدالقادر محمد احمد ابو خضرة، سامي محمد اعبيد الذيبات، مريم عبدالكريم عبيدات، محمود حمد محمود قواسمه، فتحي [illegible]

مصطفى السكران، سميرة محمد الحاج علي الاحمد، احمد موسى احمد رجب، هيفاء محمود عبدالنبي، رقية الامين بابكر، فتحية عطا الله النعيم، عائشة محمد الازرق.

العلوم:
احمد فؤاد محمد مرسي، احمد زكي ابوالنجاة، مصطفى عبدالرؤوف الهواري.

تربية موسيقية ـ دبلوم:
عبدالحميد محمد حسن شروف، احمد احمد العتاوي شرف، السيد احمد مصطفى شلبي، علي احمد بهجي عثمان، ليمان علي صالح سليمان، ايمان كامل اسماعيل العريان، محمد علي محمد نور الدين، ساميه ابراهيم محمود عرنوس، مرتضى حسن علي الفرارجي، ماجده محمد السيد عبدالقادر، امال متولي السيد نور، امال احمد عبدالله ناصر، خديجة محمد [illegible]

[illegible]

اسحاق عوض، منور علي محمود، راتب علي ابراهيم ابوعفينة، يوسف محمد يوسف الموسى، ابراهيم فلاح ابراهيم داهور، يوسف ابراهيم سليم الضمور، محمد سليم موسى مزهر، عبدالله محمد احمد المصري، محمد يوسف محمد القواسمي، خالد بدر الدين الدفار، محمد بن علاله رابحي، فوزية عثمان الخليفة، ادريس سعيد عبدالله، الزاكي محمد عوض الكريم، عمر احمد سليمان، ابراهيم عبدالمرجي ام مراد، نعمة احمد محمد علي حريز، مصطفى محمد الحسن، محمد جعفر محمد البلك، ام الحسن عبدالرحمن صديق، عثمان الباقر موسى، صفية زكي مرسي.

رياضيات ـ جامعي:
خيري عبدالعزيز احمد، عطيات صبحي قطب العادلي، عطيات حسن علي عزام، فاطمة علي احمد هريدي، نبوية شحاته محمود، وداد صبحي عبدالعزيز، السيد احمد محمد البرعي، محمد فتحي عفيفي، سامية احمد الاصيل، فاطمة محروس عبدالله، احسان محمود عبدالعزيز.

رياضيات ـ دبلوم:
عوني محمود مناع سويد، محمد مامون عبدالرحيم رشيد، هدى فخري ماجده محروس حافظ، ليلى سليمان عثمان.

تربية اسرية ـ جامعي:
ابتسام مصطفى الهندي.

تربية فنية ـ جامعي:
عبدالله محمد سعيد، شهناز عرفات اسعد، موسى عويس المفلح.

تربية فنية ـ دبلوم:
حنان يوسف جمعه، فاطمة عبدالقادر الاحمد، حنان خالد احمد مصطفى، علي عودة سليمان العكر، محمد احمد العلي المبارك، نعيم محمود ابراهيم السيد، هدى يوسف محسب، وفاء سعد سيد احمد الجمل، محمد محمد محمد طبل، سعاد السعيد احمد، فاطمة السيد عبدالكريم، عبداللطيف مصطفى الشرقاوي، عبدالرزاق عبدالغني ابراهيم، فاطمة عبدالفتاح السيد، خليل قرني احمد الطباخ.

الموجهون:
احمد محمد سليمان، محمد عبداللطيف صالح ابوملوح، سمير عيسى محمد الرشيد، حسانين عبدالظاهر حسنين، رفيق الهادي المهنبي، كمال محمد الطيب الزريبي.



# اعلان أسماء الخريجين المواطنين المعينين لشغل وظائف هيئة التدريس

اعلنت وزارة التربية والتعليم اسماء ٢٧٨ خريجا وخريجة من المواطنين المعينين على الدرجة ٢/٢ لشغل وظائف الهيئة التدريسية بالدولة للعام الدراسي المقبل ٩٢/١٩٩٣. وطلبت الوزارة من كافة المعينين مراجعة ادارة الخدمة المدنية بديواني الوزارة بابوظبي ودبي لاستكمال اجراءاتهم خلال عشرة ايام. والمعينين هم:

فريد ناصر سعيد عثمان الواحدي، نجيب احمد عبدالكريم الزرعوني، علي صالح سيد الباهي، احمد عبدالرحمن احمد علي، علي سالم علي الناصر، احمد ابراهيم هاشم، يوسف راشد سعيد بهادر، حسن محمد حميد بن زايد، محمد يوسف علي، اقبال خليل ميرزا ناصر، عبدالله حسين ميرزا علي، حسن [illegible]

عبدالله مراد محمد كيديه، عيسى احمد بن درويش، اسماعيل محمد عبدالله، ناصر سيف خلفان، ابراهيم عبدالرحمن عبدالرحيم، عبدالصمد كاظم محمد عبدالله، محمد راشد محمد المظرب، [illegible]

احمد عبدالرحمن المدني، جهاد يحيى حسن الصباغ، هدى احمد اسد الانصاري، شريفة احمد محمد الاصلي، مريم سلطان علي مساعد، ناديه ابراهيم يوسف رحماني، مواهب عبدالرزاق محمد امين، شيخة ناصر عبيد السويدي، نعيمة سلطان مطر حميد السويدي، خديجة عبدالله حسن، بدرية عبدالله محمد سالم، خديجة علي سعيد محمد بن سبيت، بدرية محمد عبيد دسمال، فاطمة خليفة محمد سيف، نوره محمد احمد راشد، فاطمة محمد حسن عبيد، فاطمة علي جمعه [illegible]

[illegible]

# حرمان ثلاثة طلاب من امتحانات الثانوية بسبب الغش

تقرر حرمان ثلاثة طلاب من دخول امتحانات الدور الاول لبقية المواد بسبب محاولتهم الغش في مادة الجغرافيا وهم من طلبة التعليم المسائي ـ القسم الادبي بمنطقة العين التعليمية.

وكان معالي حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم قد تفقد امس كنترول الثانوية العامة القسم العلمي في مدرسة المعز الاعدادية بدبي وكذلك لجان تقدير الدرجات، واطلع معاليه على سير العمل في هذه اللجان وعمليات التصحيح وتقدير الدرجات، وطريقة الاستلام والتسليم لاسئلة الامتحانات والاجابات، وابدى معاليه ارتياحه لسير اعمال الكنترول والتصحيح بشكل عام واطمأن على المؤشرات العامة والخطوات التي تسير فيهما اعمال الرصد والتقدير لأوراق الاجابة.

وقد رافق معالي الوزير في جولته سالم القماي وكيل الوزارة المساعد لقطاع التخطيط والتقويم رئيس عام الامتحانات العامة وعارف الشيخ مدير ادارة التقويم والامتحانات نائب رئيس عام الامتحانات.

ومن جهة ثانية قام سالم الغماي امس يرافقه حمد الشيباني مدير منطقة دبي التعليمية بزيارة لجنة سكينة في منطقة الراشدية بدبي ولجنة صلاح الدين التي تعقد فيها امتحانات الفرع الصناعي والتجاري بالتعليم الفني.

ومن ناحية اخرى قام عبدالقادر رسول مدير منطقة الشارقة التعليمية امس بزيارة لجنة العروبة، تفقد خلالها سير الامتحانات فيها، كما قام جمال النومان نائب مدير المنطقة للشئون التعليمية بزيارة لجنة احمد بن حنبل. واطلع على سير الامتحانات فيها كما قامت نعيمة المانع نائبة مدير المنطقة لشئون التخطيط بزيارة لجنة الزهراء للبنات.

وقد بلغ عدد الغائبين عن امتحانات الامس في الشارقة ٨٩ طالبا وطالبة.

## لائحة جديدة للتوجيه التربوي العام المقبل

اكد خليفة بخيت وكيل وزارة التربية والتعليم ان الوزارة ستقوم باعادة النظر في كثير من النظم الحالية المتعلقة بالتوجيه من حيث التقويم ومهام التوجيه وهيكليته ولائحته بصورة عامة.

واكد ان صحيفة التقويم للعام الدراسي المقبل ١٩٩٢ ـ ١٩٩٣ ستكون غير الصحيفة الحالية كما ان اختيار الموجهين الجدد سوف يخضع لاسلوب جديد غير الاسلوب المتبع حاليا في حين ستعمل الوزارة على دراسة نصاب الموجه الاول من الموجهين، ونصاب الموجه من المعلمين وان تخفيض النصابين غير مستبعد.

واوضح خليفة بخيت ان تقويم الموجه الاول للموجه وتقويم الموجه للمعلم يجب ان يكون صادقا وموضوعيا هدفه مصلحة المؤسسة التربوية اولا واخيرا بعيدا عن الاهواء الشخصية والتحيزات لجنسية دون اخرى، وانه لابد من المعالجة الصريحة للتقصير حتى وان جاء من جانب المعلمين المواطنين ووفقا لتقرير تم اعداده عن اللقاء الذي جمع وكيل الوزارة مع مديري الادارات المركزية ومديري المناطق التعليمية والموجهين الاوائل مؤخرا وخصص لبحث واقع التوجيه التربوي في الدولة ووسائل تقويمه.

## حوادث وقضايا

# القبض على ثلاثة اشخاص سرقوا سيارة

القت شرطة دبي القبض على ثلاثة اشخاص قاموا بسرقة سيارة

وتعود تفاصيل القضية كما صرح بها مصدر مسئول بادارة التحريات والمباحث الجنائية الى حوالي الثالثة من صباح يوم الاحد الموافق ٢٤ مايو عندما شاهدت احدى دوريات ادارة التحريات السيارة رقم ٦٠٣٧٩ في دبي وبداخلها ثلاثة اشخاص يتجولون بمنطقة السطوة فتم الاشتباه فيهم، وباعطاء الدورية الاشارات اللازمة لسائق السيارة المذكورة بغرض الوقوف للتاكد من هويات الراكبين، توقف السائق بالسيارة ونزل الركاب الثلاثة ولاذوا بالفرار سيرا على الاقدام.



وبملاحقة الدورية للمذكورين تم القاء القبض على احدهم بينما تمكن الاخرين من الفرار.

وبجلب المذكور لادارة التحريات والتحقيق معه تبين انه يدعى م.ش.م. خليجي الجنسية ـ عاطل ـ وبالاستفسار من مالك السيارة بالاتصال به تبين انه قد اوقف سيارته المذكورة امام منزله بمنطقة السطوة ليل نفس اليوم بعد ان احكم اغلاق ابوابها وان المذكورين قد تمكنوا من سرقتها.

وبسؤال المتهم المذكور عن الشخصين اللذين كانا برفقته تبين انهما كلا من المدعو م.س.ج. والمدعو ا.ع.ع. خليجيا الجنسية. وبالبحث السريع عن المذكورين من قبل ادارة التحريات تم القاء القبض عليهما.

# ٤ اشقاء يتاجرون بالمشروبات الكحولية

□ وقف في قفص الاتهام بمحكمة دبي امس ٦ اشخاص متهمين بالمتاجرة في ٢٧٣ زجاجة ويسكي و٤ كراتين و٨٠ علبة بيرة في اماكن مختلفة في امارة دبي.

فقد وقف الشقيقان الهنديان بال جيت ٣٦ عاما وشاران جيت ٣٦ عاما ويبدو انهما توأمان ويعملان في مهنة واحدة.. وقفا في قفص الاتهام بتهمة الاتجار في المشروبات الكحولية وكانت الشرطة قد عثرت في سيارة الاخ الثاني وبجانبه شقيقه على ١٣١ زجاجة ويسكي و٧٢ علبة بيرة اعترفا انهما كانا ينويان بيعها ـ المحكمة حكمت على كل واحد بالحبس لمدة اسبوعين وغرمت المتهم الثاني ٥٠٠ درهم لبقائه في البلاد بصورة غير شرعية وامرت بابعاده.

□ في القضية الثانية وقف ايضا في القفص شقيقان هما عبدالرحمن محمد وعبدالخالق محمد وهما باكستانيان بتهمة حيازة ٢٢ زجاجة ويسكي و٤ كراتين بيرة وكان المتهمان يقومان بتوزيع زجاجات الخمر والبيرة على عدد من الاشخاص اوقفوا سياراتهم في منطقة خلوية.

محكمة دبي حبست كل واحد اسبوعا.

في القضية الثالثة وقف باكستاني وبجواره هندي في القفص بتهمة حيازة المشروبات الكحولية بقصد الاتجار بها. وكانت الشرطة قد عثرت في سيارة حيدر علي ـ ٣٣ عاما ـ مراقب اغذية باكستاني على ١٢٠ زجاجة ويسكي وكان معه رامان كانت ـ ٢٨ عاما ـ سائق هندي.. وقد تبين للمحكمة ان المتهم الاول ليست له سوابق فحكمت عليه بالحبس اسبوعين بينما حفلت صحيفة سوابق المتهم الثاني بعدد كبير من القضايا المشابهة. لذلك حكمت عليه المحكمة بالسجن لمدة شهر مع ابعاده عن البلاد.

# مصرع واصابة ٧ اشخاص في حوادث تدهور وسقوط بمنطقة جبلية بالفجيرة

الفجيرة ـ اماني جمال الدين:

ادت ثلاث حوادث تدهور بالطريق وسقوط بمنطقة جبلية. الى مصرع مواطن و٣ هنود واصابة هنديان ومواطن وذلك على اوقات متفرقة خلال ٢٤ ساعة.

وكان اول الحوادث في منطقة مربح بعدما انقلبت السيارة التي يقودها محمد علي حسن ٣١ عاما امارات الجنسية وتوفي على الفور.

وتوفي العاملان الهنديان ابنى كوديل ببلدية خورفكان وك. شاكو بمؤسسة اتصالات في الحادث الثاني الذي اصيب فيه ايضا باصابات شديدة الخطورة العاملان بابنا جاري وكول فارجيل ونقلوا على الفور الى مستشفى الكويت بالشارقة. وكان الهنود الاربعة قادمون على طريق مسافي ـ خورفكان وانحرفت سيارتهم عن الطريق واقتحمت احد المحلات بمنطقة البثنة بالفجيرة.

كما توفي راجان بالا كيرشنا وعمره ٤٥ سنة موظف بوزارة الكهرباء والماء واصيب خميس احمد خميس النون مدير محطة مياه الفجيرة بعدما سقطت سيارتهما من ارتفاع ٥ امتار اثناء نزولهما بالسيارة من قرية اخطرة الواقعة بمنطقة جبلية وامر سعيد خلفان وكيل النيابة بتسليم جثث المتوفين الاربعة الى اقاربهم لدفنهم.

## دهس طفل بعجمان عمره سنتان

وقع حادث دهس في تمام الساعة الثامنة والنصف من صباح يوم امس للطفل ع.ع.ع. امارات الجنسية يبلغ من العمر سنتين. من قبل سائق سيارة تحمل رقم ٦٤٤٣٢ دبي ويدعى سائقها ك.ي.ر.. هندي الجنسية.

# من دفتر البلاغات

الشارقة ـ «البيان»:

القت شرطة الغرب القبض على فينو جو ش. هندي الجنسية بتهمة الحيازة والاتجار بالمشروبات الكحولية والبقاء في البلاد بصورة غير مشروعة.

كما القت شرطة دبا الحصن القبض على علي م.. محمد ب.. عمانيان بتهمة السكر وتم توقيفهما.

أ.ب. محمد. بنغالي الجنسية وباروان أ. هندي فقد تم القاء القبض عليهما بتهمة دخول البلاد والبقاء فيهما بصورة غير مشروعة.

وفي الذيد القت الشرطة القبض على روش جامر باكستاني الجنسية بتهمة ترك العمل لدى الكفيل.

اما في خورفكان فقد قامت مجموعة من الاحداث باشعال حريق على ارضية مصلى العيد القديم وقد تم اخماده والبحث جار عن الاحداث.

# بدء فعاليات الاحتفال باليوم العالمي لمكافحة التدخين
## محاضرات وندوات حول مضار التدخين
## معارض تضم وسائل توضيحية ورسومات توعية

كتبت ـ هيام عبدالحميد:

في اطار الاحتفال باليوم العالمي لمكافحة التدخين بدأت جمعية الامارات الطبية «لجنة مكافحة التدخين» بالتعاون مع دائرة الصحة والخدمات الطبية امس سلسلة نشاطاتها الثقافية والاجتماعية في صالة النادي الاهلي بدبي. كذلك نظمت منطقة دبي الطبية بالتعاون مع نادي الامارات العلمي معرضا فوتوغرافيا ضم مجسمات وبوسترات بهذه المناسبة في نادي الشباب.

وافتتح الدكتور جمعه بالهول مدير دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي برنامج الاحتفال في النادي الاهلي بكلمة قال فيها: يسعدني أن اكون احد المساهمين في هذا النشاط الذي يعد نشاطا ايجابيا فعلينا من الأن ان نقرر اما ان يكون لنا جيلا خاليا من هذه العادات او ان يكون لنا جيلا متلق لهذه الآفة وهذه العادة التي جاءت الينا مع المدنية الحديثة انه من الضروري ان يكون لنا راي وموقف تجاه هذه الآفة خاصة ونحن نمسك بايدينا رسالة سماوية تغنينا عن الالتفات لاي حضارة فليس امامنا الا لن نتصفح بصدق وامانه كل قيم ومعاني هذه الرسالة وان تسلك ما جاء فيها. واذا استطعنا ذلك فسنكون بحق خير امة اخرجت للناس.

وقال بالهول: نحن في هذا البلد مسئولين اولا واخيرا عن الطريق الذي سنسلكه والذي سيسلكه ابناؤنا فاذا سلكنا الطريق السليم فسنضمن جيلا صادقا يعطي هذا البلد بامانة واذا تركنا الامور دون ضبط فسنكون في طريق لا نقبله ولا نرضاه.

ووصف د. بالهول عادة التدخين بانها ارذل العادات واعرب عن استغرابه ان تحركنا لمكافحة هذه العادة تاتي في هذا الوقت المتاخر فمنذ ١٠ اعوام رفعت الصحة العالمية في عيدها شعارا وهو «الصحة نعمة والتدخين نقمة» واعلنت حينها الحرب ضد هذه الآفة. وبعد عشر سنوات ناتي نحن لنتحرك ولنرفع مثل هذا الشعار.

واضاف بانه ليس من السهل التغلب على هذه الآفة من خلال ندوة تعقد او السماع لمحاضر خلف ميكرفون او عدسات تلفزيون بل المطلوب تطبيقا عمليا وليس نظريا نحن مطالبون وفي مواقعنا بان نكون مثالا لابنائنا وبان نؤمن بفكرة محاربة التدخين ونطبقها. فلابد وان يكون الانسان امينا مع نفسه وابنائه ومجتمعه.

وقال: ادعو باسمكم اخواننا في مراكز اعمالهم، واساتذتنا في مواقعهم بالمدارس واصحاب القرار في كل موقع بان يساهموا في بناء هذا الجيل وان يكونوا مثالا للدعوة ومثالا يحتذى به فابناؤنا في سن معين ينظرون لابائهم ولاساتذتهم وكبار رجال الدولة بانهم مثلا اعلى.

واضاف بالهول بقوله: لقد شاءت الظروف ان تتحول مجتمعاتنا الى بؤرة ترمى فيها مخلفات الشعوب الاخرى وعليه فليس امامنا الا ان نقاوم ونكافح ليس بالشعارات والندوات وانما بالاسلوب العملي التطبيقي واعطي هنا مثلا بسنغافورة التي منعت التدخين على مواطنيها وقال ان قرار سنغافورة لم يكن قانونيا او صادرا عن الحكومة بل هو قرار صادر عن الشعب نفسه الذي فرض العداء لهذه الآفة.

ثم القى الدكتور عبدالله الخياط رئيس جمعية الامارات الطبية كلمة الجمعية التي طالب فيها ايضا بمكافحة عادة التدخين التي يتفق العالم اجمع على مخاطرها واستعرض اضرار التدخين مشيرا الى ضرورة العمل الجماعي من قبل كافة الجهات ابتداءا من الاسرة فالمدرسة فالمجتمع والسلطات المختصة التي بامكانها منع اعلانات التدخين ومنع التدخين في بعض المؤسسات وكذلك اعطاء امتيازات لغير المدخنين تفوق ما يعطى للمدخنين في المجالات الاجتماعية.

واشتمل اليوم الاول لنشاطات جمعية الامارات الطبية بالتعاون مع دائرة الصحة والخدمات الطبية على محاضرتين الاولى حول التاثير الضار للتدخين على صحة الانسان القاها الدكتور طاهر الشرقاوي استاذ مادة الفيزياء بكلية العلوم الصحية بجامعة الامارات.

والثانية محاضرة للدكتور سيد احمد ناصر استشاري ورئيس قسم امراض الجهاز التنفسي في مركز المكتوم الصحي استعرض خلالها نتائج بحث ميداني حول عادات التدخين في مجتمع الامارات.

من جانب آخر اشتمل المعرض الذي نظمته منطقة دبي الطبية بالتعاون مع نادي الامارات العلمي وسائل توضيحية ورسومات ومجسمات وبوسترات توعية عن مضار التدخين.

## توعية صحية حول مخاطر التدخين بعجمان

عجمان ـ «البيان»:

تنظم منطقة عجمان الطبية حملة توعية للجمهور حول اضرار التدخين اليوم، وذلك بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التدخين، وستكثف الحملة على المترددين على جميع المراكز الصحية، صرح بذلك الدكتور محمد سالم بالي مدير الرعاية الصحية الاولية في عجمان، واضاف ان الامراض التنفسية خاصة عند الاطفال لها علاقة بوجود الاطفال بين الآباء المدخنين. واضاف ان الطفل الذي ينشأ بين افراد عائلة مدخنة يتعرض لامراض عديدة لا يتعرض لها الطفل الذي ينشا في منزل لا يدخن فيه افراد العائلة.

ونوه الى ان الاضرار العامة التي تصيب الانسان بسبب التدخين كثيرة، واهمها انقطاع الدورة الشهرية المبكرة عند المرأة المدخنة. واحمرار العينين وظهور التجاعيد في الوجه. اضافة الى الاصابة بالسرطان، والامراض المتعددة في الجهاز التنفسي والعصبي.

وقد تم اعداد لوحات ارشادية في المراكز الصحية تدعو المواطنين للحد من التدخين والامتناع عنه.

# ٤ مليارات دولار سنويا تنفقها شركات السجائر للدعاية
## شعوب الدول النامية هدف لتسويق التبغ وترويجه

الشارقة ـ «البيان»:

اعدت لجنة التثقيف الصحي في منطقة الشارقة الطبية حملة توعية صحية بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التدخين وقد اعدت منشورات لتوزيعها في المراكز الصحية لتوعية المواطنين حول مخاطر التدخين، وسيجري احتفال صباح اليوم في مستشفى الكويت بهذه المناسبة. كما يلقي الدكتور عبدالرؤوف الحاج محاضرة في نادي الشارقة حول مضار التدخين.

وقد جاء في المنشورات التي توزع اليوم معلومات حول الجهود التي تبذلها شركات التبغ في ترويج الدخان بانواعه على شعوب دول العالم النامي.

وقد خصصت منظمة الصحة العالمية يوم ٣١ مايو من كل عام ليكون يوما عالميا لمكافحة التدخين. وتم اتخاذ هذا القرار عام ١٩٨٨.

حيث تواجه دول العالم وشعوبه وحكوماته وهيئاته ومنظماته وافراده حملة دعاية شرسة من قبل شركات التبغ تم تقدير مصروفاتها بحوالي اربعة مليارات دولار عام ١٩٩٠ وذلك لان صناعة التبغ تحتاج الى كسب مليونين ونصف مليون مدخن جديد كل عام لتعويض المدخنين الذين تفقدهم تلك الصناعة اما لوفاتهم بالعلل والامراض الكثيرة التي يسببها التدخين او لتركهم هذه العادة الضارة بعد تنبيههم لمخاطرها. وهذه الاموال الطائلة لو تم انفاقها على توفير الخدمات الصحية والاسكانية لبني البشر لارتفع مستوى المعيشة في غضون عدة سنوات، وتمثل الدول النامية هدفا رئيسيا لحملات تسويق التبغ وترويجه ذلك لان الدول المتقدمة تشهد جهودا طبية لمكافحة التدخين وتسن تشريعات تحد من التدخين في الاماكن العامة وتعيد الاعلان عنه وترويجه. لذا وجهت صناعة التبغ جهودها الترويجية نحو البلاد النامية خصوصا منها الدول التي لم تفق بعد الى ضخامة المشكلة ولم تقدر ضرورة سن التشريعات اللازمة لحماية ابنائها من شرور هذه الدعاية.

وقد قامت منظمة الصحة العالمية بتوجيه جهودها لمكافحة هذه الهجمة الشرسة من قبل شركات التبغ بتخصيص هذا اليوم من كل عام مع تخصيص قطاع معين لالقاء الضوء على اضرار التدخين على هذه الشريحة المستهدفة. وتؤكد كل الدلائل ان تدخين السجائر قد ارتفع ارتفاعا حادا في بلدان اقليم شرق البحر المتوسط حتى ان زيادة التدخين حسب احصائيات المنظمة قد ارتفعت في الفترة ما بين ٦٣ الى ١٩٧٨ الى اكثر من الضعف وارتفعت في بعض البلدان اكثر من ذلك.

## ٧٥٠ الف شخص يتوفون سنويا بسبب التدخين

جنيف ـ واخ:

أشار تقرير حديث لمنظمة الصحة العالمية الى ان ثلاثة ارباع المليون يتوفون في كل عام في الدول المتقدمة نتيجة اصابتهم بأمراض الاوعية الدموية الناتجة عن تدخين السجائر

وأوضح التقرير الذى صدر بمناسبة اليوم العالمى للاقلاع عن التدخين والذى يصادف اليوم الاحد ان حوالى اربعمائة وخمسين الفا من هذه الحالات تظهر قبل سن السبعين.

وبين ان عدد الوفيات ارتفع فى الدول المتقدمة بسبب التدخين فى الدول المتقدمه من حوالى سبعمائة الف فى عام ١٩٦٥ الى حوالى مليون ونصف المليون منهم مليون من الذكور ونصف المليون من الاناث.

وكانت منظمة الصحة العالمية قد حددت اليوم الاحد ليكون يوما يتوقف فيه جميع المدخنين او الذين يمضغون التبغ عن عادتهم لمدة ٢٤ ساعة على الاقل.

واشار التقرير الى ان فى المجتمعات السكانية حيث فيها التدخين معروف لعقود عديدة يعانى ما نسبته ٨٠ الى ٩٠ بالمائه منهم من سرطان الرئة و ٨٠ الى ٨٥ بالمائه من الالتهاب الشعبى المزمن وانتفاخ الرئة ٠٠٠ و٢٠ الى ٢٥ بالمائه الذين يموتون بامراض القلب والصدمات القلبية يمكن ارجاع السبب فى ذلك الى التدخين. وقد تكون هذه النسب اكثر انخفاضا فى المجتمعات الاقل تعرضا للتدخين.

من جهة اخرى بين التقرير ان استهلاك السجائر فى العالم الثالث تاريخيا اقل منه فى الدول الصناعية ومن ثم فان من المرجح ان تكون نسبة الوفيات بسبب التدخين اقل نسبيا

ومن الممكن التنبؤ بان الزيادات الكبيره فى استهلاك السجائر على مدى العقدين الماضيين سوف تؤدى الى زيادة مضطرده فى الوفيات التى تكون بسبب الامراض المتعلقة بالتدخين فى دول العالم الثالث خلال العقود الاولى من القرن الحادى والعشرون.

وفى الصين وحدها يتوقع ان يسبب التدخين مايتراوح مابين مليونين الى ثلاثة ملايين حالة وفاة سنويا خلال العشرينات من القرن القائم حيث يتوقع ان يموت مليون منهم من سرطان الرئه هذا اذا ماأستمرت التوجهات الحاليه نحو التدخين.

وبالاضافة الى ذلك فان اولئك الناس الذين اطالوا استخدام التبغ من خلال الطرق التقليديه مثل مضغ التبغ وتدخين النارجيله فان السرطان الفموى يكون ايضا مشكلة رئيسية وخاصه فى جنوب شرق اسيا.

واكثر من ذلك فان الاخطار الناتجه عن امراض معينه اذا ما ارتبطت مع التدخين هى فى ازدياد مضطرد مثال على ذلك فان من المرجح ان يصاب الاشخاص الذين يعانون من داء المتشقات والذين يدخنون ايضا بسرطان المثانه. وفيما يتعلق بالاثار الصحيه الناجمه عن الاخطار المهنيه والتدخين فقد اوضحت التقارير بان استهلاك التبغ مسئول عن الكثير من السرطانات وداء الرئة المزمن وامراض القلب كما ان الاخطار الصحيه المهنيه هى ايضا تمثل سببا فى الوفاة ونسبة الانتشار من الامراض المشابهه.

## بعد التحية

كلما قلت له «التدخين مضرة والابتعاد عنه مسرة». تتهيج في داخله الغيرة على صديقة عمره «السيجارة» ويقبض عليها باصبعيه، ويشرع في التدخين مؤكدا ان «التدخين مسرة والابتعاد عنه مضرة».

ومرت الايام، وبدات صحته في التردي. واعلن للمرة العاشرة انه سيقلع عن التدخين. الا ان اعلانه هذه المرة. ثبت على عهده. ولم ينتكس.

ومرت اسابيع وشهور كنت خلالها اتوقع عودته لصديقة عمره «السيجارة» الا انه خيب توقعي. واثبت ان لا عودة للتدخين لان هذه المرة كان قراره نابعا من قلبه وعقله وحرصه على صحته وغيرته على افراد اسرته. بل واكثر من ذلك بدأ يساهم في الدعوة لمنع التدخين. ويتحدث عن مضارها.

وفي احدى الجلسات بدأ ينصح زميلا له عسى ان يهديه الله، ويبعد عنه شر التدخين وعواقبه. وقال له: اسألني انا عن الفرق بين المدخن وغير المدخن. واقسم لك. انه بعد ان اقلعت عن التدخين احسست لأول مرة بان معجون الحلاقة الذي استخدمه له رائحة زكية واكد له ان زوجته نفرت منه بسبب رائحة الدخان وقد عاد الوئام ثانية بينهما. اذ شتان ما بين الحالتين «قبل وبعد التدخين».

واضاف مسترسلا حديثه عن فوائد عدم التدخين خاصة بالنسبة لاولاده الذين ابدوا ليس فقط ارتياحهم بل سعادتهم لعدم تدخين والدهم.

وبينما هو يتحدث عن مضار التدخين اشعل زميله سيجارة وبدأ ينفث دخانها في وجهه.

رد عليه: هذه حالتي قبل عام. كنت كلما حدثني احد عن مضار التدخين شرعت في احراق سيجارة. لكن تبين لي انني احرق صحتي ومالي. واولادي بيدي. ولابد ان تتوصل للقناعة التي توصلت اليها. فلا تكابر «والرجولة» ليست بالسيجارة انما في الامتناع عنها.

نادر مكانسي





# اللغة الانجليزية... الورقة الاولى

اعزائي.. طلاب وطالبات الثانوية العامة بقسميها العلمي والادبي.. اليكم نقدم هذه النماذج من الاسئلة واجاباتها النموذجية في مادة اللغة الانجليزية وبالتحديد من خلال الورقة الامتحانية الاولى.. التي اعدها لكم الاستاذ عبدالرحيم عجوة وباذن الله تعالى في الغد سنهديكم نماذج الورقة الامتحانية الثانية.. ونتمنى لكم دوام التوفيق والنجاح دائما ان شاء الله.

وهذه نماذج لاسئلة اللغة الانجليزية «الورقة الاولى» واجاباتها النموذجية

Paper one

## 1. Reading Comprehension (20/40 marks)

Read the following passage, then answer the questions below:

Pollution is and will always be as dangerous as wars. This means that both pollution and wars lead to the destruction of all forms of life and the spread of fatal diseases. In the 19th century, diseases arising from the pollution of water supplies were frequent and widespread in the industrial towns, and so is the case now in the cities of the underdeveloped countries. The problem has become worse with the increasing size of industries and population.

Pollution mainly affects water and air. Pollution of the sea results in polluted beaches. The main source of pollution, at sea and along the coast, is the oil discharged from ships and from tankers cleaning their tanks. This is a deliberate pollution of water, the worst of which is what happened in the Arabian Gulf in February, 1991 when crude oil formed a dangerous oil slick that covered many miles. Oil slicks drift on the surface and kill sea birds by clogging to their feathers. They spoil the recreational value of beaches, kill fish and sea animals and lead to a complete stoppage of desalination plants, which causes a sharp shortage in fresh water.

Air pollution has long been a source of trouble in towns. It leads to the loss of sunshine and the accumulation of soot on buildings. What is worse is that it caused a hole in the ozone layer.

The big question of the 21st century will be, "Where can man find clean air to breathe and fresh water to drink?"

**Questions:**

A. Choose the most suitable answer and write a, b or c on the opposite line.

1. This passage is about................................. 1.________
   a) air pollution only.
   b) sea pollution only.
   c) both air and sea pollution.

2. Pollution has become worse because.................. 2.________
   a) there is a steady increase in industries and population.
   b) it spoils the recreational value of beaches.
   c) it kills fish.

3. According to the passage, choose the most suitable meaning of the following words and write a, b or c on the opposite line.

   i. fatal (line 3): i.________
   a) safe
   b) frequent
   c) deadly

   ii. deliberate (line 9): ii.________
   a) done on purpose
   b) decisive
   c) dangerous

   iii. drift (line 12): iii.________
   a) to be pulled down to the bottom of the sea.
   b) to be carried along by water and air currents.
   c) to be spoiled by pollution.

4. What do the underlined words refer to?
   a) " their" refers to ________.
   b) " it " refers to ________.

B. Answer the following questions.

5. How is pollution similar to wars?

6. What is the main source of sea pollution?

7. Why is air pollution dangerous?

## II. Letter Writing (10/20 marks)

Read the following and write a letter to the editor of the Gulf News.

" You live near an airport. Write a letter about the problems of noise and how it affects the local residents' activities. Suggest proper solutions."

Your name is Ahmad and your address is P.O.Box 62 Fujeirah.

P. O Box 62
Fujeirah
1.6.92

Dear Sir

I live near the airport where a plane takes off or lands every ten minutes. I can't tell you how much trouble the noise of the planes causes to us. It disturbs our sleep; our sons and daughters can't study their lessons; even if there is a patient he can't have a good sleep which is necessary for his health. You don't imagine how much we suffer.

I suggest a new airport be built far away from the town for the convenience of the residents.

Yours faithfully
Ahmad

## III. Vocabulary (10/20 marks)

A. Fill in the spaces with words from the list. Write the word on the opposite line.

List: effective, hatch, poachers, arrested, strategic, inventive, cardiology, financial, protest, cautiously

1. I'd like to specialize in heart diseases and I hope to get an M. Sc. in ________. 1.________
2. The university prepares national students to play an ________ role in developing their country. 2.________
3. ________ break the law by killing thousands of elephants. 3.________
4. People who live in noisy places ________ by writing to the local newspapers. 4.________
5. The Arab World is famous for its ________ position. 5.________
6. Mouth breeders keep their eggs in their mouths till they ________. 6.________
7. Man is ________ by nature. He is fond of inventing new things. 7.________
8. Dickens spent all his money and he got into ________ problems. 8.________
9. He was ________ for debt and was imprisoned for two years. 9.________
10. The thief raised himself ________ and peered over the roof-top before escaping. 10.________

B. Choose the word or words that best complete(s) the sentence, then write a, b or c on the opposite line.

11. The peoples of the Gulf countries are praying for a ________ world where there is no war. 11.________
    a) peaceful b) harmful c) careful
12. The ________ is the person who shoots at men, one at a time. 12.________
    a) publisher b) donor c) sniper
13. Hostilities will not ________ for a long time. 13.________
    a) split b) last c) cast
14. ________ aids are sent to quake-hit areas. 14.________
    a) Belief b) Grief c) Relief
15. Computers have become a part of our learning and ________ time. 15.________
    a) leisure b) hard c) narrow

## IV. Text-Related Questions (10/20 marks)

Answer ONLY FIVE of the following questions.

1. Describe the work of a doctor.
2. How is the burning of fossil fuels dangerous?
3. Why is Sheikh Zayed viewed as a man of peace?
4. Why is 1971 an important year for the UAE?
5. How do computers affect our life?
6. Where were the Greek literary works first collected?
7. Why should military service be compulsory?

Model Answers
Paper one

1. Reading Comprehension.

A. 1. c 2. a
3. i. deadly ii. done on purpose
iii. to be carried along by water and air currents.
4. their refers to birds
it refers to air pollution.

B. 5 Because both lead to the destruction of all forms of life and the spread of fatal diseases.
6. It is the oil discharged from ships and from tankers cleaning their tanks.
7. It caused a hole in the ozone layer.

III Vocabulary

A. 1. cardiology 2. effective 3. poachers
4. protest 5. strategic 6. hatch
7. inventive 8. financial 9. arrested
10. cautiously

B. 11. peaceful 12. sniper 13. last
14. relief 15. leisure

IV Text-Related Questions.

1. He tries to prevent, diagnose and cure diseases.
2. It increases the amount of $CO_2$ which causes dangerous pollution of the air we breathe.
3. He plays a key role in mending fences among several Arab and Muslim countries.
4. It is important because in 1971 the UAE was declared an independent state.
5. Computers have become essential to our life in the fields of medicine, science, business and education.
6. They were first collected at Alexandria library.
7. It should be compulsory to defend our country.

PAPER ONE.

## I-READING COMPREHENSION: (20/40 Marks)

Read the following passage, then answer the questions below:

A major cause of environmental pollution in Dubai is said to be the exceptionally large quantity of household rubbish. The daily average domestic waste per person in the Emirate is 2.2 kilogrammes as against the normal average of 1 kg. to 1.5 kg.

According to a statement by Mr. Moh. Abu Ful, of the municipality's health education unit, this increase in the household rubbish is due to the generally rich life-style of the residents. The municipality official pointed out that public cooperation was necessary to solve the problem. He explained that the wide variety of foodstuff in the supermarkets makes people usually buy more than they need. As a result, large quantities go waste. About 30% of the food items bought daily by the public go into the dustbin, in addition to a large amount of rotten fruit and vegetables. Packing materials such as cartons, paper and plastic bags and glasses added to the problem.

The municipality official felt that the amount of household rubbish could be reduced if the public cooperated. If people bought according to their needs, and if they stopped buying over-ripe fruits even if the prices were low, the amount of waste would decrease. Paper bags should be used instead of plastic bags and the packing materials should be collected and recycled. He added that the municipality was working on new methods for the collection of old furniture and unused machines. They would be collected on particular days of the week in big containers.

(From "Khaleej Times" Nov. 16th, 1991.)

QUESTIONS:

A) Choose the most suitable answer, and write A, B or C in the space provided:-

1- The daily average domestic waste per person in Dubai is..........
A) normal B) below normal C) above normal
A)..................

2- The amount of household rubbish could be reduced if..........
A) people stopped buying expensive food items.
B) people used plastic bags.
C) people bought according to their needs.
2-..................

B) Choose the correct meaning of each of the following words from the passage and write A, B or C in the space provided:-

3- "variety of " means:
A) different kinds of B) few kinds of C) the same kinds of
3-..................

4- "decrease" means :
A) become more B) become less C) fall behind
4-..................

5- "recycled" means:
A) sent to a bicycle factory B) never used again C) reused
5-..................

C- What does each of the following words refer to?
6- "their" (Line 17) refers to..................
7- "They" (Line 22) refers to ..................

D) Answer the following questions in complete sentences:-
8- How much of the food items bought daily is actually used?
9- What makes people buy more than they need?
10- How can the public cooperate with Dubai Municipality in order to reduce the amount of daily household rubbish?
( Give only one example ;

## II. Letter - Writing (10/20 marks)

Read the following advertisement and apply for the job:-

A local bank offers university students a good chance for summer jobs. Applicants must be able to speak and write English very well, should be enthusiastic and ready to work on weekends. Having a valid driving licence would be an advantage.

Write to: " The Personnel Manager, Deira Bank-P.O Box. 79 - Dubai.
Your name is: Omar Ahmed. Your address is: P.O.Box. 441 - Dubai.
Write a letter of application for the above job.

## III. Vocabulary (10/20 marks)

A. Fill in the space with a word from the list :-

world lead - dedicated - cardiologist - distinction - panic - set a good example - solidarity - put up with - extinct - obliterated.

1. Ali is going to specialize in heart diseases. He hopes to be a successful .................. .
2. In case of emergency, one shouldn't .................. .
3. The progress of a country depends on its ..................citizens.
4. Teachers should .................. to their students.
5. My friend is top of his class. He always passes with ..................
6. Old people cannot .................. too much noise.
7. If poachers continued killing wild animals, some species would become .................. .
8. The earthquake .................. the whole village. Nothing was left standing.
9. The Arab World has a .................. in the production of oil.
10. Muslim countries should have .................. in the face of danger.

B. Choose the best word that completes the following sentences. Write a,b or c in the space provided :

11. Some useful ..................plants grow in rainforests. 11. ........
    a. medical b. medicinal c. medicine
12. In the past, Arab citizens travelled from one Arab country to another without having to cross any .................. . 12. ........
    a. areas b. roads c. frontiers.
13. All Arabs insist that Israel should withdraw from the occupied Arab .................. . 13. ........
    a. territories b. places c. spaces
14. Some great mosques have Islamic centres ..........to them. 14.....
    a. tied b. attached c. built
15. The Arab World is the ..................of civilization. 15.....
    a. cradle b. house c. container

## IV. Text-related Questions (10/20 marks)

Answer FIVE ONLY of the following questions :-

1. What are the basic functions of the UAE University?
2. What are the two main sources of marine pollution?
3. What made Muslim fighters brave and patient?
4. What is the common interest of the Arab World?
5. What is Arabsat used for?
6. How does the UAE Writers' Association help writers?
7. Why do wars break out?

بالتعاون مع ادارة العلاقات العامة والاعلام التربوي في وزارة التربية والتعليم

Paper One
Reading Comprehension
Answers

A. 1. c 2. c 3. a 4. b 5. c
6 "There" refers to people.
7 "They" refers to old furniture and unused machines.
8 About 70 %
9 The wide variety of foodstuff in the supermarket.
10 If people buy according to their needs.

Letter-writing

The Personnel Manager,
Deira Bank
P.O Box 79.
Dubai

P.O Box 441
Dubai
June 1st 1992

Dear Sir,

I read your advertisement in Al Bayan yesterday in which you offer summer jobs for university students.

I'm happy to apply for one of these jobs. I speak and write English fluently. I have a valid driving licence and I'm ready to work on weekends.

I look forward to hearing from you,

Yours faithfully
Omar Ahmad.

Vocabulary

A
1 Cardiologist 2. Panic 3 dedicated
4. Set a good example 5 distinction 6. Put up with
7 extinct 8 obliterated 9. world lead
10 Solidarity

B
11 medicinal 12. frontiers 13. territories
14. attached 15. Cradle

Text-related Questions

1 They are teaching, research and community service.
2 They are oil slicks from tankers and the waste products from factories.
3 They were brave and patient because they believed that their message was to spread Islam all over the world.
4. It is the building of powerful political and economic entity.
5. It is used for TV broadcasts between Arab countries, telex calls and the exchange of news and information.
6 It helps them to publish and translate some of their works
7 Wars break out due to the injustice and greediness of some peoples.




## محافظ العاصمة : حريصون على ان يظل الاردن واحة امن

اكد عيسى العمري محافظ العاصمة ان الحكومة جادة في ادماج العائدين من الكويت في اطار الحياة العملية العامة في البلاد وان الحكومة لا تتوانى عن تقديم الخدمات والمساعدات والتسهيلات اللازمة لهم لاداء دورهم في المستوى اللائق والمطلوب.

واضاف ان الحكومة واثقة من ان هؤلاء العائدين سوف يبذلون كل ما يستطيعون من اجل تقديم خبراتهم الفنية والعملية للنهوض بالاردن عبر مرافقه المختلفة.

## الوضع القانوني لنقابة الصحفيين امام ديوان التشريع في الرئاسة

صرح مصدر مأذون في وزارة الاعلام الاردنية حول انتقاله اربعة اعضاء من مجلس نقابة الصحفيين الاردنيين المؤلف من النقيب وتسعة اعضاء بالاضافة الى وفاة عضو المجلس نائب النقيب عبد الحفيظ محمد ان هذه الانتقالات والوفاة خلقت حالة فريدة واشكالا قانونيا لم يعالجه قانون النقابة الساري المفعول اذ ان الهيئة العامة للنقابة لا تستطيع الاجتماع لانتخاب مجلس جديد الا بدعوة من المجلس الحالي او بطلب من عدد لا يقل عن ثلث اعضاء الهيئة العامة ويوجه طلب عقد الاجتماع كما ينص القانون الى مجلس النقابة وحيث ان مجلس النقابة الحالي اصبح غير قادر على الالتئام لتلبية طلب الهيئة العامة فانه من المستحيل عقد اجتماع للهيئة العامة دون ذلك.

واضاف المصدر ان محمود الشريف وزير الاعلام تسلم مذكرة من نقيب الصحفيين حول هذا الاشكال القانوني واحال المذكرة الى ديوان التشريع في رئاسة الوزراء لاصدار الفتوى المناسبة ذلك انه لا يوجد سند قانوني في قانون النقابة يجيز للوزير التدخل في شئون النقابة كما لا يوجد في القانون ما يعالج مثل هذه الحالة التي تتعرض لها النقابة لاول مرة.

## نفي رفض السفارة السعودية منح تأشيرات للحجاج

نفى الشيخ عز الدين الخطيب التميمي وزير الاوقاف والشئون والمقدسات الاسلامية في الاردن ان تكون سفارة المملكة العربية السعودية قد رفضت منح تأشيرات للاردنيين الراغبين في اداء فريضة الحج هذا العام.

وقال ان السفارة السعودية في عمان بذلت جهودا كبيرة من اجل توفير كل ما يلزم للراغبين في اداء فريضة الحج وان القنصل السعودي ومساعديه قاموا بدور نشط لانهاء معاملات الحجاج الاردنيين هذا العام.

واكد ان الذي حصل بالنسبة لبعض الحجاج لم يكن من قبل وزارة الاوقاف الاردنية ولا من سفارة السعودية بل من الرغبين في ادا الحج انفسهم.

## اختتام ورشة انتاج البرامج المتلفزة

اوصت ورشة انتاج البرامج التعليمية المتلفزة لمرحلة التعليم الاساسي ومحو الامية التي نظمتها وزارة التربية والتعليم بالتعاون مع مكتب اليونسكو الاقليمي في الدول العربية واللجنة الوطنية الاردنية لليونسكو بضرورة استمرار اليونسكو في عقد دورات تدريبية لتنمية كفاءات العاملين في مجال البرامج التلفازية التعليمية لمرحلة التعليم الاساسي ومحو الامية والتركيز على عدد محدد من الكفاءات في الدورة الواحدة.

كما اوصت بان تتبنى اليونسكو تنظيم مسابقات سنوية للبرامج التلفازية التعليمية بين الدول العربية وتخصيص جوائز للبرامج الفائزة وتوزيعها على الدول العربية وان تدعم البرامج التعليمية الموجهة الى الطلبة العرب في الاراضي المحتلة ودعم وتشجيع الانتاج البرامجي المشترك للدول العربية في مجال البرامج التلفازية التعليمية ودور القمر الصناعي العربي في تبادل تلك البرامج. واوصت الورشة كذلك بضرورة تفعيل دور تقنيات التعليم كمدخل للتطوير التربوي اضافة الى تنظيم خطط لتبادل الزيارات بين العاملين في مجال البرامج التلفازية التعليمية في البلاد العربية.




## تسويق ٨١٥٠ طنا من التبغ في الساحل

بلغت كمية التبوغ المسوقة في الفرع الساحلي لادارة حصر التبغ والتنباك ومن كافة الاصناف هذا العام ٨،١٥٠ ملايين كلغ بسعر وسطي للكيلو ٥٨،٥ ليرة سورية، وكان من المتوقع استلام كمية ٧٥٠٠ وبالتالي فان الكميات زادت عن المقدار.

وذكرت مصادر المؤسسة ان المستودعات وصلت الى طاقتها التخزينية القصوى الامر الذي جعل الادارة العامة للمؤسسة تبحث عن مستودعات جديدة حيث تقدر الحاجة بحدود ٣٠ الف قدم مربع.

## اجراءات لتأمين مياه الشرب الكافية لصافيتا والدريكيش

اتخذت محافظة طرطوس ومؤسسة مياه الشرب بالمحافظة الاجراءات والترتيبات اللازمة لتأمين مياه الشرب العذبة للاخوة المواطنين في مدينتي صافيتا والدريكيش.

واكد غازي خضرة محافظ طرطوس في تصريح لمراسل سانا انه تم انجاز اعمال تركيب التجهيزات الميكانيكية لمشروع مياه صافيتا الجديد وبوشر باعمال تمديد خط لربط هذا المشروع بخزان المدينة وسينجز خلال الشهر المقبل.

واشار الى انه تم استبدال مجموعات الضخ الافقية في مشروع مياه ابوعوض الذي يروي مدينة الدريكيش لزيادة طاقة الضخ اليومية من المياه وتتم الان عمليات استبدال خط الجر.

## دورة تدريبية حول التحليل الاقتصادي بحلب

تقام حاليا في المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة «الايكاردا» بحلب الدورة التدريبية الاولى من نوعها في الوطن العربي حول التحليل الاقتصادي ودور التخطيط في الحفاظ على البيئة بالتعاون مع المعهد العربي في الكويت الشقيق يشارك في هذه الدورة عشرون خبيرا من عدة دول هي مصر والبحرين والكويت وسوريا ولبنان والاردن وقطر وليبيا حيث تلقى في هذه الدورة محاضرات عن الموارد الطبيعية من المياه والتربة والطاقات الحرارية والبترول ومدى تاثير التخطيط في الحفاظ عليها وترشيد استهلاكها.

من جهة ثانية اقامت مديرية الزراعة والاصلاح الزراعي بحلب دورة فنية علمية عن حشرة السونة التي تصيب المحاصيل شارك فيها اكثر من ٦٠ مهندسا عالجوا هذه الحشرة في اطوارها المختلفة وطرق مكافحتها ومراقبة تطورها وايجاد السبل الصحيحة لتلافي الاضرار التي يمكن ان تسببها هذه الافة الزراعية الخطيرة.

ويذكر بان مديرية الزراعة بالتعاون مع الطيران الزراعي تقوم برش المبيدات الحشرية على حقول مناطق المحافظة وفق برنامج وضعته المديرية لهذه الغاية.



مصـــر

## فريق من رؤساء النيابة لمساعدة مودعي الريان على صرف الـ ١٠٪

يبدأ مودعو الريان غدا الاثنين صرف نسبة الـ ١٠٪ من ودائعهم وفقا للجدول الذى اعلنه النائب العام بالنسبة لصغار المودعين الذين لاتزيد ودائعهم عن الفي جنيه.

سيصرف المودعون اصحاب الارقام من ٣٠٠٠٠١ الى ٣١٢٩٥٩ من فرع شركة الريان بالهرم والمودعون من ٤٠٠٠١٢ حتى ٤٠٠٠٢١ من فرع البنك الاهلي بالاسكندرية.

صرح المستشار رجب فراج مدير ادارة التحفظ بمكتب النائب العام ان فريقا من رؤساء النيابة سيتواجدون في منافذ الصرف للاشراف ومساعدة المودعين. واكد على ضرورة حمل المودع لبطاقته الشخصية او العائلية واعلام الوراثة بالنسبة لاسر المودعين المتوفين وقرار الوصاية للقصر مع موافقة نيابة الاموال الشخصية وتوكيل رسمي بالنسبة لمن ينوب عن المودعين المسافرين. وتواصل ادارة التحفظ مزادات بيع اصول الريان يوم الخميس القادم.. حيث تعقد جلسة مزاد لبيع مبنى تجاري بروكسي وفيلا الذهبي ومدرسة عين شمس.

من ناحية اخرى اتفق عبد اللطيف الشريف صاحب شركة الشريف مع هيئة الاستشعار عن بعد على شرائها لمركز الشريف العلمي بمبلغ ٤٠ مليون جنيه.. وسيتم الاتفاق مع النائب العام خلال ساعات على اجراءات صرف نسبة الـ ١٠٪ لمودعي الشريف.

وبالنسبة لشركات السعد اعلن المستشار عبد الله ندا مدير ادارة الاموال ان هناك عدة عروض لشراء أصول السعد بالتقسيط وقام اصحابها بايداع مقدمات تكفي لسداد اكثر من ١٠٪ للمودعين لكن جهاز المدعى الاشتراكي لا يوافق على ذلك لان البيع بالتقسيط عني صرف نسبة ثم التوقف مدة طويلة قد تصل الى عامين لتحصيل الاقساط.

## رجال الاعمال يساهمون في انشاء وتجهيز المدارس

اعلن الدكتور حسين كامل بهاء الدين وزير التعليم ان جمعية رجال الاعمال بالاسكندرية تقوم حاليا بانشاء عدد من المجمعات التعليمية تبلغ تكاليف كل منها ٢ مليون جنيه.

واشاد الوزير بالجهود الذاتية في مجال التعليم واضاف ان جمعية التنقية والطفولة استطاعت ان تصلح هذا العام اكثر من ٣٠ مدرسة بتكاليف ١٥ مليون جنيه وتقوم حاليا ببناء ٣٥ مدرسة جديدة تطلق عليها اسم مدرسة المستقبل وهي مدارس جديدة في مبانيها وتعليمها وانشطتها.

وقال د. حسين كامل بهاء الدين اننا نحتاج الى عمل كبير لاعطاء التعليم أولوية اولى في المرحلة القادمة على المستويين الحكومي والشعبي.

## تخطيط جديد لاحياء القاهرة الاسلامية

تقرر اعداد تخطيط جديد لتجديد احياء القاهرة الاسلامية وصرح المهندس ماهر عرق رئيس الجهاز التنفيذي للمشروع انه يتم حاليا اعداد قانون لتنظيم عمليات الهدم والبناء بالمنطقة بهدف المحافظة على النسيج المعماري للقاهرة القديمة ومنع زيادة الكثافة السكانية بها واغلاق بعض الشوارع امام حركة السيارات وجعلها للمشاة فقط.

وقال ان اعادة ترميم الازهر الشريف والمناطق المحيطة به يستهدف فصل حركة المشاة بالشوارع عن الحركة الالية للمركبات بعمل نفق للمرور يبدا من نهاية كوبري الازهر حتى طريق صلاح سالم وسيبدأ تنفيذ المشروع الشهر المقبل.

واشار الى ان تجديد احياء القاهرة الاسلامية يتكلف ٢٧٦،٥ مليون جنيه ويتم تنفيذ الخطة خلال ٥ سنوات.

٨٥/س خصوصي

ـ بيقولوا النتيجة طالعة زى الزفت .. معظم التلاميذه ح ينجحوا

## القوى العاملة تحذر من مكاتب لتسهيل الهجرة لاستراليا

حذرت وزارة القوى العاملة المواطنين من المكاتب الوهمية بالخارج التى تنشر اعلاناتها بالصحف عن الهجرة لاستراليا وغيرها من بلاد المهجر لمنع وقوع المصريين في براثن النصب والاحتيال من هذه المكاتب.

وكانت القنصلية في سيدني قد ابلغت وزارة الخارجية المصرية انها تلقت عديد من الاستفسارات حول الاعلانات التى تنشر بالصحف المصرية عن نشاط بعض المكاتب لتسهيل الهجرة الى استراليا.

واكتشفت ان هذه المكاتب تحصل من طالبي الهجرة على ١٠ آلاف دولار امريكى وتعطى له تاشيرة دخول من اجل الزيارة ثم يقوم المكتب بتزويج هذا الشخص من استرالية بغرض الحصول على اقامة دائمة.. وقد اكتشفت السلطات الاسترالية ما يحدث ومنعت منح اى اقامة بهذه الطريقة.

## فصل السيدات عن الرجال في الاتوبيسات

انتهت هيئة النقل العام بالقاهرة من اجراء التعديلات الفنية في ٦ اتوبيسات لفصل السيدات عن الرجال كتجربة لتعميمها عقب نجاحها في كافة الاتوبيسات.

وصرح المهندس يوسف محمود رئيس الهيئة بان التجربة الجديدة جاءت استجابة لمطالب المواطنين وسيبدا تنفيذها في نهاية هذا الاسبوع. وقال المهندس كمال نظر رئيس قطاع الورش المركزية بالهيئة ان التعديل يشمل اضافة باب جديد في الثلث الاول من السيارة يتم تخصيصه للصعود فقط من الجانب الايمن للسيدات على ان يكون نزولهن من الباب الامامي عند السائق، وتخصيص الجانب الايسر من الباب الجديد لصعود الرجال على ان يكون نزولهم من الباب الخلفي للاتوبيس.

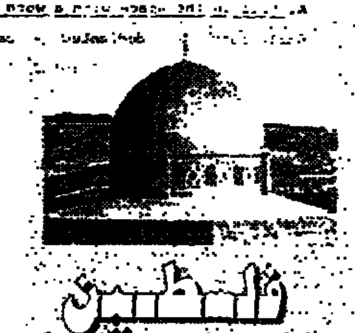
## تأجيل التجنيد لطلبة الجامعة المفتوحة

اعلن د. علي السلمي نائب رئيس جامعة القاهرة ان شهادات الجامعة المفتوحة الممنوحة من جامعة القاهرة معتمدة من الدولة ويعتمد بها عند التعين مثل بكالوريوس التجارة والزراعة بالاضافة الى الشهادات الاخرى التي تستعد الجامعة لافتتاحها وهي ليسانس الآداب في اللغات والترجمة وبكالوريوس الآثار وليسانس الحقوق. وتقرر بدء الامتحانات في برنامجي التجارة والزراعة للفصل الدراسي الحالي يوم ٢٤ يوليو القادم.

وقال ان وزارة الدفاع وافقت على تأجيل التجنيد لطلاب الجامعة المفتوحة مثل طلاب الجامعات العادية الى السن القانوني.

كما تقرر تقسيط مصروفات الجامعة للموظفين والعاملين بالدولة والقطاع العام تيسيرا لهم.

## جنود اسرائيليون يقتلون عميلين




ذكرت الانباء الواردة من جنين ان الوحدات الخاصة الاسرائيلية قتلت اثنين من الفلسطينيين العملاء لاسرائيل وجرحت ثالثا قرب جنين.

وقال شهود عيان ان المتعاونين الثلاثة اقاموا حاجزا على طريق بين قريتي طحون والسيلة الحارثية في محاولة لاعتقال فلسطينيين مطاردين من قبل الجيش الاسرائيلي.

ووصلت الى الحاجز سيارة تحمل لوحة الضفة الغربية تقل عددا من اعضاء الوحدات الخاصة الاسرائيلية يتخفو في ثياب فلسطينية ففتح العملاء النار عليها معتقدين انهم يواجهون مطلوبين فلسطينيين. فرد الاسرائيليون على الفور مما ادى الى مقتل اثنين من المتعاونين وجرح الثالث.

## العدو يمنع سكان الضفة من التوجه الى القدس

اعلن متحدث عسكري اسرائيلي ان فلسطيني الضفة الغربية يمنعون من التوجه الى القدس اليوم الاحد اثناء احتفالات اسرائيل بالذكرى الخامسة والعشرين لاحتلال المدينة المقدسة.

واضاف ان المنع سينفذ اعتبار من منتصف ليلة الاحد ويرفع في منتصف ليلة الثلاثاء.

## كُتّاب وآراء

### فكرة

لا تطمئن الى الموظف المستانس، الذي يطيع اوامرك بدون مناقشة، الذي يوافقك على رأيك مهما كان رأيك سخيفا. الذي اذا تكلم احنى رأسه، واذا جلس يجلس على حافة الكرسي اجلالا واحتراما. الذي لا يقول «لا» ابدا. كل كلمة تقولها حكمة. وكل رأي تبديه عبقرية. اذا صمت فما ابلغك. واذا تكلمت فما اروعك. واذا انتصرت فما اعظمك. واذا هزمت فما احسنك.

هذا الموظف المؤدب المهذب هو قليل الادب. يمدحك في مواجهتك ويطعنك بخنجر في ظهرك. يخلص لك في حضورك ويتآمر ضدك في غيابك. يصفق لك وهو يلعنك. ويهتف بلسانه بحياتك ويهتف في قلبه بسقوطك.

اعرف موظفين يتصرفون كعبيد مخلصين. يؤلهون رؤساءهم. يركعون لهم ويسجدون، فاذا خرج الرئيس من منصبه شتموه وبهدلوه وقالوا فيه اكثر مما قاله مالك في الخمر تتحول فضائله الى رذائل وتتضاءل امجاده الى اتهامات. ويفتح الموظف الكبير عينيه فجاة. فاذا الدنيا خلت من الناس. لا احد يهتم به. لا صديق يستفسر عن صحته. ولا زميل يقرئه السلام ويعجب هذا الرئيس من سفالة هذه الايام. ويدهش من جحود الناس ونكران الاخوان. ناسيا ان الجريمة هي جريمته هو. هو الذي اختار الخناجر التي يطعن بها. وهو الذي طبخ السم الذي عليه ان يذوقه اليوم. فلو انه اختار رجالا لمعاونته لبقي الرجال مهما تغيرت الاحوال. ولكنه اختار هلافيت لا يعرفون النضال وانما يعرفون الاستسلام. لا يؤمنون بالصمود وانما يؤمنون بالفرار. يتجمعون في المواكب ويتفرقون في المعارك.

النصير الحقيقي هو الذي يختلف معك وانت قوي، وينتظر لك وانت ضعيف، هو الذي يناقشك ويجادلك وانت في قمة النفوذ والسلطان. فاذا دارت الدنيا وسقطت من فوق الحصان لم يطلق ساقيه للريح وانما يقف يدافع عنك ويتلقى عنك الطعنات والذين يجلسون فوق الكراسي يعميهم السلطان. فلا يرون ما تحت اقدامهم. ويسد اذانهم الطغيان فلا يسمعون الا اصوات الحمد والثناء. يهتمون بهمسات الناقدين، ولا يسمعون رعد الغاضبين. يكرهون المخلصين ويقربون المنافقين. لا يصدقون الحق ويطمئنون للباطل.

احذر من المنافقين فهؤلاء هم الذين يحفرون القبور ليدفنوا فيها الآلهة التي عبدوها وسجدوا لها وركعوا لها، ثم دفنوها بعد ذلك.

*مصطفى امين ـ الاخبار*

### مجرد رأي

### وقف تنفيذ الاحكام

من اهم الاقتراحات التي تقدم بها احد اعضاء مجلس الشعب اثناء مناقشة التعديلات الخاصة لقانون الاجراءات الجنائية الاقتراح الخاص بجواز ان يتضمن طعن الحكم في الجنايات طلبا عاجلا بوقف تنفيذ سجن المتهم الى حين نظر النقض في الحكم المطعون فيه.

ومثل هذا الاجراء مسموح به في القضايا المدنية اذ يجوز للمحكوم عليه عند الطعن في الحكم امام محكمة النقض طلب وقف التنفيذ مؤقتا الى حين انتهاء المحكمة من النظر في موضوع الطعن.

ولا يعني ذلك ان كل طلب وقف تنفيذ يتم الاستجابة اليه تلقائيا وانما على العكس يعتبر طلب وقف التنفيذ بمثابة دعوى تنظرها هيئة المحكمة من خلال مطالعة اوراق القضية كلها واستشفاق مدى خطورة التنفيذ على الطاعن ومدى جدية الاسباب المقام عليها الطعن والمواءمة بين خيار التنفيذ او عدمه ثم اصدار حكمها بعد ذلك اما برفض طلب التنفيذ او بالاستجابة له.. وان كانت الاستجابة لوقف التنفيذ تقتضي منها تحديد موعد عاجل لا يتجاوز ستة اشهر من تاريخ الحكم بوقف التنفيذ لنظر الموضوع واصدار حكمها النهائي والبات وبالتالي يحصل المدعي او المدعى عليه على حقه بسرعة.

واذا كان ذلك يحدث في المنازعات المدنية وكلها يدور الصراع فيها على الماديات فمن باب اولى ان تكون حرية الانسان ـ وهي الاغلى ـ باعثا على جواز طلب وقف التنفيذ بذلك ويضمن من يعتقد ان حكم السجن قد ظلمه درجة جديدة من درجات العدالة توقف سجنه اذا كانت احتمالات خطأ الحكم الصادر ضده اكثر ما دام تأجيل تنفيذ العقوبة لحين صدور حكم النقض لن ينتقص من حق الدولة عليه على ان ذلك يقتضي لتحقيق العدالة لكل الاطراف.

١ ـ وضع الضمانات التي تكفل بقاء المتهم المحكوم بوقف تنفيذ سجنه تحت طلب المحكمة اي اتخاذ الاجراءات التي تمنع هربه او اختفاءه.

٢ ـ زيادة عدد الدوائر التي تمكن العدالة من نظر قضايا الطعن بالسرعة الواجبة.

٣ ـ مد هذا الاجراء ليستفيد به الموجودون حاليا في السجون لاحكام طعنوا فيها ولم تنظر بعد لان القانون الحالي لا يسمح لهم بطلب وقف سجنهم.. وبذلك تتحقق العدالة والمساواة للجميع..

فلا يمضي محكوم عليه فترة عقوبة لا يستحقها، ولا يستمتع بالحرية من يستحق ان يكون في السجن.

*صلاح منتصر ـ الاهرام*

# حرب الالسنة المتحركة والآذان المفتوحة

توقفت الحرب الباردة دمرت الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي ـ سابقا ـ جزءا كبيرا من اسلحتهما الاستراتيجية تم تغيير اتجاهات الصواريخ ومواقعها بعد ان لم يعد العدو العسكري هو العدو.
لكن ظلت ـ كما تقول دراسة حديثة ظهرت في لندن هذا الشهر ـ اكثر من مائة اذاعة موجهة تبث رسائلها بالكلمة المسموعة عابرة الحدود والقارات تنقل الى مستمعيها في كافة انحاء العالم، اهداف وقيم وتقاليد مجتمعاتها وتحاول كل يوم ان تغزو ارضا جديدة، وتستولي على اذان جديدة، رغم انف الحرب الباردة والساخنة على السواء.

بقلم: محمد ابو الحديد

هل ما زالت مصادر الاذاعات الموجهة هي نفس المصادر؟ هل ما زالت اهدافها هي نفس الاهداف؟ هل غيرت ظروف انتهاء الحرب الباردة من طبيعة الرسالة التي تنقلها هذه الاذاعات الى مستمعيها عبر الحدود؟

في الماضي كانت الاذاعات الموجهة من الدول الرأسمالية تزين لمستمعيها النظام الرأسمالي وتصور لهم جنته الموعودة وتثير سخطهم على انظمتهم الاشتراكية والشيوعية، وكذلك كانت تفعل الاذاعات الموجهة من الاتحاد السوفياتي.

واليوم وبعد ان انهارت الشيوعية وتراجعت الاشتراكية ما الذي تقوله هذه الاذاعات او ما تبقى منها لجمهور مستمعيها عبر الحدود؟

التاريخ يسجل مفارقة فقد كان فلاديمير لينين ـ ابو التطبيق الشيوعي في الاتحاد السوفياتي ـ هو اول من ادرك اهمية الراديو. لقد وصفه بانه «صحيفة بلا ورق.. وبلا حدود» وقد مرت اكثر من سبعين عاما من هذه المقولة، ويبدو انها مازالت صحيحة.

ولعله من المفارقات المثيرة، ان هولندا ـ التي ليس لها اليوم اي اذاعة موجهة ـ كانت عام ١٩٢٧ اول من انشأ اذاعة موجهة.. وبعدها بنحو عشر سنوات، دخلت الميدان كل من فرنسا ـ الاتحاد السوفياتي، ايطاليا، المانيا، الولايات المتحدة، بريطانيا، اليابان، لتنشيء اذاعات تبث بلغات غير لغاتها الاصلية وتوجهها الى الشعوب والتجمعات التي تريد التأثير عليها.

☆☆☆

وقد لعبت الاذاعات الموجهة الصادرة من المانيا النازية دورا كبيرا في الدعاية لهتلر والترويج لاهدافه خلال الحرب العالمية الثانية.

وعندما وضعت الحرب اوزارها، سارعت اوروبا الشرقية الى دخول الميدان مع الاتحاد السوفياتي، وبدأ الغرب الرد عليها، وقادت الولايات المتحدة عملية انشاء اذاعات موجهة الى اوروبا الشرقية، فانشأت ـ الى جانب «صوت امريكا» راديو اوروبا الحرة وراديو الحرية بينما انشأت المانيا الغربية اذاعة موجهة عام ١٩٥٣ واستأنفت اليابان توجيه ارسالها الاذاعي الى جنوب شرقي اسيا بعد ان كان قد توقف خلال الحرب العالمية الثانية.

وقد ظهرت بعد ذلك في الميدان دول اخرى مثل مصر واسرائيل والهند وايران.

والفارق بين حرب الاذاعات بين الشرق والغرب وبين حرب الاذاعات في المجموعة الاخيرة من الدول، ان الاولى كانت حربا عالمية بينما الاخيرة حرب اقليمية الاولى تسعى الى نشر اهداف مجتمعاتها ليس فقط في الدول المجاورة، بل على مستوى قارات العالم، والى حيث يمكن لصوتها ان يصل بينما الاذاعات الموجهة لدول مثل مصر واسرائيل والهند وايران كانت تسعى فقط للتأثير في محيطها الاقليمي.

ولابد ان الكثيرين في العالم العربي يذكرون الدور الذي قام به راديو صوت العرب خلال فترة الكفاح العربي ضد الاستعمار، ومن اجل تحقيق استقلال الدول العربية كما يذكرون كيف كان راديو اسرائيل الذي يصل ارساله الى العواصم العربية، يحاول بدعايته المسمومة شق الصف العربي ودفع العرب الى حافة اليأس.

وقد حدثت طفرة في الارسال الاذاعي الموجه في العالم كله خلال حقبة الستينات بظهور الترانزستور لقد كان في العالم كله ـ قبل ظهوره ـ نحو ٢٥٠ مليون جهاز راديو عام ١٩٥٥ ثلاثة ارباعها تتركز في الولايات المتحدة ودول غرب اوروبا. فاذا بهذا الرقم يقفز عام ١٩٧٥ ـ بفضل ظهور وانتشار الترانزستور ـ الى بليون اي الف مليون جهاز راديو ويصبح ثلث هذا العدد في العالم الثالث وحده.

لقد لقي الترانزستور ترحيبا في دول العالم الثالث لان حكوماتها كانت ـ ومازال ـ تعتبر الاذاعة اهم اداة من ادوات الحكم ربما تتوازى في اهميتها ـ وقد تفوق ـ القوات المسلحة. ففي حالة تعرض اي دولة من دول العالم الثالث الى قلاقل داخلية فان من يستطيع السيطرة على الاذاعة من بين الفئات المتصارعة هو الذي يضمن الفوز بالسلطة.

☆☆☆

ومن المفارقات المثيرة ايضا في هذا المجال، ان معظم دول العالم الثالث اختارت البث الاذاعي الداخلي على الموجات القصيرة، باعتبارها الوسيلة الاقل تكلفة لتغطية مساحة اكبر بالارسال الاذاعي.. لكن التجهيزات اللازمة لاستقبال البث على الموجات القصيرة المحلية، هي نفسها التي اتاحت لمواطني هذه الدول استقبال البث الاذاعي الموجه اليهم من خارج الحدود ايضا.

ثم تأتي مفارقة ثالثة وهي انه في الوقت الذي كان العالم يتجه فيه الى الوفاق بين القوتين العظميين خلال حقبة الثمانينات فان حرب الاذاعات زادت اشتعالا بدلا من ان تتوقف.

لقد كانت حقبة السبعينات هي فترة التردد فالبث الاذاعي الشيوعي توسع بينما توقف البث الغربي عن التوسع بعد ان اصبحت حكومات الدول الغربية تواجه اسئلة من مواطنيها ومن مؤسساتها الديمقراطية حول قيمة ما تنفقه على الاذاعات الموجهة للخارج وجدواه.

لكن في الثمانينات انتهت الحكومات الغربية الى ان الاذاعات الموجهة تستحق ما ينفق عليها واكثر. باعتبارها افضل وسيلة لنقل القيم السياسية لهذه المجتمعات ونشرها في الخارج.

وعلى هذا الاساس رصد راديو صوت امريكا مليارا و٣٠٠ مليون دولار للتوسع واقامت هيئة الاذاعة البريطانية بي بي سي محطات جديدة ودعمت الحكومة الفرنسية راديو فرنسا الدولي لوقف انحسار الثقافة الفرنسية في الخارج.

ولذلك فحين توقفت الحرب الباردة كانت المواجهة الاذاعية العالمية على اشدها.

☆☆☆

الان وبعد سقوط الشيوعية في اوروبا الشرقية وتفكك الاتحاد السوفياتي فان الخريطة الاذاعية العالمية تغيرت لكن الى حين.

> *... فسقوط الشيوعية ليس هو النهاية، بل هو البداية فما زالت اوروبا الشرقية بحاجة الى عشر سنوات على الاقل لتحقيق الانتقال الى الاقتصاد الحر.*

لقد توقفت اذاعات موجهة عديدة، كانت صادرة من دول اوروبا الشرقية مثل راديو تيرانا في البانيا، وراديو براغ في تشيكوسلوفاكيا وراديو برلين الدولي في المانيا الشرقية، وتحول الاذاعيون العاملون في هذه المحطات الى برامج الدعاية السياحية والثقافية لبلادهم.

اما راديو موسكو فقد غير بوريس يلتسين اسمه ليصبح صوت روسيا اسوة بصوت امريكا اوقفت دعايته الشيوعية التي كان يبثها للخارج. وسوف يوقف يلتسين التمويل الحكومي له ابتداء من يوليو المقبل ليتركه اما ليمول نفسه من ايراداته او يتوقف تماما. ولذلك تركه كثير من العاملين فيه من الان، واتجهوا للبحث عن عمل في اماكن اخرى. في الوقت الذي ظهرت فيه اكثر من ١٢ محطة اذاعية تجارية في موسكو.

في نفس الوقت دخلت مجال الاذاعات الموجهة دول جديدة مثل اوكرانيا وجورجيا، وارمينيا، وليتوانيا. فقد انشأت جميعها اذاعات موجهة تبث لمواطنيها المهاجرين منها في الدول المجاورة وفي غرب اوروبا.

بعض الاذاعات الشيوعية لم تتغير فراديو كوبا مازال كما هو رغم انه يعاني من نقص الاعتمادات. وراديو بكين زاد نشاطه منذ تفكك الاتحاد السوفياتي وراديو بيونج يانج في كوريا الشمالية غير لهجته قليلا وان لم يوقف دعايته الشيوعية.

على الجانب الغربي بقيت الاذاعات الموجهة كما هي حتى الان ولم تتردد الحكومات في دعمها.

فهيئة الاذاعة البريطانية بي بي سي ستحصل من حكومتها على ٢٩٥ مليون دولار عام ١٩٩٣/٩٢.

وصوت امريكا سيحصل من الحكومة الامريكية على ٣٣٠ مليونا.

وراديو اوروبا الحرة وراديو الحرية سيحصلان على ٢٠٠ مليون دولار وميزانية راديو فرنسا الدولي هذا العام ٩٠ مليون دولار من الحكومة الفرنسية.

والحكومة الالمانية ستدفع لاذاعتها الموجهة ٢١٠ ملايين دولار.

وقد عارضت لجنة رئاسية في الولايات المتحدة اقتراحا بدمج محطتي راديو اوروبا وراديو الحرية في صوت امريكا.

وحجة الحكومات الغربية في ذلك ان سقوط الشيوعية ليس النهاية بل هو البداية فما زالت اوروبا الشرقية بحاجة الى عشر سنوات على الاقل لتحقيق الانتقال من الاقتصاد الموجه الى الاقتصاد الحر، ومن النظام الشمولي الى النظام الديمقراطي.

☆☆☆

وطالما هناك جمهور مستمعين في اوروبا الشرقية، فان الاذاعات الغربية الموجهة تظل ضرورية.

واذا انخفض جمهور اوروبا الشرقية فانه يمكن توجيه هذه الاذاعات الى مناطق اخرى مثل الشرق الاوسط وافريقيا، وبعض مناطق اسيا حيث لاتوجد ديمقراطية او سوق حر الا قليلا.

كل ما هناك ان الاذاعات الغربية الموجهة التي كانت تدخل اوروبا الشرقية من الشباك اصبحت تدخلها الان من الباب.

فقد ارتفعت معظم هذه الاذاعات مع دول اوروبا الشرقية على البث، اما على الموجة المتوسطة او من خلال القمر الصناعي الى محطات الاذاعة المحلية في تلك الدول التي تتولى اعادة بث البرامج الغربية كجزء من ارسالها الخاص.

بل ان هناك اتجاها في الولايات المتحدة لزيادة عدد اذاعاتها الموجهة فقد اقترح بعض اعضاء الكونجرس الامريكي عقب احداث ميدان تياناغن في الصين ان تنشيء الولايات المتحدة محطة جديدة باسم راديو الصين الحرة الا ان الخوف من ان يؤدي ذلك الى استفزاز الحكومة الصينية جعل فريقا اخر في الكونجرس يقترح تسمية المحطة الجديدة باسم راديو اسيا الحرة بحيث يكون موجها ليس فقط الى الصين وحدها بل ايضا الى كوريا الشمالية وفيتنام ولاوس.

وفي النهاية قال المسؤولون عن راديو صوت امريكا انهم قادرون ـ بامكانياتهم الحالية ـ على القيام بالمهمة دون الحاجة الى انشاء محطة جديدة.

ان نظرة سريعة على قائمة العشر دول الاكثر نشاطا في مجال الاذاعات الموجهة عام ١٩٩٢ تعكس بدقة صورة حرب الكلمات المستمرة حتى اليوم ومن هم اطرافها.

فالقائمة تضم هذا الترتيب حسب عدد ساعات الارسال الاذاعي الموجه من كل دولة:

١ ـ الولايات المتحدة وترسل ٢٣١٦ ساعة اسبوعيا.
٢ ـ الصين ١٦٦٨ ساعة.
٣ ـ روسيا ١٣١٧ ساعة.
٤ ـ تايوان ١٢٨١ ساعة.
٥ ـ بريطانيا ٨١٧ ساعة.
٦ ـ كوريا الشمالية ٧٠٢ ساعة.
٧ ـ المانيا ٦٧٣ ساعة.
٨ ـ كوريا الجنوبية ٦١٧ ساعة.
٩ ـ مصر ٥٩٣ ساعة.
١٠ ـ الهند ٥٤١ ساعة.

☆☆☆

اما قائمة العشر دول حسب عدد اللغات التي تبث بها برامجها الموجهة عام ١٩٩٢ فتضم:

١ ـ الولايات المتحدة ٥١ لغة.
٢ ـ روسيا ٤٦ لغة.
٣ ـ الصين ٤٣ لغة.
٤ ـ بريطانيا ٣٧ لغة.
٥ ـ المانيا ٣٦ لغة.
٦ ـ مصر ٣٠ لغة.
٧ ـ الهند ٢٤ لغة.
٨ ـ اليابان ٢٢ لغة.
٩ ـ ايران ١٨ لغة.
١٠ ـ تركيا، اسرائيل، تايوان وتبث كل منها برامجها بـ ١٦ لغة.

وواضح من القائمتين ان النشاط الاكبر للاذاعات الموجهة مرتبط اما بقوى عالمية كبرى، كالولايات المتحدة وروسيا والصين وبريطانيا والمانيا واما بقوى اقليمية اطراف في صراعات محلية مثل: الكوريتين، الهند، اسرائيل.

وهناك دول لها وزنها الثقافي والحضاري في منطقتها مثل مصر وايران.

وواضح ايضا انه لايوجد تطابق تام بين القائمتين فهناك دول تحتل مراكز متقدمة في قائمة الدول الاكثر ارسالا اذاعيا، بحساب عدد الساعات مثل الكوريتين، لاتظهر على الاطلاق في قائمة عدد اللغات وهناك دول في قائمة اللغات مثل اليابان ليس موجودة بين العشر الاوائل في عدد ساعات الارسال.

ايضا يلاحظ اختفاء فرنسا من القائمتين وتكاد تكون هي الدولة الكبرى الوحيدة التي انفردت بذلك. فعدد ساعات ارسالها الاذاعي الموجه للخارج ٤٠١ ساعة فقط، وتستعمل في هذا الارسال ١٥ لغة.

وفي النهاية فانه رغم توقف الاسلحة العابرة للقارات فمازال سلاح الكلمة المسموعة مستمرا وفعالا.

وبرغم سطوة التلفزيون وسيطرته على العصر مايزال للاذاعة دورها في كل الظروف.

وحين كان جورباتشوف في القرم، ووقع الانقلاب ضده في موسكو. فقد كان رفيقاه في عزلته هناك هما: زوجته رايسا.. وجهاز راديو ترانزستور صغير، تابع جورباتشوف من خلاله انباء الانقلاب، عبر احدى محطات الاذاعة الاجنبية الموجهة.

● مدير تحرير صحيفة «الجمهورية» ـ القاهرة

# اضواء على النظام الدولي الجديد
## خلافات حول طبيعة النظام الجديد

في الرابع والعشرين من يناير الماضي، حدد الرئيس الامريكي جورج بوش المفهوم الامريكي حول النظام الدولي الجديد، في خطابه السنوي الذي يقدمه كل رئيس امريكي في بداية كل عام امام الكونجرس، قال: «ان الولايات المتحدة تقف على ابواب القرن الواحد والعشرين، ولابد ان يكون هذا القرن الجديد «امريكيا» بمقدار ماكان القرن الذي سبقه ـ وهو القرن العشرون ـ قرنا امريكيا»..

وفي الرابع من شهر مارس الماضي، اعدت وزارة الدفاع الامريكية وثيقة هامة، اكدت فيها «ان الولايات المتحدة ستكون القوة العظمى الوحيدة في النظام الدولي الجديد».. ولن تقبل منافسين لها في العالم»..

بقلم
مصطفى طيبه

وهي وثيقة قيل انها سرية، لكن خلاصتها تسربت الى صحيفة «نيويورك تايمز» الامريكية..

وكان من الطبيعي ان يكون لخطاب بوش، ولوثيقة وزارة الدفاع الامريكية، ردود افعال صاخبة في اوروبا خاصة.. فالتصريحات المعبرة عن المفهوم الامريكي للنظام الدولي الجديد، اثارت انزعاج اوروبا الغربية، خوفا من نزعة امريكية للهيمنة على العالم بعد انهيار النظام الدولي القديم، الذي كان يستند الى توازن القوى بين الولايات المتحدة وحلفائها من ناحية، والاتحاد السوفياتي وحلفائه قبل الانهيار الرهيب من ناحية اخرى..

＊＊＊

ورغم ان جميس بيكر وزير الخارجية الامريكي، حاول التقليل من اهمية وثيقة وزارة الدفاع الامريكية ـ البنتاجون ـ مؤكدا لحلفائه في اوروبا مساواة جميع حلفاء الاطلنطي، الا ان الاسئلة اندفعت من القادة والمعلقين تعبر عن القلق.. ومن بينها: هل سيكون النظام العالمي الجديد ـ نظاما امريكيا تصبح فيه الولايات المتحدة القوة الوحيدة العملاقة في العالم؟

فمن ايطاليا، اعلن رئيس الوزراء اندريوتي، ان المنظمة الدولية ـ اي الامم المتحدة ـ يجب ان تكون هي وحدها حجر الزاوية في النظام الدولي الجديد..

ومن فرنسا، انتقد وزير خارجيتها رولان دوما وثيقة البنتاجون.. وهاجمها رافضا اعتبار الولايات المتحدة هي القوة العظمى الوحيدة في النظام الدولي الجديد..

واعلن المفكر الفرنسي البروفيسور دومنيك شيفالية، الاستاذ بجامعة السوربون: «ان الصيغة التي طرحها الرئيس الامريكي بوش، تعبر عن مفهومه في ان يقوم النظام الدولي الجديد، تحت القيادة الامريكية»..

ثم يضيف قائلا: «لا يوجد اليوم نظام عالمي جديد.. وكل ما حدث هو تدمير نظام وتوازنات ظهرت منذ مؤتمر يالتا عام ١٩٤٥، عندما سيطرت قوتان على مصير العالم.. واليوم تفسخت احدى القوتين دون ان يعني هذا انفراد القوة الاخرى بالسيطرة على العالم»..

هكذا تبرز الخلافات حول مفهوم النظام الدولي الجديد، بين الولايات المتحدة من ناحية، ومن حلفائها الاوروبين من الناحية الاخرى..

وهو خلاف يعبر عن بذور غرست في المناخ الدولي الذي اعقب انهيار النظام الدولي القديم ثنائي الاقطاب، ومن المرجح نحو هذه البذور وتحولها الى غابة يتصارع فيها اصدقاء وحلفاء الامس واليوم..

＊＊＊

واذا كانت الخلافات الاوروبية الامريكية حول مفهوم النظام الدولي الجديد، عبرت عن نفسها بعد خطاب بوش واعلان وثيقة البنتاجون، فان بعض القادة والمفكرين في عالمنا العربي.. عبروا ايضا عن خلافات حول القضية نفسها، وخاصة في مصر»..

فاثناء لقاء فكري عقدته هيئة الكتاب المصرية في ٣٠ مارس الماضي، ونشرت مناقشاته في صحيفة الاهرام المصرية في ٣١ من الشهر نفسه، برزت ايضا بعض الخلافات حول مفهوم النظام الدولي الجديد..

وعلى سبيل المثال ـ فان الدكتور اسامة الباز مدير مكتب رئيس جمهورية مصر العربية للشؤون السياسية والوكيل الاول لوزارة الخارجية، اعلن: «ان النظام العالمي الجديد لم يتبلور بعد.. فهو لم يزل في مرحله المخاض». ويخطيء البعض حين يتصور ان دولة واحدة هي المحتكرة لهذا النظام العالمي الجديد.. فهذا وهم يقع فيه البعض»..

ثم اضاف قائلا: «انه نظام ليس احادي القطب كما يتصور البعض، بل سينتقل الى نظام متعدد الاقطاب.. ولن تكون الولايات المتحدة القطب الاول في النظام الدولي الجديد.. فاوروبا الموحدة ستكون هي القطب الاول، بما تملكه من قوة اقتصادية، وثقافية، وستكون المانيا الموحدة هي القاطرة التي تجر العجلة الاوروبية.. وسبب تراجع الولايات المتحدة الى مركز القوة الثانية يرجع الى عجز ميزانها التجاري.. فهي دولة مدينة لدول عديدة.. وديونها وصلت الى ٣ الاف مليار دولار»..

اما «القوة الثالثة في النظام الدولي الجديد فسوف تتمثل في اليابان ومعها دول النمور الاسيوية الجديدة» «والقوة الرابعة ستكون هي الصين ودول النمور الاسيوية الجديدة»..

والقوة الرابعة ستكون روسيا الاتحادية، بعد انتهاء فترة عدم الاستقرار لانها تملك امكانيات التفوق.. والقوة الخامسة هي الصين بعد سنوات قليلة. بحيث تكون مؤهلة لاحتلال هذا المركز»..

＊＊＊

من هذه الفقرات لمحاضرة الدكتور اسامة الباز نلاحظ عمق الخلاف بين مفهومه حول النظام الدولي الجديد، وبين المفهوم الامريكي او الاوروبي..

ثم نعود الى المناظرة المهمة التي جرت بهيئة الكتاب المصرية، لنلاحظ ان الدكتور ممدوح البلتاجي رئيس الهيئة العامة للاستعلامات في مصر يقول: «ان النظام العالمي الجديد سيكون متعدد الاقطاب في المستقبل، لكنه الان نظام احادي القطبية، فهناك قوة واحدة هي الولايات المتحدة، المتحكمة في اصدار القرارات الدولية، وقد تطول او تقصر هذه المرحلة، لكنها مرحلة احادية القطبية، والقوة العسكرية هي الاساس فيها.. والاقطاب الاخرى مرشحه لان تتنازع المسرح الدولي، اذا توحدت ارادتها السياسية»..

> *ان العالم مواجه اليوم بقضية خطيرة لم يسبق لها مثيل، هي ان الشرعية الدولية تحددها وترسم خطوطها مجموعة محدودة من الدول الكبرى..*

وتكتمل معالم صورة الخلاف حول معالم واقطاب النظام العالمي الجديد، برؤية الكاتب والمفكر السياسي لطفي الخولي، حيث يعتقد «ان تفكك الاتحاد السوفياتي، وتآكل وزنه الدولي كشريك اساسي في بناء اسس وقيم ما يسمى بالنظام الدولي الجديد، سيطر نوع من نرجسية القوة العمياء على الغرب عامة، والولايات المتحدة خاصة، وبالتالي امكانية ان يكون العالم الجديد ليس عالم كل الانسانية، انما عالمهم وحدهم، وذلك على طريق المفكر الامريكي فيكوياما حول نهاية التاريخ، والسيادة المطلقة لليبرالية الغربية على العالم»..

«ومن هنا ينشط الغرب في سلوك سياسة مغامرة قصيرة النظر.. تستهدف تصفية حساباته «دوريا» مع نظم العالم الثالث «الشقية»، وخاصة تلك التي تتمركز بمنطقة الشرق الاوسط البترولية العربية المتأججة بالصراعات».

ثم يضيف لطفي الخولي في المقال نفسه ـ اهرام ١٩٩٢/٣/١٨ ـ «ان هناك عودة جديدة للاستعمار الغربي، يمكن تسميتها باستعمار الشرعية الدولية، الذي ينشأ من خلال استخدام الغرب للقوة السياسية والعسكرية والاقتصادية والتكنولوجية، «لنقابة» الخمس الكبار في مجلس الامن لطرد قواعد القانون الدولي المستقر، من مفهوم ومضمون وآليات الشرعية الدولية، الامر الذي يؤدي الى تقويض النظام الدولي الراهن ومنظمة الامم المتحدة، وتقليص وتشويه فكرة عالمية الكوكب البشري»..

＊＊＊

ثم يبرز مفهوم اخر لقضية تحديد طبيعة النظام الدولي الجديد، يقدمه الكاتب المعروف محمد حسنين هيكل في كتابه الجديد «حرب الخليج ـ اوهام القوة والنصر» فيرفض جميع الاراء السابقة ـ ويقدم رؤية جديدة، قوامها، انه لا يوجد اي نظام دولي جديد.. بل مجرد اعادة ترتيب او تنظيم العناصر المكونة للنظام القديم..

«يقول محمد حسنين هيكل: ان معظم عقود القرن العشرين، كانت معبرة عن نظام عالمي تسيطر عليه بالدرجة الاولى الولايات المتحدة.. رغم ما كان يواكب هذه السيطرة، من تنافس سوفياتي.. فالعبرة في النهاية ـ وتلك خلاصة لرأي هيكل ـ لا تكون بمن يملك قدرا اكبر من الاسلحة النووية، ولكن بمن يسيطر على منابع الثروة الرئيسية لكل عصر، والولايات المتحدة كانت هي القوة العظمى من الناحية الاقتصادية والعسكرية، والاعلامية من العالم كله».. لذلك، كما يرى هيكل، فان تفسخ وانهيار احدى القوتين العظمتين في الثنائية الظاهرية للنظام الدولي.. لا يؤثر على حقيقة استمرار النظام الامريكي..

وهو يلخص فكرته في الآتي «ان ما ظهر بعد انتهاء الحرب الباردة لم يكن نظاما عالميا جديدا، انما كان اقرب الى ترتيبات جديدة، يستحدثها نظام عالمي قديم، يعيد بها تأكيد دوره في ظروف متغيرة»..

«فالنظم تنشأ وتظهر وتنمو نتيجة عوامل طبيعية في مجالات الصناعة والزراعة والتجارة والمال والقوة العسكرية والمؤسسات الدستورية والسياسية، والبنى الفكرية والثقافية وانماط الحياة واساليبها.. ولا تقوم النظم باعلان او بحدث او باحتفال.. والفكر العربي لم يستطع ان يفرق بالوضوح الكافي بين نظام عالمي جديد، وبين ترتيبات جديدة يقوم بها النظام القديم، ليلائم نفسه مع الظروف.. مواصلا تحقيق مطالبه ورغباته، مستجيبا لمتغيرات جارية متداعية»..

＊＊＊

ومن خلال هذه الاراء المتباينة، حول مفهوم النظام العالمي الجديد، بدءا من الرؤية الامريكية ومعارضتها من الجانب الاوروبي، ثم اختلاف الاراء بين الكتاب والمفكرين والقادة السياسين، نكتشف مدى صعوبة وغموض هذا المصطلح ـ اي النظام الدولي الجديد ـ رغم ما قد يراه البعض من وضوح لا يقبل اللبس، حول وجود نظام جديد تهيمن عليه مؤقتا الولايات المتحدة، بعد انهيار القطب الثاني من النظام الدولي القديم، الذي برز بعد الحرب العالمية الثانية..

والواقع ان مرحلة الانتقال من شكل محدد لنظام عالمي، يستند الى التنافس بين نظامين، وتتصارع فيه الايدولوجيات المختلفة، ويحكمه توازن الرعب النووي، الى شكل لم تتحدد معالمه بصورة قاطعة بعد، عملية صعبة ومعقدة..

فاذا كان النظام القديم، يرمز الى تقسيم مناطق النفوذ في العالم، وفقا لاتفاقية يالتا عام ١٩٤٥ ـ فان صورة العالم بعد انهيار احد قطبيه لابد ان تكون مختلفة.. فبدلا من تقسيم مناطق النفوذ، اصبح العالم كله تقريبا يتأثر بشكل او باخر بما يجري الان.. حيث انتهى مؤقتا الصراع داخل مجلس الامن والجمعية العامة للامم المتحدة، واصبحت ارادة الولايات المتحدة وحلفائها، هي العنصر الحاسم في قرارات المنظمة الدولية.. وفي اعادة تنظيم جميع مناطق العالم، بما يتفق مع المصطلح الواسع الانتشار الان، المسمى الشرعية الدولية.. والتي يحدد مفهومها مجلس الامن الخاضع تماما الان للسيطرة الامريكية بالدرجة الاولى..

＊＊＊

ولست اريد بالسطور السابقة ـ الخروج عن النطاق المحدد لهذا المقال، وهو عرض ابرز المفاهيم والخلافات حول ما يسمى بالنظام الدولي الجديد.. انما اردت الاشارة فقط الى حقائق يصعب تجاهلها في هذه المرحلة على الاقل، وهي ان العالم يواجه بقضية خطيرة، لم يسبق لها مثيل، اسمها الشرعية الدولية، تحددها وتقرر معالمها وابعادها، بل والنتائج المترتبة على الخروج عليها، او حتى معارضتها، مجموعة صغيرة العدد من دول العالم، تتزعمها الولايات المتحدة، بينما تتكون منظمة الامم المتحدة التي يخرج منها مفهوم الشرعية الدولية من حوالي ١٧٠ دولة..

＊＊＊

وتبقى نقطة اخيرة في هذا المقال وهي ان تقرير او وثيقة البنتاجون، التي اشرت اليها هي بمثابة دليل التخطيط الذي تهتدي به جميع الادارات والمؤسسات الامريكية، لكي تكون نظرتها واستراتيجيتها خلال الاعوام المقبلة، متطابقة مع هذا الدليل..

ومن المعروف ان هذه الوثيقة، تم اعدادها بالتعاون مع مجلس الامن القومي الامريكي ـ والتشاور مع الرئيس بوش وكبار معاونيه..

ومن اهم سطور هذه الوثيقة التي نشرتها نيويورك تايمز: «ان هدفنا الاول هو ان لا يظهر لنا مرة اخرى، منافس جديد سواء كان هذا المنافس على ارض الاتحاد السوفياتي السابق، ام من اي مكان اخر.. وهذا الاعتبار الاساسي، تكمن خلفه استراتيجيتنا من جميع مناطق العالم»..

وتلك سطور تغني عن اي تعليق.. فالمفهوم الامريكي واضح لا غموض فيه.. والمعارضة الاوروبية لاشك فيها. وعمالقة العالم الجديد ـ اذا جاز استخدام هذا التعبير ـ لا يقبلون بسهولة المفهوم الامريكي.. وصفحات التاريخ القديم والحديث، تؤكد ان القوة العسكرية لا تكفي وحدها للهيمنة على العالم.. بل لابد ان تستند الى قوة اقتصادية وعلمية وسياسية واعلامية، متفقة بل ومتطابقة معها..

وعندما يختل التوازن بين الاثنين، اي تكون القوة العسكرية اقوى من الاسس الاقتصادية المعتمدة عليها، يحدث التناقض، ثم التفسخ، واخيرا الانهيار.. مثلما حدث في الاتحاد السوفياتي..

ولكن ماذا يحدث عندما تكون القوة الاقتصادية والعلمية لبلاد مثل اليابان واوروبا الغربية، تفوق بكثير قدراتها العسكرية، ويكون العكس هو ما يجري في الولايات المتحدة، اي تكون القوة العسكرية مرعبة، والنظام الاقتصادي يعاني من الازمات والديون.؟

الاجابة على هذا السؤال، ستجيء في مقالنا المقبل حول النظام الدولي الجديد، لنعبر عن رؤيتنا لمصالحه ومستقبله، بعد استعراض ابرز المفاهيم والخلافات المتصلة بهذا النظام..





# الثقافي



## قصائد

شعر :
عبدالكريم الناعم

### ١ - خريطة

سماء: نحاس
وارض: حريق
وقلبي: طريق
☆☆

### ٢ - غفلة

قلت لليابس في اقصى بقاع الروح:
هذا العام اتي اول البستان
من اول قطرة
لم اكن اعرف اني قد تحولت - ولما
يدخل الوقت - الى شهوة بذره.
☆☆

### ٣ - سمتان

هذي الطرقات
منذ زمان الحجر النابض وهي تمسد
زرقتها
اسفلت الخطو
وتمضي مشرعة باسم العربات
المنحنيات،
الارصفة...
الشجر الباسق،
والشرفات..
حفظت خطواتي
كل دقائقها المرئية والسرية،
حتى اشكال الخطوات
هذي اللوحة لاتتبدل
توغل في صمت اللوحات
وانا في الثانية الاولى
غيري في الثانية الاخرى...
☆☆

### ٤ - شرفة

الكستناء وشرفتان
عسل واقداح،
حنو غزالة فارت بما في العشب فجرا
فاستفاق الخوف فيها
حين داهمها الامان.
عسل .
تمام سروة: الوجع الخبيء،
وضفتان تسابقان
قامت الي على اختمار بروجها السكري
فظللت الغصون الكستناء طيور
روحي في الاذان
وراح يتبعني المكان.
☆☆

### ٥ - معرفة

منذ ان اشرع رب الهوة الهوة
وانداحت الى اقصى مداها..
وفؤادي... ساقط فيها،
جناحان من الخوف
وما يدري
وقد لاتعرف الهوة فيه منتهاها.
☆☆

### ٦ - جرأة

زهرة تنوي،
هو البستان في روحي على اخر سطر،
ينقع الماء الغليل
كيف يا رباه،
يارب الندى والشعر يمضي بي
وثم الانذهاش الانشداه:
جذوة في غابة الروح
واني
لم اقل الا القليل؟

## اصدارات جديدة

### مئة قصيدة لريتسوس تشق طريقها الى المكتبة المصرية

تصدر خلال شهر يوليو المقبل احدث ترجمة عربية لقصائد الشاعر اليوناني الشهير (يانيس ريتسوس) تحت عنوان «اللذة الاولى».. من ترجمة وتقديم الشاعر المصري (رفعت سلام)..

تضم الترجمة اكثر من مائة قصيدة تمثل انضج مراحل (ريتسوس) الابداعية التي افضت به الى قائمة المرشحين للفوز بجائزة (نوبل) للاداب قبل رحيله سنة ١٩٩٠.. وكان الشاعر اليوناني.. الذي يعتبر اهم شعراء اليونان في القرن العشرين قد كلف دار «كيدروس» اليونانية للنشر التي تتولى نشر اعماله الشعرية.. بترجمة اعماله الى اللغة العربية..

وسيتم الاحتفال بصدور الترجمة العربية لقصائد الشاعر اليوناني خلال مهرجان (كافافيس) الشعري الذي يعقد في شهر سبتمبر المقبل بالقاهرة..

وقد نشرت بعض قصائد الترجمة في عدد من الجرائد والمجلات الادبية المصرية والعربية..

وتصل اعمال «يانيس ريتسوس» الشعرية الى ثمانين ديوانا.. ترجم العديد منها الى لغات العالم المختلفة.. ومن بينها العربية.. وفاز باهم جوائز الشعر العالمية.. ولحن له الموسيقار اليوناني الشهير «تيودور اكيس» عددا من قصائده المهمة..

### مشوار حياة فرانسيس بونج في ثلاثة اجزاء

اصدرت دار النشر الفرنسية جاليما ثلاثة اجزاء في اصدار واحد لاعمال ومشوار حياة الشاعر الفرنسي المعاصر فرانسيس بونج قام باعدادها جان تيبوبو.

وتغطي هذه الاجزاء الثلاثة الفترة من ١٩٢٣ وحتى ١٩٨٤ من حياة الشاعر كما تتضمن بعض النصوص التي كتبها في السبعينات والثمانينات ولم تحظ بالشهرة في المحافل الادبية.

وتلقي هذه الدراسة الضوء على دقة الشاعر في استخدام الكلمات في اشعاره وكيفية التزامه بالقواعد في تركيباته الشعرية.

### مختارات من شعر البارودي في مجلد من ٥٠٠ صفحة

تم الاتفاق بين الهيئة المصرية العامة للكتاب ومؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين (كويتي) للابداع الشعري على اصدار مجلد في ٥٠٠ صفحة يضم مختارات من ديوان الشاعر محمود سامي البارودي رائد الرومانسية في الشعر العربي الحديث والملقب بشاعر السيف والقلم.

وقد تم الاتفاق مع الشاعر احمد عبدالمعطي حجازي على عمل هذه المختارات والاشراف على اصدارها للقارىء العربي في اكتوبر المقبل. وسيحتفل باصدار الكتاب في حفل منح جائزة عبدالعزيز سعود البابطين في دورتها الثالثة. كما ستصدر الهيئة العامة للكتاب مجلدا يضم المختارات التي قام محمود سامي البارودي باختيارها بنفسه من روائع الشعر العربي عبر عصوره المختلفة.

### اعمال روبرت موسيل تشق طريقها الى الكمبيوتر

قامت مؤسسة الدراسات الالمانية بتسجيل عدد من الشرائط تضم اهم اعمال الكاتب النمساوي «روبرت موسيل»، كما قررت جامعة «كلاجيفروت» الالمانية بالتعاون مع شركة «اي. بي. ام» للكمبيوتر تسجيل اهم اعماله وتخزينها في الكمبيوتر. وروبرت موسيل ١٨٨٠ - ١٩٤٢ من اشهر من قاموا بتحليل الحياة الاجتماعية والحضارة الاوروبية وقد اشتهر عنه الخلق والابداع الادبي في كتاباته ومن اشهر مؤلفاته «رجل بدون ملامح» التي صدرت عام ١٩٣٠.

---

## د. سهيل ادريس لـ «البيان الثقافي»

# طريق الانطلاق يمر بالوسائل الحضارية والديمقراطية

## قيمة اتحادات الكتاب العرب تتجسد بعطاء المبدعين تحت سقفها

بيروت - خاص لـ «البيان»:

يعترف رئيس اتحاد الكتاب اللبنانيين الدكتور سهيل ادريس بأن الاتحاد يواجه بعض الظروف الدقيقة رغم النجاح الذي حققه في تنظيم واخراج مؤتمره الثاني في بيروت مؤخرا. وقد كان لافتا في توصيات هذا المؤتمر فقرة المحت الى تلك الظروف وفيها القول: «الاتصال بجميع الكتاب والمثقفين ودعوتهم للانتساب الى الاتحاد...».

فماذا يجري داخل اتحاد الكتاب اللبنانيين على هذا الصعيد؟ وما هي اراء الدكتور ادريس حول ذلك؟ حول هذه الاسئلة يمتد الحوار مع د. ادريس -

○ هل المنتسبون لاتحاد الكتاب اللبناني مساهمون في الاداء الابداعي؟

- المقصود بهذه العبارة المشار اليها هو التعبير عن قاعدة التوسع او قاعدة الامل، فنحن غير قادرين على الزام جميع الكتاب اللبنانيين بالانتساب الى الاتحاد ولكننا نحاول ان نجتذبهم اليه لمصلحتهم بالدرجة الاولى.

والواقع اننا اجرينا العديد من الاتصالات من اجل توسيع قاعدة الانتساب الى الاتحاد، وذلك لمصلحتهم هم بالدرجة الاولى اذ ان الاتحاد يؤمن للمنتسبين اليه الكثير من الرعاية والمظلة المعنوية التي نعتقد ان كل انسان خاصة اذا كان كاتبا واديبا بحاجة اليها، وبالفعل لقيت حملتنا تجاوبا معقولا، وسيتم قريبا الاعلان عن قبول دفعة جديدة من المنتسبين الى الاتحاد، وذلك في اعقاب اجتماع لجنة الانتساب فيه، والتي ستتولى دراسة الطلبات المقدمة، وقبول من تتوافر فيه الشروط المطلوبة من مقدميها.

○ ما هو تقويمكم لاصداء المؤتمر الثاني لاتحاد الكتاب؟

- انني استغرب الاصوات التي اعلنت تشكيكها بتنفيذ التوصيات التي اتخذها المؤتمر الثاني لاتحاد الكتاب واعتبر ان بعض اصحاب هذه الاصوات من الذين كانوا في الهيئات الادارية السابقة للاتحاد لم يقدموا الى الاتحاد ما ينفعه او يفيده ولم يعملوا على تطبيق مقررات سبق ان اتخذتها الجمعية العمومية في دورتها الماضية.

لكن وضعا كهذا لا يلغي الاتحاد الذي هو بدوره ليس بحاجة الى شهادة اثبات وجود، اذ انه عمل ومازال يعمل على امتداد حوالي الربع قرن من الزمن، ومن المقرر ان نحتفل بيوبيله الفضي في العام المقبل.

ويجب ان لا ننسى في هذا المضمار ونحن ننظر الى هذه الفترة الزمنية ما مر به الاتحاد خلال سنوات الحرب في لبنان لقد كانت سنوات قاسية بل ان قساوتها بلغت درجة اصيبت معها مؤسسات كثيرة ومختلفة بالوهن والعجز، وبعضها زال من خريطة الوجود والاستمرار. والمؤسف ان الذين يقفون وراء مثل تلك الحملات المشككة في الوقت الحاضر هم الذين وقفوا وراء ما اصاب الاتحاد من ضعف في الماضي.

○ في ظل وضع كذلك هل يمكن لاتحاد الكتاب والادباء اللبنانيين ان يقوم بدور فاعل من ضمن البرامج والمهام العديدة التي يطرحها بين الفترة والاخرى؟

- انني ادعو الى النظر بهدوء لواقع الامور اذ ان المطلوب هو بالدرجة الاولى عدم المبالغة في ما يمكن ان يحققه الاتحاد، وبالتالي فانه من المنطقي القول ان الاتحاد لا يمكن ان يحقق المعجزات على الصعيد الثقافي، بعد كل السنوات الصعبة التي مر بها، لكن قيمة الاتحاد تتجسد في قيمة كل فرد مبدع من اعضائه، واذا لم يكن هؤلاء مبدعين فلا قيمة للاتحاد.

واود ان الفت النظر الى ان ثمة هاجسا اساسيا يطغى في هذه المرحلة على الاتحاد كأمانة ورئاسة واعضاء، وهو السعي لتحقيق بعض الضمانات للادباء والكتاب.

ومن هذه الهواجس ايضا العمل لتحقيق فكرة قيمة وهي اصدار مجلة باسم الاتحاد على الرغم مما يواجه ذلك من عقبات وصعوبات وهذا ما يمكن اعتباره من الامور البديهية التي تواجه اي مجلة متخصصة، اذ ان هذا النوع من المجلات يبقى خاسرا ماليا باستمرار اذا شاءت المحافظة على استقلالها بعيدا عن التبعية لأية جهة وفي هذه الحالة يصبح من الافضل ان يتم تمويل مشروع اعلامي - ادبي من هذا النوع بواسطة اشخاص ممولين دون ان يكون هناك اي ارتهان لهم لا من قريب ولا من بعيد.

ومن الامور التي يجب متابعتها العمل لتحسين شروط التعامل بين الاديب ودور النشر، رغم انه من غير استطاعة اتحاد الكتاب فرض اي شيء على هذه الدور باعتبارها من مؤسسات القطاع الخاص.

○ يبقى سؤال اخير يتعلق بتحديد الهاجس الاساسي الذي يشغل اتحاد الكتاب والادباء اللبنانيين في هذه المرحلة خاصة على ضوء ما برز في الآونة الاخيرة من «شبه مقاطعة» بعض الاعضاء الشبان في الاتحاد لاعماله... وهم الاعضاء انفسهم الذين سبق لهم وطالبوا في عدة مناسبات «خاصة اثناء المؤتمر الثاني للاتحاد» بتغيير قيادته والمجيء «بقيادة شابة».؟

- هناك فعلا فئة من اعضاء الاتحاد يريدون به شرا وهم يطالبون بحله وحل جمعيته العمومية وهيئته الادارية الحالية، وهم يطالبون بحل هذه الهيئة رغم انه لم يمض بعد على انتخابها وبصورة ديمقراطية اكثر من حوالي اربعة اشهر.

وهناك يمكن ان يطرح السؤال: ما السبب في هذه المطالبة بحل الهيئة الادارية؟ ومن يقف وراء ذلك الا الذين يعملون لعرقلة عمل الاتحاد، والحيلولة دون انطلاقته في زمن السلم، بعد ان عانى ما عاناه في ايام الحرب!

ورغم كل ذلك سنبقى محافظين على اتحاد الكتاب والادباء اللبنانيين وسنعمل على تطويره بكل الوسائل الحضارية والديمقراطية.

**حان الاوان لتحسين شروط التعامل بين الاديب ودور النشر**

د. سهيل ادريس



**قالوا**

* ماذا سيجري لو ان البشرية لم تقع على كل اعمال شكسبير او لو ان الاصيفهاني لم يؤلف «الاغاني»..

الاجابة بسيطة جدا: لا شيء..

* الكتب السياسية الجادة لا تباع.. الكتب السياسية التافهة فتباع اكثر.. الكتب التي لها عنوان مثير وفيها فضيحة هي الاكثر مبيعا.. اما الكتاب السياسي الجاد المحترم فتجد ان مبيعاته قليلة جدا..

ابراهيم المعلم..

* لقد كانت مجتمعاتنا تتداول بحرية كتاب الف ليلة وليلة في القرن الحادي عشر الميلادي اما اليوم في القرن العشرين فان اكثر دولنا تحررا تمنع طبعه وتداوله..

محيي الدين اللاذقاني..

* في غياب الديمقراطية ترسم ايضا، ولكن نتجه الى الرمز، والرمز يستطيع حل رموزه المثقفون فقط اما المواطن العادي، وهو المقصود من الرسوم فلا يستطيع حل رموزه، وقد يكون الفهم خاطئا..

محمد الزواوي..

---

## الخطر القديم ما زال مستمرا

# الى اين يمضي هجوم الاستشراق على الثقافة العربية؟

الاستشراق حركة غرست جذورها في البعد التاريخي للحروب الصليبية منذ حملتها الاولى على فلسطين وحتى حملتها الاخيرة على تونس، واستمرت الحركة حتى يومنا هذا. وهي تهدف الى خلق اجواء اجتماعية وثقافية وفكرية تساعد دوما على هيمنة الغرب على المشرق العربي، وكما قال الدكتور ادوارد سعيد في كتابه «الاستشراق»: ان هذه الحركة تعني علاقة القوي بالضعيف بكل ما تعني الكلمات من مفاهيم وابعاد. ورغم ان الكثير من الناس يعتقدون ان الاستشراق قضية درست ونفعت واجهضت كتابة وبحثا وتعليقا، الا ان الحقيقة تكمن في ان الاستشراق قديم يتجدد دوما، وفي كل مرحلة من مراحل الفكر والادب تراه يظهر في ثوب اخر يتفق مع طبيعة تلك المرحلة.

بقلم:
د. سعيد ابراهيم عبدالواحد

ما زال «الشرق السامي» (تمييزا له عن الشرق الاري، وسوف نسميه الشرق العربي لانه حقيقة شرق العرب) محور اهتمام عميق لدى الغربيين سواء مفكرين او فلاسفة او ادباء، ويأتي جزء من هذا الاهتمام عبر كون الشرق العربي مهد حضارة شرقية عريقة، بناها الاسلام على رمال صحراء العرب، ثم عبر بها الشواطىء والانهار حتى الاندلس والى السند والهند وسمرقند.

-واهتمام الغرب ينبع من حقيقة التناقض الطبيعي بين «العالمين» ويبدأ هذا التناقض من حقائق صغيرة قد تبدو للعيان بسيطة وساذجة لكنها تحمل بين ثناياها الكثير.

اذا ما عدنا للحديث عن الشرق العربي والاستشراق، فاننا سوف ندرك ان المشكل الرئيسي هنا يكمن في محاولات المفكر الغربي - رغم هذا الاختلاف - ان يفهم الشرق العربي بمنظوره الخاص، بناء على مقاييس اجتماعية غربية.

وهنا يبدأ الخلل في التعامل، وتظهر حقيقة الفهم الخاطىء للامور التي صيغت بمفاهيم عربية خالصة. وبعد ذلك نرى سوء الفهم يتضاعف منها هو المفكر الغربي يطلب من المثقف العربي وغير المثقف ايضا ان يفهما ابعاد الثقافة الغربية بمنظور غربي، وعلى هذا الاساس يصير السؤال ملحا وضروريا: ما هي الثقافة العربية وما مهامها؟ هذه المعادلة نتجت عن حقيقة ان المفكر الغربي يعيش حلم انه السيد في جميع الاحوال، ومن هنا تبرز اهمية الاستشراق كحركة غربية شاملة. وفي الطرف الاخر نرى خطورة هذه الحركة بشكل عام على افكار ومفاهيم وقيم الشرق العربي.

اذا نظرنا بصورة اوسع الى الاستشراق فاننا نرى للمستشرقين يدرسون في جمعياتهم العلمية ومؤسساتهم الثقافية، حضارة الشرق العربي من كتب ووثائق صدرت عن غير العرب والمسلمين وكتبت بلغات غربية كالفرنسية والالمانية والايطالية والانجليزية، مما ابقى معرفتهم قاصرة بل ومشوهة لبعدها عن الاصول الحقيقية للثقافة العربية، كما ان بعضهم لم يدرسوا العربية فكيف سيكون حكمهم على ثقافتها وادبها وتراثها؟

لقد صارت الحقيقة واضحة: انهم لم يدرسوا ولم يطلعوا على المخطوطات الاصلية للثقافة العربية والاسلامية، وهي متوفرة - على سبيل المثال لا الحصر - في مساجد اسطنبول، والجامع الازهر بالقاهرة، ومسجد الزيتونة بتونس، والجامع الكبير بصنعاء... لهذه الاسباب مجتمعة اضافة الى حقيقة انهم ادخلوا عواطفهم واغراضهم واعملوا ايديهم في كتاباتهم، جاءت كتاباتهم مشوهة لصورة الاسلام والمشرق العربي متمثلة في الانسان والدين والعقيدة وحتى البيئة.

ولو نظرنا الى الكتابات الادبية من شعر ومسرح ورواية عند الغرب لرأينا الكثير من الامور المذهلة والمقيتة بل والمثيرة للغثيان عن الشرق العربي وسنورد هنا بعض الامثلة منها مثلا ان العربي مخلوق اشعث ورث الثياب (انظر الكتاب الخامس من القصيدة الملحمية المقدمة لـ(ويليام وردزوث) والعربي مخلوق ماجن (انظر الجزءين الخامس والسادس من قصيدة دون جوان لـ(اللورد بايرون) والمرأة العربية صورت تصويرا بشعا في قصيدة بايرون ذاتها. اما المحارب المسلم فحدث عن تشويه صورته ولا حرج.

والحقيقة ان المجال هنا لا يتسع للاسهاب والتفصيل ولكني اود التنويه الى حقيقة تناقل الافكار الاستشراقية عبر الاجيال. وفي هذا الخصوص لا بد من ذكر بعض الاعلام التي ساهمت بجهد جبار ومنهم الفرنسي الاديب لامارتين، والشاعر الرمزي الفرنسي ستيفن مالارميه والالماني جوته والامريكي مارك توين.. اذن فلا فرق في اطار الاستشراق بين قومية وقومية، داخل هذا التوجه العام، انما هي مدرسة فكرية عميقة الجذور، ومتواصلة الافكار. وهي حركة لا بد من دراستها وتمحيصها في اكثر من مجال وموقع بل ولا بد من انتاج دراسات منهجية حول هذا الموضوع بل ولا بد ايضا من الرد على المستشرقين بكتابات منهجية بعيدة عن السطحية، ويغلب عليها طابع التوثيق.

### رحلات ستاندال تحت الضوء

حول الرحلات المتعددة التي قام بها الكاتب الفرنسي الكبير «ستاندال» داخل فرنسا وخارجها تدور احداث الكتاب الذي صدر مؤخرا في الاسواق الفرنسية بعنوان «رحلات داخل فرنسا» اعدها فيكتور ويللا ليتو.

يضم الكتاب النصوص الثلاثة التي كتبها ستاندال عن رحلاته وهي (مذكرات سائح) و(رحلة داخل فرنسا) و(رحلة في جنوب فرنسا) وتعد هذه النصوص بمثابة ذكريات للروائي الفرنسي الذي عرف بعشقه للترحال والسفر.

وكان ستاندال يدون في مذكراته كل ما يلفت نظره في السياسة والصناعة والاقتصاد والفنون وحتى في العادات والتقاليد فهو يزور بلادا يحبها ليعرف الكثير عنها على الطبيعة وليس فقط عبر قراءاته.

---

## أفق

# ادب الرحلات الجديد

بقلم :
مروان المصري

هل يمكن ان تعود امجاد ادب الرحلات في التراث الثقافي العربي والانساني الى سابق عهدها، رغم انف وسائل الاعلام، وناقلة الصورة والكلمة منها، بشكل خاص، والتي لم تنج منها زاوية ومعلومة ومكان جغرافي وطبيعة مأهولة وغير مأهولة، دون ان تدخلها وتشبعها تصويرا، ووصفا، وتحليلا.

بهذا، فانه يبدو لاول وهلة انه لا مزيد لمستزيد، وبالتالي، فلا دور بعد، لادب الرحلات المكتوب، والذي يترجح بين الوصف الامين والفن القصصي الواقعي...

بيد اننا ما ان ننغمس في قراءة نماذج من هذا الادب، وما اقلها، حتى نتأكد ان الادب ادب، والاعلام اعلام، والفن فن، ولكل منها درب من المستحيل سده من قبل الاخر...

لقد ادركت شخصيا صحة ذلك لدى الانغماس في عمل من هذه الشاكلة، وضعه كاتب ادب الاطفال والخيال العلمي المعروف، د. طالب عمران، ونشرته وزارة الثقافة السورية مؤخرا، عنوانه «سحر الاسطورة - رحلة في اعماق الهند».

قبل هذا الكتاب، كنت اظنني قد عرفت الشيء الكثير عن تلك القارة الشاسعة ببشرها، وطبيعتها، وحكمتها، وتاريخها الغني، الا ان الكتاب المذكور، شانه شان ادب الرحلات المعروف، جعلني مثلما جعل غيري، اشعر ان ثمة جانبا معينا، قد يكون الجانب الاغنى، ما يزال في حاجة الى استكمال. لقد عاشرت العديد من الاخوة الهنود في دول الخليج العربية، وتعرفت، اسوة بالكثيرين، على الهند من خلال الشاشتين الصغيرة والكبيرة، ومن بعض القراءات الادبية والشعرية، وما وضعه اباؤنا في الثقافة التراثية.. الا ان الموضوع ظل ناقصا مع ذلك..

وهكذا، جاء كتاب واحد ليسد نقصا هاما، في العملية المعرفية تجاه الموضوع الهندي، ولكن الامر الاكثر حساسية، هو ان ادب الرحلات بدا لي امرا لم يفقد ضرورته، كثافة معاصرة قلبت وسائل الاعلام الكثير من موازينها التقليدية واثبت ان الدخول الى عوالم مجتمع ما، قد يكون كبير الفائدة اذا ما تحقق عن طريق الانغماس في قراءة ادب رحلات معاصر.

ان الهند بلد رائع، ولكنه معقد جدا، ولعل فهمه لم يكد يتاح لاكثر الدارسين فهما واتساعا في الافق والنظرة الموضوعية، والتعرف الى هذا البلد، او ذاك، يصعب على جماهير البشر التي تظل السياحة والنظر عن كثب الى حركة الحياة فيه، مثلما يظل دون اكتمال، على الرغم من ثقافة الصورة المنتشرة هذه الايام، لذا فان ادب الرحلات الذي يكتبه اشخاص ذوو عقلية مرتبة، وقادرة على الدخول الى العوالم الداخلية للانسان ولجوهر الامكنة الجغرافية، يبقى ادبا جديرا بالحياة، ما دام يوفر متعة المغامرة الادبية من جهة، والمعرفة الثقافية من جهة اخرى، وما يزال، بهاتين الصفتين، جديرا بالبقاء والاستمرار.

---

## اطلالة على جديد شؤون ادبية

# لماذا ادمج العددان ١٩ و ٢٠ في اصدار واحد؟

في المجلد الذي يضم العددين ١٩ - ٢٠ والصادر مؤخرا تواصل «شؤون ادبية» حضورها النوعي عبر مجموعة من الدراسات والمقالات الى جانب الشعر والقصة والمتابعات.

ففي الدراسات والمقالات شارك كل من د. حميد الحمداني بالرواية والانثوغرافيا في المغرب، د. صلاح فضل جدلية الموقف والبنية في شعر الطائي، د. غبريال وهبه للمسرح الصيني واثره في الشرق والغرب في رحلة الحضارة والانسانية، د. محمد برادة النقد الادبي والعلوم الانسانية، اضافة الى ترجمة عبدالرحيم عبدالواحد ماركيز رحلة في متاهات الحب والتاريخ لـ ميشيل بالينسياروث.

وفي الشعر خص الشاعر العربي الكبير محمد مهدي الجواهري مجلة شؤون ادبية بالقصيدة «وداع» التي ارتجلها اثناء ماكان جثمان الراحلة «زوجته» يوارى الثرى في مقبرة السيدة زينب بدمشق نقرأ منها.

هانحن امونة نناى ونفترق
والليل يمكث والتسهيد والحرق
والصبح يمكث لاوجه يصبحني
به ولابسمات منك تنطلق
ما اروح الموت بل ما كان ابغضه
لدي اذ انت مني الروح والرمق

لاحمد عنتر مصطفى و فحيح الرماد. بديعة داوود كشغري.

صحوة التابوت
اولى البدايات عتم يضيء
اولى الكلمات نور ركامي، الحطام
ترتج في الوطن، الصدر
للواويل الحنجرة، القهر
جعفر الجدري و «طلقة الرحمه».
انغرس في مخيلة امرأة
كضريح ولي
حمزه خميس «تجليات»
شوقي بزيع، الغائب،
هل انا غير اسم بدون مسمى
وهل كنت الا المنادى
الذي لا ينادي عليه احد؟

رفعت سلام و «اشراقات»، د. ثريا العريض، سمه ما تشاء، ظبيه خميس و قصائد قصيرة، باسل الشيخلي و «المغني»، كريم معتوق و - اعاتب من.

يلازمني مثل نفسي وظلي
لعلك ترقى به او لعلي
انيب على دفتيه الانين

فاطمة التيتون و قراءة في اغاني لوركا. يوسف ابولوز و قصائد مختارة، سلطان بن علي العويس، و مأساة شاعر، والتي نظمها الشاعر وقرأها في الحفل لتوزيع جائزة العويس الثقافية في دورتها الثانية.

واحتوى العدد على قصائد مترجمة لـ رينيه شار اعدها محمد زين جابر.

في القصة اقوى من النسيان لـ سمير احمد الشريف و عمران البحري لـ سعيد بوكراملي الرحلة، لـ شوقي فهيم - الرجل الجليدي - لـ عبدالاله عبدالقادر القدم اليسرى لـ علاء خالد، - روما تحترق لـ غازي سويد - خطوه للحياة - خطوتان للموت - لـ ناصر الظاهري.

وقصة مترجمة لـ هاوزيهووا - بعنوان المصباح والكهل مان ليو، قام بترجمتها سعد اسني رضوان.

احتوى العدد كذلك على حوار مع الشاعر العربي السوري ممدوح عدوان اجراه جمعه نصار.

وفي باب الشهادات نقرأ:

في قراءة الارض - للشاعر العربي سعدي يوسف النص الذي كتبه الشاعر بمناسبة فوزه بجائزة العويس الدورة الثانية والقاه في الحفل الختامي.

في البدء كانت الكلمة للروائي العربي عبدالرحمن منيف.

كما احتوى العدد على ترجمة وتقديم لـ كامل يوسف حسين بعنوان «كينجي ناكاجامي» «تاملات في التشيق».

---



---

## همس الجاديف

### ... حتى لاتدركهم سنابك الوقت

# رسوم اطفالنا ليست كلاما فارغا واهدارا للطاقة

قد لايكون من المبالغة القول بان الفن التشكيلي هو كعب اخيل او النقطة الاكثر ضعفا في كيان الحركة الفنية في الامارات، وفي منطقة الخليج العامة اذا شئنا المغامرة بشيء من التصميم. ولسنا هنا بصدد تحليل السر في ذلك فقد قيل الكثير في هذا الشأن ومن المؤكد انه سيقال اكثر في المستقبل.

وقد تكون النقطة الاكثر جوهرية القول انه في غمار ذلك المزيج المدهش من الحماس والاحباط، من الانطلاق والتوقف، من المشاريع وغياب وضع النقاط على حروف تلك المشاريع نفسها يصح ان البداية هي بالجيل الجديد، جيل الابناء، الذي لايزال يعيش مرحلة الاطلال بعين الدهشة على هذا العالم، عالمنا الموحش والمسكون بالوجع والتناقضات.

والمدهش حقا انه بالنسبة للكثير من الآباء والامهات مايزال الفن بعامة والفن التشكيلي بخاصة كلاما فارغا وحكيا بلا معنى واهدارا للوقت.

كم من المواهب الصغيرة تعرضت للوم والزجر والامر بالانصراف الى ماهو اهم، وهي لاتزال في مرحلة الانطلاق بخطوطها الاولى برسومها الاولى، بالوانها الاولى على الورق؟

كم من اطفالنا قيل لهم ان عليهم ترك هذه الخرابيط المسماة بالرسوم والانصراف الى المذاكرة او الى ما هو اكثر اهمية وجدوى من ذلك.

من منظور الآباء قد يكون مايقولونه سعيا لضمان صالح الابناء وتوجيههم الى الافضل والاجدى لهم.

ومع ذلك لابد من التوقف والنظر الى الامر من منظور الابناء، اولئك الصغار الذين لايزالون في مقتبل العمر.

ان من حق هؤلاء الصغار، بل من واجبنا ان نترك لهم المجال للانطلاق في عالم التشكيل، لاكتشاف العالم ورصد اسراره بطريقتهم الخاصة فقد تكون النتيجة في النهاية عالما اجمل من عالمنا.

في المدن العربية، باستثناء القليل النادر من الاحياء المنتمية الى زمان الشموخ والحضارة العربية الاسلامية، ولاتتوقف العين عند معلم جمالي واضح ترفرف الروح حوله.

لماذا؟ الاجابة هي لان اولئك الذين جعلوها كذلك لم يتعلموا ابدا ان الشكل هو فضاء الروح وان العين تسافر وترحل وراء الجمال.

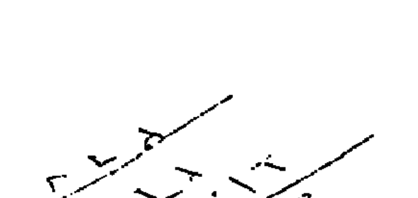
اذن دعوا الاطفال على الاقل يرحلون وراء الجمال والمعنى والشكل والدهشة والتألق عبر رسومها والوانها.

دعوهم يرسمون في كراساتهم الصغيرة الملونة، يخطون ما يخطر ببالهم، يرسمون لانفسهم ولاصدقائهم ويدخلون المسابقات لان ذلك جميل ورائع بغض النظر عن فوزهم بالجوائز من عدمه.

وعوهم يتنفسون في فضاء الجمال التشكيلي الرحب، من يدرى ربما يكون عالمهم اجمل من عالمنا واقل قسوة في اغترابه وفي اطباقه على الصدر والقلب والروح.









# غوانزهونغ اكثر طاقة في السبعين فنان صيني يسحر الغرب برسوماته

ان لوحاتي هي مزيج شرقي غربي، وقد اعطت الحياة الى مولود ثالث من جنسيتين مختلفتين بهذه الكلمات عبر وو غوانزهونغ، احد اشهر الفنانين المعاصرين في الصين واكثرهم وقارا. عن فنه انها الزيارة الاولى التي يقوم بها طفلي الى اوروبا. وسنرى اذا كان سيلاقي نفسه وقد انتظر وو غوانزهونغ البالغ من العمر ثلاثة وسبعين عاما. وقتا طويلا. ليعيد عمله الى القارة التي اوحت اليه كثيرا.

واليوم هو فخور بنفسه، وله مبرراته فمنذ نهاية مارس جهز المتحف البريطاني في لندن قسما من اجنحته، المخصصة اصلا للفن الصيني من القرنين الثامن والعاشر، للوحات هذا الفنان التي تعرض على مدى اسابيع ستة. وهي المرة الاولى التي يعرض فيها المتحف اعمال فنان مازال على قيد الحياة وقد عرض ايضا نتاج هذا الفنان في آسيا وفي الولايات المتحدة. وهذا المعرض هو الاول له في اوروبا. ولكنه ليس ختاما لباكورة اعمال رسام او نهاية لهواية.

وعند مدخل الغاليري تواجه الزائرين لوحة نصف تجريدية لحائط الصين المعروف. قياسها متر ونصف المتر وضخامة الموضوع التقطتها ضربات ريشة، بلون اسود جريء وبقع ملونة ويمكن لاي كان ان يقدر ان هذا العمل قام به الفنان وهو في ريعان شبابه ولكنه حتما سيكون مخطئا. وهذه اللوحة كغيرها من تلك المعروضة في المتحف وعددها اربع واربعون. هي من الاعمال الاخيرة لهذا الفنان، الذي يبدو انه يتحدى الشيخوخة، ويظهر حرية من نوع اخر في مجال التعبير بعد حياة قضاها يناضل ضد مبادىء سياسية وثقافية قائمة في بلاده. وفي اثناء زيارته القصيرة للندن التي جاء اليها من بكين حيث يعيش عادة. يجلس وو غوانزهونغ على احدى المنصات في احد اجنحة المتحف تحوط به لوحاته. وقليلون ربما يمكنهم ملاحظة الارتباط بين هذا الرجل الضعيف البنية والطاقة والحيوية اللتين تنضحان من لوحاته المعلقة على الحائط. والتقاطع بين الفنين الصيني والغربي «الولادة المختلطة» التي يشبه بواسطتها وو غوانزهونغ لوحاته كان العنصر الاساسي في مهنته لكن تصميمه على جمع التقليدين معا. كلفه الكثير فقد ولد في مقاطعة جيانغ سو جنوب الصين ووقع ابن المعلم الفقير في المدرسة الابتدائية في غرام مع الفن. في وقت مبكر من عمره ان اقصي بطموح لدى والدي، كان ان اصبح معلما. ولكنني اقتطعت تعلمت ما اختزنه للفنون. وتعلمت الفن. وفي السنة الاولى للدراسة، كان الاجتياح الياباني في عام ١٩٣٧ عائقا امام متابعته دروسه لكنه واصل خلال السنوات الصعبة من الحرب التدريب والتمارين. وبقيت باريس حيث يمكن ان يدرس الرسم، نقطة وهدفا. وتحضيرا لذلك تلقن الفرنسية بمساعدة راهب في احدى الارساليات. وفي عام ستة واربعين تحققت امنيته وتوجه الى فرنسا حيث درس الرسم ثلاث سنوات في المدرسة الوطنية للفنون الجميلة.

وكلما كان ينغمس في الاساليب والتقنيات الغربية ولاسيما منها الرسم الزيتي الذي لم يكن ابدا وسيلة رسم في تقاليد الفن الصيني كان وو غوانزهونغ يجد صعوبة اكثر في التعبير عن ذاته لم ابه لضخامة هذا الفن. فالعاصمة الفرنسية كانت تبهجني ويغمرني فنها الحديث بنشاط وشعور مرهف. وقد قال لوكسون «رسام صيني اخر» ذات يوم انه اكل عشبا، ولكنه انتج حليبا وبالنسبة الى انني اشرب حليبا ولايمكنني انتاجه جئت لاحقق نسخا ولا اسميه فنا وعلى رغم ان بصلة النرجس يمكن ان تزهو من دون تربة فقد فقدت هذه الميزة ووجدت نفسي ضائعا حتى بلا تربة.

كان يعرف وو غوانزهونغ انه يتخلى عن مكسب كبير عندما غادر اوروبا الى الصين عام ١٩٥٠ ليرسم ما توحي به بلاده. ولكنه ايضا قام بمغامرة فنية. كما يقول اردت ان اشق طريقي بنفسي وان ارسم لوحات زيتية لابد من ان يقدرها ابناء وطني. ولابد ايضا من ان افتح مجالا فنيا جديدا ولدى عودته عين محاضرا في الاكاديمية المركزية للفنون في بكين، وكان يلقن معرفته بالاسلوب الغربي الى طلابه، الذين برهنوا عن اندفاع وحماسة لمعرفة فان غوغ وسيزان، ولكنه في الوقت نفسه كان عليه ان يرسم لوحات دعائية سياسية. ولاسيما عن العمال والفلاحين ابطال الثورة وفي اي حال ان جهوده



● غوانز هونغ

واعماله وصفت بانها قبيحة لانها لم تقدم الرسوم المثلى والصورة الجميلة التي كانت تطلبها الصين الشيوعية الحديثة.

ومنذ ذلك الحين بدأت اولى صداماته مع السلطات الماوية التي دانته ونعتته بانه بورجوازي سطحي ويشكل خطرا على النشء فما كان منه الا ان تخلى عن رسم الوجوه وتحول الى رسم المناظر الطبيعية وفي عام ١٩٦٧ وفي ذروة اندلاع الثورة الثقافية ارسل كغيره من الفنانين والمثقفين الى الريف لترشيد الفلاحين مدة ثلاثة اعوام ومنع من الرسم والمجال الفني الجديد، بدا وكانه حلم عبر وانتهى، ورفض البيروقراطيون المثقفون السماح للتأثيرات الفنية بان تأخذ مجالها في المجتمع واجبروه على تحطيم بعض لوحاته.

في العقد الاخير سمح لـ وو غوانزهونغ بالسفر وفي معرض لندن وضعت لوحات رسمها خارج بلاده ناطحات السحاب في هونغ كونغ ومباني باريس موجودة فيها، لكن اكثر رسومه الطبيعية استوحاها من الوادي الكبير في امريكا، وفي لوحات اخرى. ويبدو انه وجد الثقة مؤخرا ليعيد الوجوه الى اعماله.

لايمكنني ان اقرر الان ان كان يجب ان ارسم المستقبل يقول وو وهو مقتنع تماما لانه الان اكثر حرية من اي وقت مضى ارسم ما ارى حولي، هذا هو الهامي. وعندما يلهم الفنان فان اختيار المواد التي يريد ان يستخدمها يتجه مباشرة نحو الحبر والورق ويأسف لامر واحد في زيارته القصيرة للمملكة المتحدة وهو عدم توفر الوقت اللازم امامه للاطلاع على جديد عالم الرسم والاساليب المعاصرة المتبعة. ومن بين الرسامين البريطانيين الذين يفضلهم. فرانسيس بايكون. فاعماله رمزية وتجريدية، وهي قليلا ما تماثل الفن المعاصر وربما ما يعشق وو غوانزهونغ في بايكون هو حريته.

سمح لهذا الفنان الصيني ان يعلم من جديد في بلاده بعد الثورة الثقافية، وقد اهتم بتطوير الفنانين اليافعين وهو يرى ان عقدا من الانفتاح عاشه هؤلاء في الصين. كان ايجابيا بمقدار ما انعكس سلبا عليهم البعض منهم كسب اعترافا في الخارج باعمالهم حتى انهم باعوا لوحاتهم وجنوا ارباحا. لكن هذا النجاح جاء بسرعة، فانعكس على نموهم الفني. انهم يعانون ضغوطا لانتاج مزيد من العمل، وهذا الواقع يجعلهم في حاجة الا وقت طويل جدا لبناء اسلوبهم الخاص.

وتمثل لوحات وو غوانزهونغ الحدود التي يمكن لفنان صيني ان يتخطاها للقفز فوق الاعوام الخمسين الاخيرة، انه امر لايفاجيء، ان معظم اعماله الحديثة تتضمن تحررا وطاقة لم يحدث مثلها معه من قبل وقد يكون مروعا ان يمنعه العمر من ان ينمي هذه الحرية الفنية التي اكتسبها وها هو جالس في باحات المتحف البريطاني. عيناه تراقبان ولا تستريحان. تسجلان هياكل الزائرين ولن يمكث طويلا على هذا الوضع قبل ان يجد قلما في جيبه فينقل وحيه على الورق.

---

## الفنان وليد عمران

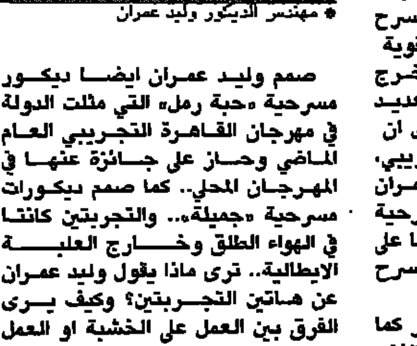
# الديكور يفرض نفسه على العمل الفني حتى بالغياب

حوار ـ مرعي الحليان:

كثير من الاعمال المسرحية او الدرامى التلفزيونية وقفت ورائها عوامل نجاح اخرى.. وفن الديكور واحد من هذه العوامل التي تصل احيانا لمستوى البطولة في الاعمال الفنية وكما يقول الفنان الديكورست وليد عمران «لا يمكنك ان تقدم عملا فنيا بدون شكل او اجواء يعيش فيها الحدث الفني بتفاصيله». ويضيف احيانا تقدم بعض الاعمال بدون ديكور كما يحدث في المسرح مثلا لكن ايضا يكون هناك ديكور وهو حركة اجسام الممثلين».



● مهندس الديكور وليد عمران



هكذا ينطلق وليد عمران في حديثه عن مشواره الفني في عالم الديكور والمسرح الذي احبه منذ طفولته، وهو الان واحد من اولئك الذين صقلوا موهبتهم بالدراسة الاكاديمية حيث تخرج سنة ٨٨ من المعهد العالي للفنون المسرحية بالكويت ومنذ تلك الفترة وهو يتنقل بين مسارح الدولة مشاركا بدوره في انجاح الكثير من الاعمال المسرحية التي شهدتها الحركة المسرحية في الامارات..

يقول وليد عمران ان بدايته كانت بعد التخرج حينما كلف بتصميم ديكور مسرحية «المنديل» التي شاركت بها الامارات في مهرجان المسرح التجريبي بالقاهرة.. وهي بداية قوية كما يقول لانها جاءت بعد التخرج خصوصا وانها شاركت بجانب العديد من الاعمال العالمية بالاضافة الى ان المنديل كان عمل مسرحي تجريبي، وهكذا توالت مساهمات وليد عمران الذي يحصي خلاصة تجاربة المسرحية بثمانية اعمال حاز في احداها على جائزة افضل ديكور في مهرجان المسرح المحلي.

ويستلهم وليد فكرة الديكور كما يقول من معايشته لنص العمل الفني او احيانا من العنوان لانه يساعد على ايجاد الخطوط العريضة في العمل وايضا من خلال التشريح الدرامي للنص.. ويروي حكايته مع مسرحية «كوت بومفتاح» التي قدمها مسرح الشارقة قائلا: لقد شاركت في هذه المسرحية باكثر من مصمم ديكور فقط.. لقد نفذت جزء من هذا الديكور وصممت الاضاءة بل ومثلت دورا ثانويا ايضا.. ويستطرد قائلا.. عندما حضرت لاول مرة الى بروفات المسرحية شدني منذ البداية اسمها فتذكرت مسرحية سعدالله ونوس «الملك هو الملك» وهكذا تكونت لدي فكرة عامة عن الديكور الذي سوف اصممه.. وساعدتني الذاكرة في ايجاد ذلك الديكور المرن الذي يتحول مع الاحداث بسهولة..

صمم وليد عمران ايضا ديكور مسرحية «حبة رمل» التي مثلت الدولة في مهرجان القاهرة التجريبي العام الماضي وحاز على جائزة عنها في المهرجان المحلي.. كما صمم ديكورات مسرحية «جميلة».. والتجربتين كانتا في الهواء الطلق وخارج العلبة الايطالية.. ترى ماذا يقول وليد عمران عن هاتين التجربتين؟ وكيف يرى الفرق بين العمل على الخشبة او العمل في الهواء الطلق؟

يقول: انا اعتبر المسرحيتين كلاهما بالنسبة لي تجربة واحدة لتشابه فكرة الديكور فيهما.. اما الفرق في الصعوبة فهو انك عندما تقدم عملا في الهواء الطلق فانك تتعامل مع اربع مستويات من الرؤية لدى المتفرج، وهي نقطة هامة يتوجب حسابها بدقة.. لكن التعامل مع الفضاء الخارجي يترك لك حيزا من الحرية الكبيرة ولهذا انا اشعر بحب تجاه هذه الاعمال.. اما طريقة العمل على خشبة المسرح فهي مقيدة نوعا ما خصوصا وانك تعمل بحذر شديد كي لا تكسر شيئا او تدق مسمارا بطريقة خطأ..

ولوليد عمران رؤية خاصة عن المسرح الاماراتي فهو ما زال يصر على تسمية مرحلته بالبدايات ويقول: كل من لهم علاقة بالمسرح سواء كانوا هواة او رسميين فهم يتحملون ما نحن فيه... كل مسرح يمر بمراحل تذبذب. نحن الان نمر بهذه الحالة هناك اعمال راقية وهناك نوعية لا يمكن تقبلها والسؤال الى متى سنظل تحت رحمتها..

ويعقب: في تصوري ان هناك نقصا في الوعي بمفهوم المسرح وحاجتنا له ويقابل ذلك ايضا تجاهل المسؤولين عن هذا القطاع..كيف سنواصل المسيرة المسرحية بدون روافد؟ للان ليس هناك ناقد مسرحي؟ ليس هناك اشراف وخطط تنموية معممة على الساحة. ليس هناك مكان لتعلم الاساسيات الفنية للمسرح؟

وعن رؤيته الفنية فيما يختص بعالم التلفزيون وديكوراته يقول: النقطة الرئيسية التي تعلمناها في دراسة الديكور انه لابد وان تكون فكرته من صميم العمل الفني نفسه سواء كان برنامجا، ام ندوة، ام ديكور نشرة اخبار!.. اليوم عندما تدقق في تصاميم الديكورات المستخدمة في بعض البرامج يخدشك الحياء الفني وتشعر الى اي مدى وصل اليه هذا الفن لدرجة ان الفن اصبح تحصيل حاصل!.. هذا ما يحدث الان، القيمة الابداعية واختصار الفكرة في الديكور غائبه.. حتى مراعاة مستوى الفهم لدى المتلقي غير محسوبة.. في تلفزيوناتنا «مهندس الديكور والنجار واحد».

ومع وليد عمران يطول الحديث عن الديكور والمسرح لكنه في النهاية يقول: انا اعشق المسرح ولن ابتعد عنه، حتى لو اضطررت للتمثيل.. وكل ما اتمناه ان المسرحيين يشعرون باهمية دورهم واهمية ترابطهم الفني لاننا في النهاية يجب ان نؤسس مسرحنا الاماراتي لوحدنا.



## المسرح المحلي يعاني من التذبذب والمسؤولية يتحملها الجميع

---

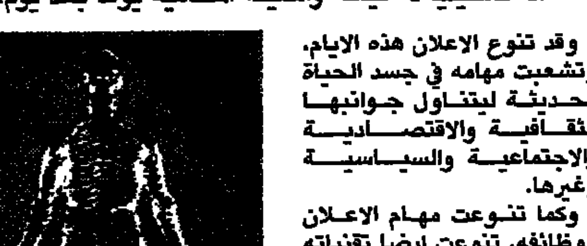


## ديانا كيتون

# تعود الى والد العروس

الممثلة الامريكية ديانه كيتون ستعود من جديد لبطولة الجزء الثاني من فيلم «والد العروس»، وهو فيلم حقق الجزء الاول منه نجاحا كبيرا ابان عرضه في الصالات الامريكية وذلك بفضل المواهب الكوميدية للممثل ستيف مارتن الذي يشاركها بطولة الفيلم.

---



## فن الملصق

# اهمية متزايدة في عصر الدعاية والاعلان

دمشق ـ د. محمود شاهين:

قبل ان يأخذ استقلاليته كفن معاصر له مدرسته «شخصيته المميزة»، ظل فن الاعلان الى فترة طويلة من الزمن اسير فن الحفر «الغرافيك» من جهة، وفن التصوير، من جهة ثانية.

وقد منحته هذه الوصاية، الكثير من خصائصه التي جعلت منه فنا تشكيليا له قيمته واهميته المتنامية يوما بعد يوم.

وقد تنوع الاعلان هذه الايام، وتشعبت مهامه في جسد الحياة الحديثة ليتناول جوانبها الثقافية والاقتصادية والاجتماعية والسياسية وغيرها.

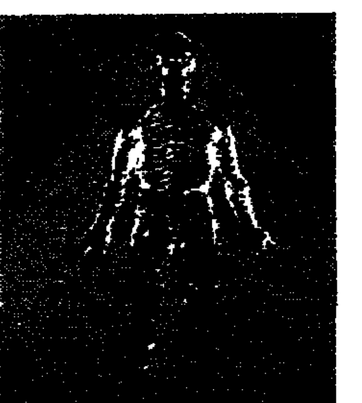
وكما تنوعت مهام الاعلان ووظائفه، تنوعت ايضا تقنياته ووسائله: فهناك الاعلان المقروء والمرسوم والمصور، وهناك الاعلان المنفذ بطريقة الحفر «الغرافيك» او بالاتكاء على الصورة الضوئية. وهناك الاعلان التلفزيوني والسينمائي.

ولعل الاعلان التلفزيوني بشكل خاص، هو الطاغي هذه الايام او السائد بالمقارنة مع غيره من وسائل واشكال الاعلان الاخرى، والاعلان التلفزيوني، على تعدد غاياته، ينفذ بعدة تقنيات ايضا. فاما بطريقة التمثيل والاستعراض المباشر من قبل الاشخاص «فتيات او شباب، رجال او اطفال» او بطريقة الرسوم المتحركة المنفذة من قبل فنان او من قبل الكمبيوتر.

وفن الملصق، هو اقدم انواع الاعلان، لكنه ليس اقدرها تأثيرا في الناس من الدعاية التلفزيونية التي باتت تسيطر على كافة انواع والوان الاعلان، والطلب عليها في تزايد مستمر. لما لها من قدرة ترويجية للافكار والبضائع الاستهلاكية في ان معا.

غير ان فن اللصق، ورغم مزاحمة التلفزيون له، ما زال يتمتع باهمية خاصة لما له من قدرة على التأثير المباشر في المشاهد، سواء من خلال الاشكال والالوان المستخدمة في تنفيذ، او من خلال النصوص المرافقة له، اضافة الى قدرته على الاحاطة بالحدث بسرعة ونقله الى موقف واشارات ورموز مكثفة. يضاف الى ذلك، سهولة تعميم الملصق عن طريق الطباعة والصحافة وعن طريق سهولة نقله الى الشارع والساحات واماكن تجمع الناس.

وفن الملصق هو احد الوان الاتصالات البصرية، له اقسامه ومعاهده واكاديمياته. وهو ينضوي تحت ظل الفنون التشكيلية، وقد تطور في عصرنا الحالي بفضل ازدياد العاملين الموهوبين فيه، وبفضل تطور الطباعة الملونة. ولعل ابرز جوانب تطور فن الملصق، هو التكثيف الشديد الذي وصلت اليه عناصره ورموزه. اذ اختفى او كاد النص منه لصالح الاشارة والشكل واللون. بمعنى ان الاعلان او الملصق الناجح والعالمي والاقدر على التأثير والفعل، هو الملصق الذي لا يحتاج الى نصوص كتابية مرافقة، ويبتعد عن اسلوب التلقين المباشر، او تقديم المعلومة او الحدث، بالشكل التقليدي الذي ساد فيه الى فترة قريبة. ان الملصق الناجح اليوم، هو الملصق الذي يعتمد ابسط الرموز والاشارات في تقديمه للفكرة، وبالتالي ابسط الالوان والاشكال واقل ما يمكن من الكلمات او الارقام. على هذا الاساس، فقد اصبح هناك مجموعة من الرموز والاصطلاحات الشكلية الاعلانية، ذات طابع عالمي شامل، بحيث يمكن لاي انسان فوق اصقاع الارض، ادراك معانيها بمجرد ان تقع عينه عليها وهذا الجانب بالتحديد، اهم وابرز صفات الملصق الناجح!!



● البساطة المعبرة

● كثير من المعاني.. قليل من الرموز

● مضمون واسع واشكال قليلة

---

# في بحث عن السينما والجمهور في مصر الافلام الاجنبية هي المفضلة والمصرية في المرتبة الثالثة

القاهرة ـ فوزي سليمان:

ماذا يريد الجمهور من السينما؟ على اي نوعية من الافلام يقبل؟ العربية ام الاجنبية؟ ما تأثير الفيلم في المتلقي؟ من هو هذا الجمهور؟ اي فئات اجتماعية او عمرية؟ اذا كانت ازمة السينما المصرية ترجع الى انصراف الجمهور عن ارتياد دور العرض؟ فما هو مسبب هذا الانصراف؟

هذا ما اظهرته الدراسة التي اعدها المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ـ قسم بحوث الاتصال الجماهيري والثقافة بالتعاون مع صندوق التنمية الثقافية بوزارة الثقافة المصرية.

ماذا اذن عن هذه النتائج لعام ١٩٩٢؟

○ اعتمد البحث على الافلام الروائية التي سمحت الرقابة بعرضها خلال عشر سنوات بين ١٩٧٨ و١٩٨٧ وتبين ان ما رخص بعرضه من افلام اجنبية اكثر من ثلاثة اضعاف الافلام المصرية وان الفيلم الاجتماعي هو الغالب بنسبة ٤٧,٥٪ ويتساوى الفيلم الامريكي مع البوليسي بحوالي ١٧٪ في المركز الرابع والافلام العاطفية ١٢٪.

○ من خلال احصائي عن الافلام الاجنبية.. تبين ان الغالبية امريكية بنسبة ٦٢٪ يتلوها الصيني ٩٪ وهونج كونج ٥,٢٪ وهي افلام اكثرها كاراتيه ثم الانجليزي فالالماني فالهندي يدور حول ٢٪ ـ كنت اتصور ان نسبة الفيلم الهندي اكثر! ـ ثم اللبناني والفرنسي حوالي ١,٧٪.

○ القطاع الخاص يسيطر على التوزيع.. وزع عام ١٩٨٧ مائتين وعشرين فيلما مقابل ستة افلام للقطاع الحكومي.

○ الجمهور الذي خضع للبحث اغلبه ٨٩٪ من بين ٢٠ و٤٠ سنة وما فوقه ٩٪.

ما دوافع التردد على السينما عامة؟

الاغلبية ٦١٪ من اجل التسلية والترويح عن النفس وترتفع النسبة بانخفاض مستوى الفيلم واكتساب الثقافة العامة بنسبة ٣٤,٨٪ وترتفع النسبة بين اصحاب المهن العليا والمتوسطة.

مشاهدة اشياء من الصعب مشاهدتها الواقع والحياة العادية اجابات ٩٪ وهؤلاء يحبون مشاهدة افلام الخيال العلمي وعن بلدان واماكن لا يستطيعون الذهاب اليها او البطولة والاشياء الخارقة.

اكثر الاباء لا يوافقون على ذهاب ابنائهم وبالاخص بناتهم لدور العرض بمفردهم.

ما هي دوافع مشاهدة الافلام الروائية؟ ما اهم عناصر التشويق وحث الجمهور على ارتياد السينما؟

تبين ان قصة الفيلم اكثر دافع ـ يليها التمثيل ـ ثم نوع الفيلم امام الاخراج واسم المخرج فيحتل المرتبة الرابعة وترتفع نسبته مع تقدم العمر وارتفاع المستوى المهني والتعليمي.

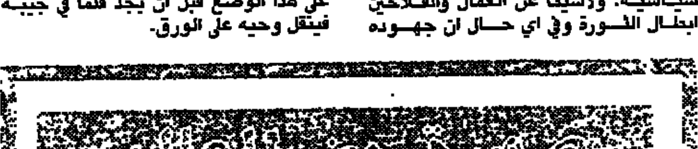
ويحظى الفيلم العربي بتفضيل الغالبية ويختار الجمهور من بينها كاعلى نسبة تفضيل: الافلام الكوميدية والاستعراضية ٤٩٪ تليها الافلام العاطفية والاجتماعية ٤٤٪ اما افلام المغامرات البوليسية والعنف فتحتل المرتبة الثالثة ٣٦٪ تزداد النسبة بانخفاض فئة العمر، والمستوى التعليمي.

ويتطرق البحث لافلام الفيديو.. اكثر الاقبال على الافلام الاجنبية الغربية تتلوها الافلام الهندية التي تزداد لدى صغار السن والاقل تعليما.. اما الافلام العربية فتأتي في المرتبة الثالثة.

وتلجأ الدراسة الى جمهور نوادي السينما وهو جمهور خاص يمثل شريحة متميزة من الجمهور، لارتفاع مستوى الفيلم والغالبية من اصحاب المهن العليا. واكثرهم من الشباب ومن غير المتزوجين وهم اكثر ترددا من جمهور السينما العادي غالبا يذهبون اسبوعيا ونسبة غير قليلة تحضر ايضا عروض نوادي السينما التابعة للمراكز الثقافية الاجنبية ولرغبتهم في التعرف على مختلف نوعيات وجنسيات الافلام الموجودة في السوق العالمية مما لا يتوافر في السوق المحلية. وقلة من هؤلاء الاعضاء يترددون على دور السينما العامة.

ودوافع اكثرهم ثقافية ـ ومتابعة احدث التطورات في السينما العالمية. و٨٥٪ منهم يشاهدون الافلام بالتلفزيون وحوالي النصف بالفيديو. وهم يفضلون الافلام الاجنبية الغربية الامريكية ثم الفرنسية ثم الايطالية فالانجليزية ولم تحظ الافلام الهندية بنسبة كبيرة من جمهور نوادي السينما بخلاف مرتادي دور العرض العادية. ومع هذا فان هذا الجمهور «الخاص» لم تنقطع صلته على الافلام المصري ـ فهو يتابعها من خلال التلفزيون والفيديو، مما يدل على امكانية اجتذابه اذا ما تم القضاء على سلبيات هذه الافلام ودور العرض.

---





## صيف حار في المانيا



هكذا بدا اعضاء رابطة «كايمبل» وهم يحيطون بالمحرقة التي يعلوها «بوياوج». رجل الثلج المليء بالمتفجرات اثناء احتفال «شخسلاويتر» التقليدي في زيورخ بالمانيا ورجل الثلج الذي يرمز الى فصل الشتاء انفجر بعد عشر دقائق من اشعال النار في المحرقة مما اعتبر دليلا على ان الصيف سيكون حارا.

---

## نافذة

# المحافظة على الرشاقة اثناء الرضاعة

كيف يمكنك استعادة رشاقة وتماسك جسمك في الوقت الذي ترضعين فيه طفلك هذا هو السؤال الذي يراود كل ام فبعد قدوم المولود تسعى لتحقيق هدفين الاول هو تغذية طفلها جيدا والثاني هو استعادة قوامها. فبينما تكون استدارة الجسم والزيادة في الوزن مشروعة للمرأة الحامل بل احيانا محببة. لا يكون مقبولا رؤية بطن منتفخ مستدير لفترة طويلة بعد الولادة.

وترفض بعض النساء ارضاع اطفالهن اعتقادا منهن ان الرضاعة تمنعهن من انقاص اوزانهن واستعادة رشاقتهن.

ولكن تلك الفكرة خاطئة فجميع الدراسات والبحوث اثبتت ان المرأة التي ترضع لمدة عدة اسابيع تفقد وزنها بصورة اكثر نظاما ودواما بالمقارنة بالمرأة غير المرضعة.

فنظام الجسم الانساني بحاجة للصبر والتوازن حتى يتمكن من استعادة تناسقه دون ان يتعرض الجسم لمشكلة ظهور كرش مرتخ او اثلام في الجلد ناتجة عن الشد والجذب ولذلك يجب الا ان تدفع الام جسمها او ترهقه للحصول على الرشاقة في اقصر فترة ممكنة.

وغالبا ما تظهر هاتان المشكلتان حينما يحدث انقاص سريع في الوزن فيؤدي الى فقدان الجلد لمرونته.

وبالطبع لا ينبغي اتباع ريجيم غذائي معين لان ذلك يعني تجويع الطفل وقلة كمية الحليب في الصدر وتكون الحليب في الصدر هي عملية تحتاج الى طاقة كبيرة وتساعد على تجنب تخزين الاطعمة على شكل دهون في الجسم.

واول ما يجب ان تضعه الام المرضعة في اعتبارها هو ضرورة تناول وجبات منتظمة. فوجبة الافطار التي غالبا ما تلغيها من حياتنا المعاصرة اليوم ليس عنها غنى من اجل كسر الصيام الليلي واعادة تزويد احتياطي الحليب في صدر الام.

ولكن على الام تجنب الافراط في تناول الفاكهة وشرب عصائر الفاكهة التي قد تسبب متاعب لجهاز الطفل الهضمي. ويمكن اكل ثمرتي فاكية يوميا لتغطية احتياجات الجسم من فيتامين سي.

كما يتم الحرص على شرب الكثير من الحليب حيث ينصح بأخذ من ثلاثة الى اربعة ليترات من الحليب نصف المقشود في اليوم بالاضافة الى قطعة او اثنتين من الجبنة. فهذه هي الوسيلة الوحيدة الفعالة لتجديد احتياطي الجسم من الكالسيوم الذي يستهلك اثناء عملية صناعة الحليب في صدر الام والشعور التلقائي بالجوع هو افضل مؤشر لتحديد احتياجات الجسم من الطعام، التي يفترض تلبيتها مع مراعاة احترام توازن غذائي معين.

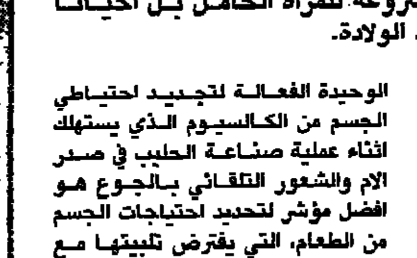
وطرق الطهي الخفيفة كالشواء او اللف بالقصدير في الفرن او الطهي على البخار هي الافضل لانها لا تثقل الجسم بالمواد الدهنية غير المفيدة للجسم.. وتزداد حاجة الام للحديد بالطبع مع الرضاعة لان الجسم يستهلك ما مقداره ٢٠ مليجرام منه، وهي الكمية الضرورية له يوميا ولذلك يجب الحرص على دوام تناول اللحوم والبيض ولكن مع عدم المبالغة في اكل اللحوم الغنية بالدهون او البطاطا المقلية التي يمكن ان تتسبب بسوء الهضم.

ومن المعروف ان المرأة المرضعة لا تنصح بتناول اي نوع من الاطعمة ذات الطعم القوي التي تنتقل نكهتها الى حليب الام.

ويعتقد اليوم ان اذواق الاطفال الرضع تختلف من طفل الى اخر وانه لا يوجد هناك سبب يدعو للامتناع عن نوع معين من الطعام سوى رفض الطفل للرضاعة ولا مانع من الاستمرار في تفضيل طبق معين اذا كانت الام معتادة على تناوله. وبالرغم من ذلك فان الام ستتمكن وحدها من التكيف مع رغبات طفلها اذا ما حظت لديه نوعا من الرفض اثناء لحظات الرضاعة.

ولتزويد الطفل بالحليب الكامل الغذاء في نفس الوقت الذي ترغبين فيه تدريجيا بانقاص الزيادة في الوزن الناتجة عن الحمل، فان هناك قاعدة واحدة تفرض نفسها وهي شرب الماء او شاي الاعشاب مع تجنب القهوة. وايضا تنويع النظام الغذائي يوميا.





ابتسام احمد

# نـــادي الاطفـــال

## اضف الى معلوماتك

### النار اولا.. ثم الكبريت
(الحلقة الاولى)

منذ فجر التاريخ يا اصدقائي عرف الانسان النار.. وخافها وتجنبها، ولكنه بعد عدة تجارب استطاع ان يتغلب على خوفه، ويسيطر على النار، وتعلم كيف يحافظ عليها ويجددها ويصنفها ويستخدمها... وبطبيعة الحال فقد استغرقت هذه الخبرات والمعارف فترة طويلة من الزمن حتى استطاع ان يطوعها ويستخدمها كما يشاء.. ووقتما يشاء..

ويقال ان (انسان بكين) في الصين الذي تقول الحفريات الاثرية انه عاش قبل ٥٠٠ الف سنة كان اول من عرف النار.. فقد وجد العلماء في مقابره آلات حجرية وخشبا ورماد فحم بناتي..

وكانت الطريقة البدائية التي ابتدعها الانسان لصنع النار.. هي الحك او الفرك... ويتم ذلك بواسطة عصا مدببة من الخشب الصلب تدار بين راحتي الكفين وتغط في ثقب من خشب لين طري، او يكون بفتل العود من قش جاف فتتولد الحرارة وتنطلق النار كنتيجة لعملية الاحتكاك..

وتطورت الوسائل، وعرف الانسان في استراليا واندونيسيا طرقا اخرى للحصول على النار..!

ومضت السنون حتى عرف الانسان كيف يحصل على النار من مكبس معدني في نحو عام ١٨٠٠ قبل الميلاد..

اما كيف عرف الانسان الكبريت كمصدر للنار.. فيجب ان نعرف اولا ان الكبريت الطبيعي هو شبه معدن وشبه فلز، وهو هش رديء التوصيل للحرارة والكهرباء... ويوجد في حالته الطبيعية الخالصة بقرب البراكين القديمة، وهو في باطن الارض غير نقي لاختلاطه بمكونات ومواد اخرى مثل الجير والطمي وغير ذلك من صخور ومواد اخرى..

*وغدا باذن الله نكمل معكم حكاية النار والكبريت.. فالى اللقاء يا اصدقاء..*

## من الاوائل في الاسلام

ـ اول من اسلم بيوم البعثة النبوية: السيدة خديجة بنت خويلد، وسيدنا علي بن ابي طالب ـ رضي الله عنهما..

ـ اول آية نزلت في القرآن الكريم: «اقرأ باسم ربك الاكرم»..

ـ اول امام.. ابوه امام.. وجده امام: هما الحسن والحسين ابنا سيدنا علي بن ابي طالب ـ رضي الله عنه..

ـ اول شهيدة في الاسلام: سمية ام عمار بن ياسر..

ـ اول من اسلم بعد خديجة وعلي: سيدنا ابوبكر الصديق وزيد بن ثابت..

ـ اول من بنى مسجدا في الاسلام: عمار بن ياسر، بامر من رسول الله ﷺ..

ـ اول مؤذن في الاسلام: بلال بن رباح..

ـ اول من سمي سيد الشهداء: حمزة بن عبدالمطلب.. عم الرسول ﷺ..

ـ اول من سمي ابا الشهداء: الحسين بن علي بن ابي طالب..

ـ اول مسجد وضع في الارض: المسجد الحرام..

## ابتسامات

### الطعام الجيد

المدرسة: هل بامكانك ان تخبرني ما هي الاطعمة الثلاثة الجيدة التي تجعل الجسم في صحة جيدة..؟

الطفل: انها الفطور والغداء والعشاء..

☆ ☆ ☆

المعاش

الاول: كيف تحصل على معاشك.؟

الثاني: من الكتابة..

الاول: وماذا تكتب.؟

الثاني: الى والدي فيبعث لي بالدراهم..

## شخصيات لها تاريخ

### شكسبير

يعتبر الشاعر والاديب شكسبير من اعظم الشعراء والكتاب المسرحيين الانجليز، ومن ابرز الشخصيات في الادب العالمي، ومع ذلك قليلة هي المعلومات المتوفرة عن حقيقة حياته وشخصيته.. الا انه من الثابت ان اباه كان رجلا له مكانته في المجتمع، وان امه كانت من عائلة ميسورة الحال، وانه بلغ حدا من التعليم مكنه من التدريس في بلدة «ستراتفورد ابون ايفون»، وكان شكسبير قد تزوج من «ان هاثاوي» وانجب منها ثلاثة اطفال..

وفي عامة ١٥٨٨ م انتقل الى لندن حيث بدات علاقته بالمسرح.. ويمكن تقسيم انتاج شكسبير الذي كان بين عامي (١٥٦٤ ـ ١٦١٦) الادبي الى اربع مراحل:

المرحلة الاولى.. وكانت من عام (١٥٩٠ الى عام ١٥٩٤) وتحوي مجموعة من المسرحيات التاريخية منها (كوميديا الاغلاط)، و (هنري السادس)، و(ترويض النمرة)، و(ريتشارد الثالث).. وغيرها..

اما المرحلة الثانية وكانت من عام (١٥٦٥ حتى عام ١٦٠٠) فهي المرحلة الغنائية... وتضم معظم قصائده الشهيرة... وبعض مسرحياته الخفيفة مثل (ريتشارد الثاني)، و(حلم منتصف ليلة صيف) و(روميو وجولييت) و(تاجر البندقية)..

وتعتبر المرحلة الثالثة التي بدات عام ١٦٠٠ وانتهت في عام ١٦٠٨) اهم المراحل على الاطلاق، اذ كتب فيها اعظم مسرحياته التراجيدية مثل (هاملت)، و(عطيل) و(الملك لير)، و(ماكبث)..

اما المرحلة الرابعة، التي اختتم فيها حياته الفنية فقد اشتملت على مسرحياته (هنري الثامن)، و(العاصفة)، و(قصة الشتاء)..

وهذه المرحلة تتميز بهدوء اعماله وابتعادها عن تصوير عنف المشاعر والاحاسيس..

## برامج التلفزيون

### تلفزيون دبي

١١,٠٠ خدمة جلفاكس ٤,٠٠ القرآن الكريم ٤.١٠ حديث ديني ٤,٢٥ رسوم متحركة ٥,٢٥ مباراة كرة قدم من الدوري الايطالي ٦,١٥ فيلم تسجيلي ٦,٥٥ المسلسل الخليجي ـ خالتي قماشة ٨,٠٠ الاخبار المصوره ٨,١٥ برنامج حروف ٩,٠٠ المسلسل العربي ـ وينشر في الجريدة الرسمية ١٠,٠٠ اخبار العاشرة ١٠,٣٠ الاخبار الرياضية ١٠,٥٠ ابتسامات ١١,٠٠ اوراق اقتصادية ١١,٣٠ الفيلم الاجنبي ـ الرجل الاسود ـ بطولة ـ ليوم نيسون ـ فرانسيس ميك دورماند ١,٠٠ القرآن الكريم ١,٠٥ السلام الوطني.

### تلفزيون ابوظبي

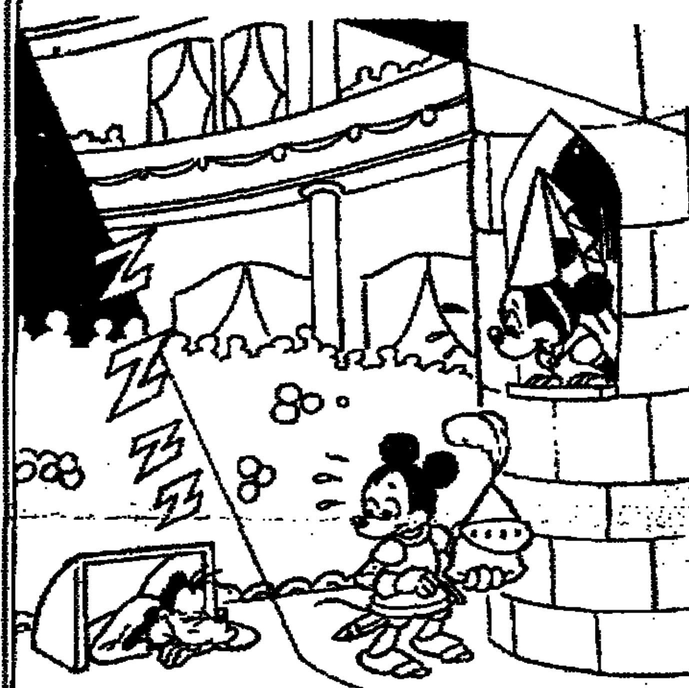
١٠,٠٠ خدمة المعلومات التلفزيونية /اماراتكست، ١٢,٠٠ الافتتاح بالاسلام الوطني، ١٢,٠١ القرآن الكريم، ١٢,٢٥ مسلسل الاطفال/السنافر، ١,٠٠ برنامج المنوعات المحلي/اليكم مع التحية ٢,٢٠ المسلسل العربي/الضابط والمجرم، ٣,٢٥ لقطات ومشاهد من السيرك العالمي، ٤,١٠ فترة الاطفال الثانية وتتضمن: ١ ـ مسلسل/رحلة عنابة، ٢ ـ مسلسل/ميمي الصغيرة.. ٥,١٥ برنامج/السيرة الزكية، ٦,٠٠ المسلسل العربي/ان الاوان، ٧,٥٠ المسلسل العربي/لا امس بعد اليوم، ٩,٥٠ التقرير الرياضي، ١٠,٠٠ برنامج/الابداع والمبدعون، ١١,٠٠ الفيلم الاجنبي..

*الفترات الاخبارية:*

٢,٠٠ نشرة الاخبار الاولى، ٧,٠٠ جريدة اليوم، ٩,٠٠ نشرة الاخبار الرئيسية والعالم هذا المساء، ١٢,٣٠ نشرة الاخبار الثالثة والاخيرة..

### تلفزيون الشارقة

٢,٠٠ الافتتاح بالسلام الوطني ثم القرآن الكريم، ٢,٢٣ البرنامج المحلي سلسلة، ٣,١٦ البرنامج الثقافي/من روائع الطبيعة، ٤,٤٠ الرسوم المتحركة/الرغيف العجيب، ٤,٥٣ مسلسل الاطفال الكرتوني/بوليانا، ٥,١٧ عرائس الاطفال/كليلة ودمنة، ٥,٥١ البرنامج التعليمي/المناهل، ٦,١٩ برنامج الاطفال الديني/طريق الهدى، ٦,٤٥ البرنامج الديني/لهذا اسلم هؤلاء، ٧,٣٥ السباعية العربية/السدرة، ٨,٣٠ الاخبار الرئيسية، ٩,٠٣ البرنامج المحلي/ابجد هوز، ٩,١٥ البرنامج المحلي/محطات رياضية، ١٠,٠٢ السهرة مع البرنامج المحلي/المجلة الثقافي.. قطوف..
١١,٣٠ الختام بالسلام الوطني..





* الحل:

## ● من وحي الايمان ●

اصدقاؤنا اقوياء الملاحظة يستطيعون اكتشاف عشرة اختلافات بين هذه الرسمين خلال خمس دقائق على الاكثر.. والا، فعليهم ان يقلبوا الجريدة، ويقرأوا الحل الصحيح..

## ★ ابراج الحظ ★

☆ الحمل: ٢١ مارس ـ ٢٠ ابريل:
الانتظار خير من التعجل ذلك افضل..

☆ الثور: ٢١ ابريل ـ ٢٠ مايو:
وجهة نظرك في محلها فيما يخص الشؤون العملية..

☆ الجوزاء: ٢١ مايو ـ ٢٠ يونيو:
الصمت افضل الطرق نحو تفادي الخلافات مع الشريك..

☆ السرطان: ٢١ يونيو ـ ٢٠ يوليو:
ممارسة بعض الرياضات ضروري في هذه الفترة.. المشي افضلها..

☆ الاسد: ٢١ يوليو ـ ٢٠ اغسطس:
تخطيطك في محله فيما يخص مشروعك المالي..

☆ العذراء: ٢١ اغسطس ـ ٢٣ سبتمبر:
انباء سارة على الطريق وكل شيء على ما يرام..

☆ الميزان: ٢٤ سبتمبر ـ ٢٣ اكتوبر:
لا تتاثر براي اثناء مناقشة المشروع..

☆ العقرب: ٢٤ اكتوبر ـ ٢٢ نوفمبر:
انقطاعك عن بعضهم في محله.. ذلك ادعى لتفادي اشكالات عملية..

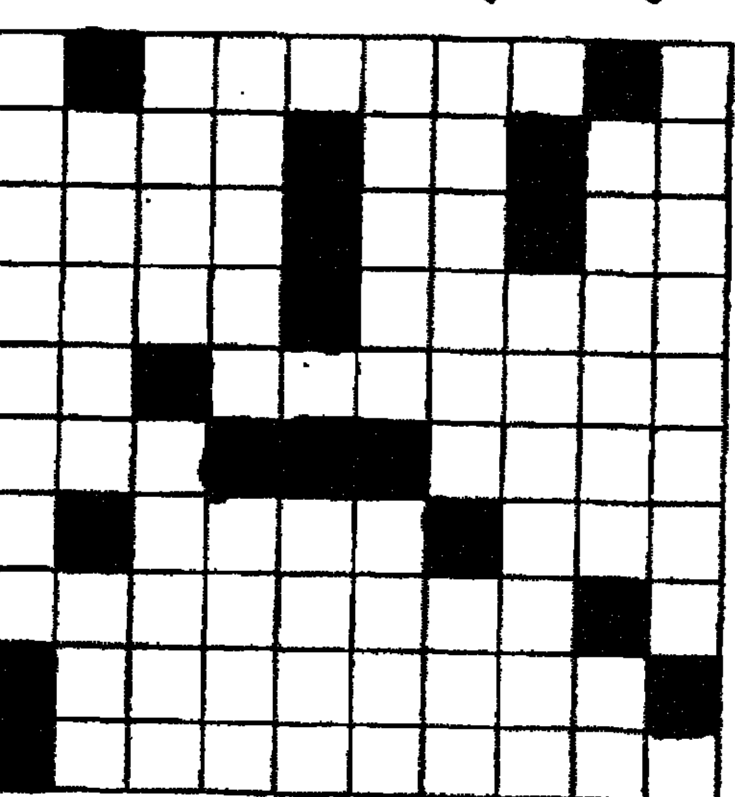
☆ القوس: ٢٣ نوفمبر ـ ٢١ ديسمبر:
الصبر الصبر ولا شيء غير الصبر فيما يخص المشروع المقبل..

☆ الجدي: ٢٢ ديسمبر ـ ٢٣ يناير:
علاقة جيدة مع كل المحيطين به ترتاح لها كثيرا..

☆ الدلو: ٢٤ يناير ـ ١٨ فبراير:
التفاؤل وسيلتك نحو نجاح اكبر في عملك..

☆ الحوت: ١٩ فبراير ـ ٢٠ مارس:
انباء طيبة وقد تاتي على صعيد الوظيفة..

## ■■■ الكلمات المتقاطعة ■■■



*افقيا:*

١ ـ ابتاعه.
٢ ـ للمساحة (م) ـ جواب ـ سيارة روسية.
٣ ـ من الزهور ـ للنداء ـ حواجز.
٤ ـ بكى غضبا ـ مبعوث.
٥ ـ من الانبياء ـ للنهي.
٦ ـ شاطر وخبير ـ رقد.
٧ ـ يبسط ـ ضرر (م).
٨ ـ ممثل مصري كبير.
٩ ـ ممثل مصري شاب.
١٠ ـ ممثلة مصرية كبيرة.

*عموديا:*

١ ـ بطلة فيلم موعد مع الرئيس.
٢ ـ الضاحك ـ ود.
٣ ـ يفرحهما (م).
٤ ـ ممثلة مصرية بطلة مسرحية سيدتي الجميلة ـ غزال.
٥ ـ للطبيب (م) ـ وقف القتال.
٦ ـ يفعل (مبعثرة).
٧ ـ من الابراج ـ مغادر.
٨ ـ ذو صوت قوي كالرعد ـ ندامى (مبعثرة).
٩ ـ ذو البشرة السوداء (م) ـ فدية القتيل (م).
١٠ ـ ممثل فكاهي مصري.

حل المسابقة السابقة

## كلمة السر

* كلمة السر في الحلقة السابقة هي زائير..

احرف الكلمات المدرجة ادناه موزعة داخل مربعات هذه الشبكة، يجب التفتيش عليها وايجادها وشطبها في جميع الاتجاهات، علما بان الحرف لا يستعمل سوى مرة واحدة..
وفي النهاية تبقى لديك كلمة السر المؤلفة من اربعة احرف وتعني اسم دولة امريكية..

قارة افريقيا ـ غينيا بيساو ـ موريتانيا ـ ساحل العاج ـ غانا ـ موزامبيق ـ مصر ـ لم ـ جو ـ جابون ـ الكونجو ـ مالي ـ ليسوتو ـ مغرب ـ مالاوي ـ في ـ على ـ بر ـ بينن ـ نيجيريا..

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ر | ص | م | ا | ن | ي | ز | ر | و | ب | ا | غ |
| ح | ا | ب | ا | ت | ش | ا | د | ج | ن | ي | ر |
| و | س | ي | ج | ي | م | ل | ا | ا | ن | ج | م |
| ج | ا | ا | ف | و | ن | ع | غ | ي | ي | د | و |
| ن | ك | ي | ف | ي | ل | ا | ا | ن | ز | ب | ت |
| و | ن | ي | ق | ا | ر | ب | ت | ا | ب | ر | و |
| ك | ي | ن | ل | ب | ي | ف | م | ي | ر | غ | س |
| ل | ك | ج | و | س | ا | ب | ا | ي | ر | م | ي |
| ا | ا | ي | ا | ب | ي | ب | ن | ة | ل | و | ل |
| س | ر | و | ف | ق | ا | ع | م | ن | ر | ا | م |
| ي | و | ا | ل | ا | م | ج | ل | ي | ي | ا | م |
| ن | ي | ج | ي | ر | ي | ا | و | ى | ر | ب | ق |

# يلتسين يعزل وزير الطاقة من منصبه

## روسيا ودول القوقاز تتقاسم عتاد الجيش «السوفييتي»

## استمرار القصف المتبادل بين ارمينيا واذربيجان في كاراباخ

موسكو ـ أ.ف.ب: ذكرت صحيفة «ازفستيا» أمس ان روسيا وارمينيا وجورجيا واذربيجان توصلت امس الأول الى اتفاق على تقاسم متساو للعتاد العسكرى للجيش السوفياتي السابق في القوقاز.

واضافت ان وزراء دفاع ارمينيا وجورجيا واذربيجان المجتمعين في تبليسي مع قيادة المنطقة العسكرية في القوقاز وضعوا مشروع اتفاق حول دور الجيش المنتشر في القوقاز والموضوع بامرة القيادة الروسية.

ونقلت الصحيفة عن الجنرال فاليري باتريكييف الذى يتولى قيادة المنطقة العسكرية في القوقاز قوله خلال مؤتمر صحافي عقده امس الأول ان هذا الاتفاق سيوقع خلال القمة المقبلة لرؤساء دول مجموعة الدول المستقلة المقررة في السادس من يوليو في موسكو.

ولم يعط باتريكييف اى تفصيل حول كميات وانواع العتاد العسكرى الذى سيتم تقاسمه بين جورجيا وارمينيا واذربيجان بموجب الاتفاق المذكور.

ومن جهته اكد رئيس وزراء جورجيا تنجيز سيجوا ان عشرات الدبابات والفي بندقية من طراز كلاشنيكوف والفي مسدس من طراز ماكاروف ومئة قطعة مدفعية ومصفحات خفيفة من الجيش السوفياتي السابق ستسلم الى جورجيا.

من جانب آخر ذكرت مختلف وكالات الانباء الملتقط بثها في موسكو ان الوضع بقي متوترا في ناجورنو كاراباخ وعلى الحدود بين ارمينيا واذربيجان حيث تقوم القوات المتناحرة بعمليات قصف دورية على المدن والقرى.

ونقلت وكالة انباء «ايتار/تاس» عن مصادر اذربيجانية ان القوات الارمنية تقصف منذ مساء امس الأول من عربات مدرعة قرى اذربيجانية في ناخيتشيفان على مقربة من مدينة اوردوباد.

اما وكالة الانباء الاذربيجانية فقالت ان القوات الاذربيجانية دمرت راجمة صواريخ ارمنية من طراز «جراد» في منطقة مدينة فيزولي الاذربيجانية الواقعة خارج ناجورنو كاراباخ في مكان غير بعيد من الحدود الايرانية، وسقط العديد من الجرحى.

واضافت ان شخصا قتل من جراء القصف الارمني على قرية البيبلي قرب تاووز شمال الحدود الارمنية الاذربيجانية.

لكن مركز «برو ارمينياه الاعلامي نقل عن وزارة الداخلية في ناجورنو كاراباخ ان الاذربيجانيين قصفوا طوال الليل قرية ديانياتاج في منطقة مارداكيرت وان خمسة اشخاص منهم طفلان اصيبوا بجروح.

واضاف المركز ان امرأة جرحت ايضا في جابروت «جنوب كاراباخ» من جراء القصف الاذربيجاني.

وذكرت وكالة انباء ايتار/تاس أمس ان وزير المحروقات والطاقة فلاديمير لوبوكين عزل من منصبه بمرسوم اصدره الرئيس بوريس يلتسين وان فيكتور شيرنوميردين الذى كان يرأس شركة «غازبروم» الوطنية حل مكانه.

وقد تعرض فلاديمير لوبوكين احد دعائم الفريق الحكومي الجديد برئاسة ايجور جايدار لانتقادات منذ بضعة اسابيع من «المحافظين» بسبب سياسته في مجال منح اجازات التصدير.

● الرئيس الروسي بوريس يلتسين «يمين» يرحب برئيس المجموعة الأوروبية جوكس ديلور وذلك قبل بدء المباحثات الرسمية في مبنى الكرملين امس. «أ.ف.ب»

# الاسد وعرفات يبحثان الوضع بالمنطقة

دمشق ـ ق.ن.أ: عقدت في دمشق امس جلسة مباحثات موسعة بين الرئيس السورى حافظ الاسد والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

وذكر المتحدث الصحفي لقصر الرئاسة السورى أن عبدالحليم خدام نائب الرئيس السورى وفاروق الشرع وزير الخارجية وناصر قدور وزير الدولة للشئون الخارجية حضروا الاجتماع عن الجانب السورى. بينما حضرها عن الجانب الفلسطيني فاروق القدومي وياسر عبدربه وعبدالله الحوراني وهاني الحسن وشفيق الحوت أعضاء اللجنة التنفيذية للمنظمة.

وذكرت مصادر فلسطينية مطلعة أن المباحثات خلال هذه الجلسة تتركز على الاوضاع في المنطقة وحول النتائج التى أسفرت عنها جولات التفاوض العربية الاسرائيلية حتى الان بالاضافة الى استعراض العلاقات الثنائية بين سوريا ومنظمة التحرير الفلسطينية.

# الانتفاضة الفلسطينية

## فرض حظر التجول على طولكرم

## هجوم مسلح على مركز اسرائيلي في رام الله

القدس المحتلة ـ «البيان» الوكالات: تصاعدت حدة المواجهات العنيفة بين المواطنين الفلسطينيين وقوات الاحتلال الاسرائيلية بالأراضي العربية المحتلة والقيت العديد من القنابل الحارقة ضد دوريات العدو العسكرية. وفي الوقت نفسه تعرضت نقطة مراقبة عسكرية اسرائيلية لاطلاق النار في طولكرم.

من جهة أخرى واصلت سلطات الاحتلال فرض حظر التجول على مدينة ومخيم دير البلح وعلى مخيمات المغازي والنصيرات والبريج وحي الدرج والصبره بمدينة غزة، وعلى مشروع بيت لاهيا وبيت حانون.

وفرضت قوات الاحتلال الاسرائيلي حظر التجول ظهر امس على مدينة طولكرم في اعقاب مواجهات تم خلالها رشق دوريات الاحتلال بالحجارة والزجاجات الفارغة.

وكانت قوات الاحتلال قد فرضت الليلة قبل الماضية حظرا مماثلا على قرية بلعين شمال غرب رام الله في اعقاب القاء زجاجتين حارقتين على دورية اسرائيلية.

وقامت قوات الاحتلال باعتقال عشرات الفلسطينيين في طولكرم وبلعين.

والقيت زجاجة حارقة تجاه مركز للشرطة الاسرائيلية في مدينة رام الله وادعى متحدث اسرائيلي ان الحادث لم يسفر عن وقوع اصابات فيما قامت قوات من الجيش باغلاق المنطقة والقاء القبض على عدد من الشباب الفلسطيني.

ومن جهة أخرى ذكرت التقارير الواردة من الأراضي المحتلة ان عدة أعيرة نارية أطلقت باتجاه نقطة عسكرية في طولكرم كما ألقيت زجاجة حارقة باتجاه دورية عسكرية لدى مرورها في الخليل.

واصيب مواطنان من مخيم البريج برضوض وجروح جراء تعرضهما للضرب المبرح على أيدي جنود الاحتلال بحجة خرقهما لحظر التجول المفروض على المخيم فيما ذكرت مصادر نقابة المحامين بقطاع غزة ان حوالي ٥٥٠ معتقلا من ابناء القطاع سيمثلون امام المحاكم العسكرية بغزة خلال الاسبوع المقبل.

وحطم الشبان في بلدة بني نعيم زجاج حافلة باص للمستوطنين لدى مرورها قرب المدخل الجنوبي في البلدة واطلق المستوطنون وافراد دورية الحراسة الرصاص باتجاه الشبان واقتحموا المنازل المحيطة بمكان الحادث واعتدوا على أصحابها بالضرب.

واقتلعت قوات الاحتلال ١٥ شجرة زيتون من أراضي قرية علار بحجة القاء زجاجة حارقة من بين الاشجار على دورية عسكرية.



● جانب من المظاهرة الطلابية التي شارك فيها اكثر من ٦٠ ألف طالب في سيئول امس حيث تسلح البعض بقضبان حديدية وذلك في اطار الاحتجاجات المستمرة ضد السياسة الحكومية «رويتر»



● الرئيس الروسي بوريس يلتسين يستعرض «حرس الشرف» خلال زيارته الأخيرة لتاتارستان التي استغرقت أربعة أيام وانتهت أمس. «رويتر»

# مقاتلو العنف الحدودية التركية

## يهددون اعادة توطين الاكراد

دورى، العراق ـ رويتر: يعود الاكراد العراقيون الذين طردتهم بغداد من قراهم على امتداد الحدود التركية ليجدوا انفسهم وقد حاصرتهم اعمال العنف بين المقاتلين الاكراد وتركيا.

وفي احدث الحوادث هاجمت طائرات تركية ١٢ عائلة كردية يوم الاربعاء الماضي بعد ساعات من قيام الامم المتحدة باحضارهم الى قرية دورى العتيقة في طريق عودتهم الى ديارهم لاول مرة منذ ١٦ عاما.

ولقي اربعة اشخاص مصرعهم وجرح ثلاثة اخرون في الهجوم.

وتشن قوات حزب العمال الكردستاني هجمات بين الحين والاخر داخل تركيا انطلاقا من معاقل جبلية في شمال العراق. ورد الاتراك بسلسلة من الهجمات عبر الحدود منذ اغسطس الماضي ادت احيانا الى سقوط مدنيين من الاكراد العراقيين بين قتيل وجريح.

وشنت الغارة التي تعرضت لها دورى يوم الاربعاء الماضي بعد ان هاجمت قوات حزب العمال الكردستاني قرية حدودية تركية.

ويقول زعماء الاكراد العراقيين ان السبيل الوحيد لاقامة حدود امنة مع تركيا هو اعادة توطين الاف في القرى التى قام نظام صدام حسين باخلائها في حملته الطويلة لقمع الاكراد.

والاكراد العراقيون متلهفون على العودة الى ديارهم بعد سنوات من الترحال ولكنهم يريدون ضمانات بشأن سلامتهم.

ووافق زعماء الاكراد بالعراق في الاونة الاخيرة على اجلاء حزب العمال الكردستاني من شمال العراق بالقوة اذا لزم الامر. وربما قد ابلغت هذه الرسالة شفهيا ولكن ليس هناك ادلة على وجود اى مجهود عسكرى ضد حزب العمال الكردستاني.

وقال حيران «ليس مهمتنا محاربة حزب العمال الكردستاني يجب ان يغلق الاتراك حدودهم حتى نستطيع العودة الى ديارنا بسلام».

# محاكمات المتعاونين مع الغزو العراقي

## الاعدام غيابيا لمصرية وشت بزوجها

## وتأجيل النظر بقضية علاء حسين

الكويت ـ وكالات الانباء: حكمت محكمة امن الدولة في الكويت امس غيابيا بالاعدام على سيدة مصرية وشت بزوجها للسلطات العراقية ابان الاحتلال العراقي للكويت وارجات النظر في قضية المتهم علاء حسين رئيس ما يسمى بالحكومة المؤقتة التي شكلها العراق في الايام الاولى لاحتلاله للكويت.

فقد اتهمت محكمة امن الدولة الكويتية المدعوة هدى امام، مصرية، بالوشاية بزوجها وهو جندي كويتي، الى السلطات العراقية كما اتهمتها بانها «كشفت للقوات العراقية هوية زوجها ورتبته العسكرية مما ادى الى اعتقاله».

وقد عقدت المحكمة جلستها برئاسة المستشار صلاح الفهد واستمعت لعدة شهود من ضمنهم افراد ارغموا على الانضمام لما سمي يومها بالحكومة الكويتية المؤقتة وشاهدوا عن قرب تصرفات المتهم علاء حسين في العراق.

وقال الشهود ان المتهم بدا في حالة نفسيه طبيعيه بعد تشكيل الحكومه المؤقته الا انه لم يكن كذلك اثناء الحرب الجويه او بعد تحرير الكويت وقيام الانتفاضه العراقيه ضد نظام صدام حسين.

واضاف احد الشهود انه سمع المتهم يقول اثناء الانتفاضه العراقيه انه اذا سقط صدام حسين فان ذلك يعني نهايتنا.

وقال شاهد آخر ان المتهم كان متضايقا بعد سماعه نبأ تحرير الكويت.

وحول ما اذا كان المتهم علاء مواليا للحكومه العراقيه اعرب الشاهد عن عدم اعتقاده بان المتهم كان كذلك قبل الغزو الا ان المتهم اخذ يتصرف بعد تشكيل مايسمى بالحكومه المؤقته كما لو كان صاحب منصب كبير.

ويذكر ان محاكمه المتهم علاء تتم غيابيا حيث انه خارج البلاد ولم يعد اليها منذ احتلال القوات العراقية للكويت.

من جهة اخرى برأت المحكمة بسبب عدم اكتمال الادلة كويتيا يدعى احمد جمعة الشطي متهم بالتعاون مع العراق ابان لحتلال الكويت.

ومنذ استئناف جلسات محاكمة المتهمين بالتعاون مع العراق في ١١ ابريل الماضي حكمت محكمة امن الدولة على اثنين من العراقيين المعتقلين بالاعدام، وللمحكوم عليهما حق الاستئناف.

وكانت محكمة عرفية شكلت بموجب حالة الطوارىء نظرت من ١٩ مايو وحتى يونيو ١٩٩١ في ملفات المتعاونين المفترضين مع العراق.

### بوش ينفي تغيير كبير موظفي البيت الأبيض

فريسنو، كاليفورنيا ـ رويتر: نفي الرئيس الامريكي جورج بوش نفيا قاطعا أمس انه يعتزم تغيير كبير موظفي البيت الابيض سام سكينر.

وأجاب الرئيس بالنفي القاطع عندما طلب اليه التعقيب على تقرير صحفي قال ان وزير التجارة الامريكي السابق روبرت موسباتشر وهو صديق حميم لبوش ومساعد كبير في حملته الانتخابية طالب باقالة سكينر.

والتقرير الذى نشرته صحيفة واشنطن بوست هو احدث سلسلة تقارير تلمح الى ان البيت الابيض يشهد حالة من الاضطراب مع دخوله مرحلة حاسمة في حملة اعادة انتخاب بوش وان هناك عملية تغيير وشيكة للعاملين فيه.

وقد تولى سكينر منصبه في ديسمبر كانون الاول الماضى خلفا لجون سنونو.

### رفض عودة معارضة صينية بارزة الى بكين

واشنطن ـ و.أ.خ: رفض المسئولون الصينيون السماح للمعارضة الصينية البارزة داى كينج بالعودة الى بلادها.

وقال راديو واشنطن أمس ان المسئولين في الخطوط الجوية الصينية التى تملكها الدولة منعوا كينج من ان تستقل الطائرة في مطار هونج كونج الدولى أمس للعودة الى الصين.

وكان المسئولون الصينيون قد احتجزوا السيدة كينج في بكين في العام الماضى بعد ان دعتها السفارة الامريكية للاجتماع مع وزير الخارجية الامريكي جيمس بيكر الذى كان يزور بكين.

مما يذكر ان كينج كانت في الولايات المتحدة في الاونة الاخيرة لدراسة الصحافة وصرحت للصحفيين في هونج كونج بان المسئولين في الخطوط الجوية الصينية لم يقدموا اى سبب لمنعها من العودة الى بلادها.

وكان الزعيم الصيني دينج شوبينج قد صرح بانه يمكن للمنشقين الصينيين ان يعودوا الى الصين بشرط ان لاينتهكوا القانون.

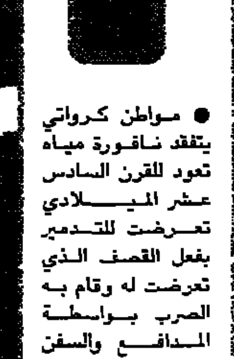
### مصرع واصابة ١٠٢ بتصادم قطارين بباكستان

اسلام اباد ـ أ.ش.أ: لقي شخصان في باكستان مصرعهما وأصيب مائة آخرون اثر تصادم قطارين للركاب بين محطتي تاكسيلا وسانجاني للسكك الحديدية على بعد اربعين كيلومترا من مدينة روالبندي.

وذكر مسئولون في هيئة السكك الحديدية الباكستانية امس ان الحادث وقع نتيجة لاهمال أحد سائقي القطارين الذي تجاهل الاشارة الضوئية الحمراء واستمر في السير وقد تولت السلطات المختصة التحقيق في ملابسات الحادث.



● اب صيني يحمي ابنته في ميدان سينمي العام باستهلال أمس وذلك بعد التجمع الذي قام به الصينيون لاحياء ذكرى قتل ساحة تيانامين في العاصمة الصينية بكين اثر المواجهات بين الجيش ومؤيدي الديمقراطية. «رويتر»





● مواطن كرواتي يتفقد نافورة مياه تعود للقرن السادس عشر الميلادي تعرضت للتدمير بفعل القصف الذي تعرضت له وقام به الصرب بواسطة المدافع والسفن الحربية امس الأول. «أ.ف.ب»

# زيارة عبدالمجيد لفرنسا فتحت آفاق التعاون العربي ـ الأوروبي

## اجتماعات بروكسل والقاهرة ستقرر ولادة «الميثاق المشترك»

الحوار العربي الاوروبي بدأت تسرى في ميادينه انطلاقة جديدة بعد ان تعثرت في السنوات الماضية اكثر من مره مما أدى الى تجميد مسيرته.

وقد اكد بدء هذه الانطلاقه التى يأمل طرفا الحوار في استمرارها الدكتور عصمت عبدالمجيد الامين العام لجامعة الدول العربيه عقب مباحثاته مع الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ووزير خارجيته رولان دوما خلال زيارته الاخيره لباريس في الاسبوع الماضي.

ويقول مراسل وكالة الانباء القطريه في باريس في تقرير له حول هذا الموضوع ان الامين العام لجامعة الدول العربيه اوضح ان الحوار العربي الاوروبي وبعد ما اصابه من بطء اثر ازمة الخليج فانه ينطلق من جديد حيث ان فروع لجان العمل الخاصه بهذا الحوار في المجالات الاقتصاديه والاجتماعيه والثقافيه والفنيه قد اجتمعت في لشبونه عاصمة البرتغال يومي ٢٠ و٢١ ابريل الماضي على مستوى الخبراء من الجانبين حيث تم الاتفاق على عقد اجتماعات للجان اخرى للحوار العربي الاوروبي خلال شهري يونيو ويوليو القادمين في كل من القاهره وبروكسل لاستكمال الاجراءات اللازمه التى تم الاتفاق عليها خلال لقاء الحوار بين وزراء الخارجيه العرب والاوروبيين في باريس في شهر ديسمبر ١٩٨٩ والتى تتعلق بوضع ميثاق عربي اوروبى مشترك بشأن حماية وتنشيط عمليات الاستثمار المشتركه بين العرب والاوروبيين.

وقال الدكتور عصمت عبدالمجيد ان اجتماعات القاهره وبروكسل القادمة ستبحث بشكل موسع في مستقبل وتأثيرات انشاء السوق الاوروبي الموحد في شهر يناير من العام المقبل على العلاقات بين الدول الاوروبية ودول العالم العربى الى جانب امكانية انشاء مركز عربى أوروبي مشترك لنقل التكنولوجيا ومعطياتها بين أوروبا والعالم العربى الى جانب بحث كيفية تنظيم ندوة مشتركه حول صناعة البتروكيماويات وتكرار البترول.

وأوضح الدكتور عبدالمجيد خلال مباحثاته في باريس والتى تعتبر المحطة الاولى لجولات قادمة سيقوم بها لعدد من العواصم الاوروبية المؤثرة أن الجانب العربى يولى اهمية كبيرة للحوار مع الجانب الاوروبى بهدف تعزيز التفاهم والمبادلات والخبرات الثقافية والتربوية بين دول العالم العربى وأوروبا مشددا في هذا الاطار على اهمية قيام الحوار بين الطرفين في هذه الميادين من خلال «الجامعة العربية الاوروبية» والتى يوجد مقرها بالمدينة الاندلسية «غرناطة» التى تعنى بالدراسات المتعلقة بالتعاون الثقافي والتربوي والعلمي والحفاظ على البيئة وسلامتها بين العرب والاوروبيين ويقول المراقبون السياسيون أن أعلان الامين العام لجامعة الدول العربية من باريس بالذات عن اهتمام الجانب العربى باستئناف مسيرة الحوار العربى الاوروبى له اهمية خاصة ذلك لان فرنسا هي الدولة الاوروبية الرئيسية التى كانت وراء اهم لقاء لهذا الحوار على مستوى وزراء الخارجية في شهر ديسمبر من عام ١٩٨٩ والذى كان الاول من نوعه على هذا المستوى منذ بداية الحوار العربى الاوروبى عام ١٩٧٣ والذى شارك فيه جميع وزراء الخارجية من الدول الاوروبية والعربية حيث ترأسه من الجانب الاوروبى الرئيس الفرنسى فرانسوا ميتران الذى كانت بلاده تترأس دورة السوق الاوروبية المشتركة آنذاك ومن الجانب العربى الملك الحسن الثاني عاهل المغرب الذى كان في ذلك الوقت رئيس دورة الجامعة العربية.

وقد شمل لقاء باريس الوزارى للحوار العربى الاوروبى كافة جوانب الحوار السياسيه والاقتصاديه والتجاريه والثقافيه حيث تم خلاله تشكيل لجنه وزارية اوروبيه عربيه تجتمع بصورة سنويه في احدى العواصم العربيه والاوروبيه بالتوالى من اجل بحث كيفية التعاون العربى الاوروبى في كافة المجالات.

كما اكد بيان باريس للحوار العربى الاوروبى انه بامكان اللجنه الوزارية العليا المختصه بهذا الحوار وبمبادره منها الدعوة لعقد مؤتمر للحوار بين الجانبين على مستوى جميع وزراء الخارجيه العرب والاوروبين كلما دعت الحاجه الى ذلك.

ولتنفيذ ماتم الاتفاق عليه في العاصمه الفرنسيه اجتمعت اللجنه العليا لمتابعة هذا الحوار بمشاركة ثلاثة وزراء اوروبيين وثلاثة وزراء عرب يوم ٦ يونيو ١٩٩٠ في العاصمه الايرلنديه «دبلن» التي كانت تترأس حينها دورة السوق الأوروبية المشتركه حيث تم خلالها وضع الاطر اللازمه «لمستقبل» التعاون والحوار الاستراتيجي والسياسي وكذلك تشجيع الاستثمارات ومبدأ الامن الغذائي.

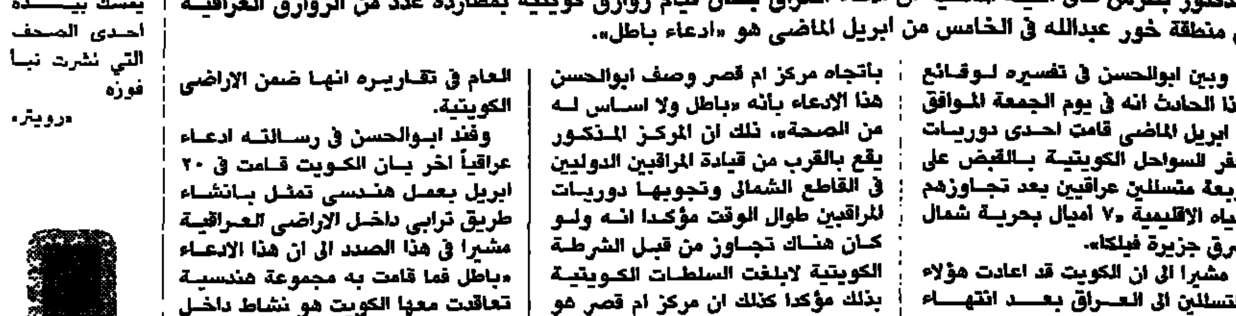
الا ان المراقبين يرون ان احتلال العراق للكويت وما تبعه من ازمات في العلاقات العربيه العربيه يوم ٢ اغسطس ١٩٩٠ قد ادى الى ضرب مسيرة الحوار العربي الاوروبى والمكتسبات السياسيه والاقتصاديه التى سجلتها القضيه الفلسطينيه وبالاخص انتفاضة الشعب الفلسطيني في الاراضى المحتله لدى الاوساط الرسميه واوساط الرأى العام الاوروبى.

ويقول مسئول في مكتب جامعة الدول العربية في باريس أن الامين العام للجامعة ومن خلال زيارته الاخيرة لباريس أراد أن يعيد الحوار العربي الاوروبى الذى تعطل بسبب ازمه الخليج الى روح ومنطلقات لقاء باريس الوزارى في شهر ديسمبر ١٩٨٩ حيث اكد من خلال لقاءاته مع المسئولين الفرنسيين وفي تصريحاته لوسائل الاعلام أن العرب ينتظرون الان من الاوروبيين وبعد مواقفهم الواضحة والثابتة الى جانب الشرعيه الدولية خلال ازمه الخليج أن يتخذوا موقفا مماثلا الان الى جانب القضيه الفلسطينية والمساعى الدبلوماسية المبذولة من اجل حل النزاع العربي الاسرائيلي وايجاد تسوية للازمة اللبنانية بحيث ستساعد المواقف الدبلوماسية الاوروبية الواضحة من هذه القضايا على دفع مسيرة الحوار العربى الاوروبى مجددا في كافة المجالات.

ويضيف مسئول مكتب جامعة الدول العربية في باريس لمراسل وكالة الانباء القطرية في باريس أن امين عام الجامعه العربية ومن خلال زيارته لباريس أراد دفع مسيرة الحوار العربى الاوروبى لانه لا يمكن للدول العربية أن تتخذ موقف المتفرج من المجموعه الاوروبيه وهى على عتبة أعلان السوق الاوروبى الموحد في الاول من شهر يناير المقبل الامر الذى سيجعل من أوروبا الموحدة بدولها الاثنتى عشرة اكبر قوة اقتصاديه وتجاريه وسياسيه في العالم وانه لابد من تنشيط ودفع الحوار والتعاون مع أوروبا الموحدة لما فيه تحقيق المصالح المشتركه لها وللدول العربية أيضا في كافة المجالات السياسيه والاقتصاديه والثقافيه.

«ق.ن.أ»

# الكــويت تنفي بشــدة ادعــاءات النظــام العــراقي بشأن قيامها بأعمال داخل المنطقة منزوعة السلاح



الأمم المتحدة ـ كونا: نفت الكويت بشدة ادعاءات عراقية بشان قيامها باعمال داخل منطقة منزوعة السلاح بين البلدين تتنافى مع قرارات مجلس الامن الدولي بهذا الصدد.

وقال مندوب الكويت الدائم لدى الامم المتحدة محمد ابوالحسن في رسالة وجهها الى السكرتير العام للامم المتحدة الدكتور بطرس غالى الليلة الماضية ان ادعاء العراق بشأن قيام زوارق كويتية بمطاردة عدد من الزوارق العراقية في منطقة خور عبدالله في الخامس من ابريل الماضي هو «ادعاء باطل».

وبين ابوالحسن في تفسيره لوقائع هذا الحادث انه في يوم الجمعة الموافق ٣ ابريل الماضي قامت احدى دوريات خفر السواحل الكويتية بالقبض على اربعة متسللين عراقيين بعد تجاوزهم المياه الاقليمية «٧ اميال بحرية شمال شرق جزيرة فيلكا».

مشيرا الى ان الكويت قد اعادت هؤلاء المتسللين الى العراق بعد انتهاء التحقيق معهم تحت اشراف اللجنة الدولية للصليب الاحمر.

واكد ابوالحسن ان ادعاء مندوب النظام العراقي لدى المنظمة الدولية بان عددا من المدنيين وافراد الشرطة الكويتية قاموا في الخامس من ابريل الماضي بنصب اوتاد قرب مخفر الشهيد هو «ادعاء مغالط فيه».

واضاف ان حقيقة الامر تكمن في ان الكويت قد تعاقدت مع مقاولين مدنيين لتنظيف المنطقة المنزوعة السلاح التي تقع جنوب خط الحدود المعتمد من قبل بعثة الامم المتحدة «اليونيكوم». مشيرا الى ان تواجد احد المقاولين في ذلك الموقع ما كان الا لممارسة عمل شرعي داخل الاراضي الكويتية الى جانب ان مخفر الشهيد هو احد المراكز التي تقع داخل الاراضي الكويتية ايضا وردا على ادعاء النظام العراقي ان دورية كويتية اطلقت النار في ١٨ ابريل الماضي باتجاه مركز ام قصر وصف ابوالحسن هذا الادعاء بأنه «باطل ولا اساس له من الصحة». ذلك ان المركز المذكور يقع بالقرب من قيادة المراقبين الدوليين في القاطع الشمالي وتجوبها دوريات المراقبين طوال الوقت مؤكدا انه ولو كان هناك تجاوز من قبل الشرطة الكويتية لابلغت السلطات الكويتية بذلك مؤكدا كذلك ان مركز ام قصر هو احد المراكز العراقية الخمسة التي تقع ضمن الاراضي الكويتية حتى خط الحدود المبين على خريطة البعثة ووثقته تقارير هذه البعثه.

ونفى ابوالحسن كذلك ادعاء النظام العراقي حول قيام اربع شاحنات في ١٩ ابريل الماضي بوضع علامات ارضية باتجاه مخفر طلحة العراقي ثم سلكت طريقها نحو مخفر الرتقة الكويتي واوضح في هذا الصدد ان الكويت حريصة على تنظيف المنطقة من الالغام وتعاقدت مع عدة جهات للقيام بهذه المهمة وان العمل جار تحت مراقبة بعثة اليونيكوم.

مشيرا الى ان تواجد مخفر طلحة العراقي هو بحد ذاته خرق فاضح لاحكام وقف اطلاق النار لكونه يقع داخل الاراضي الكويتية وهو احد المراكز الخمسة التي اكد السكرتير العام في تقاريره انها ضمن الاراضي الكويتية.

وفند ابوالحسن في رسالته ادعاء عراقياً اخر بان الكويت قامت في ٢٠ ابريل بعمل هندسي تمثل بانشاء طريق ترابي داخل الاراضي العراقية مشيرا في هذا الصدد الى ان هذا الادعاء «باطل فما قامت به مجموعة هندسية تعاقدت معها الكويت هو نشاط داخل الاراضي الكويتية».

واشار كذلك الى ما ادعاه العراق بان افراد اطلقوا النار باتجاه مخفر ابوموسى العراقي في ٢٥ ابريل الماضي بأنه ايضا ادعاء «زائف» اذ ان المخفر المذكور احد المراكز العراقية الخمسة التي تعنت العراق في ازالتها من الاراضي الكويتية وأكد ابوالحسن ان ادعاءات النظام العراقي ذاتها تثبت انتهاك هذا النظام لاحكام قرارات وقف اطلاق النار من حيث اصراره على تواجد خمسة مخافر داخل الاراضي الكويتية ورد ذكر اربعة منها في رسالته.

واضاف انه لايمكن كذلك تجاهل مسئولية ذلك النظام عن حوادث التسلل المتكررة التي يقوم بها عراقيون الى الاراضي الكويتية وطلب ابوالحسن توزيع هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الامن.

# وثــائق عــراقيــة تــدين نظــام صــدام
## بشن عملية ابادة جماعية ضد اكراد العراق

نيويورك ـ رويتر: حصلت جماعة امريكية مدافعة عن حقوق الانسان على ١٤ طناً من الوثائق العراقية التي يقول ثوار اكراد انها تعطي تفاصيل عن ارتكاب نظام صدام فظائع في حق الأقلية الكردية.

وقال عاملون في جماعة هيومن رايتس ووتش ان الوثائق ستساعدهم في التحقيق في اتهامات زعماء اكراد بان القوات العراقية قتلت حوالي ٢٥٠ الفاً من الأكراد العراقيين البالغ عددهم ٣,٥ ملايين نسمة منذ السبعينات.

وقد وصلت الوثائق الى واشنطن الاسبوع الماضي ويقال ان جماعة كردية استولت عليها اثناء الانتفاضة الكردية في شمال العراق العام الماضي.

ورغم ان المدافعين عن حقوق الانسان حققوا من قبل في اتهامات باساءة معاملة الأكراد فقد جعلت سيطرة الرئيس صدام حسين على معظم البلاد من المستحيل جمع معلومات دقيقة.

ولكن بعد حرب الخليج في عام ١٩٩١ والتمرد الكردي الذي اعقبها اقامت القوات المتحالفة بقيادة الولايات المتحدة ملاذا امنا للأكراد في شمال العراق.

وتفاوض المقاتلون الاكراد، الذين عثروا على الوثائق في مراكز الشرطة وسجون ومراكز استجواب، مع جماعات مدافعة عن حقوق الانسان ومسئولين امريكيين لنقل بعض الوثائق الى الولايات المتحدة لحمايتها.

وقال كينيث روث نائب مدير هيومان رايتس ووتش «في هذه المرحلة نحاول تحديد ما اذا كانت حملة الانفال العراقية تعد بمثابة عملية ابادة جماعية».

وقد بلغت حملة الانفال العراقية ضد الاكراد ذروتها في عام ١٩٨٨.

وقال روث «الادلة التي جمعناها حتى الان توحي بقوة بانه حدثت ابادة جماعية وربما يكون الدليل اقوى بكثير من اى دليل اخر منذ الحرب العالمية الثانية».

وقد تلقت هيومان رايتس ووتش الدفعة الضخمة من الوثائق من الاتحاد الوطني الكردستاني الذى يتزعمه جلال الطالباني.

وتم تخزين الوثائق في الارشيف القومي الامريكي. ويتعين تصنيف الوثائق وتصوير نسخ منها قبل ان تبدأ جماعة شكلتها هيومان رايتس ووتش وتلقى تمويلا خاصا لعملية البحث.

ويقول مدافعون عن حقوق الانسان انه سيتم على الارجح شحن ١٦ طنا من الوثائق الموجودة لدى جماعات كردية اخرى الى الولايات المتحدة في وقت لاحق.

ويريد الأكراد استخدام المعلومات في اتهام النظام العراقي بارتكاب ابادة جماعية وذلك بموجب معاهدة للامم المتحدة تعود الى عام ١٩٤٨ والعراق من الدول الموقعة عليها.

وقال روث انه حتى اذا لم تثبت الوثائق حدوث عملية ابادة جماعية وهو ما يقتضي ان تكون اعمال القتل قد حدثت بنية ابادة جماعة عرقية باكملها «فمن الواضح انه حدثت جرائم بحق البشرية».

ويقول متحدثون باسم الاكراد ان ما بين ١٠٠,٠٠٠ و ٣٠٠,٠٠٠ كردى فقدوا ويفترض انهم لقوا مصرعهم منذ منتصف السبعينات.

# التاميل يهاجمون قرية يزورها الرئيس السريلانكي
## مصرع ٣٤ شخصاً باشتباكات جديدة

كولومبو ـ الوكالات: قالت مصادر عسكرية ان مقاتلي التاميل السريلانكيين هاجموا خطوط الدفاع الامامية للجيش في منطقة فافونيا في وقت مبكر من صباح أمس بالقرب من بلدة كان الرئيس السريلانكي راناسينج بريماداسا يقوم بزيارتها.

اضافت المصادر ان شرطيين وجنديا وعددا غير معروف من المتمردين لقوا مصرعهم في الهجوم الذي استغرق ساعتين كما أصيب ٤ جنود وشرطيان بجروح.

واستنادا الى مصادر التاميل فان الحادث وقع على بعد ٦ كيلومترات من المكان الذي يوجد فيه الرئيس بريماداسا ولكن الشرطة أكدت بأن الرئيس كان قد غادر فافونيا عائدا الى كولومبو عندما وقع الهجوم.

وذكر متحدث عسكري ان الجنود ردوا الهجوم مدعومين بالدبابات وقصفوا الانفصاليين بنيران المدفعية وكبدوهم الكثير من الخسائر وتم ارسال تعزيزات كما قامت طائرات الهليوكبتر باجلاء الجرحى.

ومن جانب آخر أفاد متحدث عسكري في كولومبو ان المئات من الجنود الحكوميين المدعومين بالطيران والبحرية واصلوا أمس هجومهم على الانفصاليين في جنوب شرق سريلانكا حيث اسفرت المعارك عن مقتل ٣٤ شخصا.

واضاف المصدر ان ٤ جنود قتلوا وأصيب ٥ آخرون بجروح امس الأول خلال تقدم القوات الحكومية في اتجاه مخيمات الانفصاليين في اقليم مولايتيفو الساحلي وقدر عدد القتلى من التاميل بـ٣٠ شخصا.

ومن المقرر ان تبدأ مرحلة ثانية من العمليات العسكرية في شبه جزيرة جافنا التي يسيطر عليها التاميل خصوصا في محيط قاعدة بالالي الجوية وذلك بعد تواصل هجوم الجيش في مولايتيفو.

ومع هذه الحصيلة يرتفع عدد القتلى الى ٤٤ في صفوف الجيش وحوالي ١٠٠ من التاميل خلال ثلاثة ايام من المعارك.

### روسيا وجورجيا تتفقان حول توزيع اسطول البحر الأسود

موسكو ـ أ.ف.ب: ذكرت صحيفة ازفستيا أمس ان روسيا وجورجيا توصلتا الى اتفاق حول توزيع اسطول البحر الاسود ينص على نقل قواعد عسكرية بحرية من باتومي وبوتي واوتشنتشيري «جورجيا» وسفنها الى سيادة جورجيا.

واكد رئيس الحكومة الجورجية المؤقتة تنجيز سيجوا امس الأول في مؤتمر صحافي نقلت وقائعه الصحيفة ان هذا الاتفاق تم التوصل اليه مع وزارة الدفاع الروسية.

اما روسيا واوكرانيا فلم تتوصلا الى اتفاق حول توزيع اسطول البحر الاسود في القرم حيث توجد قاعدة سيباستوبول البحرية المهمة.

ومن المقرر ان يعقد اجتماع على اعلى المستويات في منتصف يونيو في دلجوميز «جنوب روسيا».





● راموس يمسك بيده احدى الصحف التي نشرت نبأ فوزه ـ رويتر

# راموس يعلن فوزه بانتخابات الرئاسة في الفلبين
## النتائج الرسمية تعلن خلال اسبوعين

مانيلا ـ وكالات الأنباء: أعلن وزير الدفاع الفلبيني السابق فيدل راموس أمس فوزه في انتخابات الرئاسة في الفلبين وقال راموس في مؤتمر صحفي انه من الواضح انه قد فاز في الانتخابات في اعقاب فرز ٧٥ في المئة من جملة اصوات الناخبين وذلك بعد ثلاثة اسابيع من اجراء انتخابات الرئاسة في ١١ من الشهر الحالي.

وقال راموس البالغ من العمر ٦٤ عاما «بعد فرز اكثر من ٧٥ في المئة من الاصوات مازلت متقدما على اقرب المنافسين لي باكثر من ٨٠٠,٠٠٠ صوت. واني اعلن الان فوزي في سباق الرئاسة».

وليس من المتوقع ان يعلن الكونجرس الفلبيني رسميا الفائز في الانتخابات قبل اسبوعين.

وكان راموس الذى رشحته الرئيسة الفلبينية كورازون اكينو لخوض الانتخابات قد تقدم على القاضية السابقة ميريام سانتياجو.

وبعد فرز ٧٥ في المئة من جملة اصوات الناخبين حصل راموس على ٤٦٩ر٤ ملايين صوت مقابل ٦١٨ر٣ ملايين صوت لسانتياجو. وبلغت جملة الاصوات ٢٥ مليون صوت.

وجاء في المركز الثالث رجل الاعمال ادواردو كوخوانجكو وحصل على ٣٣٢ر٣ ملايين صوت.

واضاف راموس «على الرغم من ان الاصوات التى حصلت عليها تمثل شعبية من جانب اولئك الذين ادلوا باصواتهم فانني اعتقد ان الفارق الكبير بيني وبين المركز الثاني يعتبر قرارا صائبا للناخبين الفلبينيين لصالحي».

وقال اعضاء في الكونجرس الفلبيني يقومون بعملية فرز الاصوات انهم لن ينتهوا من عملهم قبل ١٥ يونيو القادم.

وتأتي هذه التصريحات في الوقت الذي قالت فيه مؤسسة «كويك كاونت» المسئولة عن الفرز غير الرسمي للأصوات انه ثبت قيام عدة احزاب بعمليات غش محدود اثناء التصويت.

وقال المراقبون ان اعلان هذه المؤسسة ليست له الصيغة الرسمية وبالتالي فانه لن يؤثر على نتائج الانتخابات.

# القائد السابق للجيش التايلاندي يرشح نفسه لرئاسة الحكومة
## المعارضة تهدد باعلان الاضراب في مختلف انحاء البلاد

بانكوك ـ رويتر: استمر شعب تايلاند بلا زعيم سياسي أمس وذلك بعد اسبوع تقريبا من اجبار الجنرال سوشيندا كرابرايون على الاستقالة من رئاسة الحكومة ورفض المعارضة تعيين قائد سلاح الطيران سامبون ليحل محله وذلك لعلاقته الوثيقة بالجيش.

وحذر الجنرال تشافليت يونجتشايوده القائد السابق للقوات المسلحة في عهد بريم تتسولانوندا رئيس الحكومة السابق من اندلاع فوضى سياسية في البلاد اذا ماعين سامبون وذلك لأن تعيين عضو من الائتلاف الحالي له صلة وثيقة بالجيش يؤدي الى مزيد من أعمال الشغب في تايلاند.

وعرض الجنرال تشافليت وهو من بين اكثر الجنرالات السابقين احتراما ترشيح نفسه للمنصب وقال انه واثق من انه سيحظى بتأييد الشعب وانه بامكانه تشكيل حكومة اقلية.

واضاف بأن الدستور لا يشترط ان يخرج رئيس الوزراء من صفوف الأغلبية ومن ثم يجب على البرلمان ان يرشح رئيس وزراء يمكنه حشد التأييد بعد ذلك.

وفي الوقت نفسه حذر الاتحاد من اجل الديمقراطية الذي شكلته المعارضة التايلاندية امس من انه سيعلن الاضراب العام في مختلف انحاء البلاد اذا حاول العسكريون مرة أخرى استخدام القوة.

وقال الاتحاد انه سيدعو جميع العمال للنزول الى الشارع في حال محاولة العسكريين التحرك للسيطرة على الحكومة وانه سيدعوا الى الاضراب اذا تدخل الجيش لقمع المظاهرات.

ويطالب العديد من المعارضين بمحاكمة كل من قائد الجيش وقائد سلاح الجو والقوات البرية بسبب قمعهما الدامي للتظاهرات.

وقرر الاتحاد من اجل الديمقراطية أمس انشاء فروع في كل من اقاليم تايلاند الـ٧٣ ودعا التايلانديين المقيمين في الخارج الى تشكيل فروع للاتحاد.

# واشنطن تنتقد الهند وكوريا الشمالية لتطويرهما الصواريخ
## نيودلهي تعلن عن فشل التجربة ومعاودتها قريبا

واشنطن، نيودلهي ـ الوكالات: انتقدت الولايات المتحدة الامريكية الهند لاجرائها تجربة لاطلاق صاروخ متوسط المدى مشيرة الى ان التجربة ستؤدي الى تهديد الأمن الاقليمي في المنطقة. كما اعربت الولايات المتحدة عن قلقها ازاء قيام كوريا الشمالية بتطوير صاروخ متوسط المدى أيضا فيما ذكر مسئول امريكي ان كوريا الشمالية هي الدولة الوحيدة التي لا تزال ضالعة في تحويل تكنولوجيا الصواريخ الموجهة.

وقال الناطق بلسان وزارة الخارجية الامريكية ريتشارد بوتشر في تصريح صحفي في واشنطن الليلة قبل الماضية ان الولايات المتحدة تاسف لقيام الهند باجراء تجارب لاطلاق صواريخ متوسطة المدى في تلك المنطقة التي يشتد فيها التوتر مما يؤدي الى انهيار الأمن الاقليمي بدلا من تعزيزه.

ومن جهة أخرى قالت منظمة ابحاث الدفاع والتنمية التابعة للحكومة الهندية ان التجربة الثانية التي اجرتها الهند امس الأول لصاروخها لم تحقق نجاحا كاملا.

وأضافت ان المرحلة الأولى من عملية الاطلاق من تشانديبور اون سي الى خليج البنغال سارت على ما يرام ولكن حدثت مشكلات في المرحلة الثانية.

وذكرت المنظمة ان عددا كبيرا من العلماء العسكريين الهنود يعكفون على دراسة وتحليل البيانات الخاصة بالصاروخ وانه من المتوقع ان يتوصل العلماء الى سبب هذا الفشل بحلول يوم الثلاثاء المقبل.

وكانت تجربة اطلاق الصاروخ «اجني» الذي يبلغ مداه ٢٥٠٠ كيلومتر قد تمت بنجاح أمس الأول الا ان الصاروخ لم يتمكن من القيام بالمناورات النهائية المصاحبة لمرحلة عودته الى الأرض.

وذكرت وكالة أنباء «برس ترست» ان عجز الصاروخ عن القيام بهذه المهمة جاء نتيجة لاتمام عملية الاشعال اللازمة لاطلاق الصاروخ قبل اوانها.

ووفقا لما أوضحه المتحدث فان الصاروخ الهندى وهو من طراز «بريره» قد أعد بتصميم جديد مختلف عن ذلك الذى كانت قد أعدت به تجربة الاطلاق الاولى للصاروخ قبل ثلاث سنوات.

كما ان صاروخ أمس الأول كان يحمل شحنة متفجرة للاطلاق اثقل من الصاروخ الاول.

ومن المقرر اجراء تجربة الاطلاق الثالثة للصاروخ خلال أسابيع قليلة من الان بغض النظر عن هذه النكسة.

# اقرار مبادىء التجمع الوطني بالجزائر
## اطلاق سراح ٢٣ من مؤيدي الجبهة

الجزائر ـ الوكالات: أقر المجلس الاعلى للدولة في الجزائر في اجتماعه أمس برئاسة الرئيس محمد بوضياف النص النهائي لمبادىء التجمع الوطني.

وجاء في بيان صدر عن المجلس عقب الاجتماع أن هذا التجمع، اذ يرمي الى افساح المجال امام التعبير ومناظرة الافكار والمشاركة، فهو مدعو الى جمع القوى السليمة في البلاد حول هذا المشروع الوطني عن طريق حوار بناء مفتوح لكل الاتجاهات المتمسكة بالمصلحة العليا للجزائر.

وأضاف البيان أن هذا التجمع يهدف الى تمكين الدولة من استعادة مجمل صلاحياتها والى توفير الشروط الضرورية لضمان السير العادى لمجموع مؤسسات البلاد.

وأشار البيان الى أن المجلس الاعلى للدولة قد تطرق خلال اجتماعه الى دراسة الشروط المتعلقة بكيفية اقامة هذا التجمع.

وسوف يوجه الرئيس بوضياف خلال الايام القادمة خطابا الى الشعب الجزائرى يتناول فيه المحاور الرئيسية التي يقوم عليها التجمع الوطني وكذلك شروط انطلاقه.

ومن جانب آخر اعلنت وكالة الانباء الجزائرية أمس انه تم امس الأول الافراج عن ثلاثة وعشرين ناشطا اسلاميا من مركز الاعتقال في برج عمر ادريس في اقصى الجنوب الغربي.

ومن المتوقع ان يطلق سراح اشخاص اخرين قبل عيد الاضحى الذى يحتفل به في الحادى عشر من يونيو في الجزائر.

ومن جهة اخرى قالت مصادر رسمية ان مركزا جديدا فتح في تسابت على بعد خمسين كيلومترا شمال ادرار «١٥٠٠ كيلومتر جنوب الجزائر» لاستقبال قسم من المعتقلين في مركز رقان الى الجنوب في الصحراء الذي يضم حوالي ثلاثة آلاف معتقل.

### الحكومة الصينية ترفض بحث تغييرات حول هونج كونج

القاهرة ـ أ.ش.أ: اكدت الحكومة الصينية عدم استعدادها لبحث اى تغييرات اخرى مع بريطانيا حول دستور مستعمرة هونج كونج قبل ان تعود الى السيادة الصينية في عام ١٩٩٧.

ونقل راديو لندن في نشرته باللغة الانجليزية أمس عن متحدث باسم الخارجية الصينية قوله انه ينبغي بقاء الدستور المؤقت لهونج كونج الذى تم الاتفاق عليه بالفعل بين بريطانيا والصين.

واشار في هذا الصدد الى ان اي تغيير قد يؤثر على سكان هونج كونج.

# لجنة للتحقيق بالهجوم على طائرة مجددي
## مسئول عسكري: الحادث مدبر وغير معتاد
## اتخاذ اجراءات أمنية مشددة حول المطار

كابول ـ رويتر: قال قادة عسكريون يجرون تحقيقات عن الهجوم الذى كاد يفجر طائرة الرئيس الافغاني المؤقت صبغة الله مجددى فوق كابول انهم يبحثون عن عصابة من القتلة متهمين بارتكاب الحادث.

وبفحص حطام من مقدمة الطائرة التي اصابها صاروخ اثناء هبوطها في مطار كابول امس الأول استبعد القادة احتمال اصابة الطائرة بنوع القذائف العشوائية التي تردد صداها حول المدينة منذ اسابيع.

وقال محمد بانا وهو مساعد لوزير الدفاع الجديد احمد شاه مسعود في المطار «دبر الحادث مسبقا وتم باسلوب غير معتاد وسنعمل على ضمان الا يتكرره».

وقال القادة العسكريون الذى يقومون بالتحريات لمعرفة مدبري الحادث انه من السابق لاوانه تحديد نوع السلاح الذى استخدم في ضرب الطائرة على وجه الدقة فيما تم تشكيل فريق المحققين من المجاهدين الافغان والسلاح الجوى للحكومة السابقة وميليشيا الاوزبك التى تسيطر على المطار.

غير ان البعض اشاروا الى ان القذيفة التي استخدمت في الهجوم على طائرة الرئيس قد يكون صاروخا «ارض/ جو» بريطاني الصنع حصل عليه المجاهدون لاستخدامه ضد الطائرات السوفييتية.

وقال راديو كابول ان ثلاثة صواريخ اطلقت على طائرة المجاهدين ولكن شهود عيان ذكروا ان صاروخا واحدا اطلق عليها.

وقال الجنرال عبد الجميل قائد السلاح الجوى بالانابة انه سيتم اخذ عينات من مقدمة الطائرة لاجراء اختبارات معملية عليها لتوفير مزيد من الادلة. وقال ان اجراءات الامن حول المطار سيتم تشديدها.

# غالي يدعو لجولة جديدة من المباحثات لتسوية الأزمة القبرصية

نيقوسيا ـ أ.ش.أ: أعلن في نيقوسيا أمس أن الدكتور بطرس غالى السكرتير العام للامم المتحدة سيوجه خلال الاسبوع الحالى الدعوة الى كل من الرئيس القبرصى جورج فاسيليو ورؤوف دنكتاش زعيم القبارصة الاتراك للمشاركة في جولة جديدة من مباحثات السلام الخاصة بقبرص والمنتظر عقدها في نيويورك خلال شهر يونيو المقبل.

وأوضحت وكالة الانباء القبرصية أن فاسيليو ودنكتاش سيعقدان اجتماعين منفصلين مع الدكتور غالى في النصف الثاني من شهر يونيو المقبل.

وكان جوستاف فيسيل المسئول في الامانة العامة للامم المتحدة قد اجتمع في نيويورك أمس مع نيلسون ليوسكي المنسق الخاص بوزارة الخارجية الامريكية بشأن قبرص حيث تم بحث المشكلة القبرصية.

وقد أطلع فيسيل المسئول الامريكى على نتائج المباحثات التى أجراها مبعوثو الامم المتحدة خلال الايام القليلة الماضية في أنقرة ونيقوسيا وأثينا والخطوات المقبلة التى يعتزم الدكتور غالى اتخاذها نحو تسوية المشكلة القبرصية.

وقد أكد مسئول امريكي رفيع المستوى بوزارة الخارجية أن الادارة الامريكية تؤيد استمرار تواجد قوة حفظ السلام التابعة للامم المتحدة في قبرص.

وتوقع المسئول الامريكي أن يوافق مجلس الامن الدولي خلال الجلسة التي يعقدها في الثاني عشر من شهر يونيو المقبل على مد التفويض الخاص بعمل القوة في قبرص. ومن المنتظر أن يصدر الدكتور بطرس غالى خلال الايام المقبلة تقريرا يحدد فيه وجهة نظره بهذا الشأن.

### مانديلا يزور باكستان الشهر المقبل

اسلام اباد ـ أ.ش.أ: يقوم نيلسون مانديلا رئيس منظمة المؤتمر الوطني الافريقي بجنوب أفريقيا بزيارة لباكستان في شهر يوليو المقبل.

وذكرت صحيفة «الجديد» الباكستانية التى تصدر باللغة الانجليزية أمس أن زيارة مانديلا تأتي تلبية لدعوة من رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف.

ومن المنتظر أن يجرى مانديلا خلال هذه الزيارة مباحثات مع كبار المسئولين الباكستانيين حول الموقف في جنوب أفريقيا في ضوء الاصلاحات السياسية الجارية هناك بالاضافة الى الاوضاع في القارة الإسيوية.

# تدفق اللاجئين الهايتيين لامريكا مستمر رغم قرار اعادتهم على الفور

ميامي ـ رويتر: ما زال سكان هاييتي يفرون من بلادهم الفقيرة في اعداد كبيرة بالرغم من القرار الذى اتخذته الولايات المتحدة باعادة لاجئى القوارب على الفور الى وطنهم.

وأعلن حرس السواحل الامريكي أمس الأول انه تم انتشال ١,٠٩٤ شخصا من خمسة قوارب منها زورق شراعي يحمل ٣٥٢ شخصا.

وقد نقل الفارون الى أربعة زوارق بخارية تابعة لحرس السواحل الى ان تتم اعادتهم.

وأعلنت ادارة الجمارك الامريكية أمس الجمعة انه تم احتجاز أول سفينة تنتهك الحظر الاقتصادى المفروض على هاييتي. فقد تم احتجاز سفينة شحن وصلت الى ميامي يوم الاربعاء لانها كانت تحاول ادخال كمية من شراب الروم الهاييتي الى البلاد بشكل غير مشروع.

وكان الرئيس الامريكي جورج بوش قد أمر الاسبوع الماضي باعادة جميع سكان هاييتي الذين يتم انتشالهم في المياه الدولية الى الجزيرة.

وفي واشنطن طلب محامو لاجئي هاييتي من قاض فيدرالي في نيويورك منع الولايات المتحدة من اعادة اللاجئين الفارين من هاييتي الى بلادهم قبل ان يتمكنوا من تقديم طلبات للجوء السياسي.

وقال المحامون ان الرئيس بوش اقام ما وصفوه بجدار برلين العائم وهو امر غير مشروع.

وتقول الحكومة الامريكية ان الامر يتعلق بالسياسة الخارجية ولا يخضع للنظر في المحاكم ولا يعد انتهاكاً للقانون الامريكي.

هذا ومن المتوقع ان يفصل القاضي في القضية بحلول يوم غد الاثنين.

## الصرب يتحدون باعتداءاتهم على البوسنة والهرسك التوجهات الجديدة بأوروبا

# بريطانيا تواجه العدوان «الصربي» بالتأكيد على العقوبات الدولية

# ميجور يسعى لتوسيع نطاق اطار المجموعة الأوروبية في ظل قواعد السوق

لندن - «البيان» - جمال سعيد:

تقف لندن خلف سلسلة العقوبات التي فرضها مجلس الأمن على «صربيا» لمنع جيشها من الاستمرار في الاعتداء على جمهورية البوسنة والهرسك، التي يشكل المسلمون اغلبية السكان فيها. واعتماد قرارات المجلس على الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، يفتح الباب امام استخدام القوة العسكرية لمنع الجيش الصربي من فرض ارادته على الجمهوريات التي انفصلت عن ما كان يسمى يوغسلافيا.

ورغم ان الفصل رقم ٧ في ميثاق المنظمة الدولية يجيز استخدام القوة لفرض قراراته، مثلما حدث مع العراق، الا ان بريطانيا تفضل الاستمرار في تطبيق عقوبات حازمة تشمل كافة الأنشطة بما فيها المقاطعة الرياضية، وحظر النفط والتبادل التجاري والاقتصادي، والتقارب مع «صربيا» لدفعها للتخلي عن عدوانها وخضوعها لميثاق الأمم المتحدة.

وتبدو حكومة «صربيا» مصرة على استمرار اعمالها العسكرية ضد جمهورية البوسنة والهرسك. والمذبحة التي ارتكبتها القوات الصربية في مدينة سراييفو تدل ان هذا الجيش يواصل تحديه لقرارات الامم المتحدة. وانه يقوم بمواجهة المجتمع الدولي. ويرفض الخضوع لمطلب وقف اطلاق النار، والسماح للجمهورية الوليدة بممارسة دورها في ظل سيادة مؤسساتها وحكومتها.

والحرب الدائرة في يوغسلافيا. تراها الحكومة البريطانية آخر معركة لأوروبا القديمة. التي كانت مقسمة بين شرق شيوعي مركزي تسيطر عليه حكومات غير منتخبة، وغرب ليبرالي، تتحكم فيه البرلمانات المنتخبة والمعبرة عن ادارة الجماهير الحقيقية.

وقد لعبت بريطانيا دورا اكثر حيوية في مجلس الأمن لتدعيم فرض قرارات العقوبات على «صربيا» والتي تشمل المقاطعة النفطية والدبلوماسية الكاملة. من أجل عزل النظام هناك واجباره في النهاية على الانسحاب من البوسنة والهرسك. وقبوله بسياسة الأمر الواقع. والتخلي عن احلامه في حكم المقاطعات الأخرى. التي لا تريد البقاء في اطار يوغسلافيا القديمة. وتصر على استقلالها ووجودها بعيدا عن حكومة مركزية لا ترضى بها بعد ان اعلنت انفصالها عنها.

وتحرك وزير الخارجية البريطاني دوجلاس هيرد. في اجتماعات الأمم المتحدة. وخلال لقاءات المجموعة الأوروبية للتأكيد على ان بريطانيا ترفض تماما سيطرةصربيا «التي تريد فرض ارادتها بالقوة المسلحة والمذابح اليومية».

وترى الدبلوماسية البريطانية. ان أوروبا الشرقية تعيش لحظات ومراحل اعادة التكوين على أسس حقيقية. غير تلك التي فرضت نفسها في أعقاب الحرب العالمية الثانية. والتي تأثرت بالاستقطاب الدولي والصراع بين الشرق والغرب.

هذه المعادلة فرضت تحالفات عرقية وقومية ومذهبية. عبر عنها نظام تيتو في يوغسلافيا، ومنظومة الاتحاد السوفييتي ذاتها التي ضمت دول البلطيق، وجمهوريات آسيوية.

في ظل اعادة تكوين أوروبا الشرقية بعد زلزال الاتحاد السوفييتي، وانهيارد برزت التناقضات العرقية والقومية في يوغسلافيا، ولأن محور التكوين الصربي كان الأكثر تشددا داخل الاطار الشيوعي القديم. فهو الذي يريد فرض ارادته وسحق التوجه نحو الاستقلال من المجموعات القومية والدينية، التي ترفض الآن سيطرة الصرب عليها.

ويرى الدبلوماسيون البريطانيون. ان ما يجرى في يوغسلافيا، هو اعادة تكوين معادلة طبيعية وواقعية. وان مقاومة الصرب تتمثل بالغباء السياسي والانانية القومية الضيقة. وان النظام الحالي في بلجراد. قد يملك المقاومة بعض الوقت. الا انه محكوم في النهاية بعدة تحديات لا يمكن الاستمرار في مقاومتها وهي تفرض استقلال البوسنة والهرسك. وسيطرة الصرب فقط على منطقتهم. وانهم في ظل المعادلة الدولية الجديدة لا يمكن لهم فرض ارادتهم على الآخرين.

هذا التحليل يحكم وجهة نظر الخارجية البريطانية المعبرة عن فكرة رئيس الوزراء جون ميجور.

ومن العوامل الايجابية في الحكومة البريطانية الآن وجود هذا الانسجام بين وزير الخارجية دوجلاس هيرد. ورئيس الوزراء. الذي يؤكد على قضية الحريات داخل اوروبا الشرقية، ونهاية العصر، الذي يمكن ان تفرض فيه الدول أو المجموعات السياسية ارادتها باستخدام القوة العسكرية.

وهذا المنطق اكده ميجور خلال زيارته الى دول ثلاث في شرق أوروبا، اثناء تصعيد الصرب لعملياتهم داخل البوسنة والهرسك، وكان رئيس البريطاني في زيارة الى بولندا وتشيكوسلوفاكيا والمجر، حيث التقى قياداتها في أول زيارة له خارج بريطانيا بعد انتخابه.

وخلال الزيارة ربط ميجور بين تصوراته القائمة على دعم الحرية والاستقلال الاقتصادي، وبين ما يحدث داخل يوغسلافيا. واعتبر ان تحرك الصرب العدواني يمثل قيودا على توجهات جديدة في أوروبا. لذلك لابد من مقاومة هذا التيار. لأنه يسعى لفرض الديكتاتورية والمركزية وهو الأمر الذي ترفضه بريطانيا تماما.

حدد ميجور خلال زيارته لهذه الدول طبيعة الحقبة الجديدة التي تمر بها أوروبا، وحث هذه الانظمة التي تحررت من المركزية الشيوعية على تطوير اقتصادها الحر حتى تصبح مهيئة للدخول في اطار المجموعة الأوروبية.

وفي ختام زيارته، دعا ميجور قيادات الدول الثلاث الى اجتماع قمة في لندن خلال الخريف المقبل لبحث تطورات انضمامها الى دول المجموعة الأوروبية في ظل رئاسة بريطانيا للدورة الجديدة للمجلس الأوروبي.

ورتب ميجور زيارة خاصة تقوم بها ملكة بريطانيا الى المجر العام المقبل، وهي الأولى لملكة بريطانيا لدول شرق أوروبا بعد استقلالها عن نظام المركزية الشيوعية ودخولها اطار السوق الحر.

هذه الزيارة لجون ميجور أكدت على منطق بريطانيا الذي يرغب في تطوير اطار علاقات المجموعة الأوروبية ليستوعب بعض دول أوروبا الشرقية القادرة بسبب اصلاحاتها الإقتصادية على الدخول الى دائرة أوروبا الموحدة في اقرب فرصة ممكنة.

وأكدت هذه الزيارة من جانب آخر على المحور الاستراتيجي الأوروبي العام المتعلق بدعم الحريات والديمقراطية. ورفض الاسلوب الصربي الذي يشكل التحدي الحقيقي لمسيرة تنمية الجانب الاوروبي الشرقي، الذي خرج لتوه من اطار المركزية الشيوعية ويريد ترسيخ سيادته واستقلاله الذاتي.

ونتائج رحلة ميجور في دول أوروبا الشرقية الثلاث عبر عنها رئيس الوزراء البريطاني. عندما وصل لندن فاكد على دعم بريطانيا المطلق لفرض عقوبات على «صربيا» والضغط عليها حتى تكف عن عدوانها الموجه ليس فقط الى البوسنة والهرسك وانما الى طموحات أوروبا كلها، التي تريد تخطي تقسيمات الحرب الباردة، وتنطلق الى حقبة ممكنة تسيطر عليها مبادىء الاندماج والعمل داخل سوق مشتركة تتحكم فيها قواعد الاقتصاد الحر والليبرالية السياسية.



● الرئيس الامريكي بوش يصافح اثنين من اهالي مدينة لوس انجلوس بعد ان قرر امس تقديم مساعدات للمدينة عقب الاضطرابات التي تعرضت لها. «أ.ف.ب»



● روس بيروت الملياردير الامريكي اثناء اشتراكه في اجتماع انتخابي بمدينة اورلندو بولاية فلوريدا. «أ.ف.ب»

# انصار بوش يوجهون موجة انتقادات لروس بيروت

# بوش: هناك حاجة لاتباع مسار جديد بالولايات المتحدة

في الوقت الذى بدأت الحياة الاقتصادية تنتعش مجددا، وهو الامر الذى يعتمد عليه جورج بوش كثيرا برز فجأة مرشح مستقل هو روس بيروت ليشكل حاجزا جديدا وكبيرا امام بوش في معركة الانتخابات.

واعترف بوش هذا الاسبوع ان «الامر لم يكن مسليا جدا في الحلبة السياسية خلال الايام الماضية»، وذلك في الوقت الذي بدأت فيه عملية خفية لتخريب صورة بيروت في الانتخابات.

ويقول المتحدث باسم البيت الابيض مارلين فيتزووتر «نعم نشعر بالاحباط» وكان يتحدث في لوس انجلوس كاليفورنيا حيث يقوم الرئيس الامريكي بحملته الانتخابية قبل الانتخابات التمهيدية لولاية كاليفورنيا الثلاثاء المقبل في وقت اشار الاستطلاع الى ان الرئيس الامريكي حل بعد الملياردير التكساسي بفارق ١٧ نقطة ٢٤ في المئة للاول و٤١ في المئة للثاني.

والاحباط ناجم عن ان روس بيروت يواصل صعوده في الاستطلاعات جامعا حول اسمه كل استياء الناخبين الذين ضاقوا ذرعا بالجمود، وهذا رغم غموض مقصود يغلف قناعاته السياسية وبرنامجه.

لكن هناك نبأ سعيدا بالنسبة الى الرئيس، فخصمه الديموقراطى المحتمل بيل كلينتون متضرر اكثر من ظاهرة بيروت الذي يخطف منه مع رسالته الداعية الى التغيير اهتمام وسائل الاعلام.

وبعد ان اعتبروا ظاهرة ملياردير تكساس من دون اهمية بدأ مخططو حملة بوش ياخذونها الان على محمل الجد، ولفت نائب الرئيس دان كويل خلال الاسبوع الجارى الى ان بيروت يمكنه ان يكون الخصم الفعلي لبوش في الخريف. وقال تورى كلارك المتحدث باسم الحملة الرئاسية «يبدو من المرجح ان تأثيره سيكون كبيرا».

ورسميا لا يزال هناك امل بان ترشيح بيروت سيخسر تدريجيا من اهميته. وقال كلارك ان «استطلاعات يونيو ليس لها سوى مفعول صغير على التصويت في نوفمبر. اسألوا الرئيس دوكاكيس عن ذلك».

وكان بذلك يشير الى التقدم الكبير الذى سجله المرشح الديموقراطى مايكل دوكاكيس على بوش في ربيع العام ١٩٨٨.

وهناك أمل في ان تتحول انظار الناس عن روس بيروت حين سيرغم على تفسير وجهات نظره ووسائله التي تعتبر متسلطة وخارجة على المألوف.

وفي انتظار ذلك بدأت عملية خفية لتخريب صورته. ويتوالى انصار بوش على توجيه الانتقادات للمرشح الديمقراطي.

وقال روبرت تيتر احد منظمي حملة بوش «ان بيروت معروف لأنه فعل في حياته المهنية اشياء كثيرة من دون أن يأخذ القواعد في الاعتبار. لست متأكدا من ان الرأي العام يحب فكرة ان يكون لديه رئيس يعمل خارج القوانين».

اما الرئيس الامريكي فيتجاهل بيروت في العلن كما سبق ان فعل بالنسبة الى خصمه على ترشيح الحزب الجمهوري بوكانان، وأشار امس الأول الى ان السياسة ستسترجع كل حقوقه في الخريف. وقال فيتزووتر: «انه الهدوء قبل العاصفة».

وفي تصريح جديد لبوش يهدف من ورائه الى رفع شعبيته، قال بوش امس خلال زيارته للوس انجلوس، ان احداث الشغب التي وقعت في لوس انجلوس قد أوضحت ان هناك حاجة الى اتباع مسار جديد في الولايات المتحدة يشدد على فرض القانون والنظام والقيم العائلية التقليدية.. بالاضافة الى اصلاحات واسعة للبرامج الاجتماعية.

وقال بوش في ثانى زيارة له للوس انجلوس منذ احداث الشغب التي عصفت بالمدينة ان الاضطرابات «أوضحت انه لا يزال هناك الكثير من العمل الذى يتعين علينا انجازه كاملة، ومن ثم يجب ان نسلك مسارا جديدا».

وقال بوش مشيرا الى واحد من الموضوعات الرئيسية في حملته الانتخابية «اننا بحاجة الى احياء لخلاقي وروحي في وطننا. لا تستطيع الحكومة الاتحادية تعليم القيم ولكنها تستطيع خلق البيئة التى تمد فيها هذه القيم جذورها وتنمو».

وفي وقت لاحق سعى بوش للحصول على دفعة سياسية من خلال الاجتماع الى الرئيس الامريكى السابق رونالد ريجان في مكتبه في بيفرلى هيلز. وكان بوش قد اجتمع مع ريجان منذ ثلاثة اشهر ولكن الرئيس السابق ترك الانطباع انه لا يؤيد بوش تماما اذ انه رفض التقاط صورة لهما معا.

«أ.ف.ب، رويتر»

# أمريكا تعتزم اشراك روسيا ببرنامج حرب النجوم

# البنتاجون يسعى لتحويل ١,٧ مليار دولار للدفاع البري

تفكر الولايات المتحدة اكثر فاكثر وان كانت رسميا تمتنع عن قول ذلك بان تعرض على روسيا المشاركة في برنامج الدرع الفضائى اى «مبادرة الدفاع الاستراتيجى» المسماة حرب النجوم.

ومن الممكن ان يطرح هذا الامر الذى سبق ان تم التطرق اليه خلال القمة الامريكية/ الروسية المقبلة في ١٦ و١٧ يونيو المقبل في واشنطن.

وهناك دوافع عدة وراء هذا الموقف من بينها دوافع محض سياسية، وهى تشكل ايضا مؤشرا اضافيا على التغييرات الجذرية التى ادخلت على المشروع الاساسى لمبادرة الدفاع الاستراتيجى.

ففى العام ١٩٨٣ وبسبب قلقهم في مواجهة الخطر السوفييتي اعد خبراء الاستراتيجية العسكرية الامريكية خطة دفاع شاملة هى على شكل تجمع من المحطات الفضائية-الهادفة الى اعتراض في الفضاء لصواريخ العدو العابرة للقارات وتدميرها قبل ان تصطدم بالارض الامريكية.

وتحولت «مبادرة الدفاع الاستراتيجى» بعد ذلك الى برنامج «الحماية الشاملة من الضربات المحدودة» الذى يقضى برصد اطلاق الصواريخ وبحماية مزدوجة في الفضاء وعلى الارض، اما اليوم فان هذا البرنامج يتركز على التصدى لاطلاق الصواريخ عن طريق الخطأ.

وفي برنامج «الحماية الشاملة من الضربات المحدودة» تنشر صواريخ مضادة للصواريخ مجهزة باقمار رصد مسماة «العيون الثاقبة».

لكن الاقتطاعات في موازنات الدفاع حثت لجان مختلفة في الكونجرس على الدعوة الى خفض لعدد «الحصى البارعة» او لالغائها لانها تشكل العناصر الاكثر كلفة في «الحماية الشاملة من الضربات المحدودة»، خاصة ان مبادرة الدفاع الاستراتيجي التى سبق ان بلغت كلفتها استنادا الى مكتب الموازنة في الكونجرس ٢٩ مليار دولار-لا تزال تحتاج الى ٣٧ مليار دولار اضافية بين العامين ١٩٩٤ و١٩٩٧ اى اكثر بعشرة مليارات دولار مما كان متوقعا.

وفي هذا المجال اشارت مجلة «افييشين ويك اند سبيس تكنولوجى» المتخصصة الى ان البنتاجون يفكر بتحويل ٧ر١ مليار دولار للدفاع البرى وهو مبلغ كان مخصصا اساسا لـ«الحصى البارعة». ويضاف الى هذه الاسباب المتعلقة بالموازنة زوال الخطر السوفييتي، ففى غياب الاتحاد السوفييتى فقدت مبادرة الدفاع الاستراتيجى مبرر وجودها خصوصا في نظر الكونجرس.

وسبق للمفاوضين الامريكيين حول نزع السلاح ان اجروا نقاشات عدة مع شركائهم السوفييت حينذاك حول امكانية تقاسم للمعلومات. وفي يناير الماضى لم يستبعد وزير الدفاع الامريكي ديك تشينى امكانية اقامة «هيئات تعاونية» مع مجموعة الدول المستقلة في حال اطلاق صواريخ من بلد ثالث.

وفي فبراير الماضى اعلن نائب الرئيس الامريكي دان كوايل في ميونيخ عزم الولايات المتحدة على توسيع نطاق الدرع الفضائي ليشمل اوروبا معتبرا انها معرضة للخطر اكثر من امريكا.

وفي السادس من مايو الحالي اكد مساعد وزير الدفاع المكلف سياسة الامن الدولى ستيفن هادلى امام مجلس الشيوخ ان نظاما دفاعيا شاملا من شأنه ان يسمح ايضا لجمهوريات مجموعة الدول المستقلة بالدفاع عن سكانها من المخاطر القائمة على حدودها».

ومنذ ذلك الحين ترفض وزارة الدفاع الامريكية اصدار موقف رسمي. لكن المتحدث بوب هال اعتبر ردا على سؤال حول احتمال تقاسم مبادرة الدفاع الاستراتيجى مع روسيا الخميس الماضي انه من «المرجح جدا» ان تثار المسألة مجددا مع الرئيس الروسي بوريس يلتسين. وقال «ما زلنا في المرحلة الاولية من المناقشات» رافضا الدخول في التفاصيل.

«أ.ف.ب»

# ايطاليا تواجه مرحلة ما بعد اغتيال فالكوني:

# هل تستطيع روما قهر عصابات المافيا؟

عندما دفنت صقلية قائد حملتها على المافيا جيوفاني فالكوني راح المشيعون يصبون جام غضبهم على الزعماء الايطاليين صارخين باعلى صوتهم «القتلة، المهرجون، عملاء المافيا»

وعكست الشتائم التى انهالت على المؤسسة السياسية في روما بمن فيها الرئيس المؤقت والعديد من الوزراء مشاعر الاحباط التى تسيطر على الايطاليين الغاضبين لفشل حكومتهم في تحطيم المافيا.

وكان القاضى فالكوني يعد بنكا بشريا للمعلومات المتعلقة بالمافيا والعقل المدبر وراء المحاكمة الجماعية لنحو ٣٤٠ شخصا من رجال عصابات المافيا وكاهن الاعتراف لاكثر من ٣٠ مرشدا من بينهم كبير زعماء المافيا توماسو بوسيتا.

وقد الحقت القنبلة الهائلة التى قتلت فالكوني وزوجته وثلاثة من حراسه خارج باليرمو قبل اسبوع ضربة قاصمة بجهود محاربة المافيا وجعلت الايطاليين يتساءلون. هل لايزال من الممكن التغلب على العصابة وكيف؟

«انزلوا الجيش» قالها الحزب الفاشستي الجديد الصغير مشيرا الى سياسة القبضة الحديدية التي اتبعها الدكتاتور الراحل بنيتو موسوليني الذى فرض الاحكام العرفية على صقلية واوشك على القضاء على المافيا.

وفي نيويورك دعا رودولف جولياني المدعى العام السابق لبروكلين حكومة روما الى تطبيق عقوبة الاعدام على القتلة من رجال المافيا. وكان جولياني قد تعاون عن كثب مع فالكوني بشأن الروابط بين رجال العصابات الامريكيين والايطاليين.

وقال جولياني «المافيا في ايطاليا لم تلقن قط الدرس الصحيح فالامر يلزم الاستعانة بالجيش وادخال عقوبة الاعدام واصدار سلسلة من احكام الاعدام لضرب المثل. واعتقالات جماعية».

وكان فالكوني نفسه قد حذر الحكومة مرارا من مغبة التهاون في الرد على اعمال القتل الوحشية التى ترتكبها مافيا صقلية التى تعد بمثابة جيش من ٠٠٠ر٤ فرد يودى بحياة نحو ٤٠٠ شخص كل عام.

وقد رفض زملاء فالكوني النداءات المطالبة بحل عسكري لكنهم حثوا روما على تطهير دوائرها السياسية.

وقال كارلو بالرمو زميل فالكونى السابق الذى نجا من محاولة لاغتياله بسيارة ملغومة عام ١٩٨٥ «نحن في حاجة لان ننسف نظام علاقات المافيا بالسياسيين، ولتحقيق ذلك ينبغى رفع الحصانة البرلمانية في حالات التحقيق في صلات السياسيين بالمافيا».

وتكثر الشبهات بشأن العلاقات بين الجريمة المنظمة والسياسيين على المستويين المحلى والقومى. ولكن نادرا مايتسنى اثبات اى شيء.

وكان زعيم المافيا بوسيتا قد رفض الاجابة على سؤال لفالكوني بشأن العلاقة بين العصابات والسياسيين مكتفيا بقوله «لست اعتقد ان الدولة الايطالية لديها النية حقا لمحاربة المافيا».

وفي اعقاب اغتيال فالكونى طالب المحققون بمعاقل المافيا الجنوبية في صقلية وكالابريا بالشروع فورا في تعديل القانون الجنائى الحالى تعديلا شاملا قائلين انه يعرقل عملهم.

ويقول المحققون ان تعقيدات القانون الاجرائية تجعل من السهل على اكثر رجال العصابات تعطشا للدماء ان يفلتوا من السجن ببساطة، كما ان تركيزه الشديد على ضمانات حقوق الافراد يعرقل التحقيقات الطويلة الصعبة التى تتسم بها قضايا المافيا.

لكن بينو ارلانتشي عالم الاجتماع الخبير في شئون المافيا يحذر من ان ايطاليا لا تستطيع الانتصار على المافيا وحدها.

وقال في اتصال هاتفى مع رويتر «يجب ان تحظى محاربة عمليات اضفاء المشروعية على الاموال القذرة بالاولوية القصوى، ونحتاج في ذلك الى مساعدة بلدان اخرى وخاصة سويسرا».

وقال «القوانين الاخيرة تسير في الاتجاه الصحيح ولكن ينبغى علينا الا نتوقف سريعا كما يحدث غالبا في ايطاليا فنحن نسن القوانين ثم لا نستمر في تطبيقها الى نهاية المدى».

وقد صدر في العام الماضى قانون يعتمد على البنوك في ابلاغ السلطات عن اى تحويلات مالية مشبوهة. لكنه لم يؤد الى تحقيق نتائج ملموسة.

وتخشى السلطات ان يؤدى الغاء الحدود بين دول المجموعة الاوروبية في عام ١٩٩٣ الى جعل تعقب اموال العصابات امرا مستحيلا.

وتقدر الغرف التجارية الايطالية حجم الاموال التى تتعامل فيها مافيا صقلية ورفاقها بانحاء ايطاليا بما يتراوح بين ١٢ و١٥ في المئة من اجمالى الناتج القومى.

واذا صح هذا التقدير فان ارباح الجريمة المنظمة في ايطاليا تكون اكثر من ١٥٠ تريليون ليرة «١١٠٠ مليارات دولار» سنويا وهو مايعادل مجموع ارباح قطاعى الانشاءات والزراعة معا.

«رويتر»

### رسالة من الشرع الى بن علوي

مسقط - ق.ن.أ: تلقى وزير الدولة للشئون الخارجية بسلطنة عمان معالي يوسف بن علوى بن عبدالله رسالة من وزير الخارجية السورى فاروق الشرع تتعلق بالتوتر الحالى بين لبنان واسرائيل

وقام بنقل الرسالة عبدالكريم الصباغ سفير سوريا في مسقط خلال اجتماع الوزير العمانى معه في مسقط أمس.

### بدء الانتخابات البرلمانية بجمهوريتي الجبل الأسود وصربيا اليوم

بلجراد - أ.ش.أ: تجرى اليوم الاحد بجمهوريتى صربيا والجبل الاسود الانتخابات الخاصة بالبرلمان الاتحادى للدولة اليوغسلافية الجديدة التى تضم الجمهوريتين.

ويتم خلال هذه الانتخابات انتخاب ١٣٨ عضوا من بينهم ١٠٨ اعضاء من صربيا و٣٠ عضوا من الجبل الاسود.

وقد اكدت أحزاب المعارضة في صربيا مقاطعتها لهذه الانتخابات لانه لم يؤخذ رأيها في دستور الدولة اليوغسلافية الجديدة ويسبب قانون الانتخابات الذى يعطى أولوية للحزب الاشتراكى الصربى الحاكم «الشيوعى سابقا» في أن يرشح اكبر عدد من المرشحين مع احتكاره وسائل الاعلام.

# احتراق معدية تركية ونجاة جميع ركابها

# بدء التحقيق لمعرفة سبب اندلاع النيران

استانبول - رويتر: ذكرت وكالة انباء الاناضول ان ركاب معدية تركية نجوا بانفسهم اثناء الليل وتوفى احد افراد الطاقم بنوبة قلبية بعد ان اندلع حريق في احد المحركات وانتشرت ألسنة اللهب.

● بعض اقارب الركاب يتابعون عملية الانقاذ على الشاطىء.
«رويتر»

وقال الركاب الناجون لدى وصولهم الى استانبول ان واحدا فقط من زوارق الانقاذ في المعدية كان صالحا للعمل وانه لولا سفينة شحن رومانية كانت مارة بالقرب من المعدية للقى الكثيرون منهم مصرعهم.

وابلغ القبطان معمر بزرجي الوكالة ان جميع الركاب وعددهم ٢٩٩ راكبا وجميع افراد طاقم المعدية استانبول عدا واحد نقلوا سالمين الى سفن اخرى بعد اندلاع الحريق في المعدية اثناء ابحارها في بحر مرمرة في وقت متأخر الليلة الماضية. وكانت السفينة في رحلة من استانبول الى ازمير.

وذكر القبطان ان سبب اندلاع الحريق غير معروف.

وبالاضافة الى سفينة الشحن الرومانية شاركت سفينتان تركيتان اخريتان في انقاذ باقى ركاب وطاقم المعدية.

# الصين تصعد حملتها على الصحافيين الأجانب بمناسبة ذكرى احداث ١٩٨٩

بكين - رويتر: قالت مصادر صينية ان الحزب الشيوعي الصيني أمر الصحفيين الصينيين بقطع كل اتصالاتهم بالصحفيين الاجانب مع اقتراب ذكرى حملة الجيش على المظاهرات المؤيدة للديمقراطية عام ١٩٨٩.

وقالت المصادر انه في لقاءات عقدت باوامر من الحزب الشيوعي في الأونة الأخيرة طلب من العاملين في وسائل الاعلام المحلية الحفاظ على اسرار الدولة وانذروا بمحاكمتهم جنائيا اذا استمروا في الاتصال بالصحفيين الاجانب.

ونسب الى مسئولين قولهم ان تفتيش مكتب صحيفة «واشنطن بوست» في بكين في الأونة الاخيرة هو بداية حملة لمنع الصحفيين الاجانب من الحصول على اسرار الدولة.

وقال المسئولون ان الشرطة تجري تحريات عن صحفيين أجانب آخرين وانه قد يعقب ذلك اعتقال صينيين.

وربط مسئولون صينيون حادث تفتيش مكتب لينا سون رئيسة مكتب واشنطن بوست في بكين بذكرى حملة الجيش على المتظاهرين في ميدان تيانانمين التي تحل في الرابع من يونيو ومحاولات عزل الصحفيين الأجانب عن مصادرهم الصينية.

ونسب صحفي الى مسئول في الحزب قوله ان مراسلة واشنطن بوست التى فتش مكتب امن الدولة مكتبها تؤيد الاضطرابات السياسية.

وكان مكتب امن الدولة قد صادر مذكرات ووثائق اخرى في ١٧ مايو لدى تفتيشه مكتب واشنطن بوست.

واستجوب عملاء المكتب سون وابلغوها ان لحد مصادرها الصينيين اعتقل.

وعندما طلب من سون امس ان تعلق على الاتهامات التى وجهت اليها ردت بقولها «انا لا اؤيد الاضطرابات السياسية واعتقد ان مراجعة لعملي هنا ستظهر انني كنت أؤدى عملي كمراسلة لواشنطن بوست وهو الكتابة عن انباء الصين باسلوب محايد ودقيق وشامل».

وقال صحفي صيني «يبدو ان الحكومة تحاول تخويفنا لقطع جميع اتصالاتنا مع الاجانب».

# مقتل ١٣ شخصاً باشتباكات البنجاب و٤٠ من المهاجرين البنجال في الصحراء

شانديجار، نيودلهي - الوكالات: لقي ٦ من رجال الأمن و٧ من المتطرفين السيخ مصرعهم في أعمال عنف متفرقة وقعت في ولاية البنجاب الشمالية الهندية الليلة قبل الماضية.

وقالت وكالة الأنباء الهندية «برس ترست» أمس ان ٥ من رجال الامن قتلوا وجرح اثنان عندما انفجرت قنبلة في سيارة كانت تقلهم في «لوديانا».

واضافت ان رجل أمن سادس و٥ من المسلحين قتلوا في اشتباكات وقعت بين الجانبين في منطقة «سانجروره واستولت قوات الأمن على بنادق وكميات كبيرة من الذخيرة عقب الاشتباك، بينما قتل مسلحان آخران في اشتباكين منفصلين مع قوات الأمن في منطقتي شياربور ولوديانا.

ومن جهة أخرى قالت الصحف الهندية أمس ان الشرطة عثرت على جثث ٤٠ شخصا من بنجلاديش في صحراء ران اوف كوتش بالقرب من الحدود مع باكستان.

واضافت الصحف ان البنجلاديشيين ماتوا من العطش والاصابة بضربة شمس في منطقة يندر ان تقل فيها درجات الحرارة في شهر مايو عن ٤٥ درجة مئوية.

ويبدو أنهم من المهاجرين وكانوا في طريقهم الى باكستان وعثر عليهم في ثلاث مجموعات حيث يبدو ان الأطفال ماتوا أولا والذكور البالغين في النهاية.



● امرأة من البوسنة والهرسك تجلس مع اطفالها في شوارع سراييفو تطلب الطعام. (رويتر)

# شهادة مفصلة امام الكونجرس

# تحليل امريكي لاوضاع جمهوريات اسيا الوسطى واحتمالات مستقبل الاقليم

## الاسلام العنصر الاكثر اهمية في تحديد الهوية الثقافية لشعوب المنطقة

قبل ايام ادلى الدكتور فيروز كاظم زاده الاستاذ بجامعة بيل الامريكية بنيويورك بشهادة مفصلة حول سياسة الولايات المتحدة في اسيا الوسطى امام لجنة العلاقات الخارجية بمجلس النواب الامريكي.
ولان الدكتور كاظم زاده ينحدر اصلا من هذا الاقليم ولانه قضى ٣٥ عاما استاذا متخصصا في هذا الموضوع في جامعة بيل فان الحكومة الامريكية تهتم عادة باستشارات هذا الاستاذ - الخبير عند التعرض لقضية للموقف الرسمي الامريكي ازاء اسيا الوسطى.

نيويورك - البيان من عاصم عزيز:

شهادة الدكتور كاظم زاده جاءت في مناخ تبدي خلاله العاصمة الامريكية اهتماما خاصة باقليمين محددين: الاول هو الشرق الاوسط بسبب تزايد احتمالات اقرار السلام في تلك المنطقة، والثاني هو اقليم اسيا الوسطى بسبب تزايد احتمالات نشوب الحرب بين جمهورياته والاقليات القومية داخل كل منها.

ان اقليم اسيا الوسطى اقليم معقد للغاية اذ تسكنه شعوب وقبائل كثيرة تتحدث لغات مختلف وتنتمي لتقاليد ثقافية متباينة وقد كان هذا الاقليم لقرون طويلة مهدا لحروب دائمة بين الرحل والحضر، بين البربرية والمدنية، بين الخارج والداخل ولم يكن القرنان الاخيران، رحيمين بهذا الاقليم الغني فقد عزل عن بقية العالم وتعرض لعوامل التفتت وللحروب الاكثر تواترا وعنفا ولموجات التطرف الديني والسياسي فتحول من منطقة تتمتع برخاء نسبي الى قفر فقير ذي اقتصاد مدمر وحرمان ثقافي وغياب للتحديث.

وحين ابتلعت روسيا كازاخستان اولا ثم زحفت الى بقية الاقليم عام ١٨٦٤ لم تواجهها اية مقاومة تذكر من هذه المجتمعات المفتتة والمتخلفة، ولم يستغرق الامر اكثر من ربع قرن فحسب لتتمكن روسيا من تحويل الاقليم برمته الى مستعمرة تابعة تماما.

ولعل انهيار الاتحاد السوفياتي وقد كان حدثا تاريخيا بكل المعايير اكتسب تاثيرا اعمق في منطقة وسط اسيا على وجه التحديد.

الملفت في هذا السياق ان الشعوب التي كانت تابعة للاتحاد السوفياتي السابق لم تمر بماض متشابه او منتظم وهو امر يؤثر حتما في مستقبلها فاذا كانت استونيا ولاتفيا مرتا بفترات استقلال وجيزة محصورة بين الحربين العالميتين فان ليتوانيا وجورجيا وارمينيا مرت بفترات استقلال طويلة ومستقرة، بل ان كل منها كان لها علاقات دولية مستقلة ومؤثرة.

اما اذربيجان فقد استقلت لمدة عامين لا اكثر، اما بقية الجمهوريات الاسيوية فانها لم تتواجد قط على هيئة امة - دولة، اذ كان سكانها يلتقون ويفترقون في تجمعات غير محددة المعالم يحكمها اطار قبلي.

وتعد الخريطة السياسية الراهنة لاسيا الوسطى احد افرازات الاتحاد السوفياتي وبالتحديد بادارة القوميات التي تشكلت عام ١٩١٨ والتي كان رئيسها الاول والوحيد هو جوزيف ستالين.

ومن الخطأ الحديث عن سكان اسيا الوسطى باعتبارهم شعوب متجانسة بسبب كونها اسلامية او بسبب كونها تركية الاصل فثمة فروق كبيرة - رغم ذلك - بين هذه الشعوب فالتركمان والاوزبك لايتشابهون باكثر مما يتشابه الايطاليين والاسبان والطاجيك يتكلمون الفارسية او لغات اخرى هندية - اوروبية حسب تصنيفها اللغوي.

وواقع الحال ان سهول قريمنزيا - او كازاخستان - جذبت المهاجرين الروس للاستيطان فيها حتى وصل عددهم الى عدد القرغيز انفسهم ثم طبق ستالين برنامجه للتصنيع الجماعي وتاميم الزراعة مما ادى الى مجاعة شاملة في قرغيزيا حتى ان ثلث القرغيز لقوا حتفهم في تلك السنوات، الا ان المستوطنين الروس لم يتعرضوا للخسارة البشرية نفسها وان كانوا قد فقدوا الكثير من الارواح. ايضا وانتهى الامر بزيادة عدد السكان الروس على القرغيز وهو امر مستمر حتى الان.

فاذا ما قارنا هذه الصورة بما حدث للاوزبك والطاجيك فسوف نجد فارقا شاسعا فمدن الاوزبك والطاجيك مثل طشقند وسمرقند وبوخارى كانت مراكز مضيئة للتعاليم الاسلامية كانت اللغة الفارسية هي اللغة الاصلية للطاجيك واللغة الثانية للاوزبك اما علماء الدين هناك فقد عرفوا العربية فيما كان القضاة يطبقون الشريعة في محاكمهم لقد كانت هويتهم الدينية والثقافية قوية، وكان ذلك يضمن استمالة ابتلاعهم بالثقافة الروسية.

والخلاصة في هذا الصدد ان طاجاخستان هي حالة خاصة في اسيا الوسطى لايمكن مقارنتها ببقية جمهوريات اسيا الوسطى.

ان قضية التاثير الاسلامي في اسيا الوسطى تثار عادة في الغرب والحقيقة ان الاسلام هو العنصر الاكثر اهمية في تحديد ملامح الهوية الثقافية لشعوب اسيا الوسطى ذلك ان الاسلام بقي في موقع اقوى لدى هذه الشعوب مما كانت عليه المسيحية الارثوذكسية في روسيا نفسها وقد يرجع ذلك جزئيا على الاقل الى طبيعة الاسلام ذاته والى ابقاء تلك الشعوب على مسافة محسوبة بينها وبين غيرها. رغم ذلك فان علينا ان نلاحظ ان الطبقات المتعلمة في الشعوب الاسلامية التي كانت خاضعة لروسيا، بما في ذلك الاذربيجانيين وتتار الفولجا والبشكير وسكان الجبال في شمال القوقاز وقد تعرضوا للتغريب «اشتقاق من غربي» الى حد كبير. فقد ادى ما يزيد على القرن من حكم روسيا الى انهاء الثقة المطلقة في رجال الدين بين المتعلمين من البيروقراطيين والمحامين والاطباء والمهندسين والعلماء والاكاديميين وفيما بقي هؤلاء مسلمين من الناحية العامة فانهم لايتعاطفون مع السياسات والجماعات الثيوقراطية وهناك منهم من ضعف ارتباطهم بالدين الى حد كبير بل ان هناك منهم من سيبقون ماركسيين.

وفي تقديري فان من الضروري ايضا ان يتجنب الحكم على شعوب اخرى بمعايير لاتنطبق عليها فمن سوء الحظ بالنسبة للكثيرين ان تكون توقعاتهم بسرعة تقدم اسيا الوسطى نحو النمط الغربي من الديمقراطية هي توقعات غير صائبة وينبغي ان نتذكر هنا ان اغلب جمهوريات اسيا الوسطى لاتزال محكومة بنفس الاشخاص الذين حكموها نيابة عن موسكو اثناء وجود الاتحاد السوفياتي. وحتى اذا ما كان زعيم احداها قد رحل لسبب او لاخر فان الطاقم الذي يدير البلاد هو نفسه الطاقم القديم بل ان من الطريف ان نقول ان التربة تبرهن على ان البدائل للشيوعيين في جمهوريات اسيا الوسطى اكثر ندرة مما هو الحال في روسيا نفسها ولايعني ذلك ان هذه الجمهوريات محكومة بالخضوع الدائم لانظمة استبدادية اذ انها قد تطور حكومات عادلة ذات صلاحيات منطقية، ولكن من الصعب التكهن بنوع هذه الحكومات مسبقا رغم انها جميعا - وبصرف النظر عن هويتها - ستقول انها ديمقراطية وستجري انتخابات وستدعي انها حكومة قانون.

ولاغلب جمهوريات اسيا الوسطى مصلحة حيوية في اقامة علاقات مع العالم الخارجي الذي كان حتى وقت قريب ارضا مجهولة بالنسبة لها ورغم خلوها تقريبا من اي دبلوماسيين مدربين ومن اي تقاليد دبلوماسية وقد اندفعت الدول الخارجية بالفعل لتاسيس سفارات وتوقيع اتفاقيات وتطوير العلاقات التجارية وممارسة النفوذ السياسي.

فاسيا الوسطى حيوية للصين وافغانستان وباكستان وايران وتركيا ولكل من هذه الدول اسبابها السياسية او التجارية او الايديولوجية لتصبح معنية بهذا الاقليم فالصين مثلا لديها اقلية كبيرة من القرغيز واعداد كبيرة من المسلمين ممن قد يميلون تجاه اخوتهم في الدين خارج البلاد.

وبالنسبة لافغانستان فانها ترى في اوزبكستان وطاجيكستان خطرا محتملا بسبب ملايين من الاوزبك والطاجيك الذين يسكنون افغانستان وبسبب كراهيتهم لسيطرة الباتان. وفيما تفضل هذه الاقلية حكما لايعتمد المركزية الصارمة في كابول على اي نظام سوفياتي فان هناك احتمالا بان تميل الى الالتحاق بالاوزبك والطاجيك في جمهورياتهم المستقلة. ولابد من ان يقود تحقق هذا الاحتمال الى تفتت دولة متعددة القوميات مثل افغانستان التي تواجدت منذ القرن الثامن عشر.

والكثير يفترض اليوم ان روسيا قد كفت عن لعب دور رئيسي في اسيا الوسطى. الا ان هذا الافتراض خاطىء تماما، اذ ان روسيا ستواصل لعب دور هائل النفوذ ليس فقط في كازاخستان الروسية اكثر مما هي كازاخستانية ولكن ايضا في الجمهوريات الاربع الاخرى. اذ مهما كان مستقبل اسيا الوسطى فانه سيكون مستقبلا متاثرا بقوة روسيا.

والمؤكد ان الولايات المتحدة لاتستطيع ان تهمل تطورات هذا الاقليم في عالم اليوم الذي انكمش حجمه كثيرا وعلى الرغم من انه من غير المحتمل ان تتحول جمهوريات اسيا الوسطى الى مصدر تهديد مالم تتسلح باسلحة نووية فان اضطراباتها الداخلية يمكن ان تتطور بسرعة الى مواجهات اقليمية تهدد سلام العالم لذا فان من المحتم على الولايات المتحدة ان تحافظ على السلام في اسيا الوسطى.

ولان العلاقات العرقية والقومية هي المصدر الارجح للمشاكل بين جمهوريات اسيا الوسطى فان من الضروري ان تتبنى الولايات المتحدة سياسة عادلة ومتزنة في التعامل بين هذه الاطراف، وان تقدم لها جهدا مخلصا للوساطة. ولاحلال الاستقرار ولتشجيع الحلول السلمية للمواجهات.

في الوقت نفسه فان على الولايات المتحدة الا تتدخل باكثر مما ينبغي في هذه المواجهات، او في الخلافات الداخلية باستثناء تقديم نصائح يجب ان تكون مخلصة في جوهرها، كما لاينبغي ان تفرض الولايات المتحدة اية حلول يمكن ان تخلق عداء لامريكا هناك.

ان الحرص والاعتدال يجب ان يقودا السياسة الامريكية في اسيا الوسطى التي لاتعلم الولايات المتحدة كثيرا عن تاريخها وتقاليدها وثقافتها ولغاتها ويجب على الولايات المتحدة ان تتجنب الانحياز لاي طرف لما يعنيه ذلك من تضحية بالتعاون والسلام لحساب مصالح آنية قصيرة المدى.

ويجب على الولايات المتحدة ايضا ان تدرك ان المشاكل الاقتصادية لاسيا الوسطى لن تحل على اساس محلي. ان علاج الكارثة البيئية في بحر الاورال او تسويق القطن او تحسين مستوى الخدمات الصحية لايمكن ان تتم دون تعاون اقليمي وفيما لاينبغي على الولايات المتحدة ان تدعم فكرة اقامة دولة تركستان على اساس القومية التركمانية لما سيؤدي اليه ذلك من استفزاز الطاجيك فان عليها ان تدعو الى اقامة سوق مشتركة وتطوير مؤسسات اقليمية مبنية على التعاون بين دول الاقلية.

## حزب العمال يستعد لمعركة اختيار قيادته في يوليو

# الحزب يبحث عن وسائل جديدة للدفاع عن وجوده

يستعد حزب العمال البريطاني المعارض لخوض معركة انتخابات داخلية تجري في شهر يوليو المقبل لاختيار قيادة جديدة بعد تنحي زعيم الحزب الحالي نيل كينوك عقب خسارة العمال جولة الانتخابات العامة. والتي نجح فيها رئيس الوزراء جون ميجور.
ويتعرض العمال لاكبر عاصفة سياسية تواجه الحزب المعارض منذ تكوينه في القرن الماضي، وبعد فترة انتعاش ضخمة في اعقاب الحرب العالمية الثانية. حيث قاد الحزب مسيرة بريطانيا نحو دولة الرخاء وتوسيع نطاق المشاركة امام قوى اجتماعية وسياسية داخل الاطار البريطاني.

لندن - «البيان» - من جمال سعيد:

وتعد هزيمة الحزب مرة رابعة امام المحافظين من اقصى الضربات التي تعرض لها، وتضعه في منعطف حاسم، سيحدد بلا شك مستقبله على خريطة السياسة البريطانية لفترة طويلة.

وهناك اتجاه في بريطانيا يشير الى ان الحزب المعارض سيظل داخل هذه الازمة لفترة طويلة، وان صعود قيادة جديدة خلال انتخابات يوليو. لن تغير من الامر شيئا. لان التركيبة السياسية الجديدة في ظل تدهور انماط المجتمع الصناعي القديم، تعطي لحزب المحافظين الحاكم السيطرة لسنوات مقبلة على مجرى الحياة في بريطانيا.

ويرى هذا الاتجاه ان صيغة رئيس الوزراء الحالي جون ميجور تجذب اليها قطاعات ضخمة من المجتمع البريطاني، التي تثق في الادارة الحكومية الحالية، وتمنحها شروط القيادة.

وقد حاز جون ميجور على قوة دفع جديدة بعد تأييد البرلمان البريطاني له اثناء مناقشة اتفاقية ماستريخت الاوروبية. فقد استطاعت مناورة رئيس الوزراء البارعة الحصول على اصوات الشريحة الاساسية داخل الحزب الحاكم، مما يعني نهاية تمرد المجموعات التي قادتها رئيسة الوزراء السابقة مارجريت تاتشر.

اهمية التصويت على اتفاقية ماستريخت يتبلور حول منح رئيس الوزراء البريطاني قوة دعم تؤكد انه القائد الذي يحكم بصيغة سياسية تميل الى قطب الوسط، وتؤيدها اغلبية الشعب البريطاني.

هذا الصعود القوي لزعيم الحزب الحاكم، يضعف مجددا قوة الحزب المعارض، الذي يشعر بأن البساط السياسي ينسحب من تحت اقدامه، وفي ظل عدم وجود صيغة فكرية تساعده على طرح رؤية تعبر عن افق سياسي متجدد.

ان ازمة الحزب المعارض راجعة الى تغيير موضوعي يحدث على الخريطة السياسية. من اهم ملامحه اختفاء الاستقطاب القديم بين محوري اليسار واليمين، وهذا يرجع الى تطور داخلي في شكل المجتمع، يفرز بدوره متغيرات مختلفة، يشغلها الحزب الحاكم، الذي يطرح ممثليه لكل قوى المجتمع، واصبح يبتعد تدريجيا عن الادعاء بانه حزب النخبة الارستقراطية، ويقدم نفسه الان على انه حزب كل البريطانيين.

● جون ميجور.

هذا التطور من داخل حزب الارستقراطية البريطانية، يضعف حزب العمال المعارض، الذي اقام تاريخه بالتاكيد على الدفاع عن مصالح الطبقات العاملة والفقيرة. والدخول عن طريق تمثيلها ساحة التوازن السياسي مع القطب الرأسمالي.

هذا التحول في المزاج السياسي البريطاني هو المسؤول الاول عن ازمة حزب العمال المعارض، الذي يخوض معركة الدفاع عن وجوده في ظل متغيرات سياسية، غير قادرة حتى الان على الخروج منها.

وستكون انتخابات يوليو محاولة لفرض قيادة جديدة وهناك فرصة مؤكدة لاختيار وزير مالية الظل الحالي جون سميث كقائد للحزب، لكن القضية ان الحزب المعارض، لم يجد بعد الارضية التي يقف عليها لجذب البريطانيين اليه، ولذا استمر في هذا الموقف فانه سيعاني المزيد من التدهور، مما يعطي بريطانيا قوة دفع نحو الحزب الواحد المسيطر، هو «المحافظين» مع وجود احزاب صغيرة هامشية من بينها حزب العمال.

ولعل نيل كينوك الزعيم الحالي للحزب يشعر بخطورة هذا المصير. ولانه يريد ترك بصماته على مسيرة العمال رغم استقالته وفشله في ان يصبح رئيسا للوزراء، فانه دعا اللجنة التنفيذية للحزب للاجتماع قبل معركة انتخابات زعامة الحزب، لاعلان بعض التغيرات، التي تريد الاستجابة لنداء التغير. ومن اهمها تاكيد استقلال الحزب عن النقابات، في محاولة لفك الارتباط بينهما.

وقد ظهر بعد هزيمة العمال، تاثير النقابات، التي كشفت عن نواياها لانتخاب قيادة الحزب الجديدة. وبروز هذا العامل كشف ان العمال يخضعون لهذه القوة التي تؤثر على المسار الديمقراطي، وتبين ان الحزب المعارض يخضع لعملية غير ديمقراطية، وانه يسير بارث التقاليد القديمة، التي تجعل حزب العمال معبرا فقط عن النقابات والطبقة العاملة.

اتفقت اللجنة التنفيذية لحزب العمال على انهاء سيطرة النقابات على انتخابات زعامة الحزب. ورغم ان ذلك لن يصبح مؤكدا الا بعد اقراره من مؤتمر الحزب في اكتوبر، الا ان الخطوة تكشف ان نيل كينوك يريد تحرير الحزب المعارض من هيمنة النقابات، لتحويله الى منبر يعبر عن بريطانيا في ظل متغيرات سياسية تنهي الاستقطاب او بمعنى اصح الحرب بين الطبقات العاملة، والاخرى صاحبة رأس المال.

وخطوة الحزب المعارض التي تعمل على التحرر من الالتزام السياسي مع نقابات العمال، هدفها الوحيد اعلان الطلاق مع اطار المجتمع القديم من اجل التحرر من علاقة كانت مثمرة في الاحقاب السابقة ولم تعد الان مجدية ويدفع الحزب المعارض ثمنها بالابتعاد عن الحكم والدخول في السلطة.

لكن القضية ان النقابات تمول الحزب المعارض، لذلك ستظل بطريقة ما تؤثر على مجرى سياساته، مما سيستمر في ضعفه، حتى يصل الى صيغة جديدة تضمن تمويله بلا التزامات سياسية وهذا صعب بدوره في المعادلة الراهنة.

ولعل هذه الصعوبات تكشف مأزق حزب العمال المعارض، المرتبط التغير فيه بضغوط خارجية، لذلك سيستمر في ازمته رغم وجود قيادة جديدة في اكتوبر المقبل الا اذا قامت هذه القيادة ذاتها باعلان انقلاب حقيقي يكون من شانه تحويل حزب العمال من جديد الى قوة معارضة قادرة على الوصول على الحكم. بدلا من وضعها الحالي الذي يجعلها معارضة تساعد فقط الحزب الحاكم على الاستمرار على رأس الحكومة.

# موريتانيا تبدأ الخطوة الاساسية لارساء المؤسسات الديمقراطية والاصلاح الاقتصادي

بعد مرور شهر على تعيين حكومة مدنية برئاسة محمد ولد بوبكر المنبثقة عن الانتخابات الرئاسية والتشريعية الحرة او الديمقراطية الاولى من نوعها في تاريخ موريتانيا، تكون البلاد قد دخلت منذ ١٩ مايو مرحلة جديدة نحو تركيز دعائم التعددية السياسية والانفتاح الديمقراطي بعد ثلاثة عقود من استقلال البلاد (١٩٦٠) من نير الاستعمار الفرنسي..

الرباط - «البيان» - من علي بوزردة:

واذا كان الرجل المهمل الذي لعب الدور الرئيسي والشجاع - رغم العديد من العقبات والصراعات القبلية - في تغيير معالم الخريطة السياسية للبلاد بالسماح بالتعددية الحزبية في الرأي وتعدد المنابر الاعلامية المستقلة من الرئيس معاوية ولد الطايع فان الامال اصبحت الان محتومة على الحكومة الجديدة التي يترأسها الوزير الاول الشاب محمد ولد بوبكر البالغ من العمر ٣٥ سنة الذي يعتبر في نظر المحللين اصغر رئيس حكومة سنا بمنطقة شمال افريقيا وربما في العالم العربي..

حكومة ولد بوبكر التي تم تعيينها من طرف الرئيس ولد الطايع في ١٩ ابريل الماضي التي تضم اغلبية من التكنوقراط جاءت في طرف جد دقيق تجربه العلاقات الموريتانية - السينغالية عقب عملية التطبيع من جهة، وكذا الرفع المالي المقلق بمنطقة المغرب العربي نتيجة الخطر المفروض على الجماهيرية الليبية منذ منتصف ابريل الماضي..

من هو رئيس الوزراء الجديد الذي لفت انتباه العديد من المراقبين بالمنطقة الذي يعقد عليه الشعب الموريتاني امالا كبيرة للنهوض بالبلاد على المستويين الاقتصادي والاجتماعي وما هي مشاريعه.؟

ولد ولد بوبكر الذي تصفه الصحافة بـ«الفارس الذكي» باطار بموريتانيا في مايو ١٩٥٧.. وكان ابوه الضابط هو في القوات المسلحة الموريتانية ينتمي الى قبيلة «البراكنة المتمركزة غير بعيد عن نهر السنغال الواقع على الحدود بين موريتانيا والسنغال..

درس التاريخ بالمدرسة الادارية الوطنية الموريتانية قبل ان يلتحق بجامعة اولينز بفرنسا حيث حصل على دبلوم الدراسات العليا.. بعد ذلك قام بتداريب تقنية بمصالح الخرائب بباريس.. وعاد ولد بوبكر الى بلاده في بداية الثمانينات ليشغل عدة مناصب تتناسب ودراسته في ميدان المال والاعمال..

والى جانب هذا كلف عدة مرات بمهام خارج البلاد لاجراء اتصالات بواشنطن مع خبراء صندوق النقد الدولي والبنك العالمي..

واذا كانت تجربته المهنية توصف بالتكنوقراطيت المحطة فان ذلك لم يمنعه من ولوج الميدان السياسي والمشاركة في الحملة الانتخابية الرئاسية في يناير ١٩٩٢ لصالح الرئيس معاوية ولد الطايع..

ورغم ان ولد بوبكر ينتمي الى الحزب الجمهوري (حزب الرئيس معاوية فهو لا يتردد في القول: «انني وزير اول تكنوقراطي ولست رجلا سياسيا بالرغم من ان السياسة والاقتصاد شيئان مرتبطان»..

وفي هذا الاطار لا يخفي رئيس الحكومة الموريتاني انشغاله الدائم بالقضايا الاقتصادية والمالية التي تواجهها البلاد.. ومن الاولويات التي بدأت السلطات في معالجتها مسالة تخفيف الحجز في ميدان الاداءات والعمل على تحسين وتحقيق التوازنات الاقتصادية الكبرى..

كما يرى الطاقم التقني لهذه الحكومة بان عملية التنمية تمر عبر تشجيع القطاعات المصدرة وخاصة قطاعي الصيد البحري والمناجم الى جانب تصحيح الاوضاع المالية للمؤسسات العمومية الاستراتيجية وتشجيع الاستثمارات الاجنبية والوطنية..

من جانب اخر لا يجادل الوزير الاول الموريتاني بان الاقتصاد ونموه مرتبط ارتباطا عضويا بالقضايا الاجتماعية.. من هذا المنطلق تسعى السلطات الى الالتزام بالوعود التي قطعها الرئيس معاوية على نفسه خلال الحملات الانتخابية للاستجابة الى المطالب الاجتماعية الملحة.. ويروج الحديث الان حول بداية عملية تطهير الادارة الموريتانية وجعلها اداة فعالة في تسهيل مهام الحكومة والاستجابة الى مطالب الشعب..

من جهة اخرى بدأ التفكير بجدية في انجع السبل لمحاربة الفقر وتحسين الخدمات الصحية والتعليمية ومواجهة مشاكل التصحر الى غير ذلك من القضايا المطروحة على الساحة..

المسؤولون لا يخفون بان حجم المديونية الخارجية الذي يتراوح ما بين مليار ومليارين من الدولارات يشكل عبئا ثقيلا على ميزانية الدولة.. وفي هذا الاطار تجري مباحثات مع المؤسسات المالية الدولية في اطار الاتفاقية المبرمة عام ١٩٨٥ من اجل دعم الهيكلة المالية والنقدية للبلاد..

وكانت اهتمامات السلطات الموريتانية في بداية السنة منصبة على القضايا الداخلية المحضة لوضع قطار الانفتاح الديمقراطي على سكته باجراء الانتخابات الرئاسية والجماعية والانتقال من مرحلة الاستثناء وحكم الحزب الواحد بقيادة الجيش الى مرحلة التعددية الحزبية واقرار نظام حكم مدني يحترم حرية الرأي وسلطة المؤسسات الدستورية..

اما الان فقد اصبح المسؤولون يولون اهتماما خاصا للقضايا الخارجية ونهج سياسة خارجية تعكس بوضوح التطور السياسي الداخلي الذي عرفته موريتانيا.. وكان الرئيس معاوية قد صرح مع الدول المجاورة وكذا المساهمة الفعالة في بناء وحدة المغرب العربي الكبير الذي يضم كلا من المغرب، الجزائر، تونس الجماهيرية الليبية وموريتانيا..

وفي هذا الاطار قام الوزير الاول ولد بوبكر بجولة في بداية هذا الشهر عبر عواصم المنطقة التقى خلالها بالعاهل المغربي الملك الحسن.. والرئيس التونسي زين العابدين والرئيس الجزائري محمد بوضياف.. وكان موضوع هذه الزيارة الاولى من نوعها لرئيس الحكومة الموريتانية الجديدة شرح الموقف الرسمي من القضايا الداخلية الموريتانية والوضع الجديد في العلاقات الموريتانية - السنغالية والتي ظلت متوترة لمدة ثلاثة سنوات ادت بالتالي الى نوع من البرودة في العلاقات المغاربية - الموريتانية..

وعلى الصعيد المغاربي شرح المسؤول الموريتاني موقف بلاده وعزمها على احتضان مؤتمر قمة الاتحاد بنو الشط قبل نهاية يونيو المقبل..

هذا وتتقلد الجمهورية الموريتانية مهام رئاسة الاتحاد منذ يناير المنصرم ولاول مرة منذ تأسيس الاتحاد بمراكش سنة ١٩٨٩ اي منذ ثلاثة سنوات.. وتعلق حكومة الوزير الاول الجديد امالا كبيرة على هذه القمة التي سوف تعطي صورة جديدة ومصداقية قوية للانفتاح والتجربة الديمقراطية الجديدة بموريتانيا..

واذا كانت بعض الاوساط ترى في موقف نواكشوط نوعا من عدم الوضوح تجاه القضايا الاقليمية وخاصة المغاربية فان الوزير الاول الجديد وفي تصريح متميز بالصراحة وبعيد عن اللغة الدبلوماسية الملتوية قال: «بخصوص قضية لوكربي.. ان بلادنا تبذل كل الجهود في اطار التنسيق مع الدول المغاربية لايجاد حل لهذه القضية»..

وفيما يتعلق بالقضايا بالعلاقات مع دول الخليج قال: «ان علاقاتنا طيبة وقديمة تجد جذورها في التاريخ والدم والدين وحتى في العادات والتقاليد وان التعاون مع هذه الدول يكتسب اولوية بالنسبة لبلادنا.. ولقد ساهمت هذه الاقطار باستمرار في دعم جهود التنمية في موريتانيا وفي اهم المشاريع الحيوية بالنسبة لنا في شتى المجالات»...

في اخر لقاء للوزير الاول الموريتاني مع الصحافة الفرنسية في باريس قال: «نحن عندنا في موريتانيا خمسة عشر حزبا سياسيا وثلاثون منبرا صحافيا اغلبهم مستقلون ونحن نرحب بكل الهيئات سواء في المعارضة او غيرها والتي تريد ان تضع يدها في يدنا لبناء المستقبل»..

محمد ولد بوبكر يواجه تكتل المعارضة الذي يتنزعه اتحاد القوى الديمقراطية الا ان العارفين ببواطن الامور يقولون انه رغم صغر سن الوزير الاول فان عزيمته قوية في مواجهة المعارضة وانجاح مشروعه الحكومي رغم الظرف الدقيق الذي تمر به البلاد..

المتتبعون لشؤون المنطقة يؤكدون ان نجاح تجربة الحكومة الفتية الموريتانية كفيلة باعطاء المثل والتأثير ايجابيا على التجارب السياسية بمنطقة شمال افريقيا التي ما زالت تستعين بقيادات السكان معظم الاحيان الخمسين سنة فيما اغلبية السكان لا تتجاوز الخامسة والعشرين وتطالب باطر شابة لتدبير امور البلاد..

السؤال: الى اي حد ستنجح التجربة الموريتانية وهل «الفارس الذكي» سيتمكن من تذليل الصعاب..؟

# إعـــــلانـــــات مـــنـــوعـــــة

دائـــرة الاعلانـــات - هاتـــف : ٤٤٨٢٨٢ / ٤٤٤٤٠٠ - ص . ب : ١٣٠١٤

المكاتب الفرعية - ابوظبي : ٣٤٣٤٩٩ / العين : ٦٥٤١١٨ / رأس الخيمة : ٢٢٤٤١ / الفجيرة : ٢٣٢٣٩

## تسجيلات الشعب

يسرها أن تقدم لكم
شريط الفنان المحبوب

**عبدالله بالخير**

حديث الشوق * أزخرف البكرة * كتاب الورد * زمان الخزام * الطيف والهوجاس * موسيقى

الحان خالد الشيخ ومن شعر محمد السويدي



## تسجيلات الشعب

**يسرها أن تقدم لكم اليوم أحدث الأغاني**

* الفنان المحبوب **عبدالله الرويشد**

في شريطه الجديد (ليلة عمر)

| اسم الأغنية | كلمات | ألحان |
|---|---|---|
| عابوا | عبداللطيف البناي | راشد الخضر |
| مشاكل | بدر بوسيلي | راشد الخضر |
| ساهر وسهران | حسين المحضار | حسين المحضار |
| أي معزه | سامي العلي | سليمان الملا |
| أمر العوائل | حسين المحضار | خالد الملا |
| سامريه يوم ونيت | فهد بورسلي | الحان قديمة |

## الأولى في الانتاج والتوزيع في دولة الإمارات العربية المتحدة

* الفنان المحبوب **عبدالمجيد عبدالله**
في شريطه الجديد
ـ الحب قسمة ونصيب
كلمات عبداللطيف البناي
ـ ألايا بمعتي هلي ـ كلمات مبارك الحديبي
ـ ودعتني كلمات فهد بن خالد
عندك خبر كلمات يوسف ناصر
قرب الرحيل كلمات عبدالله الفيصل
هلا باللي كلمات ماجد المهنا

صوت دع الوشاة كلمات والحان قديمة
مقطوعة أمر العوائل

* الفنان المحبوب **محمد المسباح**
في شريطه الجديد من عيني الثنتين)

| اسم الأغنية | كلمات | ألحان |
|---|---|---|
| قصة هواي | مبارك الحديبي | المسباح |
| أحلي عذاب | خالد الفيصل | المسباح |
| يا قربك لي | يعقوب السبيعي | مرزوق المرزوق |
| تمنيت بالوصل | مبارك الحديبي | عبدالله الرميثان |
| من عيني الثنتين | خالد العياف | غنام الديكان |
| يا ليتني في خياله | الشاهين | غنام الديكان |

* الفنان المحبوب **محمد اسكندر**
في شريطه الجديد

| اسم الأغنية | كلمات | ألحان |
|---|---|---|
| عمري ثلاث أيام | محمد اسكندر | محمد اسكندر |
| ليش | محمد اسكندر | محمد اسكندر |
| اذكرها أمي | حاكم مزدان | محمد اسكندر |
| كلوز نودي | حسان يوسف | زهير عبادي |
| حجر عا حجر | مارون نصر | رفيق حبيقه |
| ألماني | محمد اسكندر | فلكلور |
| محبوبي وين | ناشد اسكندر | جورج عبدو |
| آخر كلمة | محمد اسكندر | محمد اسكندر |

**فرقة الأصدقاء للأصدقاء**
في شريطها الجديد

| | |
|---|---|
| (وينك انت وين) | كلمات جاسم الطاعن |
| (اثر حبك) | كلمات عادل سلطان |
| يالمسافر | كلمات عبدالرضا اسماعيل |
| جرحتيني | كلمات عادل سلطان |
| مرة أطيعك | كلمات عبدالرضا اسماعيل |
| روح | كلمات طارق مبارك |

ترقبوا شريط الفنان **عبدالله حميد**
جميع النسخ أصلية ومغلقة نحذر محلات الكاسيت من نسخ أو تزييف هذه الاشرطة لأن حقوق الطبع والتوزيع محفوظة لدينا

دبي ـ السطوة ـ هاتف: ٤٤٠٠١٦ ـ ٤٤٣٢٢٢ ـ ص.ب: ٢٤٧٣٨ ـ فاكس: ٤٤٣٧٧٣

## تنزيلات كبرى

لدى محلات

**الفراشة**

لمستلزمات الاطفال
اجود منتجات دور الازياء الاوربية من الولادة لغاية ١٥ سنة
واحدث مفروشات الأطفال

الشارقة شارع الوحدة هاتف : ٥٩٩٤٨٢

## النداء الأخير والفرصة الأخيرة

اتصلوا بنا الآن للحصول على أسعار لا تنافس على الشقق والاستوديوهات في **جنيف، فيينا ولندن، والقاهرة** قبل حجزها بالكامل
**خدمات سريعة مميزة على أفضل وجه**
**جولدن تورست للسفر والشحن.**

سوق الحمرية المركزي ـ
هاتف: ٦٢٣٣٥٥ ـ فاكس: ٦٢٣٤٣٤ دبي

## بشرى سارة لعاشقات الأناقة

سنافي للتجارة SANAFI TRADING

تم الآن افتتاح

أرقى الملبوسات المغربية الجاهزة
**عبايات مغربية**
**من الحرير الطبيعي الخالص**
**خياطة وتطريز حسب الطلب**

دبي ـ الكرامة ـ شارع المركز التجاري
بجوار مطعم الأسماك والطيور قرب بناية العطار
سنافي للتجارة ـ هاتف: ٣٧١٠٥٤

## معهد الراشدية الثقافي

**يهنىء طلابه وطالباته الناجحين ويتمنى لهم دوام التقدم ويعلن عن:**
* دورات اللغة الانجليزية لجميع المستويات * دورات انجليزي مكثفة لطلاب المدارس * دورات انجليزي خاصة للأطفال بأحدث الوسائل العلمية * دورات فرنسي لجميع الأعمار * دورة شاملة في علوم الكمبيوتر للكبار ـ لطلاب المدارس ـ للأطفال
**الدورة تبدأ بتاريخ ١٩٩٢/٦/٦**
لمزيد من المعلومات ت: ٨٥٨٣٢٢ دبي
شارع المطار بجوار مسجد الراشدية الكبير على الطريق العام

## الدليل العالمي

يؤمن شغالات بأسعار لا تنافس

فقط ٨٠٠ درهم للتغالة السيلانية المسيحية
ومن الفلبين والهند بأسعار مغرية جدا
الدليل يؤمن لك كافة الأيدي العاملة للنشاطات التجارية والصناعية والزراعية بأقل تكاليف وخدمة سريعة.
الدليل يوفر خدمات لتخليص جميع المعاملات لدى الدوائر الحكومية
للاستفسار اتصلوا بنا الآن على هاتف: ٢٥٨٠٨٠١ / ٢٢٥٧٥٥
شارع نايف ـ بناية الغرير ـ الطابق الأول

## صالون كسب للسيدات

**عرض خاص بمناسبة الإفتتاح**

تجهيز عرائس * أحدث التسريحات * صبغ شعر * ماش * حناء * منكير وبدكير * مكياج * إزالة الشعر * تنظيف الوجه على البخار * مساج.
**على أيدي خبيرات تجميل**

دبي ـ الكرامة ـ بناية سناء ـ من الخلف ـ طابق أرضي ت: ٣٧٥٠٤٤

## مركز التصميم

تصميم وتنفيذ
كوشات وبطاقات الأفراح بأسعار تناسب الجميع
هاتف: ٢٢٨٦٤٢ دبي
فاكس: ٢٧٥٦٣٧

## للبيع بالجملة وبأسعار مغرية

كمية من الأحذية والملابس الجاهزة والتحف
للاتصال دبي ت: ٢٨٤٧٢٤ / ٢٣٣٤٥٦

## تنزيلات!



لدى برسام
اعتباراً من ٢٧ مايو





سوق مرشد ديرة هاتف : ٢٢٥٩٧٨

## ELECTRONIC TV GAMES AT UNBEATABLE PRICES

FREE NINJA TURTLE PAINTING BOOK

MT 777 DX – MT 999
Also available: SEGA GENESIS - GAME GEAR
NINTENTO GAME BOY - NES
• PC TURBO GRAFX • COMMODORE
• GAMATE • JOYSTICKS • INTERFACES
• SOFTWARES • ACCESSORIES
• Wholesale & Export enquiries solicited.

MIRADOR TRADERS

Buy original PEGASUS with logo PEGASUS is exclusively marketed by MIRADOR TRADERS

## اعلان انهاء علاقة



عماد محمد خليل يوسف — صلاح محمد خليل يوسف

يهنا يعلن مخبز البيادر اللبناني، بدبي ان السيد عماد محمد خليل يوسف ـ المدير السابق للمخبز والسيد صلاح محمد خليل يوسف، كاتب حسابات قد انتهت علاقتهما بهذا المخبز في تاريخ ١٩٩٢/٥/١٠، ولم تعد لهما أي صفة للتعامل باسم المخبز المذكور وتنبه الإدارة أن أي شخص أو جهة تتعامل معهما سيكون ذلك على مسؤولية ذلك الشخص أو تلك الجهة ولن يكون المخبز مسؤولاً عن أي تعامل أو تصرف يقوم بهما المذكورين.

## حكومة دبي — محكمة الاستئناف

**مذكرة دعوة بالنشر**

رقم الاستئناف: ٩١/٦٤٨ حقوق مدني.
المستانفان: ١) محلات صمد قوي راي التجارية، ٢) حمد مصطفى قوي.
المستانف عليهما: ١) فرامرز عباس غفاري، ٢) غفاري للتجارة العامة.
القرار المستانف: القرار الصادر بالدعوى رقم ٩١/٥١١ حقوق تاريخ ١٩٩١/١٠/١٦.
المطلوب تبليغهما: ١) فرامرز عباس غفاري، ٢) غفاري للتجارة العامة.
وعنوانهما: مجهولا محل الإقامة.
يتوجب عليكما الحضور إلى محكمة الاستئناف بدبي الساعة التاسعة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٢/٦/٢٣ وذلك للنظر في الاستئناف المقدم ضدكما من محلال صمد قوي راي التجارية وصمد مصطفى قوي، وذلك لسماع بينة المستانف، وفي حالة عدم حضوركما ستسمع البينة في غيابكم.

رئيس الديوان

## حكومة دبي — دائرة المحاكم — محكمة دبي الشرعية

**اعلان بالنشر**

صادر عن محكمة دبي الشرعية ـ قلم الحقوق
في الدعوى الحقوقية رقم ١٩٩٢/٢٩٠
إلى المدعى عليها/ مؤسسة ما وراء الخليج للتجارة والإستيراد. (مجهولة محل الإقامة).
بما أن المدعية/ مؤسسة البيان للصحافة والطباعة والنشر. قد أقامت عليك الدعوى الحقوقية المذكورة بالرقم أعلاه أمام ديوان هذه المحكمة للمطالبة بمبلغ ـ/٥٤٠٠ درهم. وحددت لها المحكمة جلسة ١٩٩٢/٦/٢١ للنظر.
بهذا، فانت مكلفة بالحضور شخصياً أو من ينوب عنك رسمياً أمام ديوان هذه المحكمة في الموعد المذكور للرد على الدعوى. وفي حالة تخلفك عن الحضور في الموعد المحدد، فان المحكمة ستنظر في الدعوى وتصدر قرارها غيابياً.
صدر تحت توقيعي في يوم الإثنين ١٤١٢/١١/٩ هـ الموافق ١٩٩٢/٥/١١م.

القاضي / برعي محمد سيد أحمد

## إمارة أبوظبي ـ دائرة التنفيذ ـ العين

**إخطار دفع في القضية التنفيذية رقم (٩١/٨٨٥)**

إلى المحكوم عليهما/ ١) حسن مطلق مفرج السبيعي، ٢) محمد راشد عابض الأحبابي، ـ وعنوانهم ـ بالنشر.
حيث انه بتاريخ ١٩٩٠/٢/٦ قد صدر الحكم المرفق صورة عنه ضدكما لصالح المدعي: ـ (شركة عمان للتمويل) في القضية المدنية رقم ٨٩/١٣٩٦، وبما ان المحكوم له المذكور قد تقدم بطلب لتنفيذ الحكم المذكور، ودفع الرسم المحدد لذلك، وبما أن الحكم المطلوب تنفيذه كالآتي: ١) المبلغ المطلوب تحصيله: ٨١٤٦٢ درهم، ٢) رسم التصريح بالتنفيذ ٢٠ درهم، ٣) المجموع: ٨١٤٨٢ درهم، فبموجب هذا أنتما مكلفان بالحضور أمام هذه المحكمة للجلسة المحددة في الساعة التاسعة من صباح يوم ١٩٩٢/٦/٣٠م، لتنفيذ ما جاء أعلاه، وفي حالة تخلفكما عن ذلك، فان المحكمة ستتخذ بحقكما الاجراءات القانونية المناسبة لتنفيذ الحكم وتحصيل باقي رسوم التنفيذ البالغة ٤٠٥٤ درهم، والتي ستترتب عليكما، تحريرا في ١٩٩٢/٥/١٨م.

قاضي التنفيذ/ محمد الخاتم

## إمارة أبوظبي ـ دائرة التنفيذ ـ العين

**إخطار دفع في القضية التنفيذية رقم (٩٢/٤٤٤)**

إلى المحكوم عليهم/ ١) مبارك عوض علي، ٢) سالم عمر علي، ٣) سالم مبارك عوض ـ وعنوانهم ـ بالنشر.
حيث انه بتاريخ ١٩٩١/١٢/١٨ قد صدر الحكم المرفق صورة عنه ضدكم لصالح المدعي: ـ (شركة عمان للتمويل) في القضية المدنية رقم ٩١/١٤٠٨، وبما ان المحكوم له المذكور قد تقدم بطلب لتنفيذ الحكم المذكور، ودفع الرسم المحدد لذلك، وبما أن الحكم المطلوب تنفيذه كالآتي: ١) المبلغ المطلوب تحصيله: ٤٩٢٢٠ درهم، ٢) رسم التصريح بالتنفيذ ٢٠ درهم، ٣) المجموع: ٤٩٢٤٠ درهم، فبموجب هذا أنتم مكلف بالحضور أمام هذه المحكمة للجلسة المحددة في الساعة التاسعة من صباح يوم ١٩٩٢/٧/٦م، لتنفيذ ما جاء أعلاه، وفي حالة تخلفكم عن ذلك، فان المحكمة ستتخذ بحقكم الاجراءات القانونية المناسبة لتنفيذ الحكم وتحصيل باقي رسوم التنفيذ البالغة ٢٤٤١ درهم، والتي ستترتب عليكم، تحريراً في ١٩٩٢/٥/٢٥م.

قاضي التنفيذ/ الفاضل حسن

## اعـلان تحذيـري

ليكن معلوما بان

« ماغنيت ريكوردس ليمتد » MAGNET RECORDS LIMITED

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين المملكة المتحدة ، ومقرها في مبنى وورنر ، ٢٨ شارع كنسغتون تشورتش ، لندن ، انكلترا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامة التجارية المبينة ادناه :

MAGNET

المستعملة على او فيما يتعلق ب « الاسطوانات المسجلة مسبقا السمعية و / او المرئية سواء بشكل اسطوانات او اشرطة او اقراص او كاسيتات » .

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامة التجارية الظاهرة اعلاه.

## اعـلان تحذيـري

ليكن معلوما بان

« سوريمارتيك س آ » SOREMARTEC S. A.

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين البلجيكية ، ومقرها في ٢-٤ شارع لوريـن ، شوباك - آرلون (٦٧٠٠) ، بلجيكا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامة التجارية المبينة ادناه :

LIBERTY

المستعملة على او فيما يتعلق ب « العلكة والحلويات الخالية من السكر » .

وليكن معلوما ايضـا بان :

١ ـ هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيـان » الصادرة بتاريخ ٢٣ سبتمبر ١٩٩٠ العدد ٣٧٤٨ .

٢ ـ الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشان اي تعدّ على حقوقها في العلامة التجارية الظاهرة اعلاه .

## حكومة دبي — دائرة المحاكم — محكمة دبي الشرعية

**اعلان بالنشر**

صادر عن محكمة دبي الشرعية ـ قلم الحقوق
في الدعوى الحقوقية رقم ١٩٩٢/٣٨١
إلى المدعى عليها/ الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين. (مجهولة محل الإقامة).
بما أن المدعية/ مؤسسة البيان للصحافة والطباعة والنشر. قد أقامت عليك الدعوى الحقوقية المذكورة بالرقم أعلاه أمام ديوان هذه المحكمة للمطالبة بمبلغ ـ/١٦٢٠ درهم. وحددت لها المحكمة جلسة ١٩٩٢/٦/٢١ للنظر.
بهذا، فانت مكلفة بالحضور شخصياً أو من ينوب عنك رسمياً أمام ديوان هذه المحكمة في الموعد المذكور للرد على الدعوى، وفي حالة تخلفك عن الحضور في الموعد المحدد، فان المحكمة ستنظر في الدعوى وتصدر قرارها غيابياً.
صدر تحت توقيعي في يوم الإثنين ١٤١٢/١١/٩ هـ الموافق ١٩٩٢/٥/١١م.

القاضي/ برعي محمد سيد أحمد

## تأجير سيارات

أفضل طريقة لاكتشاف النمسا كما يروق لكم على سيارات مرسيدس ٣٠٠ إس. إي أو فولكس واجن بولو
**الأسعار تبدأ من ١٩٠ درهم في اليوم**

| دبي | فاكس | اتصال مجاني |
|---|---|---|
| ٥٢٠٨٠٠ | ٥٢٠٧٠٠ | ٨٠٠ ـ ٤ ـ ٢٥٠ |

الرئيس للسفريات AL RAIS TRAVEL

## شقق فخمة

تمتعوا بحريتكم في شقة خاصة بكم، مطابخ مجهزة بأفران ميكروويف * غسالات ملابس وأجهزة تجفيف حسب الطلب في فيينا، سالزبورج، لتسشاف، انزبروك، زيلامسي، استروبل.
**ابتداءً من ٣٥٠٠ درهم في أسبوع**

**أسعار تذاكر سفر منافسة لفيينا**

| الدرجة السياحية | درجة رجال الأعمال |
|---|---|
| ذهاب ١٧٥٨ | ذهاب ٣٢٥٥ |
| ذهاب وعودة ٢٩٤٥ | ذهاب وعودة ٦٥٠٨ |

كل الأسعار بالدرهم

## البرامج السياحية

**٤ ليالي/ ٥ أيام ابتداءً من ٣٦٦٣ درهم**
ليلة إضافية ٢٣٠ درهماً للشخص.
للإنفراد بغرفة ٤٥٠ درهماً
**السعر يشمل:**
* تذكرة سياحية ذهاب وعودة.
* حجز بفندق ايبيس لأربع ليال
* إفطار يومي (كونتيننتال)
* توصيل من وإلى المطار

**الدرجة الأولى**
أسعار خاصة على تذاكر الدرجة الأولى ودرجة رجال الأعمال إلى فيينا

## فيينا

من دبي يومي الأربعاء والأحد
الخطوط الجوية الماليزية
malaysia AIRLINES ENCHANTMENT WHEREVER YOU FLY

# الخمسة الكبار يفشلون في الاتفاق حول تصدير السلاح للشرق الاوسط

واشنطن ـ الوكالات: فشلت الدول الخمس الكبرى في التوصل الى اتفاق حول وقف تصدير الاسلحة التقليدية الى دول الشرق الاوسط وذلك في الوقت الذي اتفقت فيه هذه الدول على عدم تصدير الاسلحة النووية والكيماوية الى المنطقة.

وقال مسؤولون في واشنطن ان سبب فشل الدول الخمس في الوصول الى مثل هذا الاتفاق يرجع الى اصرار الصين وروسيا على تصدير الاسلحة التقليدية لدول المنطقة فضلا عن بعض الصعوبات القانونية والدبلوماسية الخاصة بالاخطار المسبق عن هذه الاسلحة.

وكانت الدول الخمس ـ الولايات المتحدة وروسيا والصين وفرنسا وبريطانيا ـ قد اجتمعت في واشنطن لمدة يومين في اطار الجهد الذي بدأ قبل عام لمراقبة انتشار المعدات العسكرية في العالم. وقال مسؤول امريكي رفض الكشف عن هويته انه تم تبادل معلومات اولية حول صادرات الاسلحة الى الشرق الاوسط وفقا لما تم الاتفاق عليه في مؤتمر لندن.

وقال ان ثلاثة من المشاركين قدموا المعلومات عن مبيعاتهم في ١٩٩١ امس الاول بينما سيقوم الاثنان الباقيان اللذان لم يسمهما بذلك قبل نهاية يونيو.

واضاف ان الدول الخمس الكبرى اتفقت كذلك على تنسيق اساليب مراقبة الصادرات ووضع اجراءات لتبادل المعلومات حول نقل الاسلحة الى الشرق الاوسط.

ويفترض ان تلتقي الدول الخمس مجددا في موسكو في موعد لم يحدد لمتابعة المفاوضات حول نقل الاسلحة التقليدية واسلحة الدمار الشامل.

وقال ان لاحد الملفات التي يجب احراز تقدم حولها هو الاعلان مسبقا عن مبيعات الاسلحة واعترف ان هذا الأمر قد لا يتحقق في السنة المقبلة.

وجدير بالذكر ان الدول الخمس هي اكبر باعة الاسلحة في العالم والولايات المتحدة على رأسها بدليل حجم صادراتها الذي بلغ ١٣ مليار دولار خلال الاثني عشر شهرا الماضية وفق ما ذكر المسؤول في الخارجية الامريكية.

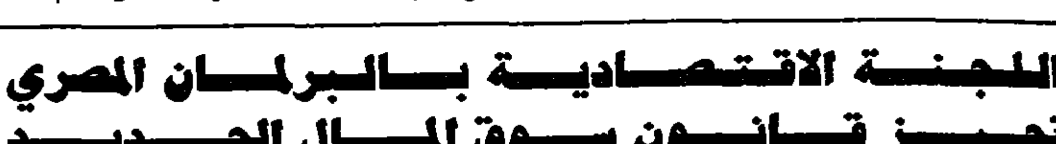
وذكرت انباء صحفية في واشنطن امس أن الولايات المتحدة مرتاحة لاتفاق توصلت اليه الدول الخمس ذات العضوية الدائمة في مجلس الامن الدولى حول تصدير أسلحة التدمير الى دول اخرى، فقد نقلت صحيفة «الواشنطن بوست» امس عن مسؤول كبير في وزارة الخارجية الامريكية قوله ان الاتفاق يعتبر أقوى تعهد عالمي يصدر عن الدول الخمس حتى الان.

وبموجب الاتفاق فان الدول الخمس لن تساعد الدول الاخرى في امتلاك أو تطوير أسلحة نووية أو بيولوجية أو كيماوية. وأشار المسئول الامريكي الذى طلب عدم الافصاح عن اسمه الى أن اهم انجاز في الاتفاق يتعلق بالتزام روسيا والصين بعدم تصدير معدات أو مواد أو خدمات أو تكنولوجيا يمكن أن تساعد في تطوير أو انتاج مثل تلك الاسلحة.

مما يذكر ان هذا هو ثالث اجتماع تعقده الدول الخمس لهذا الغرض منذ أن دعا الرئيس جورج بوش في العام الماضى الى مباحثات للحد من انتشار الاسلحة في العالم.

* فتاة كرواتية تقوم بوضع النقود المتبرع بها في سلة وذلك لمساعدة الجرحى واللاجئين الكرواتيين الذين تضرروا من الحرب مع الصرب. وتقام حاليا عدة حملات في جمهورية كرواتيا للغرض نفسه. (أ. ف. ب)

* امرأتان تحملان طفليهما في احد جبال مدينة سراييفو عاصمة البوسنة امس. (رويتر)



# اللجنة الاقتصادية بالبرلمان المصري تجيز قانون سوق المال الجديد

القاهرة ـ من فتحي محمود:

وافقت اللجنة الاقتصادية بمجلس الشعب ـ البرلمان ـ المصري امس على قانون سوق المال الجديد. واعلن الدكتور عاطف صدقي رئيس الوزراء ان القانون يستهدف مشاركة المستثمر الصغير في الاكتتاب العام في الاوراق المالية في مصر وانه مع توفير مزيد من الحرية لبورصات الاوراق المالية التي ستعمل في ظل هذا القانون فانه سيكون في المقابل مجالا كبيرا للرقابة والمتابعة للاعمال في البورصة حتى لا تتعارض سوق الاوراق المالية لنوع من عدم الاستقرار او حدوث مضاربات غير مبررة حتى لا تتكرر مأساة سوق المناخ او نيويورك في مصر.

وكشف صدقي ان خبراء البنك الدولي قد شاركوا مصر في اعداد مشروع قانون سوق المال.

واضاف ان القانون سيواكب بداية المرحلة الثانية من مسيرة الاصلاح الاقتصادي في مصر بعد ان اجتازت مصر المرحلة الاولى من الاصلاح بنجاح وهي المرحلة التي شهدت وضع السياسات التي تعتبر تمهيدا لبدء المرحلة الثانية التي ترتكز على تحقيق معدلات تنمية مرتفعة.

واشار رئيس الوزراء المصري الى ان القانون الجديد قد منح للسماسرة في بورصة الاوراق المالية فترة انتقالية مدتها عام لتوفيق اوضاعهم في شكل شركات مساهمة.

واضاف الدكتور يسري مصطفى وزير الاقتصاد المصري ان القانون الجديد سيسمح بتاسيس بورصات اوراق مالية جديدة لزيادة المنافسة في التعامل وتنشيطه بيعا وشراء.

وقال انه سيتم توحيد المعاملة الضريبية للاوراق المالية مع الاوعية الادخارية الاخرى حيث تتمتع المدخرات والودائع بالبنوك بمزايا ضريبية لا تتمتع بها الاستثمارات في سوق المال.

وذكر وزير الاقتصاد المصري انه في عام واحد فقط تأسست ١٥٠ شركة اكتتاب عام بلغ مجموع رأسمالها ٩٤٩ مليون جنيه و٣٢٤ مليون دولار بينما تجاوز مجموع رؤوس اموال ٣٧٩ شركة اكتتاب مغلق مليارا و٤٦٩ مليون جنيه و٦٥٦ مليون دولار.

وقال الدكتور يسري مصطفى ان قانون سوق المال الجديد يهدف الى تشجيع اقامة شركات الاكتتاب العام وسيتم منحها حوافز اضافية لا تتوافر في شركات الاكتتاب المغلق.

# اعتقال ١٤ متطرفا بالقاهرة بعد انفجار الجمعة

القاهرة ـ «البيان»: القت اجهزة الامن المصرية امس السبت القبض على ١٤ من قيادات الجماعات المتطرفة بالقاهرة يشتبه في تورطهم بحادث انفجار عبوة ناسفة امام مدخل كازينو الموعد بشارع الهرم قبل ظهر امس الاول.

واكد خبراء الادلة الجنائية ان العبوة مصنوعة بطريقة يدوية وهي الطريقة نفسها المستخدمة في العبوات الناسفة التي يستخدمها المتطرفون.

واشارت تحريات اجهزة الامن الى وجود علاقة بين العبوة الناسفة التي انفجرت امام كازينو الموعد بشارع الهرم وبين تلك التي انفجرت بمحل «كاليتا» بكورنيش الاسكندرية الشهر الماضي حيث تم وضع العبوتين بطريقة متماثلة امام بابي الموقعين المستهدفين.

وقد ادت العبوة الناسفة التي انفجرت امام باب كازينو الموعد ـ وهو ملهى ليلي راقص ـ الى تحطم الواجهات الزجاجية لمدخل الكازينو ونزع الابواب الحديدية الخاصة بأحد المحلات الواقعة اسفل المبنى.. ولم تحدث خسائر في الارواح.

وتواصل قوات الامن تمشيط اماكن تواجد العناصر المتطرفة حول القاهرة وبالقرب من شارع الهرم لضبط اي عناصر اخرى اشتركت في الحادث.

# قرنق يهدد بالانسحاب من محادثات السلام ويطالب بدستور علماني لسودان موحد

لندن، ابوجا ـ الوكالات: ناشدت الحكومة السودانية متمردى الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان عدم اعاقة محادثات السلام الجارية حاليا في العاصمة النيجيرية ابوجا بتصميمهم على أن تكون الدولة غير اسلامية.

وذكر راديو لندن مساء أمس أن هذه المناشدة جاءت خلال محادثات السلام الجارية في ابوجا والتى دخلت يومها الثالث.

ونقل الراديو عن على الحاج محمد احد أعضاء وفد الحكومة السودانية قوله انه يجب أن يتخلى المتمردون عن قلقهم لان الاقليات ستكون لها حقوق متساوية.

على الصعيد نفسه افادت مصادر مقربة من المباحثات ان الفصيل الذي يتزعمه جون قرنق هدد بالانسحاب من المحادثات امس ان لم يلب مطلبه بتطبيق دستور علماني في سودان موحد.

وقال مصدر حكومي في محادثات ابوجا «العلمانية مجرد شعار. وعلى الجانب الآخر ان يعبر عن مخاوفه وسيمكننا بعد ذلك ان نتحدث معه بدلا من ان يعتمد على شعار».

ويقول جانب الحكومة انه طرح بالفعل حلا وسطا في هذه المسألة من خلال اقتراح عدم تطبيق احكام الشريعة في الجنوب حيث يعيش بعض المسلمين.

وذكرت مصادر في المؤتمر ان المندوبين نحوا جانبا مسألة الدستور العلماني وناقشوا امكانية وضع ترتيبات مؤقتة للجنوب.

ورغم التفاؤل الحذر بعد أن كانت خلافات اجرائية تفسد المحادثات قالت المصادر ان الوفود لا تزال مختلفة بشان موضوعات رئيسية.

وقال ريتشارد مولا المتحدث باسم فصيل توريت الذي يتزعمه جارانج بعد محادثات أمس الأول «ان لم تكن هناك علمانية في السودان فاننا سنعمل على استقلال جنوب السودان».

ويقرب هذا الامر بين توريت وفصيل الناصر الذى يريد حصول الجنوب على حق تقرير المصير.

وتقول الخرطوم انها تعتبر أن حق تقرير المصير يعني الانفصال وهو امر غير مقبول.

## اقرار نظام ـ تتمة

دول المجلس، كما وافقوا على اقامة مركز للتحكيم التجارى بدولة البحرين.

وأكد الجارالله ان الاجتماع كان ناجحا بكل المقاييس.

وحول الطلب الاوروبى الخاص بتوحيد بنود التعرفة الجمركية بين دول المجلس قال الوزير الكويتي ان هناك لجنة تواصل دراسة هذا الموضوع من خلال مدراء الجمارك بدول المجلس وان ذلك يحتاج لبعض الوقت.

وحول موضوع تملك أسهم البنوك وشركات التامين لابناء دول المجلس قال انه قد تم اعطاء الضوء الاخضر لتملك هذه الاسهم في حدود ٢٥٪ وان الامر مرهون بتصديق الحكومات على هذا القرار.

## اوكرانيا توقف استخدام الروبل أول يوليو

كييف ـ رويتر: قالت اوكرانيا ان استخدام الروبل في اراضيها سينتهي فعليا اعتبارا من اول يوليو عندما تبدأ في التعامل بكوبونات قابلة للاستخدام اكثر من مرة لتلبية جميع اوجه الانفاق اليومية.

لكن بافل سليبتشنكو نائب وزير المالية الاوكراني قال في مؤتمر صحفي ان هذه الخطوة لا تعنى ان كييف تنسحب مما يطلق عليه منطقة الروبل.

وقال ان اوكرانيا ستواصل استخدام الروبل في التجارة مع روسيا والاعضاء الاخرين في كومنولث الدول المستقلة.

وذكر سليبتشنكو انه اعتبارا من اول يوليو ستتم جميع المعاملات داخل اوكرانيا بالكوبونات التى تستخدم حاليا بالفعل في دفع الرواتب وتقبلها جميع المتاجر المملوكة للدولة في الجمهورية.

## وزراء خارجية دول الطوق يجتمعون الأربعاء

تونس، العواصم ـ الوكالات: يعقد وزراء خارجية سوريا ولبنان والاردن وفلسطين اجتماعا بالعاصمة الاردنية عمان الاربعاء المقبل لاجراء تقييم شامل للمفاوضات الثنائية الاخيرة بواشنطن.

ونقلت وكالة انباء الشرق الاوسط المصرية عن مصادر فلسطينية قولها ان وزراء الخارجية سيبحثون كذلك النتائج التي توصلت اليها المحادثات متعددة الاطراف والتي عقدت اجتماعاتها مؤخرا في واشنطن وفيينا وطوكيو وبروكسل واوتاوا.

واضافت المصادر ان وزراء الخارجية سوف يبحثون في اجتماعهم كيفية تنسيق المواقف للخروج بموقف مشترك يضغط على اسرائيل للدخول في صلب المحادثات الاساسية الثنائية التي ستعقد جولتها المقبلة في روما.. بالاضافة الى بحث الاعتداءات الاسرائيلية المتكررة على جنوب لبنان وانعكاساتها على مسيرة السلام.

## حمدان بن راشد لدى استقباله ـ تتمة

ستوفر كافة الامكانات وتذلل كل العقبات لانجاح هذا المؤتمر لتحقيق التضامن والتعاون بين العواصم والمدن العربية.

وتقدم العدساني بالشكر والامتنان الى سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم على الدعم المادي والمعنوي الذي توفره دولة الامارات العربية المتحدة لمنظمة المدن العربية لتواصل تأدية مهامها وتقديم خدماتها على اكمل وجه وصولا الى تحقيق اهدافها المتمثلة بتطوير التعاون والتنسيق بين المدن العربية.

كما توجه امين عام منظمة المدن العربية باسم كافة ممثلي العواصم والمدن العربية بالشكر والتقدير الى دولة الامارات العربية المتحدة رئيسا وحكومة وشعبا على استضافة دبي لمؤتمر منظمة المدن العربية الذي سيعقد في رحابها في اوائل عام ١٩٩٤.

وقال العدساني «ان احتضان مدينة دبي لهذه التظاهرة العربية الذي سيشارك فيها ما بين ١٥٠٠ الى ١٨٠٠ ممثل ومندوب لاكثر من ٤٨٨ عاصمة ومدينة عربية تعد فرصة طيبة وفريدة لمسؤولي وممثلي مدن العرب ليطلعوا على نهضة دبي الشاملة ويتعرفوا عن قرب على المرافق الخدمية الحديثة والمراكز التجارية والتسهيلات التجارية المتوفرة في دبي التي وصفها امين عام منظمة المدن العربية بانها المدينة العربية المثالية التي يمكن للمدن العربية ان تحذو حذوها للوصول الى ما وصلت اليه دبي من مكانة تجارية مرموقة وسمعة طيبة عربيا ودوليا».

وقدم وفد منظمة المدن العربية الى سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم درع المنظمة بمناسبة مرور ٢٥ عاما على تأسيسها.

حضر المقابلة جاسم درويش امين عام بلديات الدولة وقاسم سلطان مدير بلدية دبي بالانابة واعضاء الامانة العامة لمنظمة المدن العربية.

## فرص عمل وتدريب للطلاب صيفا ـ تتمة

اضافة شيء جديد يتلاءم مع ما نهدف اليه من جهة، ومع ما يرغبه الصغار من جهة اخرى.

واشار الى ان دورة اصدقاء الشرطة بدأت في صيف ١٩٨٩ بدورتين صغيرتين، تخرج منهما ١١٠ من عناصر الشرطة وفي العام الثاني شهدت الدورة الثالثة وشارك فيها ١٢٠ شرطيا صغيرا، واستمرت شهرين، ثم كانت الدورة الرابعة في العام الماضي وتخرج منها ١٤٠ شرطيا واستمرت لاكثر من شهرين.

وعن برنامج الدورة قال مدير عام شرطة الشارقة انه يشتمل على حصص علمية ونظرية وزيارات ميدانية وتعليم الكمبيوتر ومحاضرات دينية وبرامج للتوعية المرورية وموضوعات اخرى نراها هامة كالمخدرات والمرور والدفاع المدني والاسعافات الاولية والسلوك الامني والتعاون المتبادل مع الشرطة بالاضافة الى الانشطة الرياضية المختلفة منها السباحة التي سيتم ادخالها لاول مرة خلال هذه الدورة ونتطلع في الدورات المقبلة الى ادخال رياضة الفروسية، بالاضافة الى التدريبات العسكرية اليومية التي تعود الناشئة النظام والنظافة والانضباط، كما تعلمهم الطاعة والتعاون، ولأول مرة تشهد الدورة فعاليات جديدة في مجالات فنية منها دورة سريعة في فن التحرير الصحفي ولخرى في فن التصوير الفوتوغرافي وثالثة في الخط العربي وهناك التدريبات على استعمال الاسلحة حيث الفك والتركيب والرماية الحية.

وعن الشروط الواجب توافرها بالنسبة للراغبين في الانضمام الى دورة اصدقاء الشرطة يقول العقيد محمد خليفة المعلا ان الباب مفتوح لمن هم فوق سن الخامسة عشرة بشرط احضار جواز السفر وصورتين شمسيتين، ويسجل اسمه لدى قسم العلاقات العامة بالادارة وحسب التقرير الطبي سيتم اختيار ١٥٠ طالبا.

# عقوبات دولية اقتصادية شاملة ـ تتمة

وتهدف مجموعة الاجراءات هذه الى اجبار سلطات بلجراد على سحب قواتها من البوسنة والهرسك وعلى التفاوض للتوصل الى حل سلمي للازمة اليوغسلافية.

فقد فرض مجلس الامن عقوبات اقتصادية شاملة ضد جمهورية يوغسلافيا الفيدرالية «صربيا والجبل الاسود».

وأبان القرار رقم ٧٥٧ الذى اتخذه المجلس الليلة الماضية باغلبية ١٣ صوتا مقابل لاشيء وامتناع الصين وزيمبابوى عن التصويت فشل سلطات صربيا والجبل الاسود بما في ذلك الجيش الوطني اليوغسلافي في اتخاذ اجراءات فعالة لتنفيذ أحكام القرار ٧٥٢ الخاص بوقف اطلاق النار ووقف جميع أشكال التدخل من خارج البوسنة والهرسك.

وطالب بانسحاب أية عناصر من الجيش الصربي لا تزال موجودة في البوسنة والهرسك.

ونص القرار الذى اتخذه مجلس الامن على حظر استيراد أو تصدير أى سلع أو منتجات من والى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية «صربيا والجبل الاسود» ومنع تحويل أى أموال اليها أو توفير أى موارد مالية أو اقتصادية لصالحها.

كما ينص القرار على فرض حظر جوى على يوغسلافيا الاتحادية يتضمن مقاطعة مطاراتها ومنع استقبال طائراتها او تزويدها بخدمات الهندسة والصيانة وقطع الغيار.

وعلى الصعيد العسكري هاجمت قوات مسلمة وكرواتية امس قاعدة للجيش اليوغسلافي في سراييفو في حين استمر قصف القوات الصربية على عاصمة البوسنة والهرسك بعنف فاجتاحت النيران مساحات واسعة فيها والحقت اضرارا بالغة في اجزاء كبيرة منها، كما دارت معارك في الشوارع بين الصرب وقوات الدفاع على مشارف سراييفو.

ومن ناحية اخرى عرضت الرئاسة اليوغسلافية في برقية عاجلة الى الامين العام للامم المتحدة بطرس غالي خطة شاملة لمعالجة مشكلة البوسنة والهرسك تقضي بايقاف فرض العقوبات وعقد مؤتمر دولي حول البوسنة ونزع سلاح الميليشيات وايقاف اطلاق النار فورا وتشكيل لجنة تضم الصرب والمسلمين والكروات بالاضافة للجيش الاتحادي لمراقبة هذا الوقف.

وايد الرئيس الكرواتي فرانيو توديمان ان يتم تقسيم البوسنة والهرسك بين الاقليات الثلاث الصرب والكروات والمسلمين، فيما تقوم القوات الصربية بطرد وتهجير السكان المسلمين من بيوتهم في عدد من المناطق بالبوسنة والهرسك. ويقول المراقبون ان الصرب يريدون الحصول على حوالي ٧٥٪ من المساحة الكلية لهذه الجمهورية.

وفي نيويورك وجه الدكتور بطرس غالي نداء الى قائد القوات الصربية في البوسنة والهرسك طالبا فيه وقف القصف على سراييفو فورا فيما ادان البابا يوحنا بولس الثاني القصف الصربي لسراييفو والفظائع التي ارتكبت في حق السكان العزل والتدمير الوحشي للعديد من ارواح البشر، كما وجه اسقف كنتربري من لندن نداء دعا فيه الاطراف المتناحرة في يوغسلافيا الى وضع حد للقتال فيما بينها واللجوء الى الحلول السلمية لانهاء الحرب الاهلية المشتعلة بينها. ودعا الرئيس التركي تورجوت اوزال الامم المتحدة الى التدخل بسرعة وقوة لوقف المجازر التي يتعرض لها المسلمون في البوسنة والهرسك.

فقد قالت وكالة انباء تانيوج ان القوات المسلمة والكرواتية هاجمت قاعدة للجيش الاتحادى في سراييفو أمس قبل ساعات من الموعد المحدد لتصويت مجلس الامن على فرض عقوبات على ما تبقى من الدولة اليوغسلافية.

ونسبت الوكالة الى الجيش قوله ان ثكنة المارشال تيتو في عاصمة البوسنة هوجمت بقذائف صاروخية وقاذفات اللهب امس، ولم يرد تأكيد من مصدر مستقل لهذا النبأ.

وفي مواقع اخرى خمد القصف ولم ترد انباء الا عن اشتباكات متفرقة في شوارع سراييفو بعد ان شهدت المدينة اسوأ قصف من مدفعية الصرب منذ ثلاثة اشهر.

وقال شهود عيان ان الصرب امطروا مقر الصحيفة الرئيسية بقذائف المدفعية ونيران الاسلحة الخفيفة وحاربوا الوحدات المسلمة للسيطرة على مركز شرطة كوسيفو وقصفوا مستشفى المنطقة.

كما قصفت القوات الصربية سراييفو عاصمة البوسنة وميناء دوبروفنيك الكرواتى في تصعيد جديد للحرب العرقية.

وهاجمت القوات الصربية غير النظامية سراييفو بوابل من نيران المدفعية وقذائف المورتر والصواريخ، وتحاصر القوات الصربية المدينة منذ أسابيع مما أدى الى تضور الكثير من المدنيين جوعا.

وقال سكان لـ «رويتر» في اتصال هاتفي ان النيران اجتاحت مناطق واسعة في المدينة التي يقطنها ما يصل الى ٥٠٠ الف شخص والحقت القذائف أضرارا بمقر الرئاسة ومجلس المدينة في عاصمة البوسنة بالاضافة الى مستشفيين احدهما للولادة.

وقد لقي ثلاثة أشخاص على الاقل مصرعهم كما أصيب عشرات بجروح فيما وصفه كثيرون بأنه أعنف قصف صربى أثناء الحرب التي نشبت منذ ثلاثة شهور تقريبا عندما صوت المسلمون والكروات الذين يمثلون اغلبية في جمهورية البوسنة من أجل الانفصال عن الاتحاد اليوغسلافي.

ودارت معارك في الشوارع أمس الأول بين الصرب وقوات الدفاع الاقليمية المشكلة أساسا من الكروات والمسلمين، واستمرت عمليات اطفاء الحرائق الى ما بعد حلول المساء ونصحت الاذاعة المحلية المدنيين بالاحتماء في مخابئهم.

وافادت وكالة تانيوج اليوغسلافية أمس ان الرئاسة اليوغسلافية «الصرب ومونتينيجرو» طلبت في برقية الى الامين العام للامم المتحدة بطرس غالي التخلي عن العقوبات المتوقع اقرارها بحق الصرب ومونتينيجرو والدعوة الى مؤتمر دولي حول يوغسلافيا.

واقترحت الرئاسة اليوغسلافية التي قدمت مشروعا من تسع نقاط «ان توقع جميع الدول التي ولدت او بقيت على ارض يوغسلافيا السابقة على اتفاقات ثنائية او على ميثاق مشترك متعدد الاطراف للصداقة والاحترام المتبادل وعلاقات حسن الجوار».

واقترحت الرئاسة اليوغسلافية ان يشارك الاعضاء الدائمون في مجلس الامن وممثل عن الامين العام للامم المتحدة اضافة الى الرئيسين الحاليين للمجموعة الاوروبية ومؤتمر الامن والتعاون في اوروبا في هذا المؤتمر الى جانب الافرقاء اليوغسلافيين.

وبعدما اكدت ان النزاعات في البوسنه الهرسك لم «تثرها او تحرض عليها جمهورية يوغسلافيا الاتحادية»، اوضحت الرئاسة أن جمهورية يوغسلافيا الاتحادية «لا اطماع لها في اراضي جمهوريات اخرى، وانها ستمتنع بقوة اى عمل عسكرى في اتجاه البوسنه والهرسك انطلاقا من اراضيها».

ولهذه الغاية اقترحت الرئاسة اليوغسلافية على الامم المتحدة الى ان توفد مراقبين الى الحدود بين جمهورية يوغسلافيا الاتحادية وبين البوسنه الهرسك.

واكدت الرئاسة اليوغوسلافية ايضا انها تؤيد فتح طرق المواصلات في البوسنه والهرسك من اجل ارسال مساعدة انسانية واشراف دولي على مطار سراييفو. لكنها اعلنت معارضتها اي ابعاد او تغيير في بنية السكان بالقوة.

وقالت الرئاسة ان الاطراف اليوغسلافيين سيعلنون التزامهم في المؤتمر الذى سيعقد حول يوغسلافيا تجاوز مشاكل الازمة الراهنة في البوسنه الهرسك وفي يوغسلافيا بالحوار والتعاون وحدهما ومن دون مواجهة او استخدام للقوة.

وتنص هذه الخطة على ان يقبل اطراف النزاع الثلاثة في البوسنه الهرسك وقفا مطلقا وغير مشروط لاطلاق النار تشرف عليه لجنة ثلاثية وممثلون للامم المتحدة.

وسيعطي وقف اطلاق النار اشارة البدء بنزع سلاح القوات المسلحة للمجموعات الوطنية الثلاث وتسريح عناصرها الى مستوى يلبى حاجات الدفاع الشرعي.

واسهاما منها في هذه المسيرة اعلنت جمهورية يوغسلافيا الاتحادية استعدادها بالاتفاق مع المسؤولين عن الشعوب الثلاثة في البوسنه الهرسك ومجلس الامن لاعادة الاسلحة الثقيلة في البوسنه الهرسك الى اراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

كذلك اعلنت الرئاسة اليوغسلافية موافقتها على استئناف المفاوضات الثلاثية الاطراف حول البوسنه الهرسك والمؤتمر حول يوغسلافيا الذى يرأسه اللورد كارينجتون واقترحت كاجراء ثقة ان توافق الدول التي ولدت او بقيت على ارض يوغسلافيا السابقة على خفض عدد قواتها المسلحة وكميات اسلحتها.

وفي زغرب أعلن فرانيو توديمان رئيس جمهورية كرواتيا أن جمهوريته تؤيد مطالب الشعب الكرواتي في البوسنة والهرسك بان يتم تنظيم هذه الجمهورية على أساس انها دولة تضم الشعوب الثلاثة، المسلمين والكروات والصرب، مع تحديد المناطق القومية لكل شعب فيها.

جاء ذلك في خطاب لتوديمان بمناسبة الاحتفال أمس بعيد الدولة الكرواتية.

ويقول المراقبون في بلجراد ان توديمان بهذا الاعلان قد اكد ان مواقف الكروات متقاربة مع مواقف الصرب ازاء البوسنة والهرسك

# الميليشيات اللبنانية تعيد فتح مكاتبها ـ تتمة

ومن ناحية اخرى كشفت مصادر مقربة لرئيس الوزراء اللبناني رشيد الصلح لـ «البيان» انه سينصرف الآن الى ربط خيوط داخلية وخارجية كانت قد قطعت في عهد حكومة عمر كرامي السابقة.

وذكرت هذه المصادر ان الصلح سيحاول التخفيف من معارضة القيادات المسيحية، خاصة البطريركية المارونية، بحيث يسعى الى حملها على تأييد بعض الخطوات التي تنوي الحكومة القيام بها خاصة على صعيد اجراء الانتخابات النيابية في الصيف المقبل.

واضافت المصادر ان رئيس الحكومة اللبنانية الجديدة يعتقد بأن المعارضة المسيحية حدثت بسبب انقطاع الاتصالات ما بين الرئيس عمر كرامي وقيادات المنطقة الشرقية، وهو يعتقد بانه قادر بما له من رصيد على الصعيد المسيحي في ان يعيد ترميم هذه العلاقة.

ولكن الصلح لن يحدث تبدلا في علاقة حكومته بالقيادات المسيحية المنفية الى الخارج والتي تثير معارضة مستمرة بوجه الدولة واتفاق الطائف وخاصة الرئيس امين الجميل والعميد ريمون اده والعماد ميشال عون.

وسيحاول رئيس الحكومة بعد زيارته الى الجنوب مؤخرا والتي عكست ارتياحا في اوساط القيادات الجنوبية القيام بجولة سياسية اخرى، تشمل القيادات السياسية في الطائفة السنية في كافة المناطق خاصة طرابلس وصيدا، كما سيزور قيادات الطائفة الشيعية والمجلس الاسلامي الشيعي وحزب الله وحركة امل وايضا الحزب التقدمي الاشتراكي والمناطق المسيحية الاخرى.

ولكن تركيز الرئيس الصلح سينصب على جهود حكومته في اقناع هذه الاطراف اللبنانية الداخلية بالتعاون لاجراء الانتخابات باعتبار ان ثمة عراقيل وصعوبات كبيرة داخلية تواجه حكومته على انجاز هذه المهمة.

والملفت للنظر ان رئيس الجمهورية الياس الهراوي غير متحمس لاجراء هذه الانتخابات التي عارضها صهره وزير الخارجية فارس بويز عندما برزت فيه الحكومة على الدعوة الى هذه الانتخابات في نص بيانها الوزاري.

وابرز العقبات التي على رئيس الحكومة اللبنانية الجديدة معالجتها مسألة اعتماد المحافظة او القضاء في الصيغة الادارية للانتخابات حيث يطالب جنبلاط باجراء الانتخابات على اساس القضاء بينما يتمسك الآخرون باعتمادها على اساس المحافظة كما نص على ذلك اتفاق الطائف. وقد تجاهل البيان الوزاري مسألة اعادة المهجرين لاعتقاده انه كرس حل هذه النقطة في اسناد حقيبة حل قضية المهجرين لوزير الدولة ايلي حبيقة، ولكن النواب المسيحيين انتقدوا الحكومة لعدم اصرارها وتاكيدها على اعادة المهجرين، الى المناطق التي هجروا منها وهي مسالة تصر عليها الاطراف المسيحية في لبنان كشرط لاجراء الانتخابات العامة.

اما العقبة الاخرى والاكثر صعوبة فهي المتعلقة باجواء التصعيد والتوتر السائد في جنوب لبنان التي ستعيق اجرا انتخابات نيابية بالسرعة المطلوبة وفق ظروف ملائمة، وعلى صعيد آخر يصر العميل انطوان لحد ان تشمل هذه الانتخابات الشريط الحدودي المحتل.

ويبدو ان الحكومة اللبنانية الجديدة ستواجه اوضاعا هي اكثر صعوبة من الاوضاع التي واجهتها الحكومة السابقة على صعيد الوضع الامني الداخلي.

فقد كشفت مصادر امنية لمراسل «البيان» في بيروت ان بعض الاحزاب والميليشيات بسبب ظروف الاوضاع الامنية السائدة في جنوب لبنان اعادت فتح مكاتبها بشكل سري في العاصمة بيروت، وبدأت توزيع الاسلحة على عناصرها، خاصة الاحزاب الجنوبية كحركة امل وحزب الله اللذين يعيشان حركة استنفار قصوى تحسبا لمضاعفات امنية ناجمة عن العمليات الاسرائيلية.

كما كشفت هذه المصادر عن وصول شحنات من الاسلحة الى عدد من التنظيمات الاخرى في نطاق بيروت الكبرى، مما اثار حفيظة القوى الامنية وايضا القيادة السياسية المطلعة على هذه الاجواء.

ولكن المسألة الاكثر دقة في الوضع الجديد الذي تواجهه حكومة الصلح هي مسألة احتمال عودة الفوضى المسلحة الى جنوب لبنان خاصة في المنطقة التي تسيطر عليها الشرعية بسبب التطورات العسكرية التي شهدها الجنوب على مدى الاسبوعين الماضيين.

وذكرت المعلومات ان مناطق الجيش اللبناني في الجنوب باتت متداخلة مع تواجد المسلحين الذين خرجوا من عزلتهم او مخابئهم الى ادوارهم السابقة مما سيشجع الاحزاب والميليشيات في جنوب لبنان على العودة الى سلاحها كما في السابق.

# تجدد الاشتباكات بين المجاهدين وحزب حكمتيار ينفي علاقته بالهجوم على طائرة مجددي

كابول ـ الوكالات: نشبت معارك جديدة بين الميليشيا الاوزبكية بزعامة عبد الرشيد دوستم وبين مقاتلين من الحزب الاسلامى بزعامة قلب الدين حكمتيار أمس في احد احياء جنوب شرق كابول الامر الذى قطع هدنة استمرت ستة ايام ابرمها اثنان من زعماء المجاهدين.

واوضحت المصادر نفسها ان اعضاء من المجموعتين المتنافستين خاضوا معارك بالصواريخ والمدفعية الخفيفة من اجل السيطرة على منطقة كارتى ناو.

وقال احد زعماء الميليشيا الاوزبكية محمد نواب «اننا نسعى الى منع رجال حكمتيار من دخول المدينة». ولم تعلن اى حصيلة للمعارك.

من جانب آخر قال المحققون في حادث محاولة اغتيال صبغة الله مجددي ان النيران اطلقت على الطائرة التي كانت تقل الرئيس الافغاني من قاعدة تسيطر عليها جماعة الحزب الاسلامي بزعامة حكمتيار.

وقد نجا مجددى دون ان يصيبه اذى امس الاول بعد ان أصابت قذائف يعتقد انها قذائف مضادة للطائرات مقدمة طائرته التى كانت تقله مع ١٠٠ من معاونيه عائدين من زيارة رسمية لباكستان. وقال رئيس لجنة التحقيق التى شكلت على عجل للتحقيق في الحادث الذى يبدو انه محاولة اغتيال امس ان شهودا رأوا القذائف وهى تطلق من قاعدة عسكرية في شينا بالضواحى الجنوبية لكابول وهي قاعدة تسيطر عليها جماعة الحزب الاسلامي وتوجد بها مواقع مضادة للطائرات وتقع بجوار المكان الذى اعلن فيه زعيم الحزب قلب الدين حكمتيار اتفاق سلام مع وزير الدفاع احمد شاه مسعود يوم الاثنين الماضي. ونفى مسؤول بالحزب الاسلامي ان تكون لجماعته اى صلة بالهجوم. وقال رئيس لجنة التحقيق ان الادلة لاتزال غير كافية، واضاف قوله «يوجد في شينا جماعات اخرى الى جانب الحزب الاسلامي».

# هجوم فدائي جريء في قلب ايلات ـ تتمة

وفي وقت لاحق قال ايهود باراك رئيس اركان الجيش انه لم يتضح بعد من المسؤول عن الهجوم غير انه ذكر انه كان يتعين على الاردن ان يمنع وقوعه.

وقال للصحفيين في ايلات «لم يعرف بعد من المسؤول عن الحادث ويبدو انهم فلسطينيون ذوو اتجاهات دينية اصولية».

وقال «نرى ان المسؤولية تقع على الاردن الذى يجب ان يبذل كل ما في وسعه لمنع النشاطات الارهابية من اراضيه».

وكان الحارس الاسرائيلي هو خامس اسرائيلي يقتل هذا الاسبوع في اشتباكات عربية اسرائيلية في اسرائيل والاراضي المحتلة وجنوب لبنان.

وذكرت وكالة اسوشيتدبرس ان الرقابة العسكرية تكتمت نشر نبأ العملية عدة ساعات ونقلت عن مسؤول عسكري اسرائيلي قوله ان وحدة من الجيش الاسرائيلي ارسلت الى المدينة وخاضت معركة مواجهة استمرت ١٥ دقيقة مع الفدائيين، كما وصلت تعزيزات عسكرية اخرى الى المدينة.

وقالت الاذاعة الاسرائيلية ان الفدائيين تابعا طريقهما بعد ذلك عبر الشارع الرئيسي للمدينة وصعدا في طريق جبلي حيث اخذا يقذفان القنابل اليدوية من هناك ويخوضان اشتباكا بالرشاشات مع رجال الشرطة والجنود الاسرائيليين.

واضافت الاذاعة الاسرائيلية ايضا ان الفدائيين نصبا قاذفة صواريخ الى جانب الطريق. ولكنها لم تذكر اذا ما تمكن الفدائيان من استخدام القاذفة الصاروخية.

# إعــلانــات مبــوبــة

دائرة الاعلانات - هاتف: ٤٤٨٣٨٧ - ص.ب: ١٣٠١٤ - دبي
المكاتب الفرعية / أبوظبي: ٢٤٣٤٩٩ - العين: ٦٥٤١١٨ - رأس الخيمة: ٣٣٤٤١ - الفجيرة: ٢٣٣٢٩

## دبي والإمارات الشمالية

### ١ - أثاث للبيع

● الحجي للأثاث المستعمل، شراء غرف النوم وأطقم الجلوس والمكيفات والثلاجات وكافة الأدوات المنزلية، وبسعر جيد. للاتصال ت: ٢٢٤٠٦٨ دبي، بليب: ٩٧٤٦٢٥١ (٦١٧)

● نشتري ونبيع، الأثاث المنزلي المستعمل، أدوات كهربائية، مكيفات، غرف نوم، استقبال. وبأسعار جيدة. للاتصال ت: ٣٧٣٨٢١ دبي، بليب ٩٢٥٦٤٥٣ (٥٢٩)

### ٢ - تجهيزات عرائس

● مسارح الأهالي للأفراح، تصوير نسائي، فيديو وفوتوغراف. كوشات حديثة وفخمة، تنسيق زهور، حناء، ديكورات منازل. للاتصال ت: ٢١٠٠٢١ دبي، بليب: ٩٢٥٤٣٧٧، بناية فندق الفردوس، ديرة، قرب نفق الشندغة. (٧٠٦)

● تصميم وتنفيذ كوشات، وبطاقات الأفراح بأسعار تناسب الجميع، مركز التصميم، للاتصال ت ٢٢٨٦٤٢ دبي (٦٢٠)

● زهرة الفرح للخياطة والتطريز، خياطة نسائية راقية، للاتصال ت: ٦٦٥٥٢٩ دبي (٥٣١)

● 2000 للأزياء، عشرون يوماً فقط لتطريز وخياطة فستان الفرح بالإضافة لتصميم وتطريز جميع فساتين المناسبات. للاتصال ت ٢٧٠١١١، ٢٢٤٠٥٠ دبي، ص.ب. ٦٠١٤٩ دبي إ.ع.م (٧١٢)

● للبيع، فستان زفاف جديد وبسعر مناسب جداً، للاتصال ت ٨٥١٥٨٧ دبي (للجادين فقط) (٥٣٠)

● زفة الخليج لخدمات الأفراح، كافة مستلزمات الأفراح والمناسبات السعيدة. للاتصال ت. ٢٧٣٣٥٥، ٢٧٢٥٢٢ دبي، بليب: ٩٢٤٤٠٢٠، ت: ٠٥٠/٥١١٤٨٦ (٦١٩)

● المهجة لتعهدات الأفراح، خيام ملونة ومضاءة ومكيفة، كوشات حسب الطلب، بطاقات أفراح، تصوير فيديو وفوتوغرافي بواسطة مصورات متخصصات، تأجير سجاد، فساتين أفراح، تنظيم جميع أنواع الحفلات والولائم. للاتصال ت: ٤٤٤٨١١ دبي، بليب: ٩٧٤٢١٤١ (٧٠٣)

### ٣ - أشياء مختلفة للبيع

● للبيع، لنش خشبي (طول ٥٠ قدم عرض ١٨ قدم، العمق ٩ أقدام، ماكينة غارنل بقوة ١٨٠ صان. للاتصال ت. ٢٨٣٠٤٢، بليب: ٩٥١١٤٦٤، ت: ٠٥٠/٥١٦٠٢٣ (٦٠٧)

● للبيع، محل تسجيلات بكامل المعدات مع الديكور وأشرطة الكاسيت العربية والأجنبية، بسعر مناسب، موقع ممتاز في شارع السطوة - دبي، للاتصال ت: ٤٤٧٩٦٠ دبي، بليب: ٩٢٤٤٣٥٥ (٥٢١)

● للبيع، محل تجاري مع المعدات، عطورات، لعب الأطفال، لوازم منزلية، واكسسوارات مع الديكور والأثاث، في منطقة السطوة، للاتصال ت: ٤٤٧٩٦٠ دبي، بليب: ٩٢٤٤٣٥٥ (٥٢١)

● للبيع، مقهى بكامل محتوياته في موقع ممتاز بدبي، الكرامة، للاتصال ت: ٣٦٠٦٢٧ دبي، بليب: ٩٥١٩٨٥٩ (٦٠٢)

● للبيع، لوازم ديكور لمحل بوتيك من أنابيب وأرفف كروم وخشب وزجاج بحالة جيدة. للاتصال بليب: ٩٢٦٩٧٤٩ (٥٢٨)

● للبيع، جهاز سوني «ديني باور» ستيريو كاسيت مزدوج، ٥١٠ واط، مع مكبرات للصوت كاملة المزايا والمواصفات، للمعاينة ت. ٤٥٢٥٩٩ دبي (٥٢٨)

● للبيع، طراد ٢١ قدم، بدون ماكينة، يصلح للتزحلق والصيد والنزهة، السعر المطلوب ١٨,٠٠٠ درهم، للاتصال ت: ٢٤٥٥١٤ دبي (٥٢١)

● للبيع، I.B.M. Compatible, 8 Mhz Turbo, 640 KB Ram, 30 MB HD, 2XFDD, VGA color Monitor 101 key Board A/E, with HANDY Scaner HS-3000 بسعر ٤٥٠٠ درهم، للاتصال بليب: ٩٤٢٥٥٠٥ (٦٢٤)

● للبيع، محل خياطة مع المعدات في منطقة الشهباء في الشارقة، شارع واسط، بسعر مغر، للاتصال بليب: ٩٢٨٣٨٨٩ (٥٢١)

● مؤسسة الأرياف التجارية، تعلن عن بيع كمية تجارية من ماكينات الطباعة الكهربائية ماركة (Olympic) (طباعة انجليزي)، للاتصال ت: ٠٩/٧٧٨٧٧٨ (٦١٠)

● للبيع، محل بسوق الذهب - دبي، للاتصال بليب: ٩٠٢٩٣٤٩ (٦٠١)

● مملكة العسل، يوجد لدينا عسل يمني، عسل زهر الزعتر، وغذاء ملكات النحل، وأنواع مختلفة من صوابين العسل، وشامبو العسل، شامبو البروبولس (للقشرة)، وأنواع مختلفة من كريمات العسل المضادة للتجاعيد، وخلطة لقضاء على بثور وحب الشباب، ت: ٢٢٤٧١٠ دبي، ٣٦٧٢٤٧ الشارقة (٥٢١)

### ٤ - تأجير سيارات

● داكار لتأجير السيارات، لدينا سيارات موديل ١٩٩٢، بأفضل الأسعار، شارع المطينة - مقابل فندق اكسلسيور - للاتصال ت ٦٩٤٦٦٩ دبي (٥١٨)

● بن كنيد لتأجير السيارات، أحدث الموديلات، أسعارنا تبدأ من ٦٥ درهم، أسعار خاصة للعطلات الرسمية، للاتصال ت: ٤٩٤٦٩٦ دبي (٦١٠)

● سفير لتأجير السيارات، لدينا أحدث سيارات موديل ١٩٩٢، دبي - تقاطع فندق حياة ريجنسي، للاتصال ت. ٢٢٠٠١١ دبي، فاكس ٢٢٧٥٥٦ دبي (٧٠٩)

● سبيد لتأجير السيارات والسياحة، تأجير يومي، أسبوعي، شهري، سنوي، شارع الوحدة - الشارقة، للاتصال ت: ٣٤٣٢٢٢ الشارقة (٦٠١)

● عبدالله الزعابي لتأجير السيارات، (خدمة ٢٤ ساعة)، أحدث سيارات ٩٢، لاندكروزر تكييف مركزي، باجيرو، غور رنر، صالون ٦ سيلندر، مرسيدس، كابريس، كراون، كرسيدا، كورونا، كورولا، باصات من جميع الأحجام، بيك أب ١ و٣ طن، ديرة - بور سعيد - امتداد شارع الرقة - مقابل جمعية دبي التعاونية - فرع السبخات، ص.ب: ٤٨٩٤، ت: ٦٦٨٠٩٣ دبي، فاكس: ٦٦٦٥٢٢ دبي، فرع ثاني فندق اكسلسيور، ت: ٦٦٥٣٢٢ دبي (٦٠١)

● الفضية لتأجير السيارات، سيارات موديل ١٩٩٢، ديرة - شارع يوسف باقر، خلف بنك القاهرة، للاتصال ت: ٢٣٣٣٢٩ دبي، فاكس: ٢١٩٩٣٢ دبي، بليب: ٩٢٤٤١٢٤ (خدمة ٢٤ ساعة) (٦٠١)

### ٥ - تجميل ولياقة

● مؤسسة نزيه التجارية، اخصائيون وخبراء في تصميم صالونات التجميل، كافة مواد وأدوات صالونات الحلاقة، ديكورات، تجهيزات، معاهد تجميل عالمية، للاتصال ت: ٢٢٧٧٧٥ دبي - ديرة، ص.ب. ١٣٠٨٧ دبي (١٢٣٠)

● عائشة للحناء، شعبية الكرامة (المنخول)، للاتصال ت: ٤٥٦٢٣١، ٣٤٤٧٢٠ دبي (٥٣١)

### ٦ - خدمات تعليمية

● يوجد، ملخص فيزياء للكتابين الأول والثاني للصف الثالث الثانوي مع المراجعة، للاتصال ت: ٦٩٠٠٠٩ دبي (٥٣١)

● المعهد الدولي الثقافي، يعلن عن بدء التسجيل لدورات اللغة الانجليزية للأطفال، لجميع الأعمار، للاتصال ت: ٦٩٤٣١٣ دبي (٦٢٨)

● دار العلم للغات، تعلن عن بدء التسجيل للدورة الصيفية ابتداء من أول يونيو ١٩٩٢ للغات التالية: العربية، الانجليزية، الفرنسية، الألمانية، الايطالية والاسبانية، بالاضافة إلى دروس تقوية، للاتصال ت: ٤٤٧٥٧٢ دبي (٥٣٠)

● دروس خصوصية، في مادة الفيزياء مراجعة عامة وشاملة وحلول الامتحانات، للاتصال ت: ٤٩٠٧٥٥ دبي (٦٠١)

● دروس خصوصية، معلمة لغة انجليزية للمراحل الثلاث، للاتصال ت: ٦٦٤٥٦٤ دبي (٥٢٨)

● معهد دبي الثقافي العلمي، دورات كمبيوتر وسكرتارية، لغات، انجليزي، فرنسي، ألماني، مناهج متطورة، للاتصال ت: ٣٤٧٧٤٧، ٣٧٧٠٠٤ دبي (٦١٧)

● معهد النجاح الثقافي، دروس تقوية، خدمات جامعية، الإنتساب لجامعة بيروت العربية، دورات طباعة وسكرتاريا، ولغة انجليزية، دورات كمبيوتر خاصة بالأطفال، للاتصال ت: ٥٢٢٥٣١ دبي (٥٣١)

● معهد الجميرا الثقافي، دورات سكرتاريا، دروس تقوية لطلبة الدور الثاني، خدمات جامعية، (مقابل حديقة الحيوانات) بدبي، ت: ٤٤٣٩٩٠ دبي (٥٣١)

● المعهد الدولي الثقافي، دروس تقوية، دورات سكرتارية، توفل، خدمات جامعية، رحلات لغوية، محاسبة وإدارة أعمال، التسجيل لدورات تعليمية لمناهج جامعة بيروت، بجميع فروعها، دبي - شارع الرقة - للاتصال ت: ٦٩٤٣١٣ دبي (٦٠٦)

● للطالبات فقط، دروس خصوصية في اللغة الفرنسية، للاتصال ت: ٢٧٨٥١٤ دبي (٤٠١)

### ٧ - خدمات تنظيف

● نسور الهلال، شامبو سجاد، ومفروشات، تنظيف مقاعد، وسقف سيارات، تنظيف عام، جلي وتلميع الأرضية، تركيب وتنظيف سجاد وبرادي على الناشف، صيانة مباني، صبغ، تنظيف ملابس على الناشف، مادة عازلة لحماية المفروشات، قطع وتركيب الموزاييك وتلميع البلاط، للاتصال ت: ٢١٤٩٦٠، ٦١٤١٤٩، فاكس. ٢٧٠٩٥٣ دبي، بليب: ٩٧٤٠٢٧٦ (٦٠١)

● أيديال، لصيانة المباني والتنظيف، شامبو سجاد وأثاث، جلي وتلميع البلاط، تنظيف عام للشقق والفلل، صبغ، نقل أثاث، عقود صيانة للمكاتب بأسعار مناسبة، (خدمة ٢٤ ساعة)، للاستعلام الاتصال ت: ٤٤١٣١٤ دبي، بليب: ٩٢٧٧٣٠٠ (٦٢٥)

● مؤسسة العقبة للتنظيف، شامبو ومفروشات تنظيف مقاعد السيارات، تنظيف عام، جلي وتلميع الأرضية، وتنظيف المباني والمساكن وصبغ ورش للاتصال ت: ٣٤٦٦١٧، ٣٧٩٨١٢ دبي، بليب: ٩٢٥٠٤٤٧ (٦٢١)

● شركة أبو قيس لتنظيف المباني، تنظيف عام، تنظيف سجاد، وموكيت، وأطقم الجلوس، وفرش السيارات، تنظيف وتلميع البلاط وأصباغ البيوت، ورش الحشرات، للاتصال ت ٥١٣٩٨١ دبي، ص.ب ٨٦٨٥ دبي (٦١٩)

● شركة الأمل للتنظيف، الأفضل لأعمال التنظيف، بإدارة بريطانية، أبوظبي ت: ٧٢٧١٦١ أبوظبي (٦١٧)

● عرض خاص لأعمال الطلاء، ديكور، ألوان متعددة، جبس، حشايا للزينة، توبلاتي لصيانة المباني، للاتصال ت ٥٢٥١٦١، ٥٢٧٩٤٧، بليب: ٩٢٤٨٩٧٩ مورالي (٦١٦)

● مؤسسة خليفة للتنظيف، (خدمة ٢٤ ساعة)، شامبو سجاد، مفروشات ومقاعد سيارات، جلي وتلميع البلاط، تنظيف عام، صبغ، ت: ٤٩٦٩٩١ دبي (٥٢٨)

● الجابري للصيانة، ٥٠ درهم تنظيف وصيانة المكيفات، ٧٥ درهم تعبئة المكيفات بالغاز، أيضاً إصلاح وصيانة جميع أنواع المكيفات والثلاجات بأسعار مناسبة، للاتصال الجابري للصيانة ت: ٢٨١٤٧٧ دبي (٦٣٠)

● الجابري للصيانة، تنظيف السجاد والكنب بالشامبو بأسعار خاصة، ومخفضة، وتركيب الستائر والسجاد وأعمال الصيانة العامة، للاتصال ت: ٢٨١٤٧٧ دبي (٧٠٧)

● خدمات الإعتماد للتنظيف، تنظيف سجاد وموكيت وكنب وستائر وبلاط ورخام، ورش مبيدات الحشرات، والنمل الأبيض، للاتصال ت: ٤٤١٥٢٣، ٤٢٣٠٥٩ عجمان (٥٣٠)

### ٩ - خدمات مختلفة

● مؤسسة الجرز لتوريد العمالة، نوفر لكم شغالات ومربيات ابتداء من ٨٠٠ درهم، من سريلانكا، للاتصال ت: ٣٤٧٢٨٨ دبي (٦٠٣)

● وكالة سالزبورغ للسياحة الدولية، وكلاء المصحات العلاجية للعلاج الطبيعي بجميع أنواعه في تشيكوسلوفاكيا، وبأقل تكلفة شاملة الحجوزات والتأشيرات وتذاكر السفر ذهاباً وإياباً، والاستقبال والتوديع والإقامة في مصح درجة أولى مع تقديم ٣ وجبات حسب الطلب وكافة خدمات العلاج والفحوصات اللازمة والترجمة، مكاتبنا في المصح هي في خدمتكم ٢٤ ساعة، لدينا للإيجار شقق (إيجار يومي وأسبوعي)، في كل من لندن، القاهرة، اسطمبول - سياحة، للحجز والاستفسار: ت: ٢٧٧٧١٧/ ٢٨٨٨١٨ دبي، فاكس: ٢٧٢٠٣٠ دبي (إ.ع.م) (٦١١)

● الخطر الأصفر لتوريد العمال، يعلن عن وصول طلبات جديدة، للاتصال ت: ٢٧٧٧٧٦ دبي (٦٠٢)

### ١٠ - خدمات ترجمة

● الموسوعة للترجمة القانونية، ترجمة من وإلى العربية والانجليزية، معتمدة من وزارة العدل وجميع محاكم الدولة، خبرة ٢٠ عاماً، للاتصال ت: ٥٢٨٥٥٥ دبي (٦١٠)

### ١١ - أجهزة الكترونية

● للبيع، هواتف متحركة مع الشنطة، عدد ٣، من النوع القديم، للاتصال ت: ٠٥٠/٣٨٢١٣ (٦٠٢)

● نبيع ونشتري، جميع أنواع الهواتف، متوفر لدينا جميع لوازم الهواتف، متوفر لدينا جهاز الليزر لتحديد الأماكن على مسافة ١٥٠ قدم، للاتصال ت: ٦٩٥٥٥٥ دبي (٦١٠)

● للبيع، تليفون أنيس، يدوي، مطلوب ٦,٠٠٠ درهم فقط، للاتصال بليب: ٩٥١١٢٧٧ (٥٣١)

● للبيع، تلفون جوال مع الشنطة، بحالة ممتازة، للاتصال ت: ٠٥٠/٤٧٣٠٥٥ (٦٠٢)

### ١٣ - سيارات للبيع

● معرض ديتونا للسيارات، للبيع جيب شيروكي ليمتد (رقم ١) موديل ١٩٨٨ ● مرسيدس (500SEL) فول أوبشن موديل ١٩٨٦ ● كامارو ايروك (Z28) فول أوتوماتيك موديل ١٩٨٧ ● نيسان (300ZX) بمواصفات خاصة موديل ١٩٨٦ ● تويوتا سوبرا كاملة المواصفات السقف نظام تاركا موديل ١٩٨٦ ● جيب شيروكي أوتوماتيك موديل ١٩٨٦، للاتصال ت. ٠٤/٢١١١٣٣، سيارة ٠٥٠/٥١٠٥٥٩ (٧٠١)

● للبيع، سيارة (B.M.W750IL) اللون أبيض، فرش جلد عنابي، موديل ١٩٨٨، فول أوبشن، للاتصال بليب ٩٢٤٨٨٨٠، ت: ٦٩٨٨٨٠ دبي (٥٢٧)

● للبيع، سيارة شيفروليه بروجهام، (L.S) موديل ١٩٩٠، اللون أبيض، قطعت ٢٨,٠٠٠ كلم، مطلوب ٦٠,٠٠٠ درهم، للاتصال بليب: ٩٧٤٢٢٢٦ (٥٣٠)

● للبيع، رانج روفر موديل ١٩٩٢، قطعت ١٦ الف كلم، مع هاتف رقمه متسلسل، للاتصال ت. ٠٥٠/٤١٩٥٥٩ (٦٠٧)

● للبيع، شيفروليه سليبرتي ستيشن موديل ١٩٨٧، شيفروليه مونت كارلو موديل ٨٠، للاتصال بليب: ٩٢١٨٤٨٥ (٥٣١)

● للبيع، نيسان باترول موديل ١٩٩٢، قطعت ٢٣,٠٠٠ كلم، للاتصال بليب. ٩٧٤١٢٢٧ (٦٠٢)

● للبيع، كورولا ١٩٩١ اللون أبيض، مازدا (323GLX) موديل ١٩٩١ اللون أبيض، للاتصال بليب: ٩٢٥٩٤٩٩ (٥٣١)

● للبيع، سيارة مرسيدس (300SE) موديل ١٩٨٦، اللون سيلفر سموك، قطعت مسافة ٩٥ ألف كلم، مطلوب ٩٠ الف درهم، للاتصال ت: ٠٥٠/٨١٧٤٥٦، بليب: ٩٧٦٠٠٨٢ (٥٣١)

● للبيع، سيارة كورفيت موديل ١٩٨٦، بحالة جيدة، فول أوتوماتيك، اللون عنابي، مطلوب ٦٥,٠٠٠ درهم، للاتصال بليب: ٩٢٥١٢٦٩، ت: ٠٥٠/٨١١٨٨٥ (٥٣١)

● للبيع، سيارة ميتسوبيشي لانسر استيشن واجن موديل ٨٦، بحالة جيدة جداً، اللون أبيض، مطلوب ١٢٨٠٠ درهم، للاتصال بليب: ٩٧٦٠٠٨٥ (٥٣١)

● للبيع، سيارة مرسيدس (230E) اللون أحمر، موديل ١٩٨٦، كاملة المواصفات، للاتصال سيارة: ٠٥٠/٨١٨٣٦٣، بليب: ٩٢٨٣٨٨٩ (٥٣١)

● للبيع، سيارة بونتياك باريزيان، (تسجيل أبوظبي)، موديل ١٩٨٦، بحالة جيدة، اللون رصاصي، مطلوب ٣٠,٠٠٠ درهم، للاتصال بليب ٩٢١٠٠٢٣، ت: ٠٥٠/٤١٠٦٩٦ (٥٢٨)

● الشركة العالمية للسيارات والمعدات، للبيع مرسيدس (300SE) موديل ١٩٨٧، مرسيدس (300SE) موديل ١٩٨٩، من المانيا، كفالة ٣ أشهر، للاتصال ت. ٢٧٣٠٧٣ دبي (٦٠٨)

● للبيع، للبيع سيارة نيسان التيما، موديل ١٩٩١، اللون ابيض، فول أوتوماتيك، للاتصال ت: ٢٢٠٢٠٦ دبي (٥٣١)

● للبيع، سيارة ميتسوبيشي ستاريون موديل ١٩٨٦، بحالة جيدة، يابين، للاتصال بليب. ٩٢٥٠٣١٧ (٥٣٠)

● للبيع، ايسوزو تروبر جيب موديل ١٩٨٣، اللون فضي، بحالة ممتازة، مطلوب ٩,٥٠٠ درهم، للاتصال ت: (٥٣٠)

● معرض سفاري سبورت للسيارات، ت. ٦٦٧٥٠٠، ديرة - دبي، بليب ٩٢٤٤٤٨٥ للبيع ● نيسان ماكسيما موديل ١٩٩١ اللون ابيض غيار عادي، بحالة جيد جداً ● هوندا اكورد (LX) موديل ١٩٩٠ اللون ابيض، غيار أوتوماتيك بحالة جيدة ● نيسان باترول موديل ١٩٩١ اللون ذهبي غيار عادي بحالة جيدة ● رانج روفر موديل ١٩٨٨ اللون اسود غيار عادي بحالة جيدة ● هوندا أكورد موديل ١٩٩١ اللون فضي، فول أوتوماتيك بحالة جيدة (٥٣٠)

● معرض سفاري سبورت للسيارات، ت: ٦٦٧٥٠٠، ديرة - دبي، بليب: ٩٢٤٤٤٨٥ للبيع ● رانج روفر موديل ١٩٨٩ اللون بني غيار عادي بحالة جيدة ● نيسان باترول موديل ١٩٩١ اللون ذهبي فاتح غيار عادي بحالة جيدة ● هوندا سفيك موديل ١٩٩١ اللون أبيض غيار عادي بحالة جيدة ● رانج روفر موديل ١٩٨٩ اللون عنابي فول أوتوماتيك بحالة جيدة ● شفروليه سوبربان موديل ١٩٩١ اللون أسود + رمادي فول أوتوماتيك بحالة جيدة (٥٣٠)

● للبيع، سيارة فورد موستانج موديل ١٩٨٩، بحالة ممتازة، مطلوب ٤٥,٠٠٠ درهم، للاتصال ت. ٦٩٠٤٩٠ دبي، ٠٥٠/٥١٢٠٢١ (٥٣١)

● للبيع، سيارة فورد كونتيننتال، موديل ١٩٨٩، خليجية، بحالة ممتازة، اللون كحلي ميتاليك، الفرش جلد أزرق، قطعت ٥١,٠٠٠ كلم، للاتصال بليب: ٩٧٤٥٠٢٦ (٦٠١)

● كارس للتجارة، هوندا أكورد موديل ٩٠ (LX) أوتوماتيك ● هوندا سيفيك ٩١/٩٠، ٤ أبواب، ٢ بابين أوتوماتيك ● كورولا ستيشن واجن ٩١ ● تويوتا كورونا ٨٩/٩٠ ● تويوتا كراون ٩١ أوتوماتيك ● تويوتا كورولا صالون ٨٩ ● تويوتا كريسيدا صالون ٩٢/٩٠ ● بي. ام. دبليو (728I) موديل ١٩٨١، للاتصال ت. ٦٩٦٩٠٠ دبي، ياسر تتان أو وليد تاتاي (٦١٤)

● كارس للتجارة، نيسان صني هتش باك موديل ٩٠ ● نيسان صني صالون ٩٠، كابريس موديل ٩١ ● لينكولن تاون كار موديل ٨٦/٨٥ ● فورد فكتوريا موديل ٩٠ ● نيسان التيما ٨٩/٩٠ (GTSR) رقم (١)، وعند شراؤك سيارة نعطي ضمان مدة ثلاث شهور أو ٦,٠٠٠ كلم وأيهما أقل والضمان يشمل الجير، كمبريسر المكيف، المحرك)، ت: ٦٩٦٩٠٠ دبي، ياسر تتان أو وليد تاتاي (٦١٤)

● للبيع، سيارة بونوفيل (SSE) موديل ١٩٨٩ ● بونفيل (SE) موديل ١٩٨٧ ● بويك بارك افينيو موديل ١٩٨٨ ● شيفروليه بلايزر موديل ١٩٨٩ ● بي. ام. دبليو (320I) موديل ١٩٨٨ ● بي. ام. دبليو (745I) (عدد ٢) موديل ١٩٨٣ ● مرسيدس (250) (عدد ٢) موديل ١٩٨٤، ١٩٦٦ ● كابريس كلاسيك موديل ١٩٩١، مكتب: ٢٣٣٢٤٤، سيارة ٠٥٠/٥١٠٩٨٩ (٦٠١)

### ١٤ - مطلوب سيارة

● مطلوب، سيارة ياباني موديل ١٩٨٣/٨٢، يفضل أن تكون ستايشن، أو مرسيدس ٢٠٠ أو ٢٣٠ موديل ١٩٨١/٨٠، للاتصال ت: ٦٤٢٩٩٧ العين (الاتصال من ٤ - ٦ مساء) (٥٣١)

● مطلوب، سيارة مرسيدس (500SEL) أو (600SEL) موديل ١٩٩٢، مواصفات خليجية، للاتصال بليب: ٩٢٥٧٩٤٩، ت: ٠٥٠/٥١٠٦٩٢ (٥٢٩)

● مطلوب، سيارة هوندا بريليود، موديل ١٩٩١، أن تكون بحالة جيدة، جير أوتوماتيك، للاتصال (من ٨ - ١٢ مساء)، ت: ٤٠٦٤٣٥٨ دبي (٦٠١)

### ١٥ - شقق ومحلات للإيجار

● للإيجار شقق في لندن، في أرقى أحياء العاصمة، شقق سوبر ديلوكس، وشقق لوكس، وبأسعار منافسة، مع تسهيلات للمستأجر بالإضافة إلى التوصيل مجاناً من المطار إلى الشقة، للاتصال ت:
004471/7231440 -
004471 2580406 -
0044831835152 السيدة نادية.

● للإيجار في القاهرة، شقة مكونة من ٣ غرف نوم، بشارع الحجاز مصر الجديدة، شقتين شارع عباس العقاد مدينة نصر أثاث فاخر، تليفون، تكييف هواء، جميع الكماليات لشهر واحد، لفترة الصيف أو سنوي، للاتصال ت: ٢٢٤٠٩٣ دبي (٥٣٠)

● للإيجار، شقة في منطقة الكرامة، للاتصال ت: ٣٨٥٥١٨ دبي (٥٣١)

### ١٦ - شقق للبيع

● للبيع، شقة غرفتين وصالة بمنطقة الراشدية، للاتصال ت: ٨٥١٧٥٦ دبي (٥٣٠)

### ١٨ - طلب موظفين

● مطلوب، محاسب عربي الجنسية، لديه إقامة قابلة للنقل، لديه خبرة واسعة في مجال المحاسبة، للاتصال بليب. ٩٥١٠٣٤٧ (٥٣١)

● مطلوب، سكرتيرة تنفيذية عربية، ذو كفاءة وخبرة لا تقل عن ٣ سنوات، للعمل في شركة هندسة ومقاولات بدبي، للاتصال ت: ٨٥٨٠٠٦ دبي (٥٣١)

● مطلوب، بائعة عربية، يفضل أن تكون متزوجة، تجيد اللغة الانجليزية، للاتصال (من ٩,٣٠ - ١٢,٣٠ ظهراً) ت: ٢٨٤٢٠٠ دبي (٥٣١)

● مطلوب فوراً، صيدلية بأبوظبي، بحاجة لصيدلي ومساعد صيدلي مرخصين، للاتصال ت: ٢١١٦٥٦ أبوظبي (من ٥ - ١١ مساء) (٥٣١)

● مطلوب، كوافيرة عربية محناية لعمل الباديكير والمانيكير، للاتصال ت: ٢٢٨٣٠٣ (٦٠٤)

● مطلوب فوراً، طباخ + معلم عصير + سفرجي لمطعم عربي، للاتصال ت: ٣٧٤٦٨٧، ٢٨٩٥٤١ دبي (٦٠٢)

● مطلوب، موظفات (عدد ٢) للعمل لدى بوتيك نسائي، للاتصال بليب. ٩٢٤٢٠٦٤، ت. ٠٥٠/٥١١٨٦٠، ت ٣١٦٢٦٢ دبي (٥٣١)

● مطلوب، مصمم أزياء، للعمل في محل تصميم أزياء نسائية، للاتصال بليب ٩٢٥١٣١٣ (٦٠١)

### ١٩ - طلب وظائف

● شاب خليجي، يحمل شهادة الثانوية العامة، مع رخصة سواقة، يرغب في العمل، ت ٨٢١٦٦٩ العين (٥٣١)

● طبيب أسنان، خبرة ٤ سنوات، يبحث عن عمل في الإمارات، للاتصال ت: ٧٢٤٩٩٤ أبوظبي (٦٠٤)

● محاسب وأعمال إدارية، عربي الجنسية، يجيد اللغة الانجليزية + خبرة جيدة، إقامته صالحة للنقل، للاتصال ت ٦٩٦٩٥٣ دبي (٥٣١)

● شاب عربي، لديه خبرة في إدارة العلاقات العامة، يجيد الانجليزية - برمجة كمبيوتر - طباعة عربي انجليزي، يحمل رخصة قيادة سيارة، إقامته صالحة للنقل، ت. ٢١٩٠٧٦ دبي (٥٣١)

### ٢٠ - عقارات

● السند للتجارة والعقارات، إدارة أملاك ● بيع وشراء ● استثمار ● خدمات تجارية عجمان - عمارة الحساوي، للاتصال ت ٤٢٧٨٠٨، ٤٢٧٨٠٧، عجمان، فاكس ٤٤٢٤٧٥ عجمان (٦٢٧)

● للبيع، قطعة أرض في الشارقة، في المنطقة الصناعية، مقابل الكاتربلر، وعلى شارعين، المساحة ٤٠,٠٠٠ قدم مربع، للاتصال بليب ٩٧٦١٢٦٧ (٦١٠)

● استيت لتأجير العقارات، لدينا منزل به ٣ غرف نوم مع صالة و٣ حمامات ومجلس مع ملاحق ومخزن وحمام وكراج لـ ٤ سيارات مع حديقة، المنزل في منطقة الطوار قرب الجمعية التعاونية، الإيجار ٥٢,٠٠٠ درهم سنوياً، ٤ شيكات، للاستفسار يرجى الاتصال بهاتف: ٦٦٤٥٤٥ دبي (٥٢٨)

● استيت لتأجير العقارات، متوفر لدينا بنايات جديدة ورخيصة في جميع مناطق دبي والأسعار من ٧٠٠ ألف درهم، العائد ١٠٪ ومواقع مميزة قريبة من السوق، معظم البنايات بها محلات تجارية ومشغولة بالكامل والبنايات في المناطق التالية، هور العنز، المطينة، الضغايا، النخيل، الرقة، فريج المرر، وغيرها، للاستفسار يرجى الاتصال بأحمد بهاتف: ٦٦٤٥٤٥ دبي (٥٢٨)

● استيت لتأجير العقارات، لدينا فلل جديدة في مردف والأسعار من مليون درهم وأخرى بالحمرية والممزر والطوار دورين ودور واحد وكذلك لدينا فلل مفروشة بالكامل وأراضي سكنية بنفس المناطق، ولدينا مجموعة فلل بالجميرا جديدة ودور واحد والأسعار ٦٢٠ ألف درهم لكل فيلا، للاستفسار يرجى الاتصال بأحمد بهاتف. ٦٦٤٥٤٥ دبي (٥٢٨)

● الإمارات السبع للعقارات، ت: ٢٧١٦٧٢، ٢٧٨٣٨٣، للإيجار شقق غرفة وغرفتين وثلاث غرف وصالة وكذلك فلل للإيجار في الطوار، ومردف، والجميرا، بأسعار مناسبة. (٦١٨)

● الإمارات السبع للعقارات، ت: ٢٧١٦٧٢، ٢٧٨٣٨٣، للبيع فلل جديدة وقديمة في الحمرية، والطوار والجميرا ومردف، وكذلك أراضي تجارية وسكنية خلف فندق رامادا وطريق دبي - أبوظبي. (٦١٨)

● إن كنتم ترغبون، في بيع أو شراء بنايات تجارية/ سكنية، فنادق، مزارع في دولة الإمارات، الرجاء الاتصال بـ محمد علي سعدي الريس، بليب: ٩٢٤٢١٣٠، ت: ٠٥٠/٥٢٣٣٧٧ (٦٠١)

● إن كنتم ترغبون، في بيع أو شراء أراضي سكنية/ تجارية، في شوارع رئيسية في دبي والشارقة، الرجاء بـ محمد علي سعدي الريس، بليب: ٩٢٤٢١٣٠، ت: ٠٥٠/٥٢٣٣٧٧ (٦٠١)

● مؤسسة أم سقيم العقارية، ترحب بالمستثمرين وأصحاب العقارات وتعلن عن وجود شقق مفروشة وغير مفروشة، كما يوجد لدينا فلل للبيع والإيجار ويوجد لدينا بنايات وأراضي ومحلات تجارية في ديرة وبر دبي، للاتصال ت: ٤٩٠٥٠٩ دبي (٦١٦)

● الوسيلة للعقارات، للبيع فيلا حديثة، في جميرا خلف حديقة الحيوانات مؤلفة من خمس غرف نوم وصالتي استقبال، مطبخ خارجي، ومطبخ داخلي، حديقة، كراج، المساحة الاجمالية، ٩,٦٠٠ قدم مربع مكيفة مركزياً مع مزايا أخرى عديدة، للاتصال ت: ٦٢٢١٧٧ (٦٠٦)

● الوسيلة للعقارات، لدينا فنادق وبنايات وأراضي وفلل ومحلات ومكاتب ومعارض وشبرات وشقق مفروشة وغير مفروشة في مناطق مختلفة من دبي، للبيع والإيجار، للاتصال ت: ٦٢٢١٧٧ دبي، بليب: ٩٢٩٠٤٤٧ (٧١٤)

● الوسيلة للعقارات، لدينا شقق مفروشة بمدينة دمشق، للإيجار بأسعار مغرية، بالإضافة لخدمة التوصيل من وإلى مطار دمشق ولدينا أيضاً مزارع بأجمل مصايف دمشق للبيع، ت: ٦٢٢١٧٧ دبي، بليب: ٩٢٩٠٤٤٧ (٦١٤)

● شركة نجلاء التجارية، للبيع العقارات والأراضي والفلل، ت: ٢٨٢٧٩٥ دبي (٥٢٥)

● للبيع، بناية في الشارقة، مقابل مديرية الشارقة، ٧ طوابق، ١٤ شقة، ٤ محلات، مدخول سنوي ٣٥٨,٥٠٠ درهم، مساحتها ٦,٠٠٠ متر مربع، مطلوب فيها ثلاث ملايين، بليب: ٩٢٤٦٥١٩ (٥٢٠)

● مؤسسة خالد العيالي للعقارات، لدينا فلل في الجميرة ومردف، للبيع، كما يوجد لدينا أراضي للبيع في مردف والجميرة، ولدينا بناية للبيع في منطقة ديرة، برج نهار، للاتصال ت: ٣٤٤٦٥٨ دبي، بليب: ٩٥٢١١٥٥ (٦٠٧)

● للبيع، أراضي بمردف، الجميرا، بر دبي، بجانب مركز برجمان وسيتي بنك، ديرة، طريق دبي - أبوظبي، فلل للبيع وإيجار بمردف، الجميرا، بنايات للبيع بر دبي، ديرة تجارية موقع ممتاز، فنادق إيجار وبيع درجة أولى، أرض استثمار بموقع ممتاز بديرة، للاتصال بليب. ٩٧٤٩٧٢٤ (٦٠٥)

● مؤسسة أبو عسكور العقارية، لدينا شقق للإيجار في سوق مرشد وفلل للإيجار في دبي، وفلل جديدة على النمط الحديث مكونة من طابقين للبيع، للاتصال ت: ٢١٤٠٨٠، ٢٧٦٨٣٦ دبي، فاكس ٢٧٦٦٥٠ (٥٢٨)

● للبيع في دبي والشارقة، فلل من دور ودورين وبنايات وأراض سكنية وتجارية وصناعية، ومزارع وفنادق، في مواقع مختلفة، وأسعار مغرية، للاتصال ت ٠٥٠/٥٢٧٣٧٤، بليب: (9762273) (٦٠١)

● جلفكو، لدينا بنايات وأراضي للبيع في مواقع ممتازة وبأسعار مناسبة، كما يوجد لدينا فنادق درجة أولى وثانية وثالثة، من ٣٠ إلى ١٤٩ غرفة، في مختلف المناطق للإيجار أو للإستثمار أو للبيع، كما نقوم بشراء الأراضي والعقارات المناسبة، للاتصال ت. ٦٦٧٧٠٠، ٠٥٠/٥١٥٦٦٥ (٦٢٢)

● مؤسسة الحداد العقارية، نحن في خدمة المؤجرين والمستثمرين، وأصحاب العقارات، ولدينا بنايات وفلل وأراضي للبيع، كما لدينا شقق وفلل وبيوت عربية للإيجار، للاتصال ت: ٢٧٧٤٧٦ دبي، بليب ٩٢٩٣٧٦٦ (٦٠٧)

● للبيع، مزرعة خالية بالوشاح الماء متوفر بكثرة، مزرعة في الذيد للبيع على الشارع العام، الماء متوفر بكثرة، يوجد بها لومي وهمبا ونخيل ومنزل سكني، للاتصال بليب: ٩٢٨١٠٨٥ (٥٣١)

● مؤسسة عبدالعزيز كشواني، بيع وشراء أراضي وعقارات، إيجار واستئجار، للاتصال ت. ٣٥٦٤١٣، ٣٦٥٢١٠ الشارقة (٦١٦)

### ٢١ - فرص استثمارية

● للإيجار، رخصة مكتبة ورخصة تأجير سيارات في الشارقة، للاتصال ت: ٥٥٥٥٥٥ الشارقة (٥٢٠)

### ٢٢ - فلل للبيع والإيجار

● للإيجار، فيلا فخمة، حديثة البناء، (طابقين)، ٤ غرف نوم + ٥ حمامات - البلاط رخام إيطالي، كراج سيارة بالرموت كونترول، مع حديقة كبيرة، بالإضافة إلى مطبخ منفصل وغرف للخدم، ومطبخ داخل الفيلا (ديلوكس)، للاتصال بليب: ٩٧٤٦٠١١ (٥٣١)

### ٢٣ - فلل وشقق مطلوبة

● مطلوب، فيلا للإيجار في منطقة الراشدية، لا تقل عن ثلاث غرف نوم، مع صالة كبيرة، ت: ٢٤٥٥١٤ دبي (٥٣١)

### ٢٤ - فيديو وتسجيلات

● خالد للتصوير التلفزيوني والفيديو والفوتوغرافي، أرقى التصوير لأحلى لحظات مناسباتكم للأعراس وأعياد الميلاد، للاتصال ت: ٣٥١٥٧٥ الشارقة، بليب: ٩٢٦١١٦٤١ (٥٢٠)

● استوديو فوتوبوكس، لدينا مصورات أخصائيات لتصوير جميع حفلاتكم، للاتصال ت: ٦٦١٧٨٩ دبي (٥٢٣)

● تسجيلات العنود، زورونا تجدوا ما يسركم أروع التنوعات وأشهر المطربين، أروع جلسات عام ٩٢، للاتصال ت: ٦٩٧٧٨٤ دبي (٤٢٥)

● بيت الفيديو، يقدم ١٠٠ فيلم بـ ١٠٠ درهم، ٢ شريط هدية عند كل اشتراك، تصوير حفلات، للاتصال ت: ٥٩٥٩٨٩ الشارقة (٦٠٧)

### ٢٥ - متفرقات

● مطلوب، شاب عربي للمشاركة في سكن في منطقة المرقبات بدبي، للاتصال ت: ٦٢١٠٦٢ دبي (بعد ٢ ظهراً) (٥٢٩)

● شركة وهران لقطع غيار السيارات، للبيع قطع غيار يابانية مستعملة لجميع أنواع السيارات، موتورات، جير بوكس، دينمو، كمبريسورات، اكسل، ديفريشن، للاتصال ت: ٣٣٥٨٥٢، ٣٢٤٠٠١ الشارقة (٦٢٣)

● مطلوب، للمشاركة في سكن، بالقرب من الغرير، عربي الجنسية، للاتصال ت: ٢٨٨٥٧٥ دبي (٥٢٨)

● تعلن الصالة الذهبية للرياضة، بمناسبة الموسم الصيفي عن دورات تخفيف وزيادة وزن، كمال أجسام، كاراتيه، تايكواندو، كونج فو، بأسعار مخفضة، للاتصال ت: ٣٧٢٧١٧ بر دبي، بليب: ٩٢٥٦١٣٥ (٥٢١)

● فقدان جواز سفر، فقد محمد عمر جواز سفر رقم (٨٥١٠٢٢) (S) هندي الجنسية، الرجاء ممن يعثر عليه تسليمه للقنصلية الهندية بدبي، أو لأقرب مركز شرطة أو ت: ٢٨٥٢٦٧ دبي (٥٢٥)

● الشاحنة لقطع غيار السيارات، قطع غيار شاحنات، تركيب بريك (فرامل)، دبي - طريق العوير - للاتصال ت: ٣٤١٠٣٧ دبي (٦٠١)

### ٢٦ - مدارس تعليم السواقة

● مدرسة الأهلي لتعليم السواقة الخاصة بالسيدات، وفرت أفضل المدربات العربيات، ذوات خبرة، ومهارة عالية، في القيادة، وبأحدث سيارات موديل ٩٣، ديرة - دبي، للاتصال ت. ٢٧٤٥٦٥، ٣٧٣٧١٥ دبي (٦٠٠)

● معهد علي بن أبي طالب للسياقة الحديثة، (خاص للسيدات)، مدربات عربيات ذو كفاءة وخبرة عالية، سيارات موديل ١٩٩٢، والأسعار مناسبة، للاتصال ت: ٢٨٥٣٨٢ دبي (٥٢٩)

● مدرسة عفراء الجديدة، لتعليم قيادة السيارات الخاصة بالسيدات، مدربات عربيات من ذوي الكفاءة والخبرة، والتعليم بأحدث السيارات، موديل ١٩٩٢م، وكذلك أحدث الأجهزة، للاتصال ت: ٦٢٥٣٠٢ دبي - ديرة (٦٠٣)

● بشرى سارة، للسيدات الراغبات بتعلم قيادة السيارات، تعلن الدوحة لتعليم قيادة السيارات عن استعدادها حالياً لتعليم السيدات فقط، وبأسعار مناسبة، للاتصال ت: ٤٩٢٢٢٢ دبي (٥٣٠)

● مدرسة الوصل لتعليم قيادة السيارات، مدربين ومدربات ذو كفاءة عالية، في التعليم بأحدث سيارات موديل ٩٢، (خفيف وثقيل)، بر دبي - للاتصال ت: ٤٤٤٤٢٨، ٣٤٤٣٠٢ (٦٠٠)

### ٢٧ - مطاعم ومأكولات

● يسر إدارة مطعم ابو نواس، أن تعلن لزبائنها الكرام عن الاستعدادات الجديدة لتقديم أشهى أنواع المأكولات والمقبلات اللبنانية، من: متبلات حمص وبابا غنوج وجميع انواع المشاوي، والكبة النية والكفتة النية، (اللحم طازج يومياً)، «مشكلات أبو نواس»، وجميع الأكلات البحرية، والروبيان (القريدس) المشوي والمقلي، (مع خدمة توصيل الطلبات إلى المنازل مجاناً)، للاستعلام الرجاء الاتصال على ت: ٤٤٥٦٧٧/ ٤٤٥٦٣٦ دبي، أحمد التل (٦١٠)

### ٢٨ - خدمات صيانة

● مركز انتربارتس لقطع غيار السيارات، أخصائيون في قطع غيار سيارات (لاندكروزر، رانج روفر، ديسكفري)، للاتصال ت: ٦٩٧٥٧٦ دبي (٤ خطوط)، فاكس: ٢٢٨٢٧٢، ٦٩٧٥٥٠ (٥٢٥)

● ورشة المرسي لصيانة السيارات، فحص السيارة بالكمبيوتر، ميزان الكتروني، ميكانيك، كهرباء، صبغ بالفرن الحراري، سمكرة، للاتصال ت. ٣٣٥٠٢٠، فاكس: ٣٣١٥٩٩ الشارقة، ص.ب: ٤١٢٩ الشارقة (٥١٥)

● كراج سيمكا، ٢٥ سنة خبرة، جميع أنواع قطع الغيار، وزجاج السيارات، متسوفرة وبضمان، ميزان إطارات السيارات، على الكمبيوتر، للاتصال ت ٢٢٤٨٤١، ٢٣٦٢٠٩ دبي (٣٢٠)

● عفيف لمكيفات السيارات، تركيب وصيانة مكيفات وكهرباء السيارات، للاتصال ت. ٦٦١٠٢٨ دبي، شارع الاتحاد - جانب معرض بي. ام. دبليو للسيارات (٣١٠)

● تعلن ورشة كوجاك، عن تركيب جوانب فيبر جلاس موديل ١٩٩٠، بسعر ٢٠٠٠ درهم، ووصول محركات مرسيدس مستعملة من ألمانيا، للاتصال ت. ٣٢٤٣١٢ الشارقة (٤١٥)

### ٢٩ - أعمال ديكور

● أرابسك للديكور، تصميم وتنفيذ الديكور للفلل والفنادق والصالونات والمعارض والمحلات الكبرى، للاتصال ت. ٢٢٢٦٨٠ دبي (٧١٠)

● مؤسسة عيسى بدري لصيانة المباني، للاتصال ت: ٤٤٩٨٨٦ دبي (٦٢٣)

## أبــوظبــي

### تجهيز أعراس

● مؤسسة الخليج لمتطلبات الأفراح، خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزياً ومفروشة مع المغاسل، المقاسات حسب الطلب، ت: ٦٥٨٨٦٦ العين، بليب: ٩٤٧١٤١١

### تأجير سيارات

● سبورت لتأجير السيارات ت: ٧٢٣٤٣٣

● الريامي لتأجير السيارات للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم. ٦٥٤٤٦٤ العين.

● بن حبروش لتأجير السيارات ت: ٧٧٧١١٥

● ديفكون الدولية لتأجير السيارات للاتصال ت: ٢١١٢٠٠/٣١٤٤٨٨ أبوظبي.

● النسر لتاجير السيارات ت: ٣٥١٦٧١، ٢١١٦٧٦ أبوظبي.

● صحارى لتأجير السيارات هادي حويرب ت: ٢١٦٤١٧ أبوظبي.

● صالح الشامسي لتأجير السيارات ت: ٣١٢١٩٦ أبوظبي.

● امكو، لتأجير السيارات، ت: ٣٣٨٩٣٣/٤ أبوظبي.

● سبورت، لتأجير السيارات، ت: ٧٢٣٤٣٣ أبوظبي.

● الريامي، لتأجير السيارات، ت: ٦٥٤٤٦٤ أبوظبي.

● بن حبروش، لتأجير السيارات، ت ٧٧٧١١٥ أبوظبي.

● ديفكون الدولية، لتاجير السيارات، ت: ٣١٤٤٨٨، ٢١١٢٠٠ أبوظبي.

● صحارى، لتأجير السيارات، هادي حويرب، ت: ٢١٦٤١٧ أبوظبي.

● هبة، لتأجير السيارات، ت: ٣٩١٦٤٢/٩ أبوظبي.

● الخليج، لتأجير السيارات، ت: ٣٣٨٨٣٣ أبوظبي.

### خدمات تنظيف

● للبيع، بمصر - الإسكندرية، شقة دورين (دوبلكس)، بمساحة ٣٦٠ متر مربع، للاتصال ت: ٣٣٣٢٤٠ أبوظبي (من ٥ - ٨ مساء)

● مؤسسة لبنان للتنظيف، ت. ٧٧٠٧٤٩، ٧٢٥٥١٧ أبوظبي.

● الصقر للتنظيف ومكافحة الحشرات، ت: ٧٢٢١٦٨ أبوظبي.

● الرافدين، سجاد، كنب، سيارات، ت ٦٦٤٣١٣ أبوظبي.

● «ديوراكلين» المعروفة عالمياً ت. ٧٢٣٩٢٥ أبوظبي، مكافحة الحشرات وتنظيف الشقق.

● جمانة للتنظيف - السجاد - الكنب - السيارات بمادة موست الجافة ومبيدات ت: ٧٠١٩٠١ أبوظبي.

● السجاد الأحمر للتنظيف، ت ٣١٥٥١٤ أبوظبي.

● الشركة الذهبية للتنظيفات، ت: ٦٦٠٥٤١ العين.

● مؤسسة لبنان للتنظيف، أبوظبي ت. ٧٧٠٧٤٩/ ٧٢٥٥١٧، بني ياس ٣٤٠٢٦.

● شمسا، لخدمات التنظيف للاستعلام الرجاء الاتصال على ت: ٧٢٩٧٨٥ أبوظبي.

● ساهر للتنظيف، للاستعلام ت ٧٢٧٠٢٢ أبوظبي، ١٠٠ غسيل موكيت شقة كاملة، ١٠٠ غسيل السيارة بالشامبو، ١٠٠ رش حشرات كفالة سنة، رخام، أرضيات.

● شركة الرولا، جميع أنواع التنظيفات، رش مبيدات حشرية بكفالة، أخصائيون في تنظيف السيارات، للاستعلام الاتصال على ت: ٧٨٤٦٤٥ أبوظبي، بليب ٥٠٠٥٢٤٧٩.

### خدمات مختلفة

● للبيع، مكتب لجلب العمالة والخدم، بكامل محتوياته مع رخصة سارية لمدة عام، للاستعلام الرجاء الاتصال على بليب رقم ٩٢٣٣٣٤٨ (٥٢٤)

● مفروشات الفراشة، تنزيلات كبرى مع الديكورات والمكتب وسراير الأطفال والمفارش والشراشف، شارع خليفة.

● للبيع، مطعم بكافة محتوياته في العين، للاستعلام الرجاء الاتصال على هاتف رقم: ٨٣٨٦٤٥ - ٦٨٦٥٤٦ العين

● مؤسسة البساط الأخضر للخدمات الزراعية، بيوت زراعية، بذور، أسمدة، مبيدات، أدوية بيطرية، للاستعلام ت: ٦٥٧٠٣٦، ص.ب: ١٦٨٤ - فاكس. ٦٥٧٠٣٥ العين.

● مطلوب، لاند كروزر بيك آب ديزل، موديل ١٩٨٧ وما فوق، بليب. ٩٢١٥٨٤٩

● للبيع، شقة غرفتين وصالة وسفره بالأثاث، تكييف مركزي، الإيجار السنوي ٣٠,٠٠٠ درهم، للاتصال ت: ٣٤٩٥٢٨ أبوظبي

● مؤسسة سامي المبارك، بالتقسيط وبدون وسيط، جميع الأجهزة الالكترونية والأثاث المنزلي والمكتبي والسجاد والستائر والمكيفات - أبوظبي، للاتصال ت: ٧٧٧٣٨٠، ٨٧٨٥٤٤ أبوظبي.

● صالون لانا للتجميل، وتجهيز العرائس، ودورات للتعليم، النادي السياحي، ت. ٧٨٧٧٧٢ أبوظبي.

### تصوير فيديو

● ستوديو ابتسام، آنسة للسيدات، كوشات، للاتصال ت ٦٦٤٠٦٨، ٦٦٨٧٠٨ أبوظبي.

● الليلة الكبيرة للأعراس، للاتصال ت: ٧٨٩٠١٠ أبوظبي.

### مطاعم ومأكولات

● مطعم ومشاوي القيصر، بيت المأكولات الإيرانية والخليجية، أشهر المطاعم المتخصصة في المأكولات الإيرانية والخليجية والخروف المحشي المعد بطريقتنا الخاصة مع استعدادنا التام للأعراس والحفلات، صالة خاصة للعائلات والحفلات، توصيل الطلبات للمنازل، تفضلوا بزيارتنا الآن وتمتعوا بمذاق لا ينسى، شارع الفلاح، ت. ٣١٦٤٥٧ أبوظبي.

● مطعم طربوش، أشهى دجاج تندوري وروبيان وخبز التنور الطازج ومشاوي على الفحم وخروف محشي وأطيب المقبلات اللبنانية، الاتصال بالسيد جورج لتأمين طلباتكم وحفلات أعياد الميلاد، ت: ٣١٦٨٢٨/٩ أبوظبي.

● مطعم وحاتي أبو شقرة، مائدة حافلة بأرقى وأطيب الأطعمة والمشاوي بالمذاق المصري، توجد صالة خاصة للعائلات، استعداد تام لإقامة الحفلات، شارع السلام، للاتصال ت ٧٢٦٨٨٦، ٧٢٦٣٣٥ أبوظبي، الكترا ٣٣٧٨٤٩، ٢١١٣٨١.

● مطعم واحة المحطة، جميع أنواع المأكولات الشرقية والخليجية والمازات اللبنانية، خرفان محشية، محلي ومستورد، بوفيه مفتوح كل جمعة واستعداد تام لإقامة الحفلات وأعياد الميلاد، صالة أفراح تتسع لـ ٥٠٠ شخص، توصيل الطلبات مجاناً إلى المنازل، (محطة الباصات)، للاتصال ت. ٣١٦٤٥٤ أبوظبي.

● حلويات القدس، اختصاص كنافة نابلسية، وجميع أنواع الحلويات العربية، استعداد تام للحفلات والأفراح وطلبات المنازل، بوظة عربية، خرفان محشية وأوزي، شارع خليفة، للاتصال ت ٧٩٤٤٨٤ أبوظبي.

### تعليم قيادة السيارات

● دحنان، مدربون ومدربات، للاتصال ت: ٧٢٢٣١٥ أبوظبي، بليب ٩٢٢٤٣٧٨.

● الإمارات، للسيدات والرجال، للاتصال ت: ٧٧٨٧٤٠ أبوظبي.

● الضباعي، للاتصال ت ٣٣٧٠٩٧ أبوظبي.

● سأتانا، للتعليم، للاتصال ت ٣٣٢٠٥٩، ٣٣٨٨٧٨ أبوظبي

● الشامسي، مدربات ومدرسون للاتصال ت ٣٣٨٦٧٧ أبوظبي

● العامري، الساعة ٤٠ درهماً، للاتصال ت: ٧٩١٠٤٠ أبوظبي

● مدرسة أبوظبي، مدربون ومدربات، للاتصال ت ٧٢٣٨٢٨ أبوظبي.

● العمران، مدربون ومدربات، للاتصال ت ٧٢٧٥٢٥، ٧٢٧١٣٤ أبوظبي

● المقدم، للسيدات، للرجال، للاتصال ت ٧٧٤٧٥٠ أبوظبي

● لينا كار، مدربون ومدربات، للاتصال، ت ٣٢٣٥٧٥ أبوظبي

● مدرب، أبو فيصل، للاتصال ت ٦٦٨٦٢٨ أبوظبي، بليب ٩٢٣٣٦٦٤

للنشر في هذه الصفحة يرجى ملء هذا الكوبون وارساله بالبريد المسجل أو تسليمه باليد إلى دائرة الإعلانات:

البيان دائرة الإعلانات ص.ب: ١٣٠١٤ - دبي

٣ أسطر (أو ١٥ كلمة)
١٠ دراهم النشرة الواحدة
لشهر كامل بـ ٢٥٠ درهماً

نص الاعلان
..............................
..............................
..............................

اسم المعلن:
..............................
العنوان بالكامل مع رقم الهاتف:
..............................
توقيع المعلن ..............................

# دورة النصر للتنس الارضي تختتم اليوم
# سعيد آل مكتوم يتأهل لنهائي الفردي ونهائي الزوجي مع عبد الله الشيباني

تحت رعاية الشيخ سعيد مكتوم آل مكتوم تختتم في السابعة من مساء اليوم دورة نادي النصر المفتوحة لهواة التنس الارضي والتي شارك فيها ١٧٠ لاعبا ولاعبة من مختلف الجنسيات.. وكانت مباريات اليوم الثالث والعشرين للدورة والتي اقيمت يوم أمس الاول قد اسفرت عن تأهل الشيخ سعيد المكتوم الى الدور النهائي عن المجموعة الثانية بعد فوزه بمجموعتين مقابل مجموعة على اللبناني رالف كلخت في فئة تحت ٣٥ سنة.. فبعد ان خسر المجموعة الاولى ٧/٦ عاد وتألق وفاز بمجموعتين ٢/٦ و٦/٤. ليتأهل للنهائي المقام على كاس أيس هاردوير.

وفي بطولة فئة فوق ٣٥ سنة على كاس الخليج بالاس تأهل اللبناني غالب فرحة للنهائي بعد فوزه على الفلبيني فرنجو ٦/٤ و٦/٤.

وفي بطولة فئة زوجي الرجال على كاس بنك الشرق الاوسط تأهل للنهائي الزوجي المكون من الشيخ سعيد المكتوم وعبدالله الشيباني بعد فوزه على غالب فرحة وخليل روز ٥/٧ و٦/٤ و٦/٣، وسوف يتقابلان مع الزوجي المكون من سالم دسمال وخليفة دسمال والذي تأهل لهذه المباراة بعد فوزه على الزوجي فيلكس مجدالس وجمال بوشقر ٧/٦ و٧/٥ و٦/٧.



● الشيخ سعيد مكتوم — ● عبد الله الشيباني

### الزوجي المختلط والسيدات

وفي بطولة الزوجي المختلط على كاس مجموعة لطفي التجارية تأهل الزوجي المكون من شارل تويج وفهد يثيان الى المباراة النهائية بعد فوزه على خليل روز وليندا. ماهوني ٤/٦ و٦/صفر و٦/٢.. ليتقابل مع الزوجي المكون من مايا صالح وشفيق فكري الذين فاز على الزوجي غالب فرحه ولكود سماحه ٦/٣ و٦/٢.

اما بطولة السيدات على كاس ريبوك فسوف يلتقي في النهائي ساره بليت مع تيتو سلطان.. وذلك بعد فوز سارة على فيديا منجاري ٧/٥ و٦/١ وفوز تيتو على مايا صديق ٧/٦ و٦/٣.

الجدير بالذكر انه عقب انتهاء المباريات اليوم سوف توزع الجوائز على الفائزين.. وقد رصدت اللجنة المنظمة جائزة خاصة عبارة عن بطاقة سفر من الطيران التركي دبي ـ اسطنبول ـ دبي سيتم السحب عليها من الارقام التي ستعطي للاعبين الذين سوف يحضرون النهائي اليوم.



● سالم القيواني

### مؤتمر لشطرنج عجمان حول بطولة الفلبين

يعقد بمقر نادي عجمان للشطرنج في السابعة والنصف مساء اليوم الأحد مؤتمرا صحفيا بمناسبة موافقة بنك الخليج الاول بعجمان على تمويل ورعاية المشاركة بفريق من نادي عجمان للشطرنج بالبطولة الدولية المفتوحة المقامة بالفلبين بمانيلا بجانب الاولمبياد العالمي الثلاثين للشطرنج الذي يشارك فيه منتخب الدولة ـ يترأس المؤتمر سالم علي القيواني رئيس مجلس الادارة وبحضور السادة اعضاء المجلس وفيصل الحاجب عن بنك الخليج الاول بعجمان. وفي نهاية المؤتمر يتم توزيع الجوائز على الفائزين بالبطولة التنشيطية الاولى.

صرح بذلك محمد عبد الله خلفان أمين السر العام للنادي.

### الاتحاد الاوروبي يؤكد اشتراك يوغسلافيا

اكد رئيس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم لينارت يوهانسون بعد اجتماع استثنائي عقده امس الاول في نيويورك مع رئيس الاتحاد الدولي للعبة جواو هافيلانج لشتراك يوغوسلافيا في بطولة الامم الاوروبية من ١٠ الى ٢٦ يونيو المقبل في السويد الا اذا صدر قرار بفرض عقوبات على يوغوسلافيا من قبل الامم المتحدة. وبحث يوهانسون وهافيلانج موضوع المنتخب اليوغوسلافي والحرب الاهلية الدائرة في بلاده واحتمال فرض عقوبات من المجموعة الدولية على الصرب فاعترف الاول ان الموقف يتطور بسرعة وان العقوبات التي قد تتخذها الامم المتحدة ومنها عقوبات رياضية ينتجعنها عقد لاجتماع استثنائي للمكتب التنفيذي [illegible]

# استياء جماهيري لسوء اداء الاهلي والاسماعيلي أمام بطلي زامبيا والجزائر

القاهرة ـ «البيان»:

ساد الاستياء العام جماهير الكرة في مصر. لسوء اداء الاهلي والاسماعيلي أمام بطلي زامبيا والجزائر. صعد الفريقان لدور الـ ٨ لبطولتي أندية افريقيا أبطال الدوري والكأس. وجاء الصعود بالمجموعة وبضربات الجزاء الترجيحية.

فاز الاسماعيلي على مولودية قسنطينة الجزائري ٤/٢.. وفاز الاهلي على كابوي ووريرز بطل زامبيا ٤/٣.

خرجت الجماهير في الاسماعيلية والقاهرة غاضبة وهي تقول انه لولا العناية الالهية ما صعد الفريقان.

احرج مولودية قسنطينة الاسماعيلي وقدم عرضا طيبا انتهى الوقت الاصلي بفوز الاسماعيلي ١/صفر.. وهي نفس النتيجة التي فاز بها الفريق الجزائري في قسنطينة.

هاجم جمهور الاسماعيلي اللاعبين والجهاز الفني وتدخلت قوات الأمن لتهدئة الغضب الجماهيري الذي انفجر مع فرحة التأهل لدور الثمانية.

وقد اكد صلاح ابو جريشة المدير الفني للاسماعيلي أن المباراة كانت صعبة.. وان ما تحقق يشير الى أن الفريق الافضل هو الذي تأهل.

وحيا أبو جريشة اداء لاعبي قسنطينة.. ووصفه بانه ممتاز.

اما في القاهرة فكانت الازمة اكبر. تعرض الاهلي لمواقف صعبة جدا.. ولولا سوء الحظ الذي صادف لاعبي زامبيا لخرج مهزوما بثلاثة أهداف في الشوط الاول.

شن مدرب كابوي هجوما على حكم المباراة واتهمه بالتواطؤ لصالح الأهلي. خاصة عندما صمم على اعادة ضربة الجزاء الثالثة التي سددها علاء عبد الصادق بعد أن صدها الحارس.



شحته

وقد وصف الخبراء والنقاد في مصر الفريق الزامبي بأنه من أفضل الفرق الافريقية التي لعبت في مصر خلال السنوات العشر الاخيرة.

وأشار مدرب كابوي ووريرز الى أن الأهلي فريق عادي جدا ومستواه لا يرقي لان يفوز بالبطولة.

### شحته وقع عقدا مع الإسماعيلي

علمت البيان ان شحته وقع عقدا لتدريب الاسماعيلي ابتداء من الموسم المقبل اجتمع شحته مع محمد رحيل رئيس الاسماعيلي عدة مرات تم الاتفاق على تولي المسئولية عقب انتهاء الدوري مباشرة.



● صلاح ابو جريشة

### الاهلي يفاوض اخطر مهاجمي السكة

يفاوض الاهلي القاهري عن طريق مدربه انور سلامة نجم هجوم السكة جمال السيد لينضم للاهلي الموسم المقبل كان جمال من المهاجمين البارزين وضمه الجوهري للمنتخب قبل البطولة الافريقية.

### اتحاد شبيبة النجمة اللبناني يهزم الجالية المصرية

فاز فريق اتحاد شبيبة النجمة اللبناني على فريق الجالية المصرية بثلاثة اهداف مقابل لاشيء في المباراة الودية التي جرت بينهما امس الاول على ملعب نادي الشعب وسجل اهداف الفريق اللبناني الثلاثة لاعب خط الهجوم وائل صوان.. هدفان في الشوط الاول والثالث في الشوط الثاني كما صد حارس مرمي الفريق اللبناني ضربة جزاء في الشوط الثاني.

### الصيني زهوو يسجل رقما عالميا بالاثقال

سجل الرباع الصيني هي زهوو كيانغ رقما عالميا في رفع الاثقال امس الاول في دورة كارديف عندما خطف ١٢١ كلغ في وزن ٥٢ كلغ.

والرقم السابق البالغ ١٢٠ر٥ كلغ حققه الصيني زاي رونغ زهانغ في ٢٧ سبتمبر ١٩٩١ خلال بطولة العالم في دوناوشينغن /المانيا/.

وحل زهوو كيانغ ثانيا في المجموعة برصيد ٢٤١ كلغ بفارق ٤ كلغ خلف مواطنه يوان جيان فينغ.

### منتخب الاردن باشر الاستعداد لكأس العرب

باشر منتخب الاردن الوطني لكرة القدم أمس الاول تدريبات المرحلة الثانية من مراحل استعداده للمشاركة في بطولة كأس العرب السادسة ضمن الدورة الرياضية العربية السابعة في سوريا بالفترة من ٤ ـ ١٨ سبتمبر القادم.

وذكر محمد عوض المدرب الوطني لمنتخب الاردن ان فريقه سيلعب قبل نهاية يونيو المقبل عدة مباريات تجريبية مع فرق الاندية الاردنية. فيما سيلاقي منتخب سوريا الوطني مرتين في عمان واربد يومي ١٩ و٢١ يونيو المقبل.

### حكام اردنيون لقمة الدوري الليبي

طلب الاتحاد الليبي لكرة القدم من نظيره الاردني تسمية ثلاثة حكام لادارة المباراة الحاسمة على قمة الدوري الليبي يوم ٢٦ يونيو المقبل.

من جانبه سمي الاردن الحكام الثلاثة وهم.. دحام عقيدات، عمر بشتاوي وضرار التميمي.

### رماة سوريا في عمان غدا

يصل منتخب سوريا للرماية الى عمان يوم غد الاثنين ـ لاقامة معسكر تدريبي ولقاءات ودية دولية مشتركة مع رماة الاردن لمدة عشرة ايام.

## فهد يشهد نهائي كأس السعودية
# الشباب هزم الاتفاق بالركلات الترجيحية وتوج بطلا للمرة الثانية على التوالي

بحضور خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز آل سعود وكبار رجال الدولة وامام ٥٠ الف متفرج باستاد الملك فهد الدولي.. انتهت مسابقة دوري كأس خادم الحرمين الشريفين بفوز الشباب بكاس البطولة بعد فوزه على الاتفاق ٥/٣.. حيث انتهت الحصة الرسمية للمباراة بتعادل الفريقين بهدف لكل منهما سجلهما فهد المهلل للشباب في الدقيقة ٧٨، ومروان الشيحة للاتفاق في الدقيقة ٩١. واستمر التعادل حتي الوقت الاضافي.. وفاز الشباب بضربات الترجيح ٤/٢.. حيث سجل للشباب خالد الشنيف وفهد الكلثم وصالح الداود وفهد النفيسه واخفق خالد الزيد وسجل للاتفاق سامي جاسم احمد خليل وحمد سعود السمار ضربتي جزاء من سعدون حمود وحمد العريبض.

وعقب المباراة قام خادم الحرمين الشريفين بتسليم كابتن الشباب عبد الرحمن الرومي كأس البطولة وقلد زملائه الميداليات الذهبية وتسلم الشباب شيكا بمبلغ ٣٠٠ الف ريال وسلم افراد الاتفاق الميداليات الفضية وشيكا بمبلغ ٢٥٠ الف ريال.. وقدم الأمير خالد بن سعد المشرف على فريق الشباب وعبد العزيز الدوسري رئيس نادي الاتفاق درعا ناديهما لخادم الحرمين الشريفين..

وتسلم الميداليات البرونزية محمد عبد الجواد كابتن الاهلي وشيكا بمبلغ ٢٠٠ الف ريال. مبلغ ١٠٠ الف ريال مكافأة المركز الرابع لنادي النصر للدكتور جمال الشرقاوي نائب الرئيس.

كما تسلم عبد العزيز المسلم رئيس نادي الرائد درع الدرجة الاولى والميداليات الذهبية وشيكا بمبلغ ١٠٠الف ريال.. واهدى المسلم درع الرائد لقائد المسيرة.. كما سلم صالح الواصل رئيس نادي النجمة الميداليات الفضية وشيكا بمبلغ ٧٥ الف ريال وسلم الميداليات البرونزية وشيكا بمبلغ ٥٠ الف ريال لفريق العرب.

وكانت مراسم التتويج قد بدأت بتوقيع خادم الحرمين

● الملك فهد يسلم الكأس للامير خالد بن سعد رئيس نادى الشباب

### يوم تاريخي للحركة الاولمبية السعودية

يعتبر اليوم الاحد ٣١ مايو يوما تاريخيا للحركة الاولمبية السعودية.. حيث سيشهد اول اجتماع لمجلس ادارة اللجنة الاولمبية العربية السعودية الجديد والذى اعلنه الأمير فيصل بن فهد بن عبد العزيز الرئيس العام لرعاية الشباب قبل شهرين.. بعد استمرار التشكيل القديم للجنة الاولمبية اكثر من ١٨ عاما وسوف يترأس الامير فيصل اجتماع مجلس الادارة والذى سيشمل لختيار الأمين العام المساعد ومناقشة الاستعداد لدورة الالعاب الاولمبية ببرشلونة والدورة العربية السابعة بسوريا وعدد من الموضوعات.

ويترأس الأمير فيصل مساء نفس اليوم اول اجتماع للجمعية العمومية للجنة الاولمبية والتى شكلت لاول مرة وتضم اعضاء مجلس الادارة المكون من رؤساء الاتحادات الرياضية ومعهم امناء عموم الاتحادات وممثلين عن قطاعات الحرس الوطني ووزارة الدفاع. والداخلية، والمعارف. والتعليم العالي والعمل والشئون الاجتماعية. وشخصيات عامة من الذين لهم خبرة في المجال الرياضي والشباب ورجال الاعمال.. ويناقش الاجتماع مستقبل الحركة الاولمبية السعودية حتى تحقيق السياسات والأهداف المنشودة.

كما يعقد المكتب التنفيذي اجتماعا آخر مساء نفس اليوم لاتخاذ التوصيات والقرارات موضع التنفيذ

## بعد انسحاب بطل مدغشقر
# الهلال السوداني يتأهل لدور الثمانية للأندية الافريقية

الخرطوم ـ صلاح دهب:

تاهل فريق الهلال بطل السودان الى دور الثمانية في بطولة الاندية الأفريقية ابطال الدوري لكرة القدم وذلك بعد قرار نادي سوثيما بطل مدغشقر الانسحاب من لقاء الأياب في دور الستة عشر للبطولة الذي كان مقررا اقامتها في السابعة مساء اليوم باستاد الهلال في ام درمان.



● كندورة

وقد تلقى الاتحاد السوداني في ساعة متاخرة من مساء امس الاول برقية من نظيره الافريقي تشير الى الرسالة التي تسلمها من اتحاد مدغشقر وتحمل اعتذار سوثيما لاسباب خاصة.

وازاء هذا الاعتذار المفاجيء خاصة وحكام المباراة المكلفين بادارتها وهم من كينيا قد وصلوا الخرطوم ومعهم المراقب المصري.. قرر الاتحاد الافريقي ان يتحمل نادي سوثيما واتحاد مدغشقر نفقات سفر واقامة الحكام والمراقب وكذلك نفقات سفر نادي الهلال لاداء لقاء الذهاب الذي اقيم قبل اسبوعين في مدغشقر.

كما قرر الاتحاد الأفريقي تغريم نادي سوثيما ٦٠٠ دولار عقابا له على انسحابه المفاجيء.

المعروف ان قرعة مباريات دور الثمانية لبطولة الاندية الافريقية ستجرى خلال يوليو المقبل بينما تقام المباريات في سبتمبر القادم.

### قضية التسجيلات تشغل الخرطوم

تشغل الوسط الرياضي السوداني هذه الايام قضية انتقالات وتسجيلات اللاعبين للموسم الجديد ٩٢/٩٣ التي ستبدأ يوم غد الاثنين وتستمر حتى ١٥ يونيو المقبل.

وقد نجح نادي الهلال في ضم لاعب نادي اتحاد مدني السوداني «حداثة» ولايزال موقفه من لاعبيه الخمسة، كندورة ـ صبحي. ثنقا مبارك سليمان ومجدي كسلا لم يتحدد بصفة نهائية هل يعيد تسجيلهم ام يطلق سراحهم.

وعلى صعيد فريق المريخ فقد تمكن من ضم نجم منتخب الناشئين السوداني الذي شارك بايطاليا اللاعب نمري وزميله وهبة.

# سانشيز يترك ريال مدريد وينتقل الى امريكا مكسيكو

وقع قلب الهجوم المكسيكي هوغو سانشيز عقد انتقاله الى نادى امريكا مكسيكو خلال مؤتمر صحافي عقد مساء امس الاول في ريال مدريد في حضور رئيس ناديه الجديد اميليو دييز باروزو وهو الذى فسخ عقده مع ريال مدريد الاسباني حبيا في الشهر الماضي.

وحددت مدة العقد الجديد بعامين ولكن لم يكشف شيء عن قيمته.

وقد لعب سانشيز /٣٣ عاما/ اربعة مواسم مع اتلتيكو مدريد وسبعة مواسم مع ريال مدريد، واوقف اخيرا سبعين يوما اى الى حين تنتهى مدة عقده مع ريال مدريد في ٣٠ يونيو المقبل لانتقاده علنا مدربه الهولندى ليو بينهاكر الذى لم يستدعه لخوض المباريات بعدما شفى من اصابة طويلة في ركبته اليمنى ابعدته عن الملاعب ثمانية اشهر.

وبرر بينهاكر عمله برفض سانشيز الجلوس على مقاعد الاحتياطيين، بعدها عرض رئيس النادى الاسبانى رامون مندوزا على سانشيز فسخ العقد حبيا ليترك النادى //مرفوع الراس.

وخلال وجوده في اسبانيا توج سانشيز هدافا للدورى خمس مرات وحصل على //الحذاء الذهبى// الذى يمنح سنويا لافضل هداف في البطولات المحلية الاوروبية عندما احرز ٣٨ هدفا في الموسم ٨٩/٩٠.

# مباريات الاسبوع الاخير لدوري الكرة الاردني تنطلق الخميس

عمان ـ محمد قدري حسن:

حدد اتحاد الكرة الاردني يوم الخميس القادم موعدا لاستئناف دوري الاردن لاندية الدرجة الاولى لكرة القدم الذي تبقى من مرحلتها الاولى «٤» مباريات فقط حيث سيلعب الحسين اربد المتصدر بـ ١١ نقطة مع الاهلي ٨ نقاط في اربد، ويوم الجمعة القادم يلعب في عمان ـ اليرموك وسحاب ولكل منهما «٥» نقاط. ويلعب في اربد الرمثا ١٠ نقاط والوحدات ٥ نقاط في مباراة جماهيرية لاهبة هي الاولى للرمثا بعد رفع عقوبة الايقاف عنه لمدة «٦» اشهر.

اما اخر مباريات مرحلة الذهاب فقد تم تأجيلها الى يوم ١٥ يونيو المقبل بين فريقي الفيصلي ٨ نقاط والعربي «٤» نقاط وذلك بسبب مشاركة الفيصلي في تصفيات المجموعة الرابعة لبطولة الاندية العربية ابطال الدوري في حلب التي وصل اليها الفيصلي الخميس الماضي لملاقاة فرق القدس الفلسطيني والحرية السوري والانصار اللبناني ايام ٧ و٩ و١١ يونيو المقبل.

## دوري السلة بامريكا
# البطولة تنحصر بين شيكاغو وبورتلاند

سجل شيكاغو بولز فوزه الرابع في مباراته السادسة قبل الاخيرة ضد كليفلاند كافاليرز /نهائي المجموعة الشرقية/ وصعد الى الدور النهائي لبطولة الدورى الاميركى في كرة السلة للمحترفين حيث سيلعب ضد بورتلاند ترايل بليزرز اعتبارا من الاربعاء المقبل في شيكاغو. ويحرز اللقب من يسبق الاخر الى الفوز في اربع مباريات من اصل سبع.

ودخل شيكاغو بولز /حامل اللقب/ وكافاليرز المباراة السادسة وهو يسبق مضيفه بثلاثة انتصارات لانتصارين لكنه كان في موقع الاضعف لانه يلعب خارج ارضه في مدينة كليفلاند /اوهايو.

ولم يحالف نجم البولز مايكل جوردان التوفيق في الاشواط الثلاثة الاولى، لكن فريقه بقى قريبا من مضيفه لان زميله سكوتي بيبين عوض عنه فسجل ٢٩ نقطة و١٢ متابعة دفاعية //ريباوندز// وقطع ٤ كرات وصد مثلها كما سجل هوارس غرانت ٢٠ نقطة.

وفي نهاية الشوطين الاولين كان الفريقان متعادلين ٤٥/٤٥، وكان جوردان بالذات في حال يرثى لها، اذ سدد ٢٠ كرة فلم ينجح الا في ٥ منها بما فيها الرميات الحرة. وبلغ مجموع ما سجله جوردان في النصف الاول ٦ نقاط لا اكثر. يبدو انه بدا يستيقظ مع بداية الربع الثالث الذى سجل خلاله سبع نقاط. اما في الشوط الرابع الاخير فقد سجل ١٦ نقطة واسهم في الوقت المناسب في فوز فريقه ٩٩/٩٤ علما ان كافاليرز بدا الشوط الاخير وهو متقدم ٧٩/٧٢ بفضل لارى نانس الذى احرز ٢٥ نقطة وسجل ١٦ متابعة، وبلغ مجموع ما سجله جوردان ٢٩ نقطة تماما كزميله بيبين، اما عدد نقاط جوردان في المباراة الخامسة التى فاز بها فريقه ١١٢/٨٩ فبلغ ٣٧ نقطة. كذلك فاز بورتلاند على يوتا جاز باربعة انتصارات مقابل اثنين في نهائي المجموعة الغربية، المباراة السادسة ١٠٥/٩٧ لمصلحة بورتلاند.

### الاطباء يأمرون بوبكا بالراحة

قال نادى او، اس، سي، برلين الالماني ان الاطباء امروا بطل القفز بالزانة الاوكراني الشهير سيرجى بوبكا بن ينال قسطا من الراحة لمدة اسبوع بسبب اصابة في وتر الكاحل.

وسوف تمنع هذه الاصابة بوبكا /٢٨ عاما/ من تمثيل بلاده في بطولة دونيتسك مسقط رأسه هذا الاسبوع ومن تمثيل ناديه في برلين يوم الاثنين القادم ايضا.

وامر الاطباء بوبكا صاحب الرقم العالمي امس الاول بالراحة حتى يوم الخميس المقبل.

● بوبكا

# هيروشيما.. مرحبا

# منتخبنا يتفوق ويهزم البحرين بثلاثية رائعة

## زهير وبخيت والطلياني.. سجلوا الاهداف وحققوا الاماني

هيروشيما.. مرحبا.. مبروك يـالابيض.. هيروشيما.. هيروشيما هكـذا هتف الاف من جمهـور الامـارات عقب لقاء التاهل بالامس والذي حقق خلاله منتخبنا الفوز بجدارة على المنتخب البحريني الشقيق بثلاثـة اهـداف مقابل هدف ليؤكد منتخبنا تاهله بجدارة الى نهائيات كاس امم اسيا باليابان.

استحق منتخبنا الفوز ليسعد ٢٠ الف متفرج امتلات بهم جنبات استاد طحنون بن محمد ليؤكد اللاعبون اصرارهم على التاهل رغم ظروف الاعداد القصيرة وبعض العوامل التي صادفت منتخبنـا خـلال فترة اعـداده للتصفيات.

نجح منتخبنا في مفاجاة المنتخب البحـريني وسجـل هـدفين ولا اجمل في اول ١٥ دقيقة عندمـا تمكن زهير بخيت من تسجيل الهدف الاول بعد دقيقتين مستثمرا الكرة التي عكسهـا حسين غلـوم وردهـا الطليـاني من الدفاع الذي حاول تشتيت الكرة ليقتنصها زهير ويسكنها الزاوية اليمنى العليا لمرمى حارس البحرين.

وكان لهذا الهدف مفعول السحـر في اداء نجوم منتخبنا وجماهير الامـارات الى جـانب التـاثير العكسي على منتخب البحرين الـذي ارتبك اداؤه ولعب على كشف التسلـل حتى ان الحكم احتسب لصالحه اربع حـالات تسلـل في سبـع دقـائق.. حيث بـدأ البحـرين المبـاراة بطريقة اللعب المفتـوح بهدف احـراز نتيجة في اخر مبارياته بالتصفيات.

### منتخبنا اجاد تطبيق الخطة

اعتمد منتخبنا في خطته على التمرير العرضي لفتـح اللعب وايجاد الثغـرات في الدفاع البحـريني مع التمرير الامامي خلف الدفاع وتـاخر مهاجمونا لـوسط الملعب لبناء الهجمات ولقد نجح لاعبو منتخبنـا في ذلك بجـدارة واستثمـروا تحركات الطلياني وزهير وانطـلاقـات بخيت سعد الى جـانب مهـارات حسين غلوم في الوسط.. ولقد نجح محمد علي في اولى مبارياته بالتصفيات واستطاع ان يشكل خطورة على مرمى البحـرين بانطلاقاته وتسديداته القوية التي لم يحالفه فيها الحظ.. حيث سدد محمـد علي صاروخـا في الـدقيقـة ٣٦ عندما راوغ وتقـدم وسـدد قـويـة ونجـح الحـارس البحـريني في صـدهـا.. والفرصة الاخرى التي عكسها الى زهير في الدقيقـة ٥١ بعدمـا راوغ اكثر من مدافع لترتد الكرة فرصة ذهبيـة امـام محمد علي كان يمكنه التسجيـل منهـا لكن تسديدتـه القـويـة مـرت بجـوار القائم.

### بخيت يسجل هدفا «بالتخصص»

في الدقيقة ١٥ تمكن بخيت سعد من تسجيـل هـدف الامـارات الثـانـي «بالتخصص» حيث انـه صـورة طبق الاصل من هدفه الاول في مرمى الكويت لكنه في هذه المرة سـدد الكرة بيسراه على يمين الحـارس وليس على يسـاره كما حـدث في مـرمى الكـويت.. حيث تسلم بخيت الكـــرة وراوغ واخترق الدفاع البحريني وسدد بيسراه قـويـة على يسار الحارس.

### والطلياني يسجل بطريقة زهير

وفي الدقيقـة ٢٣ يمـرر ابـراهيم مير كرة امامية وسط الدفاع البحـريني الى الطلياني الذي راوغ وانفرد بالحـارس الذي خرج لملاقاته فراوغـه الطليـاني بنفس طريقة زهير في هدفه التـاريخي في مرمى الكويت ايضـا.. وسـدد الكـرة على يسـار الحـارس هـدفـا ثـالثـا للامارات.


**رسالة العين:**

علاء اسماعيل

احمد عبدالفتاح

تصوير:

محمود الخطيب

ايمن عبدالفتاح


### سعيد جمعة يتألق

سعيد جمعة حارس مرمى منتخبنا كـان احـد نجـوم المبـاراة بـالامس وتصدى لعدة كرات خطرة عندما نشط الهجوم البحـريني في اخـر دقـائق من الشـوط الاول حيث نجـح سعيـد في تحويل تسديدة ابراهيم عيسى القويـة الى كورنر وكـانت هي اخطـر فـرصـة للبحرين بالشوط الاول الى جانب الكرة التي نجح حسين غلوم في افسادها امام محاولة مهاجم البحرين في الدقيقة ٤٣ وتمكن سعيـد بمهـارة من انقـاذ كـرة خطرة سددها مهاجم البحرين في بداية الشوط الثاني وغيرت اتجاهها بعدمـا اصطدمت بمدافع الامارات.

### هدف بحريني

وسط ضغط لمنتخبنـــا وفـــرص ضائعـة وتسـديـدات غير محكمـة من عـوض غـريب.. ومن هجمـة مـرتـدة للبحرين يسجل ابـراهيم عيسى هـدف البحـرين الـوحيـد على يسـار سعيـد مبارك في الدقيقة العشرين من الشـوط الثاني.. وكاد خالـد جـاسم ان يضيف هدفا ثانيا في الدقيقة ٧٨ عندما تقدم من وسط الملعب وراوغ ولحقـه بخيت سعد قبل دخولـه المنطقـة ليحتسبهـا الحكم ضربة حـرة مبـاشرة للبحـرين والذي يحاول على المرمى وتشكل كراته بعض الخطـورة لولا يقظـة الـدفـاع ونجـاح ربـاعي خط الظهـر في افسـاد هذه المحاولات.

### خميس بديلا للطلياني

لعب خميس سعد بديلا للطلياني في اخر عشر دقائق وكاد يسجل في الدقيقة ٣٧ من اول كرة يلمهـا خميس وشكـل خطورة على مرمى البحرين وسدد كرة قوية ارتدت في الدفاع.

وضاعت له فرصة قبل نهاية المباراة عندما عكسها له زهير بمهـارة وكـانت الكرة مشتركة مع الحارس.

وكـاد زهير يضيف هـدفـا مؤكـدا في اخر ثواني المبـاراة عنـدمـا مـرر كـرة خطرة عرضية امـام المـرمى وابعـدهـا الدفاع.

ادار المباراة.. الحكم حسين اصغـري وعاونـه على الخطـوط جمال الشريف وطالب رمضان والحكم عمر مهنا حكما رابعا.

وانـذر يـوسف حسين من منتخبنـا واحمد حسين وفياض من البحرين.



مرحبا هيروشيما . قالها نجوم منتخبنا في الملعب



زهير بخيت اكد نجوميته وافتتح الاهداف

### □□□

### فيصل القاسمي: منتخبنا استحق التأهل ونتمنى ان يشرفنا بهيروشيما

صرح معـالي الشيـخ فيصـل القاسمي وزير الشباب والرياضـة بـان منتخب الامـــارات نجـــح واستحق التاهل.. وكل مـا نتمنـاه ان يشرفنـا في هيروشيما.. وبحق فاننا نستحق التاهل عن جدارة.

وقال معاليـه: اشكـر الجمهـور الــذي تكبـد المشـاق من اجـل الحضـــور الى العين كما اوجـــه الشكر الى سمو الشيـخ حمدان بن زايـد رئيس اتحـاد الكـرة على الجهـود التي بـذلها ويبـــذلها لتطوير كرة الامارات.

### فلاديمير جندي مجهول

فـلاديمير مسـاعـد المـدرب لوبانـوفسكي كـان احـد الجنـود المجهولين الذين بـذلـوا الكثير من الجهد لانجاح مهمة المنتخب لكنـه بعيد عن الانظار والاضواء.

### مدير المنتخب: كسبنا محمد علي في غياب ناصر

قال عبدالـرحيم جـاني مـدير المنتخب ان المبـاراة لم تكن سهلـة كما يتصـور البعض بـل كـانت صعبة قبل ان تبدأ واستمرت حتى النهاية.

وقـال جـاني: غيـاب نـاصر خميس كـان امـرا يثير القلق فهو لاعب لـه ثقـل ليس على مستوى الامارات فحسب بل خليجيا ايضا.. لكن محمد علي نجـح في التجربـة وكسبناه في المنتخب.

### تهنئة خاصة لبخيت

تهنئـة خـاصـة تلقـاهـا بخيت سعد نجم الامارات الجديد.. والذي كـان مفـاجـأة لكـل المـراقبين والمتابعين فقد تدفق الجمهور عليه يهنئـه بـالاداء وبـالصـاروخ بـاتريـوت الـذي اطلقـه امس في مرمى علي حسن.

## ضيوف الشرف في لقاء التأهل والصعود

شهد مباراة الصعود الى هيروشيما سمو الشيـخ حمدان بن زايـد وزيـر الـدولـة للشئـون الخارجية رئيس اتحاد الكـرة ومعـالي الشيـخ فيصـل بن خـالـد القـاسمي وزيـر الشبـاب والرياضة والشيخ حمدان بن مبـارك رئيس نـادي العين وسمـو الشيـخ عبدالله بن زايـد والشيخ محمد بن عيسى رئيس الاتحاد البحريني.

كما شهدها سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والريـاضـة وصقـر غبـاش وكيـل وزارة الداخلية وعدد من اعضاء اتحاد الكرة والقيادات الرياضية بالدولة.

## رئيس الاتحاد البحريني يهنىء منتخبنا

هنأ الشيخ محمد بن عيسى رئيس اتحـاد الكرة البحـريني منتخب الامـارات لتـاهلـه الى نهائيات بطولة الامم الاسيوية وقال: نتمنى التوفيق لكم في هذا الحدث الرياضي الكبير.

كما وجه الشكر الى قادة الدولة لاستضافتهم التصفيات الناجحة بـالعين.. وقـال: نجحتم تنظيميا.. وتفوقتم فنيا فتمكنتم من التاهل ولاشك ان اداء منتخب الامـارات قـد تطـور كثيرا عن ذي قبل.

□□□□□□□□□□□□□□□□

## مهنئا رئيس الدولة بالتأهل

# حمدان بن زايد يوجه الشكر للاعبين والجمهور ويؤكد: الوصول لبطولة الامم انجاز جديد

اهدى سمـو الشيـخ حمدان بن زايـد وزير الدولة للشئون الخارجية رئيس اتحـاد الكرة انجـاز الـوصـول الى هيروشيما الى صاحب السمـو الـوالـد الشيـخ زايـد بن سلطـان آل نهيـان رئيس الـدولـة والى صـاحب السمـو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولـة رئيس مجلس الـوزراء حاكم دبي.

وقال سموه: احمد الله على التـاهـل الى الامم الاسيوية للمرة الرابعة.. وكل املي ان تكتمل صفوف منتخب الامارات في المشاركات القادمة وان يتغلبـوا على ظـروفهم التي حـالت دون تمثيـل الامارات في التصفيات.

واشاد رئيس اتحاد الكرة بالتجاوب الجماهيري الرائع وقال: كـان جمهـور الامارات عنصرا مؤثرا سـانـد الفـريق بقوة حتى صعد وتاهل.

وحـول التعليقـات المؤسفـة التي اوردتها الصحافة الكويتية قال سمـو الشيخ حمدان: صدمتنـا الكلمات التي اوردتها الصحـافـة الكـويتيـة بعـد خسارة المنتخب الكويتي والتي اتهمتنا ظلما بـامـور لا تمت للحقيقـة بصلـة وهي ليست من شيمتنـا او عـاداتنـا.. وكـذلك اتهامـاتهم للحكم الشريف.. واقـــول لهم: لا فـــرق بين منتخب الامارات.. والكـويت.. فهم سيمثلـوننـا بـالاولمبيـاد ونحن سنمثلهم في الامم الاسيـويـة. ولا تعليق لي على مـا نشر ولكننا في دولة الامارات يحز في انفسنا هذا الكلام.

سمو الشيخ حمدان بن زايد يهنىء نجوم منتخبنا بالتأهل

### كلمة ولاعب

●● سعيد جمعة: عدو المهاجمين!
●● عيسى مير: نضج في الاداء.
●● عبدالرحمن الحداد: بـرود دفاعي مطلوب.
●● يـوسف حسين: يـدافـع عن حقوق المنتخب بتمكن.
●● ابـراهيم مير: ارتـدى شـارة الكابتن في النهاية.
●● عـوض غـريب: تحسن في التطبيق.
●● محمد علي: فـوجىء بنفسـه في الملعب واجاد.
●● حسين غلـوم: وعـي في التحركات.
●● بخيت سعد: اكد انه باتريوت اماراتي.
●● زهير بخيت: مخيف في منطقـة الجزاء.
●● عدنان الطلياني: معلم واثق.

### ابراهيم كابتن لاول مرة

ابراهيم مير ارتدى شارة الكابتن بعد خروج عدنان الطلياني في الشوط الثاني باعتبارد الاقدم.. وهي المرة الاولى التي يصبـح فيهـا كـابتن الامارات.

### احماء نصف ساعة

منتخبنا بدأ الاحماء قبل ساعة من بداية المباراة واستمر نصف ساعـة.. خرج بعدها اللاعبون ليؤدوا صـلاة المغرب ثم نزلوا الملعب ثانية.

### المصريون في المدرجات

الجاليـة المصـريـة شـاركت في تشجيـع منتخبنـا الـوطني امس بطبولها المميزة فـاضفت على الملعب حلاوة خاصة.

□□□□□□□□□□□□□□□□

## لوبانوفسكي تكلم.. وابتسم..

# تأهل منتخبنا بداية لمرحلة قادمة.. التطور في الأداء واضح للجميع

اخيرا وبعد طول انتظار تكلم مدربنا لوبانوفسكي.. وقبـل ان يتكلم ابتسم.. مؤكـدا ان تـاهـل منتخبنـا الـوطني لنهائيات كاس امم اسيا بجـدارة ليس خاتمة المطاف بل انه البداية للمرحلة القادمة.

واضاف ان مرحلة الاعـداد القـادمـة لكاس الخليج والمشاركـة في نهـائيـات كاس اسيا هي من ضمن خطة الاعـداد المقترحة على المدى البعيد واشار الى اننا لم ننظـر الى تصفيـات كـاس اسيـا بصورة منفصلة عن التصـور الكـامـل للمراحل التي تنتظر منتخبنا.

وعن تقييمه للانجاز الذي تحقق اكد لوبانوفسكي بانه قد تم عمـل كـل مـا يمكن تقـديمـه خـلال فترة الاعـداد القصيرة الا انه بالنظر الى استعـدادات المنتخبـات الاخـرى المشـاركـة في التصفيات يعد انجازنا كبيرا.

واشار «لـوبـا» الى اننـا لم نستطـع تقديم كل ما نريد خلال فترة الاعـداد القصيرة الا ان مبـاريـاتنـا خـلال التصفيات قـد اعطت مؤشرا سليما على ان لدينا الامكـانيـات التي تؤهلنـا كي نصبح احد الفرق المتطورة وتلعب كرة قدم حديثة.. وهذا ما نسعى اليه.

وعن تقييمه الفني لاداء منتخبنا قال «لـوبـا» نحن الان ننظـر الى تقييم المـدربين الكبـار لنـا.. ولكن اظن ان الجميع قـد لمس مـدى تطـور المنتخب الاماراتي والمستوى الجيد الـذي ظهر عليه خلال التصفيات.

### حكاية ناصر خميس ومفاجأة محمد علي

حتى الدقيقة الاخيرة كان ناصر خميس ضمن تشكيلة المنتخب.. وشارك في الاحماء وعيون الجهاز الفني عليه تراقب كل تحركاته.. وبعد دخولـه غـرفـة الملابس شكا من الم شديد في فخذه الايمن فكان قرار الطبيب بعدم مشاركته.. وقرار المدرب باشراك محمد علي.

المهم ان لوبـانـوفسكي احتـاط لـلامر وطلب من محمـد علي ان يشـارك في الاحماء مع اللاعبين وكان بالفعل اللاعب الثاني عشر في الملعب.. ولكن محمـد علي حتى اللحظة الاخيرة لم يتوقـع ان يلعب اسـاسيـا.. حتى سمـع بـاذنـه المدرب يطلب منه دخول الملعب.. فلعب وتألق.

### روح جديدة من لاعبينا

ظهر علي ثاني ومحسن مصبح في غرفة الملابس بعد المباراة لتهنئة زملائهم الذين حققوا الصعود الى هيروشيما.. كما ظهر عبدالرحمن محمد والذي حرص على تقديم التهنئة لاعضاء اتحاد الكرة.

### من كل اندية الدولة جاؤوا الى العين

من كل اندية الدولة كان الحاضرون في مدرجات القطارة.. فمن اندية دبي والشارقة وابوظبي والمنطقة الشرقية توحدت المشاعر.. من اجل المنتخب.

## بعيدا عن العيون

# فرحة متزنة داخل غرفة الملابس وتهنئة هادئة من الجمهور للاعبين

الفرحة بالتاهل كانت هادئة امس وتليق بكـرة الامـارات التي ذاقت طعم البطولات الاسيوية ثلاث مرات قبل ذلك.. واتـزان المشـاعـر كـان واضحـا منـذ اطلق الحكم الايـراني صافرته معلنـا نهـايـة التصفيـات التي تشبـه طلقـات الـرصـاص السريعـة.. ففي تلك اللحظـة تقدم لاعبـونـا الى اشقـائهم البحـرينيين بالتحية والتهنئة على الاداء المشرف الذي قدمـوه حتى الـدقيقـة الاخيرة رغم خسارتهم.. وبـالمقـابـل كـانت التهنئـة من الاشقـاء لـلاعبينـا على الفوز والتاهل.. وتبـادلـوا القبـلات وسط تصفيـق الجمـاهير الـتي احتشدت في مدرجات استاد طحنون بن محمـد بـالعين.. وخـرج جميـع اللاعبين من الملعب يدا بيد.

وفي غـرفـة مـلابس منتخبنـا الوطني كان سمو الشيخ حمدان بن زايد كالعادة في انتظار اللاعبين قبل وصولهم ومعه سمو الشيخ عبدالله بن زايـد.. واستقبلهم وصـافحهم.. واحدا.. واحدا مهنئا لهم التـاهـل.. وخـرج بعـدهـا على الفور تـاركـا الـزحـام الشـديـد من الجمهـور والمشجعين والاعلاميين.

وضاع لاعبونـا وسط الـزحـام وهرب عدنان الطلياني ليبدل ملابسـه بينما اختبـأ زهير بخيت في الحمامـات من مطارديه.. وظهرت الات التصوير في ايـــدي المعجبين لالتقـــاط الصـــور التذكارية مع النجوم.

وظهر معالي الشيخ فيصل القـاسمي وسط الـلاعبين وقـدم اليهم جميعـا التهنئة والفرحة بادية عليه.. كما ظهر صقـر غبـاش وكيل وزارة الـداخليـة والنائب السابق لرئيس اتحاد الكرة في لفتـة وفـاء ليقـدم التهنئـة بـدوره لاصحاب الانجاز.

اما لوبانوفسكي فقد تحدث.. اخيرا.. وقبل ذلك ضحك وانفرجت اساريره وهـذا هـو المهم.. واحـاط بـه رجـال الاعـلام يستمعـون منـه ويسجلـون وتحدث بصوت هامس ثم علا صوتـه ردا على سؤال حـول الجـديـد في اداء المنتخب فقال عليكم كـاعـلاميين ان تعرفوا وتثبتوا وتبحثوا عن الجديد في الاداء.

وفي هـدوء انسحب احمد الفـردان ورفـاقـه حمد بـروك والسركـال والدوسري وخلفان اعضاء اتحاد الكرة



لوبانوفسكي نجح في المهمة ويتلقى التهنئة

معالي الشيخ فيصل القاسمي حرص على تهنئة نجومنا

## معكم دائما

### صقورنا الى هيروشيما

انجاز جديد يضاف الى انجازات الكرة الاماراتية وهـو التاهل الى نهائيات كاس الامم الاسيوية باليابـان.. هـذه هي المرة الرابعة على التوالي التي لا يغيب فيهـا منتخبنـا الـوطني عن هـذه البطولـة التي تعتبر كـاس العـالم بالنسبة لكبرى القارات. والوصـول الى هيروشيما حـدث جديد يحسب للكرة الاماراتية التي مازالت متفوقـة على المنتخبات الشقيقة. فقد قـدم منتخبنـا عروضـا نـالت اعجاب كـل المـراقبين سـواء هنـا في الامـارات او خـارج الوطن.. واشاد الجميع بالمستوى الرائع الذي ظهر عليه منتخبنا من خلال التصفيات الاسيوية بالعين.

فالصعود من جديد الى المـونـديـال الاسيـوي لم يكن مفروشا بالورود وانما جاء بتعب وجهد اللاعبين الـذين يؤكـدون دوما الحرص على سمعة بلدنا في كـل المحـافـل الـدوليـة والقـاريـة.. ومنتخبنـا وهـو يحقق انجـاز هيروشيما من القطارة جاء بفضل تكاتف كـافـة اعضـاء الاسرة الرياضية من اداريين ولاعبين وجماهير ووسـائل اعلام. فلقـد وقفـوا وقفـة واحـدة يعملـون من اجـل ان يحافظ منتخبنا على المكتسبـات الـوطنيـة التي حققتهـا الكرة الاماراتية في الاونـة الاخيرة.. فبعـد الـوصـول الى الحدث التاريخي بمونديال ايطاليا تغيرت المفاهيم نحـو تطوير ودعم مسيرة الرياضة عموما وكرة القدم خاصة.. فمنـذ ذلك الـوقت اصبحت مهمـة رجـال اتحـاد الكـرة الحفاظ على هذه المكاسب.. وعندما جاء دور منتخبنـا في التصفيات الاسيوية كنا بصراحة «متخوفين» بسبب عدم كفاية فترة الاعداد واستبعاد بعض النجوم. اضافة الى ان المنتخب غاب عن الاضواء لمدة عـامين متـواصلين ولكن عزيمة ابناء الامارات وضعت كل هـذه الظـروف خلفهم ولم يفكروا سوى في رفع راية وطننا عاليا وهذا ما اكده ابناؤنا المخلصون فتحـولت تصفيـات العين الى جـو من التفـاؤل كما قلنـا سـابقـا فـالتفـاؤل كـان معنـا حتى اللحظات الاخيرة. فالساحة الرياضية لاول مـرة جـاءت خـاليـة من التعقيـدات والمشـاكـل فتميـزت بـالتفـاهم والانسجام.. وعندما يتاهل منتخبنـا الى اليـابـان فـانـه يؤكد لنفسه ولغيره بانه الاحق بالصعود.

وبالرغم من ان التعادل كان يكفيه في مباراة الامس الا انه لعب وسجل نجومه احلى الاهداف وستظل التصفيات الحالية بالقطارة تذكرنا بما حدث في سنغافورة فاهداف زهير وبخيت والطلياني لن تنساها الجماهير حتى بعـد عشرات السنين.

فتحية تقدير نقدمها لاتحاد كرة القدم برئاسـة سمـو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان الذي حرص على التواجد في معسكر المنتخب بـالعين على الـرغم من ارتبـاطـاتـه ومسئولياته الكثيرة.. كان سمود حريصا على الـوقـوف خلف المنتخب يتـابـع كـل صغيرة وكبيرة من اجـل ان يشعر اللاعبون بالمسئولية والتمثيل المشرف فكـان ذلك عاملا نفسيا ومعنويا هاما.

فالصعود الى هيروشيما تـاكيـد جـديـد على ان الكـرة الاماراتية بخير.. والان وبعد لحظات الانتصـارات التي تعيشها دولتنا علينا ان نفكر بـالمـرحلـة القـادمـة وهي اللعب في النهائيات وفي هذا الجـانب حـديث طويـل لن يسعفنا ان نتناوله اليوم.. فالافـراح بـدأت منـذ نهايـة صافرة الحكم الايراني وتحولت مدننا الى مسيرات تطوف شوارعنا تعبيرا عن تفوق منتخبنا وتاهله بجدارة.. كما نشيد باداء منتخب البحرين الشقيق وعلى الروح العالية التي قدموها امس برغم الخسارة.

وحتى لا ننسى دور الجماهير الوفية التي وقفت مـع المنتخب وقفة رجل واحد فلهم الشكر على دورهم البـارز ولا ننسى دور نادي العين الـذي وفـر كـل احتيـاجـات اللجنة المنظمة من اجل راحتهم ونجـاح المهمـة وتحيـة شكر لكل من ساهم في المهمة الاسيوية وعقبال البطولات القادمة حتى يظل صقور المونديال في القلب متالقين كما كانوا في العين.

محمد الجوكر

# مانع واحمد بن سعيد يهنئان حمدان ويؤكدان.. الانجاز انطلاقة جديدة لكرة الامارات

بعث الشيخ مانع بن خليفة آل مكتوم رئيس ديوان صاحب السمو حاكم دبي نائب رئيس نادي النصر والشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني رئيس مجلس ادارة شركة طيران الامارات رئيس مجلس ادارة نادي النصر ببرقيتي تهنئة لسمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشئون الخارجية رئيس اتحاد الامارات العربية المتحدة لكرة القدم بمناسبة تصدر منتخبنا للمجموعة الثانية لتصفيات كاس امم اسيا التي اقيمت في مدينة العين وتاهله لنهائياتها في هيروشيما.

اعربا فيهما عن خالص تهانيهما للانجاز الكروي الذي جاء تتويجا لجهود سموه وعطاء ابنائنا اللاعبين.

واوضح الشيخ مانع بن خليفة في برقيته الى ان هذا الانجاز يضاف لانجازاتكم المتلاحقة في مجال اللعبة الشعبية الاولى.. وتتويج لجهودكم المخلصة وعطاء لاعبينا الذين يثبتون كل يوم بانهم اهل لتحمل المسئولية والتمثيل المشرف لكرة الامارات التي انطلقت بسواعد ابنائها الى المصاف القاري والدولي.

واعرب عن امنيته في ان يكون التوفيق حليف شبابنا في هيروشيما. وان تكون تجارب البطولات الثلاث السابقة التي كان لنا شرف الوصول لنهائياتها ماثلة امام شبابنا وهم يخوضون غمارها.

واكد الشيخ احمد بن سعيد في برقيته على ان هذا الانجاز الجديد يزين به سجل تاريخنا الرياضي المشرف الذي سطره ابناؤنا اللاعبين بدعم وتوجيه منكم ومتابعة مستمرة من اخوانكم اعضاء مجلس ادارة الاتحاد وعطاء وتضحيات شبابنا اعضاء المنتخب.

وقال: تمنياتنا لكم بالتوفيق في قيادتكم لمسيرتنا الكروية وان يوفق شبابنا لتحقيق نتائج طيبة في نهائيات البطولة بما يعكس الوجه المشرق لكرة الامارات ومكانتها الدولية فرياضة الامارات ولدت قوية وتستمر انشاء الله كذلك بعون من الله وبدعم من حكومتنا الرشيدة وتضحيات من الجميع للارتقاء بها الى المصاف العالمي».

□□□

## عجمان يهنىء بصعود المنتخب

تلقى سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشئون الخارجية رئيس اتحاد كرة القدم برقية تهنئة من الشيخ سعود بن عبدالله النعيمي رئيس مجلس ادارة نادي عجمان بمناسبة وصول منتخبنا الوطني لكرة القدم الى نهائيات بطولة امم اسيا باليابان جاء فيها ان هذا الانجاز تتويجا لدعم سموكم ورعايتكم لاتحاد كرة القدم والى مزيدا من الانتصارات تحت الرعاية التي يوليها صاحب السمو الوالد الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة للرياضة والرياضيين جعله الله زخرا وسندا لشبابنا ولدولتنا الفتية.

## اسف في سوريا على الخسارة من قطر

اعربت الاوساط الرياضية السورية امس عن اسفها للخسارة التى منى بها منتخب سوريا لكرة القدم في المباراة التى جرت امس الاول بينه وبين المنتخب القطرى في الدوحة.

ولشادت هذه الاوساط بكفاءة الاداء الذى اداه اللاعبون القطريون. واشارت الى ان الفريق القطرى قد تغلب على المنتخب السورى بنتيجه كبيرة بلغت اربعة اهداف مقابل هدفين.

ومن المقرر ان يلعب المنتخب السورى يوم الثلاثاء المقبل. امام المنتخب العماني.

بخيت سعد اثبت انه مهاجم من طراز فريد

□□□□□□□□□□□□□□□

# نجــوم تسطــع في سماء العين

من اصعب المواقف والتجارب التي تمر باي مدرب سواء على مستوى الاندية او المنتخبات عندما يضطر لادخال عناصر جديدة في التشكيلة فانه بلاشك يفكر مرارا وتكرارا قبل اتخاذ هذه الخطوة.

مدرب منتخبنا الوطني الكرواتي لوبانوفسكي مر بمثل هذه المواقف الصعبة قبل ان يخوض منتخبنا التصفيات الاسيوية التي اختتمت امس في مدينة العين.. حيث تخلف عن ركب منتخبنا الذي شارك في المونديال الاخير بايطاليا عدد من اللاعبين الذين نعول عليهم كثيرا ومنهم محسن مصبح في حراسة المرمى وخليل غانم.. عبدالرحمن محمد.. حسن محمد.. فهد عبدالرحمن.. فهد خميس.. علي ثاني.. اضافة الى مبارك غانم وعبدالرزاق ابراهيم اللذين لم يشاركا في ايطاليا وجميع هؤلاء لم تشملهم قائمة الخبير لوبانوفسكي لاسباب متباينة.

وازاء هذه النقلة الكبيرة في تشكيلة منتخبنا شمر الجهاز الفني بقيادة «لوبا» عن سواعده وفكر كثيرا فكان التغيير في التشكيلة والذي تمثل بادخال عناصر جديدة ومنهم الحارس المتالق سعيد جمعة وعوض غريب ومحمد علي وبخيت سعد وخميس سعد واحمد ابراهيم.

ومن حسن الطالع ان هذه العناصر قد اثبتت وجودها وكانت عند حسن الظن بها واكدت ان ملاعب الامارات لا تخلو من الموهوبين الذين بمقدورهم تدعيم مسيرة منتخباتنا الوطنية وذلك متى ما سنحت الفرصة.

وبالرغم من ان ظروف اخرى متمثلة في الاصابات التي لحقت بنجوم منتخبنا ناصر خميس وعدنان الطلياني وزهير بخيت الذي شارك في المباراة الاولى وهو مصاب الا ان العناصر الجديدة لم تتقاعس بل تحملت المسئولية وظهرت بمستوى مشرف وثبتت اقدامها وخاصة الرجل الاخضر بخيت سعد والذي سجل هدفين وايضا عوض غريب في وسط الملعب ومحمد علي وخميس سعد.

كما ان بقية النجوم لم يقصروا البتة ومنهم زهير بخيت وعدنان الطلياني وابراهيم مير وعبدالرحمن محمد ويوسف حسين وعيسى مير وخالد اسماعيل.

التجارب دائما تصنع الرجال ونجوم الامارات كانوا اهل للمسئولية التي القيت على عواتقهم من قبل الجهاز الفني وكانوا رجالا وامنياتنا دائما ان يسير نجوم منتخبنا على نفس النهج لضمان استمرارية انطلاقة الكرة الاماراتية.

عدنان الطلياني تالق وسجل الهدف الثالث

## زهير.. وبخيت في صدارة الهدافين

نجما منتخبنا الوطني زهير بخيت وبخيت سعد تصدرا قائمة الهدافين بالتصفيات اذ سجل كل منهما هدفين في مباراتي منتخبنا امام الكويت والبحرين الى جانب لاعب المنتخب الكويتي حمد الصالح الذي احرز هدفين في مرمى منتخبنا.

واما عدنان الطلياني ويوسف حسين فقد احرزا كل منهما هدف حيث سجل عدنان في مرمى البحرين ويوسف في مرمى الكويت.

## ٥ منتخبات تأكد مشاركتها بالنهائيات

صعدت منتخبات الامارات والصين وايران والسعودية بوصفها البطل السابق واليابان الدولة المضيفة الى نهائيات هيروشيما التي ستقام في اكتوبر المقبل.

## اشقاء في منتخبنا

ضمن تشكيلة منتخبنا الوطني يوجد اثنين من الاشقاء وهم ابراهيم مير وعيسى مير وبخيت سعد وخميس سعد.. واثنين بصلة القرابة وهما ناصر خميس وزهير بخيت «ابناء خالات».

## رئيس الاتحاد البحريني لم يشاهد هدف فريقه

غادر رئيس اتحاد الكرة البحريني الشيخ محمد بن عيسى الملعب والنتيجة ٣/صفر ولم يشاهد هدف فريقه الوحيد.

وقد ودعه معالي الشيخ فيصل القاسمي حتى ركب سيارته.

## على الهامش

* نزل نجوم منتخبنا قبل المباراة بساعة للتسخين بالملعب واحسن الجمهور استقبالهم - حيث قام فلاديمير باحماء اللاعبين وتولى عبدالله صقر لحماء الحراس عبدالقادر وسعيد جمعة.. بينما نزل لاعبو المنتخب البحريني للاحماء بالملعب قبل المباراة بنصف ساعة واجرى تسخينا لمدة عشر دقائق.
* الساعة الرقمية باستاد طحنون بن محمد شاركت الجماهير فرحتها بالتاهل وتم كتابة عبارات التهنئة لمنتخبنا كما تم كتابة اسماء وارقام نجوم المونديال.
* شاركت الجاليات العربية المقيمة في مؤازرة منتخبنا في مباراة الامس وكان لحضورهم دور فعال ومؤثر.

# حاكم الشارقة يصدر قرارا بتشكيل مجلس ادارة جديد لنادي الشعب
## عبدالله بن سالم رئيسا ومحمد بن خالد نائبا

اصدر صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة قرارا بتكليف الشيخ عبدالله بن سالم القاسمي رئيس الديوان الاميري بالشارقة برئاسة مجلس ادارة نادى الشعب الرياضى وبتكليف الشيخ محمد بن خالد بن محمد القاسمى رئيس دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة نائبا للرئيس.

كما تم تكليف كل من غانم محمد الهاجرى ومحمد حسن النومان ومحمد يوسف الدوخى وعمران عبدالله وراشد محمد الجروان وخليفه بن راشد بن هده وعلى سعيد خضر واسماعيل عبدالله وسيف الحويدى وماجد ابوشليبى وعمر محمد العويس وعبيد سعيد الشامسى اعضاء بمجلس ادارة النادى.

واعرب صاحب السمو حاكم الشارقة عن أمله ان يتحمل مجلس الادارة الجديد المسئولية الملقاة على عاتقه فى الاشراف على شئون النادى والنهوض بالانشطة الرياضية والثقافية فيه بما يحقق الاهداف المنشودة.

ودعا سموه منتسبى النادى الى التعاون مع مجلس الادارة المكلف والتمسك بالمبادىء القويمة والتحلى بالخصال الحميدة والخلق والروح الرياضية والظهور بالمظهر الرياضى المشرف الذى يخدم مسيرة الحركة الرياضية فى الدولة.

الشيخ عبدالله بن سالم القاسمي

# نادي الامارات يستعد للدورة الصيفية الكروية
## مهام جديدة في اجتماع مجلس الادارة غدا

رأس الخيمة - محمود شلبي:

تحت رعاية الشيخ فيصل بن حميد القاسمي رئيس مجلس ادارة نادي الامارات تنطلق يوم ١٥ يونيو المقبل دورة الشهيد طيار وحيد البناي الصيفية المفتوحة في كرة القدم التي ينظمها نادي الامارات بهدف شغل اوقات فراغ الشباب واكتشاف العناصر الصالحة والموهوبة تمهيدا لضمها الى فرق النادي. وقد وصل عدد الفرق المشاركة في الدورة حتى الان ١٠ فرق تضم بين صفوفها العديد من نجوم الاندية والمنتخب الوطني واللاعبين القدامى مما يبشر بمنافسة شديدة في المباريات.. ومن المقرر غلق باب الاشتراك في الدورة مساء غد الاثنين حتى يتسنى للجنة الفنية اجراء القرعة واصدار جدول المباريات.

### اجتماع هام لادارة النادي

من جهة اخرى يعقد مجلس ادارة النادي اجتماعا هاما مساء غد الاثنين برئاسة الشيخ فيصل بن حميد القاسمي وذلك للنظر في بعض الموضوعات التي تهم مسيرة النادي في المرحلة المقبلة ومن بينها اسناد بعض المهام الجديدة لاعضاء المجلس استعدادا للموسم الجديد.

كما تعقد اللجنة المكلفة باختيار المدربين الجدد اجتماعا مساء يوم الثلاثاء وذلك للاطلاع على ما تم انجازه بخصوص التعاقد مع المدربين ونتائج الاتصالات التي تمت بهذا الشان.

□□□□□□□□□□□□□□□

# اختيار منتخب ناشئي اليد على مراحل
## الغيث والشحي يشرفان على تدريب الفريق

بدئت امس بنادي الخليج اولى مراحل تصفيات المنتخب الوطني للناشئين في كرة اليد الذي ستبدأ مرحلة استعداداته الجادة عقب التصفيات استعدادا للمشاركة في البطولة السادسة لدول مجلس التعاون الخليجي التي ستقام في الدوحة بقطر خلال المدة من ١٤ الى ١٨ اغسطس المقبل.

كما تستانف اليوم وغدا التصفيات المقامة بنادي الخليج للاعبين من اندية العروبة والحصن واتحاد كلباء والخليج والرمس واهلي الفجيرة، وتبدأ المرحلة التالية اعتبارا من يوم الثلاثاء من نادي الجزيرة بابوظبي للاعبي اندية العين وبني ياس والجزيرة ثم يعقبها الفترة الاخيرة والثالثة في نادي النصر بدبي للاعبي اندية النصر والامارات والشعب والشباب والوصل ورأس الخيمة والشارقة والعربي.

وكانت لجنة المنتخبات الوطنية قد قررت تقسيم مراحل التصفية واختيار ٢٥ لاعبا من بين المرشحين من قبل الاندية على ثلاث مراحل للوصول الى افضل اللاعبين لاعدادهم للبطولة باسلوب منتظم.

احمد الغيث

كما تم تكليف مدربين مواطنين للاشراف على الجهاز الفني هما احمد الغيث «نادي النصر» ومحمد الشحي «نادي رأس الخيمة». كما تم تكليف طاقم اداري للاشراف على عملية التصفية برئاسة جاسم القواضي عضو مجلس الادارة ويعاونه محمد خميس السويدي «ابوظبي» وسعيد العاجل «الشارقة».

بعد مرحلة التصفية ينضم اللاعبون المختارون الى معسكر داخلي لمدة ٢٥ يوما ثم ينتقلون الى معسكر خارجي لمدة شهر يطير المنتخب بعده الى مقر اقامة البطولة في قطر.

## لجنة مسابقات الكرة الطائرة تجتمع اليوم

تعقد لجنة المسابقات باتحاد الكرة الطائرة اجتماعا لها مساء اليوم برئاسة علي جاسم لاعادة النظر في مواعيد ونظام اقامة المسابقات في الموسم المقبل.. وذلك في ضوء قرار وزارة الشباب والرياضة برفض المشاركة في بطولة شباب اسيا للكرة الطائرة وبطولة طائرة الشواطىء بالبحرين.. مما احدث فراغ زمني في برنامج النشاط.. ولهذا فمن المنتظر احداث بعض التغيير في شكل بعض المسابقات.

## الشباب يستضيف بني ياس وديا اليوم

يستضيف الفريق الاول لكرة القدم بنادي الشباب في السادسة من مساء اليوم على استاد مكتوم بن راشد فريق نادي بني ياس في اللقاء التجريبي الثالث له في اطار استعداداته لمباراته الهامة التي ستقام في لقاء دور الثمانية لمنافسات كاس صاحب السمو رئيس الدولة يوم الرابع من يونيو المقبل امام فريق النصر باستاد راشد بالنادي الاهلي.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

# حصاد السنوات.. لاربع محطات
## ابوظبي البداية.. ورؤية العين حددت طريق هيروشيما

ثلاثة عشر عاما.. ومائة وثلاثون كيلومترا وخمسة مدربين.. واربع محطات هي مشوار منتخبنا الوطني وحكايته وعلاقته بالكرة الاسيوية وبتصفيات كاس الامم.

هي عمر الزمن الفاصل بين اول مشاركة اقيمت في ابوظبي عام ٧٩ وتحديدا يوم ١٦ نوفمبر بمشاركة الامارات ولبنان والبحرين واحتل منتخبنا المركز الثاني بعد البحرين وصعد الى النهائيات في الكويت.. واخر مشاركة التي انتهت امس في مدينة العين مع اليوم قبل الاخير لشهر مايو عام ١٩٩٢.. وهي المسافة الفاصلة بين الطريق المؤدي من مدينة زايد في ابوظبي الى استاد طحنون بن محمد في مدينة العين الذي تبلغ مسافته ١٣٠ كلم حيث المشاركة الرابعة لنا في التصفيات.. وخمسة مدربين قادوا مسيرة الابيض من نقطة البداية وحتى الان في مقدمتهم الانجليزي دون ريفي في تصفيات ابوظبي واعقبه الايراني مهاجراني الذي قاد المنتخب في النهائيات بالكويت عام ٨٠ ثم البرازيلي كارلوس البرتو الذي بدأ مع الجولة الثانية من خلال التصفيات التي اقيمت في جدة عام ١٩٨٤ ثم قاده في النهائيات التي اقيمت في سنغافورة ديسمبر ٨٤.. وجاء البرازيلي زاجالو وقاد المنتخب في تصفيات ابوظبي والنهائيات بالدوحة عام ٨٨.. ولاخيرا تسلم المهمة الاوكراني لوبانوفسكي وصعد بالمنتخب من تصفيات الامان بالعين الى النهائيات باليابان وبجدارة واستحقاق عقب الفوز على الكويت والبحرين.

### اربع محطات

المحطات الاربع كما اسلفنا كان اولها في ابوظبي عام ٧٩ وصعدنا الى النهائيات في الكويت عام ٨٠ ولعبنا اولى مبارياتنا امام الكويت وتعادلنا ١/١ بهدف سجله لنا احمد تشومبي.

وفي المحطة الثانية للتصفيات بجدة احرزنا المركز الثاني بعد السعودية وكانت نتائجنا الفوز على عمان ٨/صفر وعلى نيبال ١١/صفر وعلى سريلانكا ٥/١ وخسرنا امام السعودية صفر/١.

وفي سنغافورة لعبنا ضمن مجموعة ايران، الصين والهند وسنغافورة.

وفي الاول من ديسمبر عام ٨٤ خسر منتخبنا اللقاء الاول امام ايران صفر/٣ ثم فاز على الهند ٢/صفر وعلى سنغافورة ١/صفر وخسر امام الصين صفر/٥.

وفي المحطة الثالثة من التصفيات التي اقيمت في مدينة ابوظبي خلال فبراير ٨٨ للتاهل للبطولة التاسعة حقق منتخبنا المركز الاول بجدارة عقب فوزه على تايلاند ٣/صفر وعلى بنجلاديش ٤/صفر وتعادل مع منتخب الصين سلبيا.. وتاهل المنتخب الى النهائيات في الدوحة التي اقيمت في ديسمبر عام ٨٨ ولم يظهر بالمستوى المتوقع فخسر ثلاث مباريات امام كوريا الجنوبية صفر/١ وامام ايران صفر/١ وامام قطر ١/٢ ولم يفز سوى في اللقاء الاخير على اليابان بهدف دون مقابل.

وجاء الذهاب الى اليابان بعد تحقيقه الفوز في المباراتين اللتين لعبهما امام الكويت والبحرين ونتيجة للقوة الثلاثية الحق بالفريقين الهزيمة وصعد بجدارة الى هيروشيما.

الجمهور الوفي كان خير مؤازر لمنتخبنا في رحلته الاسيوية

## بطولة فرنسا للتنس
### تأهل سيليز وخسارة ستيش

فازت اللاعبة اليوغسلافية مونيكا سيليز المرشحة بالفوز بالبطولة على الامريكية لوري مكندل ٦/صفر و٦/١ امس السبت للتنس الى الدور الرابع لفردي السيدات لبطولة فرنسا المفتوحة للتنس.

وفي فردي الرجال تمكن اللاعب الفرنسي هنري لوكونت الذي تراجع الى رقم ٢٠٠ في الترتيب بسبب اصاباته المتكررة من الفوز على الالماني مايكل ستيش بطل ويمبلدون والمصنف الخامس على مستوى العالم في مجموعات متتالية كانت نتيجتها ٧/٦ و٣/٧ و٤/٦ و٤/٦.

وسيطر لوكونت وستيش على ضربات ارسالهما طوال المجموعة الاولى في مباراة متقاربة المستوى ومثيرة وذلك على الرغم من ان ستيش لاح له العديد من الفرص لقهر منافسه من بينها ثمانية نقاط في الشوط الثالث.

وفي الشوط الفاصل وبتشجيع من جمهور فرنسي من ١٦٥٠٠ متفرج جاء لمشاهدة المباراة على الملعب الرئيسي تقدم لوكونت وفاز بالمجموعة بكرة خلفية في محلها تماما في الوقت الذي كان يتقدم فيه ستيش على الشبكة.

وفي مباراة اخرى في اطار الدور الثالث للبطولة فاز اللاعب البرازيلي خايمي اونسينز على الالماني ديفيد برينوسل ٦/٣ و٦/٢ و٦/٢.

وفي مباراة للدور الثالث للسيدات فازت اليابانية اكيهو كيجيموتا على اللاعبة الانجليزية جو دوري ٦/٧ و٧/٥ و٦/٤ و٦/٤.

# مع النـاس

من المفترض ان يكون المدخنون اليوم مؤدبين وعقلاء، فيسمعون كلام منظمة الصحة العالمية التي دعت الى الامتناع عن السيجارة والسيجار والأرجيلة والبايب والكدو وكافة اصناف وانواع ووسائل نفث الدخان الى داخل الصدر والى الاجواء، فيساهمون بذلك فيما لو استجابوا للدعوة في خفض معدلات تلوث الهواء في العالم، بالزفت والقطران وثاني اكسيد الكربون.. (معذرة دقيقة واحدة، اطفىء فيها السيجارة ثم استانف الكتابة).

غير ان هؤلاء، وانا منهم، تعودوا على عدم الاستماع الى النصائح التي تحاول حرمانهم من وسيلتهم الوحيدة للتسلية، والتي يجدون في حرقها ما يخفف عنهم شيئا من بلاويهم، حتى ان برنارد شو، الكاتب الايرلندي الساخر، سالوه: ألا ترى ان السيجارة مثل الاصنام؟ فرد ساخرا: لذلك فاننا نلفها ونحرقها.

وشخصيا، وتعاطفا مع منظمة الصحة العالمية ولكي لا تاخذ على خاطرها فتزعل، قررت اليوم، استجابة لدعوتها بمناسبة اليوم العالمي للامتناع عن التدخين، ان لا اشعل سيجارة عند توقفي في محطة البنزين، وان اتوقف عن التدخين اثناء تناول الوجبات الثلاث واثناء دخولي الحمام، واكثر من ذلك سوف اقلع عن السيجارة من الساعة الثانية صباحا وحتى الساعة التاسعة صباحا، حيث ساكون في سابع نومة.

وتذكرني المنظمة العالمية التي لا حول لها ولا قوة، وتشبه في ذلك امها او جدتها منظمة الامم المتحدة، التي لا عمل لها سوى الكلام والثرثرة بحكاية اربعة مصلحين اجتماعيين التقوا ذات يوم في حديقة للاستراحة من اعباء العمل، فقال احدهم: شخصيا اصارحكم بانني مدمن على الكحول. فقال آخر: بما ان زميلنا صريح ويدفعنا الى التحدث بصراحة عن مشاكلنا، فانني اكاشفكم ان مشكلتي الكبرى هي ولعي بالمقامرة. وتشجع الثالث فاعترف: اما انا فانه يؤلمني ان اخبركم ان حبي للنساء والركض وراءهن يزداد عندي. ثم جاء دور المصلح الرابع فقال لزملائه: الواقع اني اخشى من عرض مشكلتي، فيعرفها الناس. فقالوا له مشجعين: تحدث ايها الزميل، فكلامك سيبقى سرا. وهنا قال هذا: مشكلتي هي انني ثرثار.

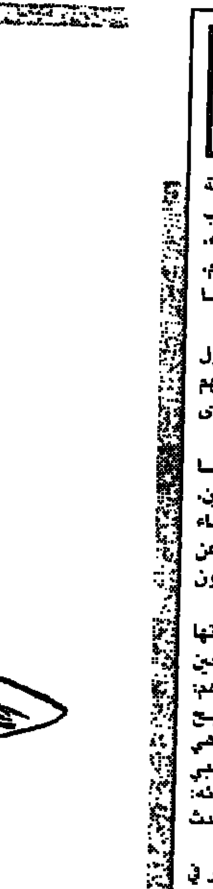
ونحن لا نتهم المنظمة الأم وبناتها بالثرثرة، لانها عمليا ليس لها من دور في حياة الامم والشعوب الاعضاء فيها غير الكلام والنصح والتحذير، وهكذا فانها كل عام تتحفنا بتقارير عن اضرار التدخين وعن عدد الوفيات والمشكلات التي تتسبب فيها هذه العادة القاتلة، مع ان المنظمة تعرف مثلا ان الشركات الدولية الخمس الكبرى التي تصنع السجائر تحقق سنويا عائدا يوازي ٦٠ ضعف ميزانيتها، وان دخل اكبر هذه الشركات يعادل الدخل السنوي الصافي لدولة يبلغ عدد سكانها ١١٥ مليون نسمة كبنجلاديش مثلا، وان هذه الشركات تضاعف عاما بعد عام انتاجها واعلاناتها التي تحرض على شراء السجائر، ثم انها تدفع بالدول، خاصة المتخلفة من العالم الثالث، الى زراعة التبغ على حساب المحاصيل الاخرى لانها تضمن شراء هذا التبغ منها.

وكل هذه الحقائق وغيرها من حقائق السيطرة الغربية الاقتصادية التي يدمر بعضها العالم بالتلوث والامراض وغير ذلك من المشكلات، تعرفها المنظمة، غير انها تقف عاجزة عن التدخل الفعلي، او العمل على الحد من سطوة شركات التدخين، التي يروح ضحية لها ثلاثة ملايين انسان كل عام، غالبيتهم من دول العالم الثالث، ومن المتوقع ان يرتفع هذا الرقم خلال سنوات الى ١٠ ملايين ضحية حسب تقارير المنظمة نفسها.

وبما انني لست عدوا لمنظمة الصحة العالمية، اذ يكفيها عداء شركات السجائر والتبغ التي ترى في تقاريرها وتحذيراتها دعاية مضادة لنشاطها وخطورة على انتاجها وارباحها السنوية خاصة اذا استمع لها المدخنون وتوقفوا نهائيا عن شراء السجائر، فانني اقترح على دولنا العربية ودول العالم الثالث، ان تنشىء مصانع خاصة بها لتصنيع وبيع السجائر، ليس لاننا نريد التحرر من تبعية الاقتصاد الغربي، فذلك ما لم نقدر عليه يوما، بل لكي يموت المدخنون في هذه البلدان على ايدي السجائر الوطنية، فنعتبر موتهم نضالا وطنيا على طريق التحرر الاقتصادي والسياسي.

وهكذا سيصير عندنا اضافة لكل شهداء الاستقلال، شهداء السجائر والدخان والمزاج الوطني الخالص من نوع المعسل زغلول واخوانه واخواته.

**عبدالحميد احمد**





## ذابت الكبسولات فمات ...

ذكرت الشرطة ان مهربا برازيليا يدعى كلوديو تافاريس دوارتي لقى حتفه يوم الخميس الماضي وهو في طائرة كانت تقوم برحلة بين ساو باولو ولندن بعدما ذابت كبسولات الكوكايين التي ابتلعها لاخفائها.

واضاف المصدر نفسه ان الطائرة عادت ادراجها الى ساو باولو لتسليم جثة المهرب الى السلطات البرازيلية.

وكان دوارتي الذى استقل الطائرة من ساو باولو سيكمل طريقه الى نيودلهي عبر لندن.

وسمح تشريح الجثة بالعثور في معدة المهرب على ١٥ كبسولة تحتوى على نحو نصف كيلوجرام من الكوكايين.

## مسؤولية الخزان...

قضى رجل غرقا في خزان من البيرة في مدينة اومسك في سيبيريا حين كان يحاول ان يغرف منه كاسا. وقالت وكالة «ايتار تاس» الروسية ان احدهم شاهد قدمي الرجل خارجتين من الخزان لكن الاوان كان فات لانقاذه من الغرق. وتبين ان الرجل تسلق الى اعلى الخزان لانه شعر بالعطش.

## عصير الليمون عدو «السرطان»

قالت صحيفة شيمبون اليابانية امس ان عصير الليمون يمكنه القضاء على المواد المسببة للسرطان.

ونقلت الصحيفة عن دراسة اجرتها وكالة العلوم والتكنولوجيا اليابانية بالاشتراك مع مؤسسة ياماجاتا قولها ان فيتامين «ج» الموجود في عصير الليمون الطازج امكنه القضاء على مواد مسببة للسرطان في السطح المتفحم من السمك المشوى.

وابتكر العلماء جهازا كهربيا كي يقيس بدقة مستوى المواد ذات معدلات التفاعل الكيماوى السريعة والتي يعتقد انها وراء الاصابة بالسرطان وامراض اخرى.

وقال العلماء ان فيتامين «ج» نجح في تقليل النشاط الكيماوى لمثل هذه المواد.

## القيصر بطرس «يعود» بعد ٧٥ عاما



حكم روسيا منذ ٣٢٠ عاما ومنذ ذلك التاريخ كانت الاحتفالات بذكراه تتوالى الى ان توقفت في العام ١٩١٧ اثر الثورة البولشفية حيث حظرت هذه الاحتفالات لمدة ٧٥ عاما حتى كان يوم امس حيث عاد الاحتفال بذكراه رسميا وبالثياب التقليدية الروسية القديمة التي جرت قرب متحف «كولومنسكيو» في موسكو.

## «مايكلامين» وفيروس الايدز

قالت هيئة الاذاعة البريطانية ان العلماء الامريكيين يعكفون على اجراء تجارب لاستخلاص عصارات من نباتات افريقية يعتقدون انها قد تساعد على حماية الجسم من الاصابة بفيروس نقص المناعة المكتسب الايدز.

وقالت الاذاعة امس الاول ان باحثي المعهد القومي للسرطان في واشنطن يجرون تجارب على خواص هذه الخلاصات التي يمكنها ابادة فيروس الايدز. ويطلق على هذا النبات اسم مايكلامين واثبتت الخلاصات الناتجة منه قدرتها على وقف نمو فيروس الايدز معمليا.

وقال جوردون كراج احد اعضاء فريق البحث لهيئة الاذاعة البريطانية ان هذه التجارب لا تمثل سوى بصيص من الامل في الجهود الرامية الى علاج الايدز.

وقالت الاذاعة ان المعهد سينشر النتائج الاولية التي توصل اليه قريبا في الولايات المتحدة.

قمة الأرض

# ١١ منظمة عربية ودولية تدعو لدعم مشروعات الاطفال المعوقين

اكد ممثلو احدى عشرة منظمة وهيئة عربية واقليمية ودولية في ختام الاجتماع السابع للجنة العربية لدعم برامج اعداد المتعاملين مع المعوقين التى عقدت على مدى يومين بالقاهرة على ضرورة وضع خطة تنفيذية لمشروعات الطفولة المعوقة في الوطن العربى والاتصال بالمنظمات والهيئات الحكومية والاهلية لدعم هذه المشروعات.

وقررت اللجنة عقد اجتماعات بصفة دورية كل عام بهدف تقييم ومتابعة انجازات المشروعات التى تقوم بها خاصة مشروع منظمة العمل الدولية في مجال تدريب كوادر التاهيل المهنى في المنطقة العربية ومشروع البرنامج المنزلى للتدخل المبكر لتثقيف امهات الاطفال المعوقين حتى سن التاسعة.

وتضم اللجنة ممثلين عن جامعة الدول العربية والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومنظمتي العمل الدولية والعربية ومنظمة الصحة العالمية والمجلس العربى للطفولة والتنمية وبرنامج الخليج العربى ومكتب التربية العربي ودول الخليج ومجلس التعاون لدول الخليج العربية والاتحاد العالمى لرعاية الصم والبكم والمكتب الاقليمى لشئون المكفوفين.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## فلكيا.. وقفة عيد الاضحى ١١ يونيو المقبل

اشارت الحسابات الفلكيه التى اجراها قسم الفيزياء بكلية العلوم بجامعه البحرين الى ان غرة شهر ذى الحجه ستكون الاربعاء القادم الثالث من يونيو وعليه ستكون وقفة عيد الاضحى المبارك ١١ يونيو واول ايام العيد ١٢ يونيو.

واوضحت الحسابات الفلكيه التى اجراها كل من رئيس قسم الفيزياء الدكتور وهيب الناصر ومساعد البحث والتدريس نبيل شكرى ان هلال شهر ذى الحجه سيولد يوم الاثنين القادم الموافق اول يونيو الساعة السادسه و٥٧ دقيقه صباحا مما يعنى ان وضع الاستقامه قد تحقق اى ان الشمس والقمر والارض على استقامة واحده مما يعنى بداية الشهر القمرى على الكرة الارضية فلكيا.

ويقول الدكتور الناصر على هذه النتيجه وبما ان المسلمين يهمهم ان يتم رصد الهلال بالرؤية البصريه لذا يتوجب اجراء الحساب الفلكى بحيث يتم تحديد ما اذا كان الهلال سيغرب بعد غروب الشمس ام قبلها.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## الاسماك الميتة تسمم مياه «السين»...

تناثرت عشرات الالاف من الاسماك الميتة على سطح مياه نهر السين في باريس لليوم الثانى امس الاول بعد ان تدفقت امطار غزيرة في شبكة مجارى العاصمة مما ادى الى تسمم مياه النهر. وشكا سكان المنازل العائمة من رائحة مياه الصرف الصحى وقالوا ان الاسماك وبينها انواع تستطيع مقاومة التلوث مثل الثعابين ملأت سطح النهر في بعض المناطق.

وقال مسؤول عن حماية البيئة في المدينة انه تم جمع ١٧ طنا من الاسماك الميتة.

وقال خبير بالمدينة ان ما بين ٢٥٠ طنا و٤٠٠ طن من الاسماك ربما تكون قد ماتت في المنطقة الممتدة من باريس الى مصب النهر عند القنال الانجليزى.

### قانون يمنع التدخين بالمؤسسات الفرنسية

تقرر اعتبارا من امس منع التدخين في الاماكن العامة او المكاتب التي تضم اكثر من موظف واحد في جميع المصالح والمؤسسات في فرنسا واصبح القانون ساري المفعول بعد نشره امس في الجريدة الرسمية.

ويقضي القانون الجديد بمنع التدخين تماما في الاماكن المغلقة او تلك التي تستقبل الجمهور او اماكن العمل بالاضافة الى جميع وسائل المواصلات الجماعية ومعاهدة التعليم في فرنسا.

# تحت رعاية حمدان بن راشد حشر مكتوم يفتتح المعرض الشخصي للسفير المصري بالدولة

● الشيخ حشر يستمع لشرح من السفير المصري

تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة رئيس دائرة اعلام دبي افتتح الشيخ حشر بن مكتوم آل مكتوم مدير دائرة اعلام دبي مساء امس المعرض التشكيلي الشخصي لفخري احمد عثمان سفير جمهوريةمصر العربية لدى الدولة وذلك بفندق حياة ريجنسي بدبي.

وبعد قص شريط الافتتاح قام الشيخ حشر آل مكتوم يرافقه السفير المصري بتفقد المعرض الذي يضم حوالي ٤٠ لوحة فنية تركز على هم الانسان ومعاناته في رسم حياته اليومية، حيث اشتملت اللوحات على عدة فنون ابدعها السفير الفنان منها الانطباعية وفن البورترية.

ويذكر ان السفير الفنان قد اقام في العاشر من فبراير الماضي معرضا في ابوظبي وهو من متابعي الحركة التشكيلية في البلدان العربية عموما والامارات خصوصا. ويركز السفير الفنان على الموضوعات التي تتعلق بالبيئة ويفضل رسم الوجه الانساني كونه بصمة خاصة تعطي للفنان امتدادا في رسم انفعالاته الشخصية.. وقد حضر الافتتاح عدد من رجالات السلك الدبلوماسي والمهتمين بالحركة الفنية والتشكيلية بالامارات.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## مصرع ٥ اطفال حاولوا اخماد حريق

قالت صحيفة تشاينا ديلي امس ان خمسة اطفال صينيين لقوا مصرعهم عندما قاد معلم فصله المؤلف من ٦٠ تلميذا خارج المدرسة لاخماد حريق شب في غابة.

وأحاطت النيران بالتلاميذ بسبب تغير مفاجىء في اتجاه الرياح مما ادى الى مصرع خمسة اطفال اثناء محاولتهم الفرار. وقالت الصحيفة ان أصغر طفل يبلغ من العمر عشرة اعوام وأكبرهم يبلغ من العمر ١٤ عاما.

وأضافت قولها ان المعلم وخمسة اطفال اخرين اصيبوا اصابات بالغة.

وكرمت السلطات المحلية في اقليم هينان في وسط الصين الاطفال الخمسة ووصفتهم بانهم «نموذج طيب» و«ابطال صغار» لكنها اعربت عن حرصها على الا يصبحوا مثالا يحتذى به.

وقالت الصحيفة انه حظر على الاطفال الذين تقل اعمارهم عن ١٦ عاما الاشتراك في مكافحة الحرائق في هينان.

## غسل الكعبة المشرفه بعد غد

نيابة عن خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز عاهل السعودية يقوم الامير ماجد بن عبد العزيز أمير منطقة مكة المكرمة يوم الثلاثاء المقبل بغسل الكعبة المشرفة بماء زمزم بمشاركة سدنة بيت الله وعدد من سفراء الدول الاسلامية والعربية. من ناحية اخرى فسيتم وضع ثوب الكعبة الجديد على الكعبة يوم ٩ من ذى الحجة.

## تجارب لتشغيل اتوبيسات القاهرة بالغاز الطبيعي

سيتم لاول مرة في مصر اجراء التجارب العملية لتشغيل موتورات الديزل باستخدام الغاز الطبيعي بدلا من السولار او البنزين..

وتشترك هيئة البترول مع اكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا بمصر في تنفيذ هذا المشروع حيث سيتم اجراء بعض التعديلات في موتورات ومحركات الديزل في بعض اتوبيسات القاهرة الكبرى حتى تكون صالحة للعمل باستخدام الغاز الطبيعي.

وفي مرحلة اخرى سيتم تعديل موتور البنزين في سيارات الركوب الخاصة لتعمل بالغاز بدلا من البنزين.

### بانتظار القمة..

.. عودتنا وسائل الاعلام المختلفة على تزويدنا بنوعيات متعددة من الاخبار العالمية وذلك بحكم اننا اصبحنا وفق النظرية الاتصالية نعيش في قرية واحدة رغم ان هذا التدفق المتعدد الجهات يحمل في طياته ما يسر ويكدر النفس في آن واحد..

وفي هذا الاطار ذكرت احدى الوكالات الاخبارية ان نيجيريا «هبط» اخيرا الى الارض بعد ان امضى خمس سنوات جالسا فوق اشجار قريته! وانه عاود المشاركة في نشاط سكان قريته بعد شفائه من مرض استعصى علاجه!!

وبعيدا عن تصديق او تكذيب هذا الخبر، فان نعمة العيش بشكل طبيعي تعد معادلة نتيجتها معروفة، لذا اصبحت «امنية» وهدفا استراتيجيا تسعى الى تحقيقه حاليا دول العالم بدءا من غابات افريقيا ووصولا الى الدول المتقدمة التي قررت عقد «قمة الارض» لتقرير كيفية خلق عالم نظيف في كل شيء.. او بمعنى اصح كيفية العودة الى الطبيعة المفقودة التي تلوثت بفعل ابتكارات الانسان..

فالدول ذات الشأن، اعدت العدة مبكرا لقمة «ريودي جانيرو» المرتقبة كونها المعنية بالمحافظة على كوكب الارض لبقاء الجنس البشري.. وهي بلا شك تمثل قمة القمم نظرا لمشاركة اكثر من مائة رئيس دولة وحكومة ويحميها ٣٥ الف جندي وشرطي.. فالصين مثلا اعدت مشروعا تقول انه اثبت فعاليته في حماية طبقة الاوزون من التآكل، واوروبا ستلوح باكتشافها المثير حول ارتفاع درجة حرارة القشرة الارضية بفعل الاستخراج غير السليم للنفط؟

وحسب التقارير الاخبارية، فان افريقيا، الفقيرة، «ستقاتل» لانهاء استغلال مواردها الطبيعية من قبل العالم المتقدم وستطالب دول الشمال بحصة اكبر من الارباح العائدة من ذلك الاستغلال وبالمساواة في التعامل..

ولكن ما يؤخذ على الوكالات الاخبارية انها لم تتطرق الى ما ستطرحه الوفود العربية المشاركة في القمة.. وهنا يمكن تصور سبب ذلك الى الآتي:

- تجاهل الوكالات للاوراق العربية.
- عدم قيام الوفود العربية بالاعلان المسبق عن ما ستطرحه خلال القمة.

رغبة هذه الوفود في مفاجأة العالم باقتراحات وتشريعات جديدة كفيلة بالقضاء على التلوث «العالمي»!!

وحتى نتأكد من صحة اي تصور علينا متابعة اخبار القمة حتى نهايتها.

**عادل مطر**

## «الميني» كمبيوتر يلغي النسيان



اخر الابتكارات الكمبيوترية ساعة يد تحمل داخل جوف غطائها «ميني كمبيوتر» يساعد على حفظ الاسماء والارقام فلا يعود هناك من سبب لنسيان الاسماء او الارقام او التخلف عن مواعيد اذ ان هذا «الميني» يذكرك بها. وعن عصر التكنولوجيا تطالعك يوميا اختراعات لا عد لها.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## الالياف تمنع سرطان الثدي

اظهرت دراسة طبية حديثة ان الاطعمة الغنية بالالياف يمكن ان تقلل من مخاطر الاصابة بسرطان الثدي لدى السيدات.

واثبتت دراسات طبية سابقة ان الاطعمة الغنية بالالياف عند الانتظام في تناولها بحيث تشكل الجانب الاكبر من وجبات الانسان يمكن ان تقي من الاصابة بسرطان القولون.

ويقول الدكتور ليونارد كوين من مؤسسة الصحة الامريكية بولاية نيويورك والمشارك في هذه الدراسة انها جرت على فئران التجارب التي حقنت بمادة كيميائية تسبب نمو الخلايا السرطانية.

وعلى هامش هذه الدراسة يوصي خبراء التغذية بضرورة الحرص على تناول ٢٤ جراما من الاطعمة الغنية بالالياف ضمن الوجبات الغذائية في كل يوم والابتعاد قدر الامكان عن الاسراف في تناول الاطعمة الغنية بالدهون ومن المؤسف ان كثيرين لا ينتبهون الى اهمية الاطعمة الغنية بالالياف وحتى الامريكيين الذين يزهدون الى حد بعيد وعيهم بالوجبات الغذائية الصحية فان نسبة الالياف لا تتعدى ١٢ في المائة فقط من غذائهم اليومي.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## دعوة يابانية لرصد البيئة من الفضاء

افادت مصادر حكومية يابانية امس ان اليابان تنوى بناء شبكة بيانات من خلال الاقمار الصناعية على نطاق عالمي لرصد بيئة الارض من الفضاء.

وقالت المصادر ان وكالة العلم والتكنولوجيا وتنمية الفضاء اليابانية والوكالة القومية لادارة الفضاء الامريكية ووكالة الفضاء الاوروبية ستتبادل وتستخدم البيانات البيئية التي تجمعها الاقمار الصناعية فوق مجالاتها.

واضافت ان البيانات ستغطي كيف دوران ثاني اوكسيد الكربون من المركبات والصناعات حول الارض وكيف يتلف المطر الحمضي الغابات واحوال البيئة الاخرى.

### عراقي يستورد قمصاناً مزينة بطائرات التحالف

قالت وزارة الداخلية العراقية القبض اخيرا على تاجر استورد ٣٥٠ قطعة من قمصان في شعرت تحمل رسومات وصور الطائرات الامريكية التي قصفت العراق في حرب الخليج.

وذكرت صحيفة «بابل» العراقية التي نشرت هذا النبأ امس ان مديرية الشرطة العامة العراقية قالت انها استطاعت ان تضبط جميع البضاعة المستوردة واحالة مستوردها الى مديرية الامن الاقتصادي.

# .. دفاعا عن «البكتيريا اللذيذة»..

منذ اربع سنوات والنقاش دائر في الاوساط «الجبنية» الفرنسية الشهيرة والتي يدخل في صناعتها وتركيبتها تركيبة بكتيرية معينة. ولقد ظلت انواع الاجبان الفرنسية الشهيرة بهذه التركيبة البكتيرية قرونا طويلة مدار اقبال الناس الناس عليها في اوروبا وبعد ذلك خارج اوروبا ايضا، الى ان ثار الجدل حولها اخيرا اي في العام ١٩٨٧ ومن الدوائر «الجبنية» البلجيكية بالذات وحتى الان التي قررت اتخاذ بعض الاجراءات الصحية التي تحدد كمية البكتريا التي يمكن ان تتواجد في الحليب غير المبستر، وذلك عقب انتشار الليستيريا في الاجبان الفرنسية في ذلك العام اي عام ١٩٨٧. كما يقول البلجيكيون وقد اغضب الامر مصنعو الاجبان الفرنسية الذين يعتقدون بان بسترة الحليب ستقضي على النكهة المميزة للاجبان الفرنسية في حين يقول المعارضون ان الحليب هو الذي يمنح الجبنة طعما من خلال البقرة والعشب والمراعي التي تتغذى عليها، والنسيم الذي تستنشقه. الا ان مصنعي الاجبان الفرنسية يعتبرون كلام مصنعي الجبنة البلجيكية واعتراضهم تدخلا في التقاليد التي نشات عليها صناعة الجبنة الفرنسية عليها منذ قرون عديدة والتي تتدخل في صناعتها وانتاجها بكتيريا غير مضرة وهي التي تعطي الجبنة طعمها اللذيذ والعجيب كما يرون هؤلاء الصناع.

صناعة مستمرة منذ قرون

مشروع وجبة «جبنية»